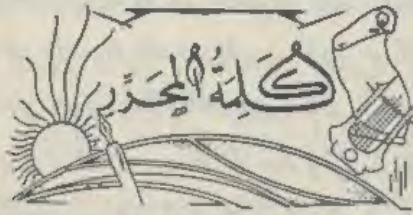




شاعر الوطنية المصرية

محمد حافظ ابراهيم بك

(من ريشة الفنان المصري محمد حسن بدوي)



في الحادى والعشرين من يولية سنة ١٩٣٢ م . ودّع شاعرُ مصر الكبير محمد حافظ ابراهيم أنفاسَ الحياة الدنيا فذهب بذها به أعلى صوتٍ وطنى عرفته مصر من فوق منبر الشعر .

وقد أصدرت زميلتنا (السياسة) في ٢ سبتمبر من العام الماضى عدداً خاصاً به كما عُنيَتْ الصحفُ والمجلاتُ والجمعياتُ الأدبيةُ في العالم العربى بدراسته وتأيينه أسابيع متوالية ، الى أن رَجَعَ العالم العربى بنعى شاعر العربية الأشهر أحمد شوقى بك في الرابع عشر من سبتمبر الماضى فباتت خيمةُ العربية مزدوجةً بوفاة علمين من أشهر أعلام الشعر العربى في عصره الحديث ، واهتمت الصحافةُ العربيةُ بأداء واجبها الادبى نحو ذكرهما . وقد أصدرت هذه المجلةُ عددها الخاص بذكرى شوقى في ديسمبر الفائت ورأت من أقدس الواجبات عليها إصدار هذا العدد الخاص بذكرى حافظ لمروور سنة على وفاته .

ولحن لا نحبّ التكرار كما لا نغنى بما غنى غيرنا بتناوله من الدراسات السابقة فجعلنا كلَّ بُحوث هذا العدد جديدة خاصةً بهذه المجلة ، وبذلنا جهدنا في الاختيار ونخلّينا عن مألوف الرثاء شعراً ونثرًا قانعين بالجديد المفيد أو بالنقد الجدوى الممتع .

وكيفما كان الحكم الفنى على شعر حافظ فلا يمكن لأية جمعية شعرية تحترم نفسها إلا أن تحفل بذكره — ذلك لأن حافظ يمثل حلقةً قويةً من حلقات الاتصال والتقدم في تاريخ الشعر المصرى بل في تاريخ الشعر العربى ، كما أنه كان اللسان النصيب لآمال مصر وآلامها في زمنٍ تفتش فيه الميَّ والجبن بل البكم بين الشعراء ، وحسبك من شاعرٍ أن يكون لسان أمة الميَّين في مثل تلك الظروف ، وليس من الانصاف أن تكتفى بوزن شاعر وزناً مطلقاً ولا تزنه وزناً نسبياً .

ليس من الانصاف مثلاً أن تسمى ظهور البارودى في زمنٍ تفتت فيه الأمة والروحُ العاميةُ والضعفُ اللغوى ، وضاعت ملكة البيان الشعرى ، فظهر ذلك

الشاعر المتفوق التقليدي ليميد للأدب الشعري مجده القديم وليتلمذ عليه حافظ وأنداده . وإذا كنا نحن الشعراء المحدثين لا يرضينا روح التقليد المضيق للشخصية الفنية ، فبهيات أن نلبي فضل أعلام المحافظين أمثال البارودي وشوقي وحافظ في استرجاع الثقة الأدبية لاستئناف سير القافلة بعد وقوفها . على هذا الأساس نكبر مجهودات الاعلام السابقين من شعرائنا وإن أصبحت في ذمة التاريخ وما لها في الغالب أن لا تكون لها أكثر من صفة أكاديمية لا أثر من الآثار الأدبية التاريخية . كان حافظ فليحسوا اجتماعياً وسياسياً بسلبته ، وكان خبيراً بالرجال بعيد النظر ، ولذلك كان موفقاً في أكثر من موقف كشاعر زعيم ، ولكن الطبيعة هيأته ليكون في الأكثر ترجيحاً لأتمته ، وقد أحسن التعبير عنها أيما أحسان ، وكان جريئاً كل الجراءة في تعبيره كلما أتيح له ذلك . وبعد هذا كان حافظ شاعر العروبة ، وكان لإخلاصه أثر بعيد في إحياء روح التأخي والتعاون بين أبنائها ، وعلى الأخص بين المصريين والسوريين .

وقد عيب على معظم الشعراء أنهم ينزعون إلى القديم وينظرون دائماً إلى الخلف ، ولكن حافظ رغم المحافظة التي قيد نفسه بها مضطراً ومختاراً كان في طليعة من ندّدوا بذلك وهو القائل مخاطباً « الشعر » :

ضمت بين الشهى وبين الخيال	يا حكيم النفوس يا ابن المتعال
ضمت في الشرق بين قوم هجود	لم يُمَيّقوا وأمة مكسال
قد أذالك بين أنس وكأس	وغرام بطيئة أو غزال
عشت ما بينهم مذلاً مضاعاً	وكذا كنت في المصوّر الخوال
آني يا شعر أن تفك قيوذاً	فبَدَدْتنا بها دعاء المَحَال
أرفعوا هذه الكأتم عنا	ودعونا نشم ریح الشمال

والقائل أيضاً :

ملأنا طباق الأرض وجداً ولوعة	بهند ودعدي والرباب وبوزع
وملأت بنات الشعر منا موافقاً	بسقط الوى والرقتين ولعلم
تغيرت الدنيا وقد كان أهلها	يرون مُتَوَنّ العيس ألين مضجع

وكان يريد العلم عيراً وأينقاً متى يجمعها الإيجاف في اليد تظلم
فأصبح لا يرضى البخار مطية ولا السلك في تياره المتدفق
ولحن كما غنى الأوائل لم تزل نغنى بأرماعه وبيضه وأدعره
عرفنا مدى الشيء القديم فهل مدى لشيء جديد حاضر النفع ممتع ؟
وشعره مرآة صادقة لمجتمعه ، ونهزة تحفزهم الى الأمام ، ونور وجهه الى
طريق المستقبل المأمون :

فصائده هي للأدب مفخرة سارت مسير الهدى في كل مضطرب
وما يزال دوى من وقائعها في مسجع الدهر للجلال والرهق
في كل بيت شواظ النار مزرعة لفاصين وهزات القنا السلب
وكل غضبة صدق منه بالغة فصل الخطاب وآيات من الخطب
مردات بإيمان كأن بها متجامع الوحي عن ماض من الحقب
وقد كان حافظ في كل شعره يعمل للتقدم ، فكان له أثره في النهضة الحاضرة
وحتى في أمداحه « للدولة العلية » لم يكن مدفوعاً الى ذلك بحب الاستبداد وهو
الذي كرهه منذ نشأته ، ولا بحب الرشد والجاه فقد سدت الأبواب في وجهه ،
ولا بمراعاة الاعتبار الرسمية إذ لم يكن بالموظف حينذاك ولم يكن له شأن بالقصر ،
ولكنه كان مدفوعاً بروح السيامي الذي يرى تقع أمته مرتبطاً بعظمة تركيا
الاسلامية ، وكذلك كانت وجهة نظر المغفور له مصطفى كامل وسواه من الساسة
المصريين في ذلك العهد الى أن ظهر أحمد لطفي السيد بك وحزب الأمة بالسياسة
المصرية البحتة . فلئن جاري حافظ يبيته فما كان ذلك الا في الاحساس العام ولم
تكن مجازاة الضرير ، ولئن جاري المتقدمين أحياناً في أساليبه فذلك من تأثير
محفوظه الكثير ومن تأثير تعاليم أستاذه البارودي الذي أراد أولاً أن يستعيد
أزهي عصور الشعر العربي .

ومما عيب على معظم شعراء العربية حتى المعاصرين منهم عنايتهم بالموسيقى
اللفظية لا أكثر ولا أقل ، ولكن حافظاً ضمن شعره الكثير من علل المجتمع
وماراه من العلاج لها بروح المرشد الأمين حتى لُقّب بالشاعر الاجتماعي ، فلا
نكون منصفين إذا اعتبرنا ذلك النقد في غير تحديد منطبقاً عليه . وإذا طبقناه

عليه فأنما ذلك لأن حافظاً كانت له طبيعة شعرية عرفها جلساؤه في مرجلاته البديعة ولكنه أفسدها بمطوعته المتحدلقين وبحرصه على ارضاء القدامى من الأزهريين وغير الأزهريين (على نحو ما فعل المرحوم شوقي بك في أحايين) فكانت النتيجة أنه صار غالباً الشاعر النحّات المتعمّل بدل أن يكون الشاعر الحرّ المطبوع ، وجسّ في نفسه أو ضاع في مجالسه وفي مبادله خيراً شعره العاطفيّ الوجدانيّ لأن التقاليد كما قدمنا كانت تأتي عليه تدوين الشعر المرجل المطبوع ، وطالب الشهرة مضطر عادة إلى مراعاة التقاليد ، وما كان لحافظ كما لم يكن لشوقي إغفال هذا الاعتبار .

ومعرفتنا بحافظ أكثر من ربع قرن أفنمتنا بصحة فطرته الشاعرة التي زكت في بيئة الامام محمد عبده بقدر ما أصبحت أسيرة لتقاليد الصناعة واللغة . فكان حافظ إذا أفلت من ذلك الأمر يجيء لنا مرة بالتمتاز المعجب ، وأخرى بالمبتذل الذي لا يعلو فوق مستوى مقالة صحفية منظومة ، وما ذلك إلا لأنه تارة يعبر عن نفسه أصدق تعبير أو يدفع دفعاً باحساس أمته إلى ذلك من حيث يدري أو لا يدري ، ومرة أخرى يشعر بمنزلته من الشعب فينظم بعقله الواعي وحده لارضاء الجمهور فيبتمد بذلك عن الشعر الفني ولا ينصف سمته الأدبية .

لم يكن حافظ إذن بالرجل الرجمي وإن كان محافظاً في حدوده ، ولئن كان ممن نظروا إلى الشعر كلون من ألوان الغناء ومن آثروا اللفظ على المعنى متناسياً أن الشعر روح وتصفوف أي اندماج كوني في الجمال والحياة قبل كل اعتبار آخر ، فقد جاء شعره صوتاً للنهضة الوطنية وأحياناً دليلاً لها ، فلا يصح إذن أن يقال عن شعر حافظ إنه صيغة أخرى من السجع ومن فنون الترف والترهل الذهني ، وإن المقصود إليه من شعره مجرد الإيقاع واللهو اللفظي الذي يخرج من دائرة الشعر الرفيع إلى دائرة الموسيقى المألوفة كما هو نظم الكثيرين . لقد جمع حافظ بين المتناقضات فرضخ للبيئة اللغوية المحافظة التي اتصل بها في كثير وثار عليها أحياناً ، فكان يذهب من النقيض إلى النقيض ، ولو أنه اكتفى بالتضلع اللغوي ثم أطلق نفسه على سجيته لجاءت حرية تعبيره منسجمة منظمّة لا اضطراب فيها ولا تبذل ، وهو الاضطراب والتبذل اللذان يترصّض لهما السجين الذي يظفر بحريته ثائراً بعد حبس طويل ولكن ليعود إلى ذلك الحبس ثانية ، فهي حرية غير مأمونة وتكليفها ونتائجها على مثالها .

إن حافظاً شاعر حاضر للبديهة سريع التأثر (impressionist) ولكنه أفسد

طبيعته بالصناعة بدل إطلاقها على سجيته ، وفلول المدرسة القديمة التي أساءت إليه وإلى الشعر العربي بتوجيهه إلى ناحية النظم الذي لا ينسجم وطبيعته ما تزال تحاول الضغط على المدرسة الحديثة لتنهج ذلك النهج العقيم في حين أن لكل شاعر فطرته وطريقته التي لن يجنى خيراً ما بتجاهلها ومعارضتها . ونحن لا ندرى ما ذا استفاد الشعرُ المصريُّ من اقلال حافظ الصناعي وهو المكثّر بطبيعته ، أو من مقاومة فطرته السمحة السهلة . وبقيننا أنه لو لا ذلك لكان انتاج حافظ لا يقل عن انتاج شوقي ، ولكان شعره مطبوعاً بطابع مصري جميل ، ولجاء جامعاً للكثير من صور الحياة المصرية طائفةً ووصفاً ، قارباً ووعظاً ، ولتنوعت مظاهره ، وربما كان قد اكتمل المسرح المصري أيضاً .

ولا يسع المؤرخ الأدبي الذي يترجم لحافظ أن يغفل المنافسة الشاذة التي كانت بين حافظ وشوقي ، ثم سرت عدواها إلى شعراء آخرين ، ثم تشكلت بصورة حرب بين المحافظين والمجددين من الشعراء . ولم يكن مبعث كل ذلك سوى التهاق على اكتساب الجمهور في حين أن الجمهور لا يعقد الموجه الصاعد الهابط الذي لا يستقر ولا يؤمن جانبه على حدّ تعبير أستاذنا مطران ، وقد كانت لمطران مواقف عديدة محدودة للتوفيق ما بين المرحومين شوقي وحافظ . فالتهاق على نيل رضا الجمهور أو النزول بالشعر إلى مستوى الجمهور كان ضرراً بليغاً للشعر ولاعلام الشعراء الراحلين أنفسهم : فقد أنقص منزلة الشعر الفنية ، ودعا إلى حروب شخصية عجيبة ، كما خلق جوّاً مدهشاً من الغرور لا يزال نرى تأثيره في تهافت الشعراء والكتاب على أما كن الصدارة من هذه المجلة وغيرها من أن صفحاتها في منزلة واحدة ، ومن غرور المبتدئين الذين يتعالمون غن كلمة تنقيح أو إرشاد أو تهذيب من أساتذتهم الشيوخ ويتهاقون على ألقاب المديح السخيف . وهذه روح مريضة قلوبها كل المقاومة وإن رضخت لها بمض المجلات الأدبية مضطرة لأسبابها الخاصة . نعم لا يجوز التعاضى عن هذه الحقيقة بل يجب أن يستفيد من دروسها المصلحون من أبناء هذا الجيل الذين يهتمهم التسامي بالشعر العربي وبمنزلة شعرائه .



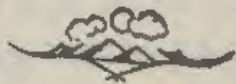
وبعد ، فنحن شهدى إلى روح حافظ الشاعرة الوطنية الحبيبة المبعجلة هذا العدد التذكاري من (أبولو) وسمته الصراحة التي تمسكها حافظ منا ومن سوانا طول

حياته. وقد وقع اختيارنا على صورة فنية للذكرى لم يسبق نشرها وهي للأديب الفنان المصري الشهير شعبان زكي وهي تمثل دار الإمام الشيخ محمد عبدة في حالتها الراهنة — تلك الدار العزيزة التي قال عنها حافظ :

فيا منزلاً في عين شمسٍ أظلّني وأرغمَ حسّادي وغمَّ عُدائي

والتي كثيراً ما كانت موثله ومهيبط وجهه . رأينا أن ننشرها في هذا العدد التذكاري لأنها ألصق بحياة حافظ من كل ماعداها من المعالم المصرية ، ولأنها مظهر الذكرى الحزينة الذي لا يجب أن يخفى عن الشعب المصري . وقد تأثر الرسّام الفنان بمظهر سقف الساقية المائل فتخيله كبيت العنكبوت المسكبر رمزاً للاغفال ودليلاً على مبلغ إهمال الدولة والشعب لآثار العظماء ، وشاء الرسّام أن يصوّر الدار تحت تأثير غروب الشمس في لحظة أبدت الفسارق الشنيع بين حاضرٍ عافٍ وماضٍ كانت فيه الدارُ مَطْلَعَ الأشرار الثقافي والديني في مصر .

إن اسم حافظ لن يُنسى في تاريخ الشعر العربي ، وأمّا الشعر العربي ذاته فلن يصدعه ممات حافظ ولا غير حافظ كما يؤمّ السّدايون ، فإنّ موتَ العظيم يُلبّس تلاميذه وأناده بالشعور بالمسؤولية والاندفاع الى الانجاب السامي . والواقع أنّ الشعر العربي يخطو الآن خطوات فسيحة نحو الكمال الفني المنشود ، وهو ما يعترف به كلّ ناقدٍ مطلعٍ يقارن بين الآثار الجديدة النابضة بالحياة في الشعر العربي وبين الجديد من الشعر العالمي في الاقطار الأخرى . وأمّا الذين لا يزالون يبعثون في القوافي والأوزان ، وفي تفضيل اللفظ على المعنى ، وفي أمثال هذا الهراء ، فمعدون إذا توانوا عن الاطلاع على الأدبيات العالمية فلم ينصفوا مجهود مواطنهم ، وهم على أيّ حال من رفقة الكسل الجليل والأحكام الطائفة . ولعلّ روح حافظ تغتبط في عليائها بهذا التسامي الذي يتدرّج اليه الشعر العربي تدريجاً حيناً فتقبل من محبّيها هذا الحنان والولاء والاجلال الذي تفيض به الصفحات التالية من أقلام الشعراء والنقاد .



حافظ ابراهيم

﴿ في الميزان ﴾

الصلة بين الفن والنفس

من القسوة الأدبية البالغة ، ومن الخطأ الفاضح في معرض التحليل والنقد ، أن تقصر عملنا على الأثر الفني للأديب أو الشاعر ، وأن تقطع أو نحاول قطع الصلة القائمة بين هذا الأثر وصاحبه ، ونحن نشعر في نفوسنا بقوة هذه الصلة ، ونعرف ما لها من نفوذ وسيطرة في حياتنا الأدبية التي نقول غير ملومين إنها واقعة بأسرها تحت هذه السيطرة وذلك النفوذ .

نحن نقول إن الشعر فيض النفس ، ووحى الوجدان ، فعلى إذاً أن نضم إلى أدب الشاعر نفسه ووجدانه حين نريد أن نتعرف منزلته من الناحية الفنية ، وأن نضع له صورة صحيحة ، ومنالاً صادقا .

للشاعر ككل فرد من الناس نفسه ووجدانه ، ومن الظلم أن ترى العاصفة تُلقي الحجارة على اليبوع المتدفق ثم تهمه بالجود إذا احتبس مأؤه ، أو ترميه بالحق والسفاهة إذا تدافعت قواه فكان منتهى ما يستطيعه أن يقذف ببعض هذا الماء من خلال الحجارة فيتطاير رشاشاً أهوج لا يأخذ نظاماً ، ولا يستقيم في مصيل .

ذلك مثل الشاعر المقتدر تكتنف نفسه أنواعُ الموموم وضروبُ الآلام فتعطل قواها المعنوية ، أو تُلقي الحجب والاستار على أشعتها فأمّا أن تحتبس هذه الأشعة احتباساً تاماً فيكون السكوت ، وإمّا أن يندفع منها قَبَسٌ ضعيف يترقق كالدمعة الحائرة في منافذ ملتوية ، ويذهب أعمى يتمسّف ، فلا هو على هُدًى في ذاته ، ولا الناس يهتدون به .

وإنك لتتجنى وتذهب شططاً حين تنسرك على المصباح أنه مخفق النور أو ضئيلة ، وتأبى إلا أن يكون كما تريد وتقرح إشراقاً وبهجة ، وأنت ترى زجاجته قائمة في غشاء من سواد .

حافظ في نفسه وفنه

حافظ إبراهيم شاعر كامل العدة ، تامّ الاداة ، أخذ نفسه بأدب الفحول من مبرّزى الشعراء ، وراضها عليه ، فلحق بديوانهم ، وأخذ مكانه بين أعيانهم ، انه لكما أصفه لك ، ولكن لا تطمع أن يطربك وهو محزون ، ولا أن يرضيك وهو ساخط ، كلا - لا تطمع أن تتلقّى من فم حافظ تلك النفحات الشبيهة ، والتغاريذ العذبة ، الا حين تصفو نفسه ، وينعم باله وخاطره ، هو شاعر كبير النفس ، طامع الهمة ، يرى من حقه أن يتخطى الناس والمراتب ، ويمشي على مناكب الايام وأعناق الحوادث ، إلى أن يقع في مترلته ، ويخلص الى مكانه .

تعبَ حافظٌ في هذا السبيل ، وتعبت معه أطماعه النائرة ، فهو قد ظنّ أن له مكاناً في ظلال العرش المصرى الذى اتجهت اليه آماله ، فهو يتحفز للوثوب ، فأخذ يضرب على قيثارته عسى أن يسمع صاحب العرش فيصغى اليه ، ويحب أن يراه ويصطنعه ، ولكن قيثارة أخرى يحملها شاعر القصر كانت تشغل سمع الامير وقلبه ، فلم يجد حافظ منفذاً لنفسه ، وعَلِمَ أن لا مكان له ولا لغيره في تلك الظلال ، واليك بعض ما توسل به الى هذا المطلب ، وأراقه من عصارة ذهنه في ذلك السبيل .

قال حافظ إبراهيم من قصيدة في عيد جلوس العباس عام ١٩٠١ :

ماذا ادّخرت لهذا العيد من أدب ؟ فقد عهدت لك ربّ السّبق والغلب
هذا هو العيد قد لاحت مطالعه وكلنا بين مشتاق ومرقب
يا مَنْ تنافس في أوصافه كلّى تنافس العرب الابداح في النسب
لم يُسبق (أحمد) من قول أحاوله في مدح ذاتك ، فأعذرنى ولا تعب
مشيئة الله في العباس قد سبقت الى الجدود ، ومن يأتى على العقب
يا مَنْ توهّم أن الشعر أعذب فى الذّوق أكذب ، أذريت بالادب
هذب القريض قريض بات يعصمه ذكر (ابن توفيق) وعن لغو من كذب
ليس لنا أن نقول إن حافظاً أراد أن يخدع شوقي بتقريظه فى هذه القطعة لينتفع به
أولياً من كبده وهو يريد أن يخترق الطريق الى العرش ، فهو إنما جرى على طريقة ذوى النبل

والشرف من جبهة الشعراء والادباء في التنويه بفضل الاكفاء والمتقدمين من اعلام الفن ، وجهاً بذه الصناعة ، وتلك سجية أعرفها في حافظ ، وأذكرها له من فضائله الماثورة ، ولك فيما يلي دليل واضح يرشدك إلى الحق ، وبذلك على الصواب .

قال من قصيدة أخرى في عيد الجلوس :

يَالَيْلَةَ أَهْمَتْنِي مَا أَتَيْتَنِي بِهِ عَلَى مُحَاةِ الْقَوَافِي ، أَيْنَمَا تَاهَرُوا
أَنِي أَرَى عَجِيباً يَدْعُو إِلَى عَجَبٍ الدَّهْرُ أَضْمَرَهُ ، وَالْعَبْدُ أَفْشَاهُ
هَلْ ذَاكَ مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ صَفْوَتَهُ رَوْضٌ ، وَحُورٌ ، وَوِلْدَانٌ ، وَأَمْوَاهُ ؟
أَمْ الْحَدِيقَةُ ذَاتُ الْوَسْرِ قَدْ جُلِيَّتْ فِي مَنَظَرٍ يَسْتَعِيدُ الطَّرْفَ سَرَّاهُ
أَرَى الْمَصَابِيحَ فِيهَا وَهِيَ مُشْرِقَةٌ كَأَنَّهَا النَّوْزُ وَالْوَسْمِيُّ حَبَّاهُ
أَوْ إِنَّمَا هِيَ الْقَافِظُ مَدْبُجَةٌ وَكُلُّ لَفْظٍ تَجَلَّى فِيهِ مَعْنَاهُ
أَرَى عَلَيْهَا قُلُوبَ الْقَوْمِ حَامِيَةٌ كَالطَّيْرِ لَاحَ لَهُ وَرَدٌ ، فَوَافَاهُ
أَرَى أَرْبَعَةَ عَبَّاسٍ تَحْفُ بِهَا وَقَايَةُ اللَّهِ ، وَالْإِقْبَالُ ، وَالْجَاهُ
قُلُوبَ الْإِثْلَى جَعَلُوا لِلشَّمْرِ جَائِزَةً فِيمَ الْخِلَافِ ؟ أَلَمْ يَرْشِدْكُمْ اللَّهُ ؟
إِنِّي فَتَحْتُ لَهَا صَدْرًا تَلْبِقُ بِهِ إِنْ لَمْ تُحَلِّثُوهُ ، فَالْحَمْنُ حَلَّاهُ
لَمْ أَحْسَ مِنْ أَحَدٍ فِي الشَّمْرِ يَغْلِبُنِي إِلَّا فُتْنِي مَا لَهُ فِي السَّبْقِ إِلاَّهُ
ذَاكَ الَّذِي حَكَمْتُ فِينَا بِرَأْيِهِ وَأَكْرَمَ اللَّهُ وَالْعَبَّاسُ مَنَوَاهُ

الدليل على صحاحه النفس وكرم السجية أكثر وضوحاً في هذه القطعة منه في القطعة الأولى ، حافظ يحكم لشوقي على نفسه ، وهو مجال المباراة ، ومعرض المسابقة ، وليس هذا مما يسهل على كل نفس ، وله من قصيدة أخرى في عيد الفطر :
مطالع سهـــــــــــــــــد ، أَمْ مَطَالِعُ أَقَارِ تَجَلَّتْ بِهَذَا الْعِيدِ ، أَمْ تِلْكَ أَشْعَارِي ؟
إِلَى سُدَّةِ الْعَبَّاسِ وَجَّهْتُ مَدْحِي بَتَهْنِئَةٍ شَوْقِيَةِ النَّمِجِ مَعْطَارِ
لك أن تقول بعد هذا ، إن حافظاً أحسن أمراً غيّر رأيه في شاعر القصر ، وجعله يتحلل مما تقيّد به ، ولك فوق هذا أن تضيف إلى همومه الكثيرة همّاً جديداً ، أو أكثر من هم ، عداوة شاعر القصر ، ووعود الطريق إلى العرش ،

وتضاؤل رجائه الذي كان يدفع به في هذا السبيل ، وكلّ هذا مما تستفيده من قوله في قصيدة أخرى :

مُطَفٌّ بِالْأَرْيَاكِ ذَاتَ الْعِزِّ وَالشَّانِ واقضِ المناسكَ عَنْ قَاصِرٍ وَعَنْ دَانِ
يَا عَبْدُ لَيْتَ الَّذِي أَوْلَاكَ نِعْمَتَهُ بقرب (صاحب مصر) كان أولاني
صُنِفْتُ الْقَرِيضَ ، فَا فَادِرْتُ لَوْلَاةَ في تاج كسرى ، ولا في عقد بوران
شَكَا عُمَانُ ، وَضَجَّ الْغَائِصُونَ بِهِ على اللاسلي ، وضجّ الحاسدُ الشاني
كَمْ رَامَ شَاوِي ، فَلَمْ يَدْرِكْ سِوَى صَدْفٍ سمحتُ فيه لنظامِ ووزان
عَابُوا سَكُونِي ، وَلَوْلَاهُ لَمَا نَطَقُوا ولا جرت خيلهم شوطاً بَعِيدَانِ
الْيَوْمَ أَنْشَدْتُمْ شِعْراً يَعِيدُ لَهُمْ عهدَ النوامي أو أيامَ حَسَانِ
أَزِفَتْ فِيهِ إِلَى الْعَبَّاسِ غَائِبَةٌ عفيفة الخدر ، من آياتِ عدنانِ
مَنْ الْأَوَانِسُ ، جَلَّاهَا يَرَاغُ فَتَى صافي القريحَةِ ، صاحِ غيرُ نَسْوَانِ
مَا ضَاقَ أَصْغَرُهُ عَنْ مَدْحِ سَيِّدِهِ ولا استعان بمدحِ الراحِ والبَانِ
وَلَا اسْتَهْلَ بِذِكْرِ الْغَيْدِ مَدْحَتَهُ في موطنِ بِجَلالِ الْمَلِكِ رِيَانِ

حملة شديدة ، وغارة شعواء على شاعر القصر ، ما كان لحافظ بعدها أن يطمع في الاتصال بصاحب العرش ، وما له ولصاحب العرش ، وقد قذف بأماله من حالي ، وردّ عليه كلّ عروس من شعره في ررّ طالق ، بعد أن زفّها إليه تحمل كل ما جمع تاج كسرى وعقد بوران من لأكى غالية ، وبعد أن شكاه بحر عمان وغوّاصه لطول ما ارتكض في نواحيه ، وتقلب في جوانبه ، يتصيد الدرر يهديها إلى العباس في شعره ويرصع بها تاجه ، فيزيد في جلاله ويضاعف سنا ملكه ، واشراق عصره ؟

إنها لصدمة عنيفة لنفس حافظ ، ولأدبه وفنّه ، ولكن لا بدّ للنفس الكبيرة من أن تطلب حقها ، وتلمس مكانها ، ولا بدّ للادب وفنّ الادب من نهضة بعد نهضة ، وانبعاثة بعد أخرى .

فوق عرش الامارة بمصر ، عرش الخلافة العظمى في قروق ، ووراء هذا المجال الضيق الذي عثرت فيه آمال حافظ وهوت صريعة ، مجال أوسع يجدر به أن يتخذهُ لأدبه وفنّه . ولنفسه ومطامعه . وهكذا انصرف حافظ إلى هذا المجال ، وأقبل على

أمير المؤمنين ، السلطان عبد الحميد ، يتفتى بمذحه ، ويذكر له والخلفاء
من آل عثمان فضلهم العظيم في اقامة ذلك البناء الاسلامي الضخم الذي رفعوه على
شفر سيوفهم ، وتمهدوه بدماء أبطالهم ورجال دولتهم .

قال شاعرنا الكبير من قصيدة في عيد تأسيس الدولة العلية :

وقد مكّن الرحمن في الارض دولةً لعثمان ، لا تغفّر ولا تتشعبُ
بناها ، فظننتها الدراري منازلًا لبدر الدجى كُتبي ، وللسعد تشعبُ
وقام رجالٌ بالامامة بعده فزادوا على ذاك البناء وطنبوا
وردّوا على الاسلام عهدَ شيايو ومدّوا له جاهاً يهاب ويُرهبُ
أسودّه على البسفور تحمي عرينها وترعى نيّام الشرق ، والغرب يقربُ
وقال من قصيدة أخرى في عيد الجلوس السلطاني :

لمحت جلال العيد والقوم هيبٌ فعلمني آي العلي كيف مُكتبُ
تجلّى على عرش الجلال ، وتّساجهُ يهشُّ ، وأعوادُ السّير ترحّبُ
وكم حاولوا في الارض إطفاء نورهِ واطفأ نور الشمس من ذاك أقربُ
ومنها في وصف الجيش العثماني :

بداني شُخوصٌ الموت حتى كائنًا له بين أظفار المنية مطلبُ
إذاثار في يوم الوغى ، مال منكبٌ من الارض والاطواد ، وانهاك منكبُ
له من رموس الثّمن في البرّ مركبٌ ومن ثائر الامواج في البحر مركبُ

لم يدل حافظ مسالاً من جانب الخلافة ، فضاع شعره فيها كما ضاع من قبل في
الامارة ، وقيل في بعض الانباء إن اليد التي أبعدته عن هذه لم تدعه ينعم بامله
الجديد ، فسدت عليه السبيل بعد ان عمل بعض الاصدقاء والانصار لتمهيدته ، وبعد
أن أوشك الشاعر المائر الجِدُّ أن يظفر بحاجته ، ويقع على أمنيّة .

اشتدت الحركة الوطنية في مصر على يد الزعيم الوطني الاول (مصطفى كامل)
أوصار الشعر من عناصرها ، فغامر حافظ فيها يتوّد الى الشعب ويناصر زعماءه ،
ويروعه انه مفض من هذا الطريق الى ما ينتفيه من نباهة ذكر وسعة حال ،
فظم القصائد الحماسية الملتبهة ، وجال في ميدان الجهاد الوطني جولات واسعة

النطاق مترامية المدى ، وقد نجح من الناحية الأدبية نجاحاً كبيراً في هذا المسلك الذي لم يكن من المستطاع لشاعر القصر أن يزاحمه فيه ، أو يصرفه عنه ، ولم يقصر حافظ شعره في هذا الدور على السياسة وحدها ، ولكنه تيسّط في أدبه فتناول الاخلاق والمعادن ، وشؤون الحياة العامة وأحداثها في الامة ، فلقّبوه بشاعر النيل وبالشاعر الاجتماعي .

وهذه أمثلة مما نظمها في هذه الوجوه والمناحي تحدثك أنّه لم يمدّ لصفاً الامور ، وأنّه مسوق بفطرته وشعوره الى مواطن الجدّ في القول ، ومنازل المز والشرق في الادب ، فهو بهذا الوصف شاعر الامة والبلاد ، وشاعر الزمان والخلود .

لست في هذا بمتهم ، وما أدعى انه استطاع أن يعصم نفسه وأدبه عما لا ينبغي لثله من زلة الرأي ، ونهايت المطلق ، فإنّ له لقصيدتين من الشعر الشارد ، احدهما في رثاء الملكة فيكتوريا ، والثانية في تتويج ادوارد السابع وقد احترز في الاول ولم يتحفظ في الثانية ، فقال :

لا تعجبين الملك عزّ جانبه لولا التعاون لم تنظر له آثرا
ما تلى رثك عرشاً مات بحرسه عدلٌ ، ولا مدّ في سلطان من غدا
(ادوارد) دمت ، ودام الملك في رغدٍ ودام جُندك في الآفاق منتصرا
هم يذكرونك إن عدّوا وعدّولهم ونحن نذكر إن عدّوا لنا (همراً)
كأنّما أنت نجري في طريقته عدلاً ، وحلماً ، وإيقاماً بمن أثراً

وان له لقصيدتين أخريين في وداع (كرومر) أخطأ فيهما القصد ، والتوى به السبيل في أولاهما التواء يسوء كل محبّ له ، ومطلع هذه القصيدة :
فتي الشعر ، هذا موطن الصدق والهدى فلا تكذب التاريخ . إن كنت منشد ومنها :

سنطري أياديك التي قد أفضتها علينا ، فلسنا أمةً تجحد البدا
أمنّا : فلم يسلك بنا الخوف مسلماً ونحننا ، فلم يطرّق لنا الذعر مرقدا
وكنّت رحيماً القلب ، نحمل ضعيفنا وتدفّع عنا حادث الدهر إن عدا
قال شاعرنا الكريم بعد هذا :

ولولا أسمى في دنشوائى ، ولوعة
 ودُميئك شعباً بالتعصب غافلاً
 لتصويرك الشرق غيلاً مُجرّداً
 لذُبنا أسمى يوم الدواعِ لِأَتنا
 اللهم فاغفر لحافظ ، أنها ليست من رأيه ، ولا من عقيدته .

أُمّة من شعره في السياسة وسُوره الحياة

قال من قصيدته (ماذا أصبت من الاسفار والنصب) :

مضى أرى النيلَ لا تحلو مواردهُ لغير مُمرتهبٍ لله ، مُمرتهبٍ ؟
 فقد غدت مصرٌ في حالٍ إذا ذكرت جادت جفوني لها بالؤلؤ الرطب
 كأننى عند ذكرى ما أَلَمَ بها قرُمُ تَرَدَدَ بين الموت والحرب
 إذا نطقتُ ففقاغُ السّجنِ مُتَكِنِ وإن سكنتُ ، فإنَّ النفسَ لم تطبر
 أيشكى الفقرَ غادينا ورائحنا ونحن نعيش على أرضٍ من الذهب ؟
 والقومُ في مصرٍ كالإسفنج ، قد ظفرت بالماء ، لم يتركوا خروماً لمحتلِب
 يا آل عثمانَ ، ما هذا الجفاء لنا ونحن في الله اخوانٌ وفي الكسْب ؟
 زكمتونا لأقوامٍ مُخالقنا في الدين والفضل والاخلاق والأدب

آية بارعة من إنجيل الشعر السياسى أرسلها الشاعر الكبير تحت مسماء مصر ، باسم مصر ، وفي سبيل مصر ، يشكو فيها تألب الحوادث عليها ، وتشاغل الاعوان والانصار عنها ، وهو حين يذكر السجن ويتخوف أن يُقذف به الى قاعه إن هو كشف عن ذات نفسه كلَّ الكشف ، وقال كل ما يريد أن يقول ، انما يصف لك خطبة الحرية ومصابها ، وشقاء النفس الشاعرة وعذابها ، وهذه صورة أخرى من صور الحياة السياسية التى تصدّى لوصفها ، وعمد الى تصويرها . ومن شعره في هذا الباب قوله من قصيدة :

سَعَيْتُ الى أن كدتُ أتعلُّ الدِّمَا وَعُدْتُ وما عَقِيتُ إلا التَّنْدِما
 لحنا الله عَهْدَ القاسطين الذى به تهدّم من بغيانا ما تَهْدِما
 إذا شئتُ أن تلقى السَّعادة بينهم فلا تكُ مصرياً ، ولا تكُ مُملِما

وقوله في حادثة دنشواي من قصيدة طويلة :

أيها القاعمون بالامر فينا هل نسيتم ولاعنا والودادا ؟
 انما نحن والحمام سوا لا لم نغادر أطواقنا الاجيادا
 احسنوا القتل إن ضفنتم بعفوا أنفوساً أصبتم ، أم جدادا ؟
 ليت شعري أثلثك محكمة النف نيش عادت أم عهد نيرون عادادا ؟

وقوله من قصيدة أخرى في هذه الحادثة وحه الخطاب فيها الى ممثل الدولة
 الانكليزية في مصر لدى عودته إليها :

ماذا أقول ، وأنت أصدق ناقل
 عنا ، ولكن للسياسة تكذب ؟
 إن ضاق صدره النيل عما هاله
 يوم الحمام ، فان صدرك أرحب
 رفقاً (حميد الدولتين) بأمة
 ضاق الرجا بها ، وضاق المذهب
 إن أرحقوا صيادكم ، فلعلمهم
 للقوت ، لا للمسلمين ، تعصبوا
 وربما ضن الفقير بقوته
 وسخا بمهجته على من يفضب
 في (دنشواي) وانت عنا غائب
 لعب (القضاء) بنا ، وعز المهرب
 نكبوا ، وأقمرت المنازل بعدم
 لو كنت حاضراً أصرهم ، لم ينكبوا

لا تظن حافطاً يرسل هذا البيت وهو غافل عما ترى أنت فيه معنى التزيه للممثل
 الانكليزي ، والارتفاع به عن مواطن الظلم ، ومواضع الجور والعسف ، إنه ليعلم
 أن كل ما حدث في دنشواي من كبار الحوادث وعظام الامور ، انما كان بمشيئة
 الممثل ورأيه ، وانما هو يغالط ويتهم ، ونحن بمبيل الشعر السياسي ، وقد مضى
 حكم شاعرنا الكبير على السياسة في قوله (ولكن السياسة تكذب ..) . قال
 بعد هذا :

جلدوا ، ولو منيتهم لتعلقوا بحبال من شينقوا ، ولم يتهموا
 شنقوا ، ولو منحو الخبار لأهلوا بلطى صباط الجالدين ، ورحبوا
 فاجعل شمالك رحمة ومودة إن القلوب مع المودة نكسب
 أنظر إلى هذا البيت ، ألا ترى فيه مصداق ما قلته لك عن فرض الشاعر ووجهه

يد يقول (لو كنت حاضر أمرهم لم يسكبوا) ؟ إنه ينصح للممثل الانكليزي أن يكون رحيماً ، ويوصيه أن يتودد الى هذه الأمة بكفّ الاذي ، وأحدها بسياسة أخرى غير سياسة العصا ، قال الشاعر يخاطبه :

وإذا سُئِلتَ عن الكنانة ، قل لهم هي أمةٌ نلّوها ، وشعبٌ يَلْمَبُ
وله من قصيدة يخاطب (روزفلت) حين قدم إلى مصر وألقى فيها خطبته
السياسية الماثورة :

يا خطيب (الدنيا الجديدة) شَفِّ مسمَح مصر بقولك الماثور
واخبر الناس كيف مُدْتَمَّ عَلَى النَّاسِ وَجْهٌ بمعجزات الدهور
وملكتم أعنةَ الرِّيحِ والماءِ ودستم على رقاب المصور
ففو وعدّد ما كثر العلم ، واذكر نعمَ الله ذكر عبد شكور
وإذا ما ذكرت أنعمه الكبّر رى فلا تنسَ نعمة الدستور
يا نصير الضعيف ما لك تُطْرَى خُطَّةُ القوم بعد ذاك النكير ؟
لم تُطيقوا جوارهم ، بل أقتم في حاكم من دونهم ألفَ سُور
ليت شعري أكنت تدعو اليهم يوم كانوا على تخوم الشفور ؟
يوم كانوا قذّى بعين (نُيُويُورُ... ك) وداء مُستحكماً في الصدور
يوم نادى (واشنجتون) فلبّا هُ من الغيل كلّ لبيث هصور
ووثبتم إلى الحياقِرِ وُثوباً وتفضّم عنكم تراب القبور
يا نصير الضعيف حَبِّبَ اليهم هجر مصر قَفُزَ بأجر كبير

لازيد ان نستأثر بشعر حافظ فيما نكتب عنه ، فإن لاصدقائه الكرام وصحابه
الموفين من كتاب هذا العدد التخصص له حقّاً كبيراً فيه وفي شعره ، وحسبنا من
شعره السيامي ما أثبتناه له ، فهو يمثله لك شاعراً محباً لبلاده ، حفيّاً بأمتّه ،
يشكو ، فلا ترتاب في أن مصر هي الشاكية ، ويرجو فلا تأخذك شبهة في موضع
هذا الرجاء من نفسها ، وعلمه من فؤادها . ان في كلّ بيت من هذا المنال المقتضب
لجسراً دائماً من جراح مصر السياسية ، وصرخةً عاليةً من صرخاتها العنيفة
التوالية ، وانك لترى بين هذين شيئاً آخر يندفع في روعة شديدة ، ويشور في

حرارة بالغة ، ذلك هو الأمل ، أمل مصر المعذبة ، أملها الحائر المضطرب تارة ،
والحزين تارة أخرى . ومن شعر حافظ في شؤون الحياة المصرية قوله من قصيدة
يدعم بها رأى (قاسم أمين) في الحجاب :

رجائي في قومي ضعيفٌ كأنه جنانٌ وزيرٌ ، سودته متناصبه
أقاسمُ إنَّ القوم ماتت قلوبهم ولم يفهموا في السُّفر ما أنت كاتبه
وقوله من قصيدة في حريق ميت ضمر :

أيها الرافلون في حُلل الوش يـ مجرون للذبول افتخارا
إنَّ فوق العراء قوماً جياماً يتَوَارَوْنَ ذُلَّةً وانكساراً
قد شهدنا بالامس في مصر عرساً ملأ العين والفؤاد انبهاراً
سأل فيه النَّصارُ حتى حسبنا أنَّ ذاك الغناء يجرى نُصاراً
بات فيه المنعمون بلبيلٍ أخجل الشُّبَّح حُسْنُ فتواري
يكتسون السرود طوراً ، وطوراً في يد الكأس يخلعون الوقاراً
ومعنا في (ميت ضمر) صياحاً ملأ البرَّ ضجةً والبحاراً
جلَّ من قَسَمَ الحظوظ فهذا يتَفَتَّى ، وذاك يبيكي الديارا

في القصيدة التي نجزئ عنها بهذه القطعة البليغة وصف مؤلم للمسيحيين
يبحث الرحمة في أشد القلوب قسوة ، ويُفرى بالاحسان والبرَّ أكثر النفوس تمرداً
على فضيلة المعروف وشريعة الخير ، ولم يكن حافظ في هذا كله وصفاً أو مصوراً
فحسب ، كلا ، فأننا نرى نفسه الكريمة وروحه البارة ، ممثلين في هذه القصيدة
المؤثرة تمثيلاً ناطقاً ، ولقد عرفته رحمه الله لَّين القلب ، قوى العاطفة يقف على
السائل بين يديه ، فيقع عطاؤه في كفِّه قبل أن تقع كلمته من بين شفتيه . ثم لا يفتن
بهذا ، ولكنه يبقى واجهاً محزوناً من أجله فلا يكاد يعود الى الحديث الا إذا
حمل عليه . وهذه قطعة من قصيدة له ألقاها في مدرسة البنات في بور سعيد :

كم ذا بكابد حاشقٌ ويلاقى في حُبِّ مصرٍ كثيرة العشاقدا
لهنى عليك متى أراك طليقةً يحمى كريم حمالك شمع راقدا

فَإِذَا رُزِقْتَ خَلِيقَةً مَحْمُودَةً فَقَدْ اصْطَفَاكَ مُقَدِّمُ الْأَرْزَاقِ
وَالْعِلْمُ إِنَّمَا لَمْ تَكْتَفِهِ شَمَائِلُ تَعْلِيهِ كَانَتْ مَطْبِئَةَ الْإِخْفَاقِ
كَمْ عَالَمٌ قَدْ عَلِمَ حَبَائِلَ لَوْ قِيمَةٍ وَقَطِيعَةٍ وَفِرَاقِ
يَذَكِّرُ فِقْهَهُ السُّوءَ بَعْدَ هَذَا الْبَيْتِ ثُمَّ يَقُولُ فِيهِ :

يَتَنَبَّأُ وَقَدْ نَصَبَتْ عَلَيْهِ عِمَامَةٌ كَالْبُرْجِ لَكِنْ قَوَى تَلَّ نَفَاقِ
ثُمَّ يَسْتَرْدُّ فَيَقُولُ :

وَطَيْبٌ قَوْمٌ قَدْ أَحَلَّ لَطَبُهُ مَا لَا يُحِلُّ شَرِيعَةُ الْخَلَاقِ
وَهُوَ إِذَا وَقَى هَذَا الطَّيِّبَ حَقَّةً مِنَ الْوَسْفِ كَرَّ عَلَى (مُهَنْدِسِ النَّيْلِ) فَأَغْرَقَهُ
ذِمًّا وَتَقْرِيعًا ، ثُمَّ انْقَضَى عَلَى الْأَدِيبِ - أَدِيبِ السُّوقِ - فَأَهَانَهُ وَدَلَّسَ أَدَبَهُ وَبَيَّانَهُ
وَهَذَا بَعْضُ مَا قَالَ فِيهِ :

فِي كَفِّهِ قَلَمٌ يَمْحُجُّ لِعَمَائِهِ سُمًّا وَيَنْفُثُهُ عَلَى الْأَوْرَادِ
يَرِدُ الْحَقَائِقَ وَهِيَ بَيْضٌ نَقِصٌ قُدْسِيَّةٌ ، عُلُوبِيَّةٌ الْأَشْرَاقِ
فَسَرُّهَا سُودًا ، عَلَى جَبَابَتِهَا مِنْ ظُلُمَةِ التَّمْوِيهِ ، أَلْفُ نَطَاقِ
عَرِيَّتٍ عَنِ الْخُلُقِ الْمَطْهَرِ نَفْسُهُ خِيَاثُهُ يُثْقَلُ عَلَى الْأَعْنَاقِ
يَلْتَفِتُ الشَّاعِرُ بَعْدَ هَذَا كُلِّهِ إِلَى جَهْلِ الْأَمَّاتِ فِي مِصْرَ ، وَسَائِرِ بِلَادِ الشَّرْقِ
الْعَرَبِيِّ ، وَالْإِمَامِ مِنَ الْأَنْكَارِ الْقَدِيمَةِ فِي حَيَاةِ الْأُمَمِ الشَّرْقِيَّةِ فَيَقُولُ :

مَنْ لِي بِتَرْبِيَةِ النِّسَاءِ ، قَاتِبَا فِي الشَّرْقِ عَلَةُ ذَلِكَ الْإِخْفَاقِ
الْأُمُّ مَدْرَسَةٌ ، إِذَا أُعِدَّتْهَا أُعِدَّتْ شَعْبًا طَيِّبَ الْأَعْرَاقِ
سَارَ هَذَا الْبَيْتُ مَسِيرَ الْمَثَلِ ، وَهُوَ مِنَ الْحُكْمِ الْعِمْرَانِيَّةِ الْجَلِيلَةِ ، وَقَدْ ذَهَبَ
الشَّاعِرُ فِي هَذِهِ الْقَصِيدَةِ مَذْهَبَ الْمُتَحَفِّظِ بَيْنَ أَنْصَارِ الْحُجُبِ ، وَدُعَاةِ السُّفُورِ ،
فَقَالَ :

أَنْ لَا أَقُولَ دَعَا النِّسَاءَ سَوَافِرًا بَيْنَ الرِّجَالِ ، يَجْمَلْنَ فِي الْأَسْوَاقِ
يَذُرُّنَّ حَيْثُ أَرَدْنَ ، لَا مِنْ وَازِعٍ يَحْذَرْنَ دَرَقَبَتَهُ وَلَا مِنْ وَاقٍ
كَلَا ، وَلَا أَدْعُو كَوْنَهُ أَنْ تُسْرِفُوا فِي الْحُجُبِ ، وَالتَّضْيِيقِ ، وَالْأَرْهَاقِ

فتوسطوا في الحالتين ، وأنصفوا فالشّر في التقييد والاطلاق
ربّوا البنات على الفضيلة ، إنَّها في الموقفين لهنَّ خيرٌ وثاق
بهذه الابیات الحكيمة ، فصّل الشاعرُ العظيمُ حافظُ ابراهيم في مشكلة
(الحجاب والسُّفور) على السَّنن الأوضح ، والطريقة المثلى . فمن حقّ هذا
الحكم أن يكون دستوراً لجيلنا الحاضر وللأجيال المقبلة معاً في هذه القضية
التي تشغل الشعوب الشرقية اليوم .

قال شاعرنا العظيم من قصيدة في (رعاية الاطفال) :

لوفي بالزكاة من تجع الـ . . . دنيا واهوى على اقتناء الخطام
ما شكا الجوع معدم ، أو تصدى ركوب الشرور والآثام
راكباً رأسه طريداً شريداً لا يبالي بشرعة أو ذمام
سائلاً عن وصية الله فيه آخذاً قوته بحدّ الحسام
أنظر اليه كيف تناول الحياة العامة من أساسها ، وكيف برز في هذه القطعة
من شعره زعيماً اشتراكياً كبيراً ، يجمع الفقراء حول لوائه ، ويزحف بهم في
شجاعة وجراحة على قصور الأغنياء ، يدعوهم إلى كتاب الله ويحاول أن يفتحهم
الاسوار إلى خزائهم يستنقذ منها تلك الحقوق الصارخة المحبوسة عن ذويها
وأولياؤها .

أنظر اليه إماماً صالحاً ومعلماً حكيماً يصف لك ما ينشأ عن تعطيل حكم الزكاة
من سحق الفقراء على الأغنياء ونشوب المداوة بين الفريقين ، وأن ذلك مما يُبشّر
الشرور ويدفع إلى اقتراف الجرائم .

قال شاعرنا من قصيدة رثائه ألقاها في احتفال الجامعة مطالعها (حيثكم
الله أحيوا العلم والأدب) :

هذا هو الآخر الباقي فلا تقفوا عند الكلام اذا حاولتموا دبا
ودونكم مثلاً أو شكت أضربهُ فيكم وفي مصر إن صدقاً وإن كذبا
سمعت أن امرأة قد كان يالفهُ كلبٌ فعاشا على الإصلاح واصطحبا
فرّ يوماً به والجوع ينهبهُ نبأ فلم يبق إلا الجلد والعصا

يسكى عليه وفي ميمناه أرغفة
فقال قوم وقد رقتوا لدى ألم
ماخطبُ ذا الكلب؟ قال: الجوعُ يحطفه
قالوا وقد أبصروا الرُغفانَ زاهيةً :
أجابهم ، ودواعى الشَّحِّ قد ضربتُ
لذلك الحدَّ لم تبلغِ مودَّتُنا
هذى دموعى على الحدَّينِ جارية

يسوق حافظ الى قومه هذه القصة اللذيذة التى تصف الحنان الكاذب ، وتغل
الحب الغادر ، ليأخذ السبيل على الدين يدعون حب مصر من أبنائها ، ويكثرون من
رديد الافاويل الزائفة فى هذا المعنى ، حتى اذا حانت ساعة العمل تركوا البلاد فى
عمرتها ، ووقفوا يتباكون حلف أنصارها ، أراد شاعرنا الموقر أن يأخذ السبيل على
هؤلاء ليسامحوا بأمورهم فى اقامة أكبر دار للعلم والثقافة المصرية فى مصر . وانظر
ماذا يقول بعد اداء قصته .

أقسمتُ بالله إن كانت مودَّتُنا
أعينكم أن تكونوا مثله ، فترى
إن تقررصوا الله فى أوطانكم ، فلكم

فى هذه الطائفة من مظلومات حافظ فى هذا الباب ما يعنى عن الاسترسال ، ويبى
بالطلاب المتغنى ، وقد زامت بشاعرا الكبير همته الادبية ، فتباعد مداه ، وتقاذفت
فايته ، ومن الاغراض التى تناولها ونظم فيها ، وهو يسير مُمعنا ، ويذهب متدفقا
فى تلك المطارح البعيدة والمنازع القصية : الشمس — غادة اليبابن — حرب
اليابن — المارتينك — فيكتور هوجو — ززال ايطاليا — أمير المؤمنين عمر بن
الخطاب — تولستوى — وقد أجاد حافظ فى كل هذه الابواب اجادة كبيرة ، تدل على
عبقريته وعلو منزلته . فن قوله فى مناجاة تولستوى بعد موته :

حياة الورى حربٌ وانت تريدها
أبت مئة العمران الأ تناحرا

مُحَاوَلُ دَفْعِ الشَّرِّ وَالشَّرُّ وَاقِعٌ وَتَطَلُّبُ مَحْضِ الْخَيْرِ وَهُوَ عَمِيرُ
 وَلَوْلَا امْتِزَاجُ الشَّرِّ بِالْخَيْرِ لَمْ يَقُمْ دَلِيلٌ عَلَى أَنَّ الْآلَةَ قَدِيرُ
 وَلَمْ يَبْعَثِ اللَّهُ الْبَيِّنَ لِلْهُدَى وَلَمْ يَتَطَّلَعَ لِلشَّرِّ أَمِيرُ
 وَلَمْ يَعْشَقِ الْعُلِيَاءَ حُرَّةً ، وَلَمْ يَسُدَّ كَرِيمٌ ، وَلَمْ يَوَجَّ الثَّرَاءُ فَقِيرُ
 فَكَمْ فِي طَرِيقِ الشَّرِّ خَيْرٌ وَنِعْمَةٌ وَكَمْ فِي طَرِيقِ الطَّيِّبَاتِ شُرُورُ

موقف تأمل

هذا هو حافظ إبراهيم ، فهل ترى وراء كل هذا مزبداً لشاعر مصري يعيش في مصر ؟ إن في مصر حياة زاهرة ولكن لغير الأدباء المهذب ، وودنيا ناضرة ولكن ليست للشاعر الحر ، وهل تظن أن حافظاً يهزل حيث يقول :

فأنت يا مصرُ دارَ الأديبِ ولا أنتِ بالبلدِ الطَّيِّبِ
 أترَاهُ متجنِّباً عليها أو ظالماً لها أو عدوًّا يَضمرُّ لها البغضَ ويريدُ بها السُّوءَ ،
 وهو الذي أذاب نفسه الكريمة شعراً في سبيل حُبِّها ومن أجل حياتها ؟ أليس هو
 الذي يقول :

لهفي عليكِ متى أراكِ طليقةً يحمى كريمٌ حماكِ شعبٌ راقٍ ؟
 أريد أن تعرف لم يقول حافظ بعد هذا وغير هذا (فأنت يا مصر دار الأديب ...) ؟
 هو وحده يحدثك ، وهذا جوابه :

عفى الدهرُ ولولا أنني أوثرُ الحسنى عفتُ الأديبا
 أنا لولا أن لي من أمّتي خاذلاً ، ما بتُ أشكو السُّوبَا
 ما أراكِ بحاجةٍ إلى المزيد بعد هذا ، ولكنني أزودك قبل الفراغ من هذا
 الموقف لتظلّ ذاكرةً . قال حافظ من قصيدة :

سلامٌ على الدنيا سلامٌ مُودِعٍ رأى في ظلام القبر أنساً ومغنا
 فأعصمتني من زماني فضائلي ولكن رأيت الموت للحُرِّ أعصما
 أخذ حافظ بنصيب من رتب الدولة ، وأقيمت له حفلة تكريم كبرى ، ثم

استُعمِلَ في دار الكتب وكلّ هذا عطاءً نَزَرَ ونائل مُصَرَّدٌ ، وليس من هذا شيء يُرضى النفس المجيدة والعقل الكبير ، فرحة الله عليك أيها الصديق .

نظرة في شعره

سلفنا لك أن حافظاً شاعرٌ خلّ متمكن الشاعرية قليل الأنداد، وقصصنا عليك من أمره ما فيه عظة لك بالغة ، فكان معنا في انصافه والتّمسّ المعذرة له اذا رأيتّه يهفو تارة أو يتبرم بالشعر فيتعسف فيه تارة أخرى . وانك لتراه على هذه الحال في القصيدة الواحدة من شعره : تراه الشاعر العبقرى المبيع في موضع منها والشاعر المتهاون المستهدف للنقد في موضع آخر . أنظر الى قوله :

ما اذا خرت لهذا العبد من أدب ؟ فقد عهدت لك ربّ السّبق والغلب
البيت بارع بحرى على نسق جميل تلمس فيه قوّة الدافع الوجداني وتسمع له جرساً بعيد الاثر طويل الرنين . وانك لتراه مصقولاً ناعماً كثير الايمان مستطير البريق . ولكن أتري لو أنّ حافظاً أمعن النظر في هذا البيت أكان بفنّ عماريه من التحاذل ؟ انه ليعلم أن قوله (ادّخرت) يفسد عليه غرضه وينأى به عن المنزلة التي أرادها لنفسه ، وهل يفتقر الشاعر الفيساض الى الادخار وهو الذي يسبق الاقران ويغلبهم ؟

أنجب من هذا البيت قوله في البيت الثانى من القصيدة :

تندو وترهف بالاشعار مرّنجلاً ونُبْرُ القول بين السّحر والعجب !
فهو في البيت الاول شاعر مدّخر لا يأخذ موقفه الا اذا استعدّ ، وهو في البيت الثانى حاضر البديهة متدفّق الطبع ، يقول الشعر ارنجلاً وباعد ما بين الصورتين . أما قوله (ترهف بالاشعار) فخطأ لغوى ، يقال أرهف الرجل السيف ورهفه اذا شحذه ورقّق حذّه ، ومراد الشاعر أن يقول إنه يشدو بالاشعار ويرقق صوته في انشادها فخطأ ظاهر ، وقال :

وتصقلُ اللَّفْظَ في عيني ، فأحسبني أرى فرندسيوف الهند في الكتير
أنت ترى البيت من الشعر الرّنان وإنك لمأخوذ بحال هذا التشبيه الذي يُريك رونق السيف وسأعه في المَشْوَفِ المُعْلَمِ من الكلام بولكنك في غير

حاجة الى الاذن إذا قلت إن جملة (تصقل اللفظ في عيني) طاهرة الخلل والفساد لأن مرجع الصور اللفظية الى الذهن — أو هو الذوق الفني — لا الى العين .
 فا كان لها من مختلف الآثار فتمّ الموضوع وهناك الحكم ، شأنها في ذلك شأن
 الصور المعنوية ولا خلاف ، والعين والكتب في البيت — أو في هذا الباب كله —
 يستويان حكماً لأن رونق الكلام واشراقه لا يكونان في الورق ، وأولى بهذا الوصف
 أن يكون في حسن الخط وجمال الرسم لا بعدوها ، ومن عبث المتنبّي في هذا الباب
 قوله :

وَمَا قُلْتُ مِنْ شَعْرٍ نَكَادٌ يُبَوِّئُهُ إِذَا كُتِبَتْ يَبْدُ بَيْضٌ مِنْ نُورِهَا الْحَبْرُ
 وأشدّ من هذا في معرض العبث أن يقول :

وَمَا أَنَا وَخَيْدِي قُلْتُ دَا الشَّعْرَ كُتِبَتْهُ وَلَكِنْ لَشَعْرِي فَيْكَ مِنْ نَفْسِهِ شَعْرُ
 قال شاعرٌ قديمٌ في حسن الخط :

يَا مَنْ إِذَا خَطَّ الْكِتَابَ يَمِيسُهُ أَهْدَى الْبِنَا الْوَشْيَ مِنْ صَعَاهُ
 والشرط الثاني لآبي تمام وأصله (أهدى إليها) . وقال التوحي في هذا الباب :

وَكَاثَةُ لَيْبٍ ————— لَمْ يَمْوُجْ خِلَالَهُ صُبْحٌ مُنِيرٌ
 وبدائع : ————— دَعِ الْقُلُوبَ بَ تَكَادُ مِنْ طَرَبٍ تَطِيرُ
 ومنه قول كشاجم :

وَكَاثُ الْبَيَاضِ وَالنَّقْطِ السُّوْ دَ عَبِيرٌ رَشَّشَتْهُ فِي مُلَاهِ
 وَكَانُ السُّطُورِ وَالذَّهَبِ السَّ طَمِعَ فِيهَا كَوَاكِبُ فِي مَنَاهِ
 وأين شاعرنا من المعاني يصفها ويقول لنا ما هي ؟ أتراه اكتفى من وصفها
 بقوله في البيت السابق « وتبرز القول بين السحر والمعجب » ؟ كلا ! فا هذا من
 الوصف الفني في شيء ، وإليك بعض ما قيل في وصف الكلام . قال أبو تمام في
 الحسن بن وهب :

تَنْشَقُّ فِي ظِلِّ الْمَعَانِي إِنْ دَجَتْ مِنْهُ تَبَاشِيرُ الْكَلَامِ الْمَشْرِقِ
 وقال البحتري :

وبدع كأنه الزهر الصا حك في رونق الربيع الجديد
مشرق في جواب السمع ما يح لمقه عوده على المستعبد
أما المتن فيقول :

إذا ما صافح الاسماع يوما تبسمت الضمائر والقلوب
لا أريدك على هذا الحسبك أن تعرف المذهب وترى تصرف القوم فيه وأحسب
لن البحتري قال « مشرق في جوانب النفس » لكان أجود وأنّ البون لكبير
بين « سمع البحتري » و « عين حافظ » .

قال حافظ في هذه القصيدة :

أني دعوت القوافي حسين أشرق لي عيد الأمير قلبت غرة الطلب
غرة كل شيء أوله ، يريد أن القوافي لبته مشرعة وهو مأخوذ من
قول ابن الرومي :

يا من تنافس في أوصافه كلي تنافس العرب الأجداد في النسب
وهو مأخوذ من قول أبي تمام :

تغايّر الشعر فيه إذ سهرت له حتى ظننت فوافيسه مستقتل
وفي بيت أبي تمام من التهويل الشعرى ما ترى . وقال في قصيدته (بالبسة
الهمنى ما أتية به) :

أني أرى تحباً يدعو إلى عجب الدهر أضمره والعيد أفساه
يقول هذا البيت في وصف المشاهد التي رآها ليلة المهرجان فانظر كم بينه وبين
قول ابن الرومي في تهنئة بعيد النيروز :

لم يبق للارض من سر تكامه الا وقد أظهرته بعد إخفاء
قال حافظ يصف حديقة الازبكية في قصيدته هذه :

أم الحديقة ذات الوش قد جليت في منظر يستعيد الطرف مرآه
المظر والمرأى واحد ، وقد أراد شاعرنا أن يقول ان الحديقة برزت في منظر
أبقى يعرى العين بادمان النظر فوضع (مرآه) موضع (رؤيته) فخطأ وقال :

أرى المصابيح فيها وهي مُشرقة كأنها النُورُ والوسمى حَيَّاهُ
تشبيه معكوس لأن المصابيح أشد إشراقاً من الزهر ، ولعل الصورة التشبيهية
هنا قامة في اختلاف ألوان المصابيح ومحاكاة لالوان الازهار ، وهو ما لا يستفاد
من هذا البيت أو سواء من أبيات القصيدة ، واليك ما يقوله أبو الحسن التهامي
لتعرف مأخذ التشبيه :

وإذا تأملت الكواكب خِلَّتْهَا زهراً تَفَتَّحَ ، أو عُيُوناً حُولا
وانظر ما يقول ابن النيبه :

والليلُ تجري الدراري في مجَرِّهِ كالروض تطفو على نهر (أزاهره)
وأزاهره في البيت خطأ ، فالصواب ، زهر وزهار وأزاهير — قال حافظ بعد
البيت المتقدم في صفة المصابيح :

أو إنما هي ألفاظٌ مَدْبُجَةٌ وكلُّ لفظٍ تَجَلَّى فيه مَعْنَاهُ
شبه شاعرنا المصابيح في البيت السابق بالازهار ، ثم ماد فشبهها في هذا البيت
بالالفاظ المدبجة ومعانيها فلم يتجاوز ما قدمناه لك من بيان وايضاح ، فانت ترى
الاتصال ظاهراً في البيتين بل نحن نزيدك فنذكر لك قول المتنبي :

كان المعاني في فصاحة لفظها مُنْجِومُ التُّرْبَا أو خلاتك الزُّهْرُ
قال حافظ :

أرى (مسمو خديونا) وقد بُسِطَتْ بالعدلِ والبدلِ ميماء ويمراء
رحم الله شاعرنا الفحل انى لأظنه تردد كثيراً في (سمو خديونا) هذه فلما
أبت أن تفارقه وطن لها نفسه وأدخلها بيته كارهاً ثم ذهب يردد قول جرير :
إن البغيض له منازل عنـدنا ليست كمثلة المحب المـكرَّم
وبعد ، فبيت حافظ صورة من قول البحري :

ولي البلاد فكان عدلاً شائماً يننى الظلام ونائلاً موهوباً
وللقوم مذهب معروف في هذا الباب يقع فيه قول الخطيبه :

يداك خليج البحر ، احدهما دمٌ يَغِيضُ ، وفي الأخرى عطلة ونائل
وقول مسلم بن الوليد :

وما مرَّ يومٌ قطَّ إلا جرت به على الناس من كفتيك بُؤسى وأنعم
وقوله :

غاد على كسب المحامد راحٌ في راحيه منيةً ونُشورٌ
وقول ابن هانيء الاندلسي :

وللدهر سيجلٌ من حياقر ومن ردَى ولكته من بين كفتيك ينهمي
قال حافظ :

أرى أريكةً عباس تحفها وقايةُ الله والاقبال والجاه
يقال حفةٌ وحفٌ حولةٌ وحفةٌ بالشئ فقوله (تحف بها) خطأ لا يسوغ.
وفي القرآن الكريم (حافين من حول العرش وحفهنها بنخل) وقال البحتري :
بَحْفُونٌ مَرَّجُونَ كَأَنَّ سُيُوبَهُ سُبُوحُ الْمِرَاقِ عَزَّزُهَا وَوُفُورُهَا
ويقول جرير :-

وَبَشُّ الْوَلِيدِ مِنَ الْوَلِيدِ بِمَنْزِلِ كَالْبَدْرِ حُفَّ بَوَاضِحَاتِ الْأَنْجَمِ
ومن قول الاخطل في الخمر :

لَهَا رِدَائِرٌ، نَسَجَ الْعَنْكَبُوتِ وَقَدْ حُمَّتْ بِهَا خَرَّ مِنْ طِينٍ وَمِنْ قَابِ
وقد وقع ابن هانيء الاندلسي فيما وقع فيه حافظ من الخطأ . فقال في القائد
جوهر :

يَحْفُ نَهْرُ الْقُدْوَادِ وَالْأَمْرُ أَمْرُهُ وَيَقْدُمُهُ رَأْيِي الْخِلَافَةُ أَجْمَعُ
ومما شُبَّهَ الى عنبرة وهو بعيد :

حَقَّتْ رِيهِنَّ مَنَاصِلٌ وَذَوَابِلٌ وَمَشَتْ رِيهِنَّ ذَوَامِلٌ وَنَوَاجِرُ
ولعل هذا وأمثاله منشأ الخطأ في قول حافظ - قال في (جائزة الشعر) :

إِنِّي فَتَحْتُ لَهَا صَدْرًا سَلِيقُ بِهِ إِنْ لَمْ تُحْدُوهُ فَارْحَمْنِي خَلَاءُ

كانت الجائزة الاولى في هذه المسابقة نوطاً ذهبياً وهي التي عنها حافظ
وقد حُكِمَ بها لقصيدته هذه . يقول إنه فتح لها صدره وفتح الصدر هنا لامعى له
فهو لا توضع داخل الصدر ولا تُعلَّق على ظاهره فيحل الشاعر ما يليه من الازرار

وعبط ما عليه من النياب ، وهو لو فعل ذلك لبقى صدره مُقفلًا فالتعبير إذا طامس
محض مانثك في أن شاعرنا الكبير ترخّص فيه ليُدّعي المحكمين ويشغلهم
بقصيدته .

قال في عبد تأسيس الدولة العلية يذكر خلفاء آل عثمان :

وقام رجالٌ بالامامة بعده فزادوا على ذاك البناء وطنبوا
وقال جرير :

ان الوليدَ خليفةً خليفةٍ رَقَعَ البناءَ على البناءِ الاعظم
قال شاعرنا من قصيدة أخرى يصف شجاعة الجيش العناني وشدة غاطرته :
يُداني شُخوصَ الموتِ حتّى كأنما له بين أظفارِ المنيةِ مطلبُ
الوصف في المزية العليا من البراعة ، ولعله ليس بالجديد ، فهو قد قلب
في صُورٍ شتى من الشعر القديم ، وما يزيدُ لك إلا أن تنفقه في الأدب ، فإليك
طائفة من هذه الصُور ، قال أبو تمام :
مُحتَرِّسِينَ إلى الخُوفِ ، كأنما بين الخُوفِ وبينهم أرحامُ
وقال المتنبي :

وَقَفْتُ وما في الموتِ شكٌّ لواقفٍ كأنك في جفنِ الردى ، وهو نائمُ
وقال ابن هاني :

ولقد تكون لك الأُسنةُ مضجعاً حتّى كأنك عن رحامكِ غافلُ
وهذا ابن ممتوق يقول :

وَحُضِنْتُ إليها الخُفَّ حتّى كأنني أقتلُ أخفاءَ المنيةِ عن سرِّ
قال حافظ :

مَلَكْتَ عليهم كُلَّ فَجٍّ وَأُجَةٍ فليس لهم في البرِّ والبحرِ مهربُ
ويقول ابن هاني :

ابن المَرِّ وَلَا مَرَّ هارِبٍ وَلَكِ البَصِيطَانِ : الثرى والماءُ
قال حافظ :

تَقَاذِقُهُمْ أَيْدِي اللَّيَالِي كَمَا سَنَهُمْ بِهَا مَثَلٌ لِلنَّاسِ فِي الْقَوْلِ يُضْرَبُ
وَقَالَ أَبُو تَمَامٍ :

أَرَفَى عَلَى جَوَلَةِ الْيَاثِمِ مِنْ كُنْفَتِي رِضْوَانِي وَأَمِيرِي فِي الْآفَاقِ مِنْ مَثَلِهِ
وَقَدْ أُبْرَزَ الْمُتَنَبِّيُّ هَذَا الْمَعْنَى فِي صُورَةٍ أُخْرَى فَقَالَ :

يُحْبِلُ لِي نَبْءَ الْبِلَادِ مَتَامِيعُ وَأَنْتَى فِيهَا مَا تَقُولُ الْعَوَادِلُ
وَمِنْ قَوْلِ أَبِي تَمَامٍ فِي مَوْضِعٍ آخَرَ :

كَأَنَّ لَهُ دَيْنَانًا عَلَى كُلِّ مَشْرِيقٍ مِنْ الْأَرْضِ أَوْ ثَارًا لَدَى كُلِّ مَغْرِبٍ
قَالَ حَافِظٌ مِنْ قَصِيدَتِهِ (مَاذَا أَصَبْتُ مِنَ الْأَسْفَارِ وَالتَّعَبِ ؟) :

أَتَى احْتَسَبْتُ شَبَابًا بَيْتُ أُنْفَقَهُ وَعَزَمَةً شَابَتْ الدُّنْيَا وَلَمْ تَشِيرْ
وَيَقُولُ الْبَحْتَرِيُّ :

صَحِّحُوا الزَّمَانَ الْقَرُطَ إِلَّا أَنَّهُ هَرَمَ الزَّمَانُ وَعِزُّهُمْ لَمْ يَهْرَمْ
وَيَقُولُ أَبُو تَمَامٍ (شَابَتْ نَوَاصِي اللَّيَالِي وَهِيَ لَمْ تَشِيرْ) . وَقَالَ حَافِظٌ مِنْ
هَذِهِ الْقَصِيدَةِ :

مَتَى أَرَى النَّيْلَ لَا تَحُلُو مَوَارِدُهُ لَغَيْرِ مُرْتَبِعٍ لَلَّهِ مُرْتَبِعٌ ؟
وَيَقُولُ أَبُو تَمَامٍ فِي الْمُنْتَمِمْ .

نَدِيرُ مُنْتَمِمْ بِاللَّهِ مُنْتَمِمْ لَلَّهِ مُرْتَبِعٌ فِي اللَّهِ مُرْتَبِعٌ
قَالَ حَافِظٌ :

وَكَمْ لَبَسْتُ الدَّجَى وَالتَّرَبُّ نَاعِيسَةٌ وَاللَّيْلُ مُهْدَأٌ مِنْ جَأَشِي لَدَى الثُّوَبِ
الْتَّرَبُّ أَمَمٌ مِنَ التَّرَابِ زَعَمَ حَافِظُ أَنَّهُ جَمَعَ فَأَنَّهُ خَطَأٌ وَلِبْسُ الدَّجَى أَوْ
الْلَّيْلُ مِمَّا كَثُرَ تَدَاوُلُهُ عَلَى أَلْسِنَةِ الشُّعْرَاءِ . قَالَ حَاتِمُ الطَّائِي :

وَلَيْلٌ بِهِمْ قَدْ تَسَرَّبَتْ هَوْلَةٌ إِذَا اللَّيْلُ بِالنَّكْسِ الضَّعِيفِ يَجْهَرُهَا
وَقَالَ الْعَتَابِيُّ :

سَحَبْتُ لَهُ ذَيْلَ السُّرَى وَهُوَ لَا بَسَّ دُجَى اللَّيْلِ حَتَّى مَحَّضُوا الْكَوَاكِبَ
إِذَا أَدْرَعَ اللَّيْلُ الْمَجْلَى وَكَكَاتِ بَقِيَّةُ هِنْدِيَّ حُمَامِ الْمَضَارِبِ

ويقول ابن الرومي :

لَبَسْتُ دُجَاءَ الْجُؤُنْ نَمَّ هَتَكْتُهَا يَوْمَ جَنَاءٍ يَسْمِيهَا غَرِيرٌ وَشَدَقُمُ

ومن شعر البديع الحمداي (عَسَلَى أَنْ أَلْبَسَ الظَّالِمَةُ وَالْبَيَّاتِي) ويقول غيره
(ويلبسُ من ظلماتها نَوْبَ ناكل) فاما قول شاعرنا (والليل اهدأ من جاشي لدى
النوب) فأخوذ من قول أبي طالب الرقي :

واقعد ذكرتك والظلامُ مكانه يومُ النوى وفؤادُ من لم يعشِر
قال حافظ من قصيدته (طُفْ بالاربكة) :

شَكَا عُمَانُ وَضَجَ الْغَائِصُونَ بِهِ عَلَى اللَّائِي وَضَجَ الْجَائِدُ الشَّائِي
كَمْ رَامَ شَاوِي فَلَمْ يَدْرِكْ سِوَى مَدْفِرٍ مَسَامَتْ فِيهِ لِنِظَامٍ وَوَرَّانِ
ومحصل البيتين في قول المری الموصلي :

وَالشَّعْرُ بِحَرْ حَزَتْ أَنْفَسَ دُرُورٍ وَتَنَاقَسَ الشُّعْرَاءُ فِي حَصْبَانِهِ
وقال من قصيدته في تنويع الملك ادوارد :

يُصَرِّفُ الْأَمْرَ مِنْ مِصْرٍ إِلَى عَدْنٍ فَالْهِنْدُ فَالْكَبِيرُ حَتَّى يَمُتَّ بِرَ الْجُرْمَرَا
ويقول المتنبي في كافور :

يُدَبِّرُ الْمَلِكَ مِنْ مِصْرٍ إِلَى عَدْنٍ إِلَى الْعِرَاقِ فَأَرْضِ الرُّومِ فَالنُّوبِ
وقال :

سَمِعْتُ إِلَى أَنْ كَدْتُ اتَّعَلُّ الدِّمَاءَ وَعَدْتُ وَمَا أَعْقَبْتُ إِلَّا التَّنْدِيمَا
وقال ازهر بن هلال التميمي يصف جواده :

أَمَاتَكَ مَا وَلَّيْتُ حَتَّى تَبَدَّدَتْ رِجَالِي وَحَتَّى لَمْ أَجِدْ مُتَقَدِّمَا
وحتى رأيت الورْدَ يَدْمَى لِبَيَانَتِهِ وَقَدْ هَاجَهُ الْإِبْطَالُ (فَاتَّعَلَّ الدِّمَاءُ)
وقال ابن هاني في خيل المعز :

لَهُ الْمُقْرَبَاتُ الْجُرْدُ (يُنْعَلُهَا دِمَاءً) إِذَا فَسَّرَتْ هَامَ السُّكَافِ السَّابِكُ
ومعنى البيت كله مأخوذ من قول الفاعر :

وما رأتُ أقطعُ عرض البلاد من المشرقين إلى المغربين
 وأدَّرِعُ الخروف تحت الشَّجِي وأستصحبُ الدَّسَرَ والعرفدين
 وأطوى وأنشرُ ثوبَ المموم إلى أن رحمتُ بخفائي حنين
 وقال :

نكوا وأقفرَ المنازلُ بدمي لو كنتُ حاصرُ أمرهم لم يُنكبوا
 وهو من قول المهلهل في كليب :
 وتكلموا في شأنِ كُلِّ عظيمة لو كنتُ شاهدُ أمرهم لم ينبسوا
 قال في قصيدة (روزفلت) :

واخير الناس كيف سُدتم على الناس وجئتم بمعجزاتِ الدهور
 اخبر من الافعال الرباعية وحكمه حين يكون فعل امر ثبات حركة الهمز في
 اوله فيقال (احْبِرْ) ، وعندنا ألا رُخصة في قواعد اللغة فلا يشفع في مثل هذا
 الخطأ البين ان يكون البيت مُستقيم الوزن . قال حافظ بمد هذا البيت :
 وملكتُم أعنةَ الرِّيحِ والماءِ وَدُمْتُكُمْ على رقابِ العصور
 يقال داسَ الرجلَ والشَّيءَ لاداسَ عليه فالفعل مُتَعَدٍّ بنفسه والخطأ في
 البيت واضح ، وقوله (الدهور) في البيت الاول و (العصور) في الذي يليه من
 أشنع عيوب القافية . ومن قوله في هذه القصيدة :

قف وعدد ماثر العلمِ واذكر نعمَ الله ذكرك عبدي شكور
 في مادة عدَدَ شبهات لغويّة لم تفصل المعاجم في امرها وقد اختلف في
 تفسير قوله تعالى (الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ) فقالوا جعله عُدَّةً للدهر وقالوا
 غير ذلك واليك طائفة من اقوالهم .
 قال الخازن : وَعَدَّدَهُ أى أحصاه من العدد ، وقيل هو من العُدَّة ،
 استعدّه وجعله ذخيرةً وغنى له .

وقال البيضاوى : جعله عُدَّةً للنوازل ، أو عُدَّةً مرةً بعد أخرى ، ويؤيده
 أنه قُرِئَ وَعَدَّدَهُ على فك الادغام .
 وقال الاطوسي : عُدَّةً مرةً بعد أخرى حُبًّا له ، وشغفًا به وقيل جعله

أصنافاً وأنواعاً ، وقال غير واحد ، أى جملة عُدَّة ومُدَّخراً لروائب الدهر ومصائبه ، وقرئ وعَدَدَه أى قومه الذين ينصرونه .

وقال الطبري : عَدَدَه أحصى عَدَه .

وقال الفخر الرازي : فيه وجوه ، أحدها أنه مأخوذ من العُدَّة ، وهي الذخيرة ، وثانيها عَدَدَه أى أحصاه ، وجاء التشديد لكثرة الممدود كما يقال (فلان يُعَدُّ فضائل فلان) وثالثها عَدَدَه أى كثرة ، وقرأ بعضهم وعَدَدَه بالتخفيف .

أما الرخشمري شيخ اللغويين فيقول : عَدَدَه جملة عُدَّة لحوادث الدهر ، وقرئ وعَدَدَه بالتخفيف من قولك له عُدَّة وعَدَدٌ ، وقيل وعَدَه بمعنى وعده على فك الادغام ، نحو ضينوا .

هذه أقوال المفسرين ، أما معاجم اللغة فتقول : عَدَدَ المال متعدداً جمعه عُدَّة للدهر ، قال الاخفش : ومنه قوله تعالى (جمع مالاً وعَدَدَه) ويقال جملة ذا عدد ، وعَدَدَ الميت عَدَّ مناقبه .

يعوزنا بعد كل هذا أن نستشهد بالشعر من أقوال الثقات ، ولا يحرصنا الآن من الشواهد سوى قول أبي تمام :

وقائع أصل النصر فيها وقرعُهُ إذا عُدَّدَ الاحسانُ أولم يُعَدَّدِ
وقول الشريف الرضي في تهنئة أخيه الشريف المرتضى بمولودة .

فلو شمسُ علّا جاءت بجوهرة غراء من قرير بالمجد تسمود
ما عُدَّتْ منك إلا نظمة سلكت إلى الأمانى طريقَ المساء في المود
يدل سياق الكلام في بيت أبي تمام على أنه يريد الاحصاء ، أما الشريف الرضي فيذهب الى معنى آخر ، والمعول في كل هذا على العرب ، فالشبهة ما تزال قائمة ونحن تتجاوز بيت حافظ الى قوله :

ليت شعري أكنت تدعو اليهم يوم كانوا على تحوم النغور
اختلف علماء اللغة في كلمة (تحوم) فقال بن السكيت إنه سمع أبا عمرو يقول المفرد تحوم بالفتح والجمع تحوم كصبور وصبر .

وقال الفراء ، إنما هي تحوم ، وأحدها تحوم وتحوم ، وقد أخذ حافظ بهذا

القول كما أخذه أبو نعام من قبل فقال :
أَحْلَهُمُ النَّدَى سَطَاةَ الْمَعَالَى إِذَا نَزَلَ الْبَغِيلُ عَلَى التَّحُومِ
قال حافظ من قصيدته في كتاب قاسم أمين :

رَجَائِي فِي قَوْمِي ضَعِيفٌ كَأَنَّهُ جَنَانٌ وَزِيرٌ مَوَدَّةُ مُنَاصِبِهِ
يجرى الشاعر في هذا البيت على نسق الظاهر الحرمي إذ يقول :

وَلَيْلِ كَوْجِهِ السَّبْرَقِيدِيُّ ظُلْمَةٌ وَبَرْدِ أَغَانِيهِ ، وَطُولِ قُرُونِهِ
فَطَعْتُ دِيَابِجِيُ بَنُومٍ مُشْرِدٍ كَعَقْلِ سُلَيْمَانَ بْنِ فُهَيْدٍ وَدِينِهِ
بَذَى أَوَّلَقِي فِيهِ التَّفَاتُ كَأَنَّهُ أَبُو جَابِرٍ فِي خَبَطِهِ وَجُنُونِهِ
إِلَى أَنْ بَدَا وَجْهُ الصَّبَاحِ كَأَنَّهُ سَنَا وَجْهِ قُرَاشٍ وَضَوْءُ جَبِينِهِ
وقال في حريق ميت غمر :

جُلٌّ مِنْ قَسَمِ الْخَطُوطِ فَهَذَا يَتَغَنَّى ، وَذَاكَ يَبْكِي الدِّيَارِ
وهو ينظر إلى قول الشاعر :

سَبْحَانَ مَنْ قَسَمَ الْخَطُوطِ ظَ فَلَا عِتَابَ ، وَلَا مَلَامَةَ

قال حافظ من قصيدة أنفذها من السودان إلى الأستاذ الشيخ محمد عبده :
فَنَادَيْتُ بِأَمِّمِ الشَّيْخِ وَالْقَبِيطُ سَجَرُهُ يُذِيبُ دِمَاعَ الْعُصْبِ وَالْعَقْلُ ذَاهِلُ
فَصَرْتُ كَأَنِّي بَيْنَ رَوْضٍ وَمَنْهَلٍ تَدْبُ الصَّبَا فِيهِ وَتَشْدُو الْبَلَابِلُ
وهو صورة محرفة من قول الشاعر :

وَلَيْلٍ وَصَلْنَا بَيْنَ قَطْرِهِ بِالسُّرَى وَقَدْ جَدَّ شَوْقٌ مُطْمِعٌ فِي وَصَالِكَ
أَرَبْتُ عَلَيْنَا مَنْ مِنْ دَجَاهُ حِنَادِسُ أَعْدَنَ الطَّرِيقِ النَّهْجَ وَعَرَّ الْمَسَالِكَ
فَنَادَيْتُ يَا أَمَمَاءَ بِأَمَمِكَ فَانْجَلَتْ وَاسْفَرَّ مِنْهَا كُلُّ أَسْوَدٍ حَالِكِ
وفي هذه القصيدة يقول شاعرنا :

فَقُلْتُ إِذَا شَاءَ الْأَمَامُ فَأَوْتِي قَرِيبٌ ، وَرَبِّي بِالسَّعَادَةِ أَهْلُ
وَالَا فَاثِي قَافٍ رُؤْيَا لَمْ أَزَلْ بَقِيدِ النَّوَى حَتَّى تَقُولَ الْفَوَائِلُ
البيت الأول من قول الشاعر :

عليك سلامٌ لا زيادةَ بيننا ولا وصلَ إلا أن يشاء ابنُ مَعمرٍ
والثاني من قول المعري :

مالي غدوتُ ككفافِ رُؤبةٍ قُيِّدَتْ في الدهرِ لم يُقدِرْ له إجراؤها ؟
وقد نبه شارحُ الجزء الأول من ديوانه على المأخذ الثاني ولكن هذا التنبيه
لا يشفع له ، ورؤبة هذا هو رؤبة بن المعجاج التميمي من أكبر الرّجّازين وأقدرهم ،
وقافه قاف أرجوزته التي يقول في مطلعها :
وقاتمِ الأعماقِ خاوى المخترقِ مُشقبِ الأعلامِ لمّا عرِ الخفقِ
وقال من قصيدة أخرى يمدح بها الاستاذ :

طلعتْ لها باليُمنِ من خيرِ مطلعٍ فكُنْتَ لها في الفوزِ قدحَ بنِ مُقبلِ
الضمير في (لها) مائد على الأُمّة ، وكان الوجه أن يقول (طلعت عليها) ومن
الشواهد على ذلك قولهم (طلع البدر علينا) و (طلعتْ عليها بالردى أنا والفجرُ)
طلعوا على مروانَ يومَ لقائِهِ من كُلِّ أَرْوَعٍ بالْقَنَا دَعَّاسِ
وفي قدح بن مقبل يقول الصنّي الحلّي :

وما زلتُ فيهم مثلَ قدحِ بنِ مُقبلِ بيسبِيعينَ أُمى فائزاً غيرَ خائِرِ
وقال حافظ :

رأيتُك والأبصارُ حولك خُشَعُ فقلتُ أبو خَفَصِ بِسُردِيكِ أم على ؟
وقال البحري :

بأرْوَعٍ مِنْ طَيِّ كَأَنَّ قَمِيصَهُ يُورِدُهُ عَلَى الشَّبِيخِينَ زَيْنَهُ وَحَامِهِ
وقال غيره :

وَقَدْ يَتَعَبَى الْمَرْءُ عَنْ عَظَمِ شَأْنِهِ وَمِنْ نَحْتِ بُرْدَيْهِ الْمَغِيرَةُ أَوْ عَمْرُو
وقال فيه من قصيدة أخرى :

كَأَنَّ فَوَادِي إِيرَةَ قَدْ تَمَطَّطَتْ بِحَبْلِكَ ، أَنَّى حَوَّلْتَ عَنْكَ تَعَطُّفُ
تتخطى قوله (تَمَطَّطَتْ) إذ لا رأى لنا فيها بعد أن تواضع كُتُبُنَا على
هذا النحو من الرطانة ، وحسبنا أن نذكر لك شيئاً مما قيل في هذا المعنى . قال
الصنّي الحلّي :

أَبَا هَذِهِ الْقُلُوبُ حَدِيدٌ وَلَنِيذُ الْإِلْفَاظِ مَعْنَاطِيسُ
وَقَالَ آخِرُ :

وَقَفَّ الْهَوَىٰ بِي حَبِيبُ أَنْتَ فَلَيسَ لِي
مُتَأَخِّرٌ عَنْهُ وَلَا مُتَقَدِّمٌ
وَقَالَ حَافِظُ :

لِكُلِّ يَوْمٍ فِي رِضَى اللَّهِ مَوْقِفٌ
وَفِي الْمَوْقِفِ الْأَوَّلِ مَا يَنْفِي عَنْ هَذِهِ الزِّيَادَةِ ، وَقَالَ :

كَأَنَّ بِرَاحِي فِي مَدِيحِكَ سَاجِدٌ
مَدَامِعُهُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ تَذَرِفُ
وَقَالَ بَعْضُ الْمُتَقَدِّمِينَ فِي الْقَلَمِ :

وَدَى خُضُوعٍ رَاكِعٍ سَاجِدٍ
مُؤَاطِبِ الْخَمْسِ لِأَوْقَاتِهَا
وَقَرِيبٌ مِنْ هَذَا قَوْلُ ابْنِ الْمُعْتَزِ :

خَاشِعٌ فِي يَدَيْهِ بِلَسْنِهِ قِرْطَا
وَقَوْلُ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ الْأَصْبَهَانِيِّ :

أُخْرَسُ يُنْبِيكَ إِطْرَافُهُ
يُبْدِي عَلَيَّ قِرْطَاسَ دَمْعَةٍ
كَمَا شَقِيَ أَخْفَى هَوَاهُ ، وَقَدْ

وَقَالَ حَافِظُ فِي الْإِسْتِاذِ مِنْ قَصِيدَةٍ أُخْرَى :

قَالُوا صَدَقْتَ ، فَكَانَ الصَّدَقَ مَا قَالُوا
مَا كُلُّ مُنْتَسِبٍ لِلْقَوْلِ قَوْلُ
وَقَالَ صَفِيُّ الدِّينِ :

وَمَا كُلُّ مَنْ هَزَّ الْحَسَامَ بِضَارِبٍ
وَلَا كُلُّ مَنْ أَجْرَى الْيِرَاعَ بِكَائِبٍ
وَقَالَ فِيهِ :

لِكُلِّ حَوْلٍ لِبَيْتِ الْجَاهِ مُنْتَجِعٌ
الْمُنْتَجِعُ الْمَكَانُ يُقْصَدُ ، وَالشَّيْءُ يُطْلَبُ ، وَبَيْتُ الْجَاهِ فِي قَوْلِ حَافِظٍ هُوَ الْمَكَانُ
فَالْخُلُوفُ فِي الْبَيْتِ مَلْمُوسٌ ، وَجَمْعُ رَحْلٍ عَلَى أَرْحَالٍ خَطَأٌ ، وَالصَّوَابُ رَحَالٌ وَأَرْحُلٌ .

قال يصف مدحته :

تَفْتَحُ الحُدَّ عنها ، حين أسعدها منك القبول ، وفيها نورُ النّالِ
وقال المتنبي :

قَطَفَ الرّجالُ القولَ وَفَتَّ نَبائِهِ وقطفتَ أنتَ القولَ لما نَوَّرا
قال حافظ في الشيخ من قصيدة أخرى :

ما أجزلُ اللهُ دُخْرِي قبلَ رؤيتِهِ ولا انتفعتُ بإيمانِهِ وتوحيدِهِ
وقال ابن هاني في المعز :

لولاكَ لم يكنَ التّفكّرُ واعظاً والعقلُ رُشداً ، والقياسُ دليلاً
لو لم تكن سببَ النّجاةِ لأهلها لم يُعنِ إيمانُ العبادِ فتبلاً
قال شاعرنا في رثاء الشيخ :

لقد كُنْتُ أخشى هاديَ الموتِ قبلَهُ فأصبحتُ أخشى أن تطولَ حياتي
وقال النابغة الذبياني :

فإن سَحَى لا أُمِلُّ حياتي وإن سَمْتُ فإني حَياتي بعد موتك طائلُ
وقال البحترى في غلامه نسيم :

أعظمَ الرّزءِ أن تُقدِّمَ قبلي وَمِنَ الغبنِ أن تُؤخَّرَ بعدي
ولصق الدين الحلي في المعنى :

ما بقائي من بعدِ فَقْدِكَ إلاّ كبقاءِ الرّياضِ بعد السّحابِ
قال حافظ بتغزل من قصيدة في الشاعر العظيم محمود سامي البارودي :

تَبَعَتْهُمُ اللَّيْلُ في غيرِ زِيَةٍ وحاسدها في الأفقِ يُغري بِي العِدَى
لا نريد الاستقصاء في القصد وسرد المآخذ ، ولسنا بمتجاوزين قول المتنبي :

أزودهم ، وسوادُ اللَّيْلِ يَشْفَعُ لي وأنتي ، وبَياضُ الصّبحِ يُغري بِي
قال :

وقال كبيرُ القومِ قد ساءَ فالنا فإنا نرى حتفاً بحتفٍ تَقَلَّدَا

فليس لنا إلا اتقاء سبيله وإلا أعلّ السيف منّا وأوردّا
يقال تتعلّد السيف لا تتقلّد به ، والمعنى أنه كان متقلداً سيفاً وأنه كان
كالسيف في مضائه وحدته ، وهو مأخوذ من قول الشاعر :
متى تهزّز بني فطّطن تجدّهم سيّوفاً ، في عوّاتقيهم سيّوف
وقوله أعلّ وأورد في البيت الثاني متسافر ، والسبيل أن يقال أعلّ وأنهل .
قال الشاعر :

تحوّم وتغشاها العيصي ، وحولها أفاطيج أنمام تعلّ وتنهّل
وقال البحتري :

يا دارُ لا زالت ربابك مجوّدّة من كلّ غاريّة تعلّ وتنهّل
قال ، يعنى (فتاة الخدر) :

وترجو رجاء اللص ، لو أسبل الدّجى على البدر سترًا حالك اللون أسودّا
ولو أنّهم قدّوا غدائر شعرها خاكّوا له منها نقاباً إذا بدا
قوله (وترجو رجاء اللص) من التعابير البابية في مثل هذا المقام ، وقوله
(غدائر شعرها) من التراكيب الفاسدة ، وهل كانت الغدائر شيئاً آخر غير
الشعر ؟ والمعنى في البيتين مطروق . ومنه قول ابن هاني في البيت الثاني :

يمزّ على الحسناء أن أطأ القنا وأعثر في ذيل الخيس العرمرم
تودّ لو أنّ الأيل لفّ بشعرها ليستر أوضاع الجواد المسوم
قال :

إذا ذكرّوا منه النسيب رأيتنا وداعى الهوى منّا أقام واقعدّا
وإن ذكرّوا منه الحاس حسبنا نرى الصّارم الخضوب حدّاً مُورداً
يصف حافظ شعر البارودي في هذين البيتين ، وفي البيت الاول من سوء
التركيب ما لا يخفى على النافذ البصير ، فأنت ترى إن كلمة (منّا) وما وراءها صورة
ناطقة من صور العجز عن أداء المعنى واصابة القرض على وجه مقبول ، ونسق سائر
وقوله (أقام واقعد) من الكلمات التي أفرط الشعراء في استعمالها ونجسوا بها عن
مواطن الرفق ، ومواضع الاناة ، وإنى لمقتصدك في إيراد الشواهد . قال بعضهم :

(وأقام قلبي في الغرام وأقعدا) .

وقال الشريف الرضي في البرق :

كلما أنجَدَ علويَّ السَّنا فقام بالقلب اشتياقُ وفقدُ
وقال :

وانَّ قوامَ الدين قد عبَّ بحرُهُ وعيداً أقامَ الخالعين ، وأقعداً
وقال المتنبي :

أبدى العداة بك السرور كأنهم فرحوا ، وعندهم المقيم المتقدم
أما قوله (الحاس) في البيت الثاني خطأ لغوي ، والصواب الحاسة ، ومعنى البيتين
يتمثل في قول السري الموصلي :

جَدَّ يَطِيرُ شِرَارُهُ وفُكَاهُهُ تستعطفُ الأحبابَ للأحبابِ
وفي عجز البيت معنى متفنع من قول عنترة :

قوددتُ تقبيلَ السُّيوفِ لآلِها لمعت كبارقُ ففركُ المنبهم
يقول حافظ إن الحاسة في شعر البارودي تدفع بالمرء إلى غمرات القتال فإذا به من
شدة الشوق إليها ، وفرط الشغف بها ، يري السيف المخضب بالدم في صورة الخلة
الموردة اشراقاً وحساً — يقول حافظ هذا : فماذا ترى أنت ؟ ألا ترى الرجل
مقبلاً على السيف يُقبِّله ؟ هذا ما أراده الشاعر ، وهو معنى قول عنترة :

كم وقفَ لك ، والأبطال طائفةُ والحربُ تضربُ صنديداً بصنديدِ
تقول للنفس ، إن جاشت إليك بها : هذا مجالك صودي فيه أو بيدى ا

في البيت الأول صورة من قول مسلم بن الوليد :

يَلْدَقِي المنيَّةَ في أمثال عُديَّها كالسَّيلِ يَقذفُ جُوداً بمجمودِ
أما البيت الثاني فيقع فيه كثير من الصُّوَرِ ، وإنا لذا كرون لك شيئاً
منها . قال الشاعر يعني نفسه :

وفولي كَلَساً جشأتْ وجاشتْ مكاتك محمدى أو تستريحى

وقال غيره : (لنا الصدرُ دونَ العالمين أو القبرُ)

وقال المتنبي :

عشْ عزيزاً أو مُتْ وأنت كريمٌ بين طلعـــــــــــــــــن القنا وخفق البُؤدِ
وقال ابن هاني : (فامّا حياة أو حُمامٌ مواشك)

وقال أبو تمام :

فأثبت في مُستَتَمِعِ الموتِ رجله وقال : لها من تحت أحمصك الحشرُ
قال حافظ في رثاء عثمان بك السيد أباطه :

ياساقبيّ أراني قد سَكَتُ إلى ماء المدامع عن ماء العناقيد
وقال مسلم بن الوليد :

لا أجمعُ الحلمَ والصَّهْبَاءُ قد سَكَتْ نفسى إلى الماء عن ماء العناقيد
وقد ختم شاعرنا الكبير قصيدته بقوله :

وعظّم الله في غناب أجركو في رحمة الله أمسى خيرَ مغمودٍ
وهو ظاهر العيوب ، فلا طائل في بقده ، وما أشبه الشطر الثاني من البيت
بهذين المؤرخين من اخواننا الشعراء .

وقال في وصف السفينة التي رجع عليها الاستاذ الشيخ محمد عبده من
الجزائر إلى مصر :

فهي تسري كأنها دعوة المُنْصِ طرّ في مسبح الدعاء المُجَابِ
وقال شاعر قديم في حلية كشيقة :

لو أنّها دُونَ السَّمَاءِ غمامة ضافت مسالك دَعْوَةِ المَظْلومِ
وقال من خرياته :

خرّةٌ قيل إنهم عَصروها من خُدودِ الملاحِ في يومِ عُرْسِ
ويقول أبو تمام :

ورديّةٌ بِمَحْتَشِها شادِنٌ كأنها من خدّه تُعَصَّرُ
وقال ديك الجن :

معتقةٌ من كَفِّ طليحِ كَانما تناولها من خدّه فأدارها

ومما قيل في المعنى لشاعر قديم :

أقول له ، وقد حببنا بكاس لها من ميثك ريقته حنّام
أمن جدّ بك تُعَصِّرُ قال : كلا
قال من قصيدته (غادة اليبان) :

هكذا الميكادُ قد عَلمَنا أن زى الاوطانَ أمّا وأنا
ملك يكفيك منه أنّه أنْهَضَ الشَّرْقَ ، كَهَزَّ المَغْرِبَ
وقال ابن هاني في المعتمد على الله :

ملك يكفيك منه أنّه وَجَدَ الدُّنْيَا ، فأعطى ما وَجَدَ

كلمة الختام

للنقد الفنى الصحيح سُنَنٌ صمّاء ، وأحكام مُستبَدّة ، أوّلُ واقع تحت سلطانتها القاهر شخصُ الناقد وأدبُه ، وفكرُه وأرادتُه ، فهو أسير هذا السلطان الذى يتحكّم بكلِّ قُوّته فى كلّ نفس قويّة الشعور بواجب الامانة ، شديدة الايمان بحق النقد التزيه ، وقداصة العدل الادبى ، وليس لك فى هذه القضية من مرشد أمين كنفك ، فانت حين تقرأ لاحد الثّقاد شيئاً لا تملك الا ان تضع الناقد منذ الكلمة الاولى فى المحلّ الاول من مكان النظر ، وموضع التأمل ، فهو يتلقى الحكم فى مساقط النظرات ، ومواقع الفكر والخواطر التى تستولى من جهتك على ما أثبت فى كتابه من وجوه النقد وأساليبه ، وصوره وأوضاعه ، وليس للمنقود من هذا الحكم الا أثره يخلص اليه من وراء الناقد كما يخلص اثر الكتابة من الصحيفة العليا إلى التى تحتها بفعل (الورقة السارقة) . ويحمل القول فى النقد انّه مُدَيّنةٌ من العلم والدوق ، فى نصاب من العدل والامانة .

أعلمُ هذا حقّ العلم ، وأُحِبُّ أن يكون غيرى من أدبائنا وكتّابنا على علم صادق به ، وما أريد أن أعيب أحداً ، ولكنى أؤثّر أن يكون لنا نقاد مُدْرَبون أصحّاء العقول والاقلام ، وأُهِيبُ بالذين لا يملكون هذه الأداة أن يراعوا حرمة الأدب ، وأن يكون لهم من نفوسهم زاجرٌ عن الاغارة على حرمة المقدس طابثين مُعْرِدين ، ولقد جهدتُ طولَ حياتى ألاّ أجعل لهذه المُنْدىة الجارحة سبيلاً إلى

يدى ، فلملتى لا أراها وقد وُضعت فيها مرة أخرى ، وعسى ألا أكون قد جرحت نفسى بما كتبت عن الصديق حافظ ، وما ادّعى أنى وفيت النقد حقّه ، فقد تجاوزت من كثير ممّا يقع في هذا الباب ويدخل تحت حكمه .

وبعد ، فليس بمنصف من يظن أن هذه الأخطاء وما إليها في شعر حافظ مما يجرح أدبه ، ويضع من مقامه وقدره ، فقد وقع لكثيرين من غول الشعراء ، ومنهم : أبو تمام ، والبحتري ، ومسلم بن الوليد ، والمتنبي ، وابن هاني ، وابن الرومي ، مثل ما وقع له من هذه الهنات ، فإغض من أقدارهم ، ولا زحزحهم عن مراتبهم .

والشاعر إذا كثرت محفوظاته ، ازدحت للصّور اللَّفْظية والمعنوية في ذهنه فاحتلط بعضها ببعض اختلاطاً يجعل الاحتراس من أشقّ الأمور وأصعبها ، فقد يقع المعنى ، أو الشطر من البيت ، أو البيت كلّهُ ، من هذه المحفوظات في شعره ، وهو يظنّهم من وحى شاعريته ، وفيض قريحته ، وقد يتبيّن ذلك ويعرفه بعد حين ، وهذا ما نقوله عن ذلك القسم في شعر حافظ ، فأما الأخطاء اللغوية فنشأ الكثير منها شيوع هذا النوع من الخطأ في الصحف والمجلات ، وفي الكتب التي لاسلطان لأدب اللغة عليها .

وقد كان من شاعرنا الكبير أن نظم قصيدة رنانة في (ذكرى شكسبير) قال في مطلعها :

يُحْيِيكَ مِنْ أَرْضِ الْكِنَانَةِ شَاعِرٌ شَعُوفٌ بِذِكْرِى الْعَبْرَتَيْنِ مُعَرِّمٌ

وحدث أن لقبته بعد نشرها فقال لى : أقرأت قصيدتى في شكسبير ؟ قلت : نعم ، وابتسمت . فضحك رحمه الله وقال : وماذا نصنع يا أخى وقد ابتلانا الله بِلُغَةِ الصَّحَفِ ؟ لقد أغرم كتابها بكلمة (شعوف) فهي لا تفارق أفلامهم ، ولا تنجلي من شفاهنا ، والصواب (مشغوف) كما تعلم ، لقد جعلت مكانها كلمة (ولوع) وانتهى الأمر .

رحمك الله يا حافظ وأحسن اليك

أحمد محمد

مرثية مطران لحافظ

عظمَ اللهُ فيك أجرَ الضادِ وبينها من حاضر أو بادِ
 راعَ آفاقها نعيمُك حتى لكانَ النعمى بوقُ التنادي
 كلُّ فطرٍ فيه فتى عربى فيه عينٌ شكرى وقلبٌ صادِ
 حَدَّثَ السَّهْبَ الصدورَ التياماً حيث دوى وقتٌ في الاعضادِ
 من سماءِ الاهرامِ جَلَسُو نَ وألقى السَّوادَ فوق السَّوادِ
 وعلى بهجِ المِرابِرِ في لُبِ انْ أرمى سحابةً منْ حدادِ
 ليس بدعاً أن يُسمى الشامُ والاحز انْ فيه مُقضى كلِّ وسادِ
 ما تراهُ يقضى الصديق الذى بادأ بالفضل من حقوق الودادِ

كيف حالُ الاخوانِ في مصر يا حيا فظُّ من وحشةٍ لهذا البيعادِ ؟
 أين زَيْنُ الندى منهم - وهم في الظرفِ ما هم - وأين أنسُ النادى ؟
 كلُّ حَقْلٍ شهدتهُ كنتَ فيه قبلةَ السامعين والاشهادِ
 يأخذون الحديثَ عنك كما يشتفُّ منْ يرتوى منْ الوردِ اذ
 فاذا ما نادروا وتنادر تَ فأعجبُ بورى تلك الزنادِ
 فطعنُ تشرح الصدورَ وما تؤ ذى دُعائها سوى الانكادِ
 ربما كانت المعطاتُ الغوالى فى شظايا ابتسامها الوقادِ

كيف حالى وأنت ادرى بما خلقتَ لى من لجمٍ وسهادِ ؟
 أسعدى ياهوائفِ الايكِ نوحى أنا فى حاجةٍ الى الإسماعِ
 أبنتى البث والشجا غصنٌ من صو فى وحرِّ الامسى أجفٌ مدادِ

ويح أُمُّ اللغات ممّا دعاها فى طريفِ الفخار بعد التلادِ
 ذابت الشكْلُ فى بُنوتها الامجادِ بعد الابوة الامجادِ

في رفاقهم ودّوا على كل أصل من علاها نضارة الاعواد
نظّر الله عهدهم وسقاهم ماسق الاولين صوب المهاد

• • •

لحبة قلما أتبع لعصر مثل مجموعهم من الافراد
أيقظوها من الرقاد وقد جا ز مداه أقصى مدى للرقاد
وأعادوا جاهلًا في زهاد يتراهي قدمه في المصادر
أبن سام وأبن صبري وحفي وراق جاروم في الهوادى ؟
لحق اليوم حافظ بالمجلين وما كان آخرًا في الطراد
سامر لم يُبارِه أحد في الأ خذ بالمستحب والمستجاد
يُحكّم الصوّغ في القلاد فابا في صناع بمنلها في القلاد
ناثر تنفت البراعة منه نفوة الحر في مجاج شهاد
لم يكذ في مصايد الثؤلث الفا خرر يُبقى فريدة لاصطياد
في تراكيه وفي مفردات الله ظر حوت تقاسة الحساد
كان في سمعه رقيب عليه بقط من جهاد النقاد
يقع الزين منه في موقع الز نرويسو بالشين نبو سداد
فالمعاني تنيه بين المعاني بسنى الحلى والأبرار
والمباني تعز بين المباني بمئين الامسياب والافراد

• • •

حمد من وصفك الأديب وقل ما شئت في الفاضل الوفي الجواد
من يعزى عنه المرومة أمست وبنوها الايراد غير عداد ؟
شبه لا يطبق كلفتها غيسر أول العزم والحق الجماد
من يعزى عنه الوفاء وقد كا ن يرى نقصة من الإلحاد ؟
خلق ليس في الضعاف وما يحبه ل أعياه سوى الأجلاد

لم يساورم به فينعم بالأ
من يعزى عنه الصراحة ؟
لم يسعه وفي الضمير خلاف
ما فتوح الآراء والجن يطوي
من يعزى القصائد — علماً أو خوا
ذي الأيدي من كل لون ، واغلا
لا ، ولم يرع فيه جانب آو
ن العزم فيها والغنى في الامداد
أن يرى الاعتدال في المناو
ها كطى النصارى في الانقاد
أو نوالاً — عن مسعف القصائد
هن في المائزات بيض الأيدي ؟

من يعزى كنانة الله عن را
عن فتاها الشاكي السلاحين والماضيها في شواكل الاضداد ؟
مى عداها بسهم المصراة ؟

انما حافظ فتاها ومنها
نقائنه وأبدته روح
بعد أن كان حاكياً وهو يشدو
بها تغرؤ على الأنداد
عبري من رُوحها مستفاد
جعلته المحرك بين الشوادي

نظم الشعر في الصبي نظم واع
بأدى صوغه وفيه فنون
ما ناصى عليه عن غفور طبع
لقين ناشئ على استمداد
بارعات لا يتسقين لبأدى
رداً طوعاً له بفضل آجتاد

غير أن القريض لم يك في مضطرب العيش مثنياً من زاد
أوجب الرزق فأتى حافظ يكدرح في بيت من الأجناد
موحشا في مجاهل الثوب والسودان بين الأغوار والآنجاد
تتقضى أيامه في ارتياض وعلى أهبة لغير جلال
ولبابه في الخيام لبالي وسين رازح من الإجهاد

في الصميم الصميم من تقمه الحره و هم مصر اوح ومغاري
اي جيش يدربون لمصر وولاه التدريب فيه الاعادي ١٩
ولمن نملاء القضاء وعيداً عدد من حديد الرقاد ١٩
داك ما ظل فيه حيناً وحسب النفس شغلاً به عن الاغراد
غير بت يبتث ان اناه طائف من حبال المعناد

للقادير في شئون الجماعات تصاريف رانحات غواد
فتين الجيش والبواعث كثر فتنة لم تكن بدات امتداد
فاسنطار الشواس واضطربت احلام رزق العيون في القواد
راهم حافظ فعوقب في جلالة من عاقبوه بالابعاد
اخذوه بالظن من غير تحقيق وما آخذوا على افناد
فتولي ، وما لمؤتغى العيش بعينه من ضياء هادي
والجديدان يضربان عليه كل رخب في مصر بالاسداد
موغرا صدره لما يسيم في غير جناح من جفوة واصطهاد
عاطل الثوب من كواكبه الزهر ومن سيفه الطويل البحار
فهو في مصر والبحار من الرقة في الحال غير داك البحار
لتي البؤس ، والاديب من البؤس قديماً فيها على ميعاد
حائراً في مذاهب الكسب لا يفرق بين الاصدار والايراد
عائماً خطه الجداة وفيه طبع حر مجود لا طبع جادي
ولقد زاده شجى ان سوق العلم كانت في مصر سوق كساد
وسجايال الرجال رانت عليها لونه من قديم الاستعداد
فهم وادعوت لاهون بالزينات والتشوهات والاعباد
عبر مر في جوانحه ما لاح منها مر النصال الحداد

فَتَعَنَى - أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ - بَلْ نَاحَ نَوَاحًا يُذِيبُ قَلْبَ الْجَاهِدِ
بِاصْكِيَا شَجْوَهُ تَرْنُ قَوَافِيهِ رَنِينَ النَّبَالِ فِي الْاَكْبَادِ
ذَاكَ وَالْقَوْلُ لَيْسَ يَمْدُو شَكَاةً لَوْ جَرَتْ أَدْمَعَا جَرَتْ بِجَسَادِ
وَعَتَابًا لَوْلَا الْبِرَاءَةُ مِنْهُ عَاجِلًا كَانَتْ مُبَيَّةً الْآبَادِ

بَرِثَتْ مَصْرُ مِنْهُ بِالْحَقِّ لَمَّا نَشْطَتْ مِنْ جُودِهَا الْمُنَادَى
طَرَأَتْ حَالَهُ تَبْقِظَ فِيهَا لِدُعَاوِ الْمُنْدَى ضَمِيرُ السَّوَادِ
فَإِذَا حَافِظُهُ وَقَدْ بَشُرَ مَا فِي نَفْسِهِ مِنْ جَهَامَةٍ وَارْبَدَاوِ
وَبَدَا لِلْمَنَى الْجَلَائِلُ فِيهَا أَفْقُهُ وَاسِعُ الْمَدَى لَارْتِبَادِ
مَا نَجَّاهُ نَبُوغُهُ كَتَجَلَّيْهِ وَقَدْ هَبَّ (مُصْطَفَى) لِلْجِهَادِ
يَوْمَ نَادَى الْفَتَى الْعَظِيمُ فَلَيَّْ مِنْ نَبَا قَبْلَهُ بِصَوْتِ الْمُنَادَى
وَوَرَى ذَلِكَ الشُّعُورُ الَّذِي كَانَتْ كَمِينًا كَالنَّارِ تَحْتَ الرَّمَادِ
فَتَأْتِي بَعْدَ الْقَنُوطِ الدَّجُوجِيَّ رَجَاءَ لِلشَّاعِرِ الْمُجَوَادِ
مَنْ مِنْهُ السَّوَادُ فَانْبَجَسَتْ نَارُهُ وَنُورُهُ مِنْ طَى ذَاكَ السَّوَادِ

أَصْكَرَ الدَّهْرُ وَثْبَةً وَتَبَّثَهَا مَصْرُ مُنْتَسَكَةً مِنَ الْأَصْفَادِ
وُثْمَاءُ غَدَا هَزِيمًا فَالْتَقَى رُمُعَتُهُ فِي مَرَابِضِ الْأَسَادِ
مَا الَّذِي أَخْرَجَ الشُّجَاعَةَ مِنْ حَيْثُ طَوَّسَهَا قُرُونُ الْأَسْتَبْدَادِ
وَجَلَا غُرَّةَ الصَّلَاحِ فَلَاحَتْ تَزْدَهَى مِنْ غِيَاظِ الْأَفْعَادِ
فَإِذَا أُمَّةٌ أَيْتَةٌ ضَبَّتْ مَا لَهَا غَيْرَ حَقِّهَا مِنْ عَتَادِ
نَهَضَتْ فَجَاءَتْ مُتَنَافِحُ فِي آ نِ عَدُوِّينَ أَسْرَفَ فِي الدُّدَادِ
أُجْنِبِيًّا أَلْقَى الْمَرَامِيَّ حَتَّى تَقْلَعَ الرَّاسِيَاتِ فِي الْأَطْوَادِ
وَهَوَانًا كَأَنَّمَا طَبَعَ الشَّعْبَ عَلَيْهِ تَقَادُمُ الْإِخْلَادِ
خَلْبَةً يُمَذَّرُ الْمُقَصَّرُ فِيهَا وَالْخَوَاتِيمُ رَهْنُ تِلْكَ الْمُبَادَى
لَيْسَ تَغْيِيرُ مَا يَقُومُ بِسِرِّ كَيْفَ مَا عَوَّدُوهُ مِنْ أَمَارِ

غير ان الإيمان كان حليفاً لقلوب الطليعة الانحادي
فاستعانوا به على ما ابتغوه ، غير باقين ، من بعيد المراد

لم يَطْلُ عهد مصر بالوثبة الاولى ودون الوصول خَرَطُ القنادير
فتراخى فيها وثيقُ الاواخي ووهى الجزلُ من عُرَى الاتحاد
آيةٌ أخفقت فقيضَ أخرى أثرٌ من عناية الله باد

فزعت دنشوايُ محمى حماماً من مُلّتين كالذئاب الاوادي
فتصدى للدؤد عنه جفاهُ من شيوخ بها ومن اولاد
حادثُ روع العبيد — انجشاهُ وسلطانهُ وطيدُ العهد ؟
لا ؛ ولكن عزّة أخذته عن غرور يئسه واحتدار
سقه جرّاً العبيد المناكيد على معتقبيهم الاجوار
فخليق بهم أشد قصاص حلّ بالآبقين والمراد
ساقها مثلة تومئها خيراً وكانت عليه شر نادر
ذاع في الشعب وصفها ففتت آلامها في القلوب والاجساد
وكان السباط بحزرت في أجساد ولادو والحبالة في الاجساد

أى عال الجبين فى الرّوع قاضى ظالمهم بجارو الهداد
كان ترجيعُ حافظ نوّح مو نور فدوى كالليت بالايعاد
فى قوافر بهن تنطق لو أو تبت النطق السن الاحقاد
علمت خافض الجناح لباسع كيف شأن الحمام والصياد

وعد الصابرون بالفوز وصدأ حقيقته أنباؤهم باطراد

أما الصبر في النفوس جنين
يرهُقُ الحاملات قبل الولاد
كيف يأتي به ارتجالٌ ولم يأ
تِ ارتجالٌ يوماً بقولٍ مُجادر
خُلُقٌ عزٌّ في الجماعات من فَرَّ
طِ تكاليفٍ وفي الأحاد
طالما خان في النضال الجاهـ
يرَ فالتفت لفاصلٍ بالقياد

بعد وثير في إثر وثيرٍ عنيفٍ
وارتدادٍ في الشوط غبٍ ارتدادٍ
ساورَ الأمةَ الترددُ والتا
ثَ عليها في السير وجهُ الرشادِ
وتبدى الاحجامُ في صورة زلا
ء جرت إقدامُ أهل الفسادِ
بالدعايات والمعانيات حاموا
حولها للسموم أو للروادِ
لا تسل يومذاك عن جَلَدِ القا
دة في مُلتقى الخطوب والشدادِ
كلما ازدادت الصعابُ أبوا إلا
كفاحاً وعزمهم في ازديادِ
يبدلون القُوى وفوقَ القوى غير
مبالين أنها لنفادِ
والزعيمُ الأبرُّ أطيهم نفساً
من النفس في صراع العوادي
يُسَّسَ الشعبُ هل ينجيه إلا
حدَثٌ من خوارق المعتادِ
مصطفى مصطفى بحسبك إن يُدْ
كرَ فداءً أن كنت أولَ قادِ
مصطفى مصطفى ليهنك أن أحييت
قوماً بذاك الاستشهادِ
دبَّ فيهم رُوحٌ جديدٌ له ما
بعده في القلوب والاخلادِ
تنقضى الحادثاتُ بعدك والـ
وحٌ مقيمٌ فيهم على الآبادِ
كاد يومٌ قُبِيعَتَ فيه يريهم
لمحةً من جلال يوم المعادِ
صدروا عنه بالتعارف فيما
بينهم وهو قوة الأعدادِ
واستشفوا لبأسهم فيه مرّاً
حكم تحامى أن يدركوه العادي

...

هذه مصرُ القنبَةِ هبت
في صفوفٍ قنبَةٍ للبلادِ
رجلٌ مات مظلماً منه جيلاً
رابطاً الجاني غير سهل المقادِ

إن دعاه الحفاظ أقبل غلما نٌ مراغٌ من القرى والبوادي
أحدثوا في البلاد عهدَ الحجاج في تقاضي حقوقها وعناد

عهدٌ بثَّ من أنفسٍ تلتطى بعدَ طولِ الحمود والاحقاد
تخذتْ عبقريةُ الشعرِ فيه سُلماً للعروج والإصعاد
أبلغتْ حافظاً من الحفظِ أوجاً راد منه العلياء كل مراد
من رأى الشاعرَ المفعوّة يوماً وحواليه أمة في احتشاد
موفياً من منصّة القولِ يرنو باتّئادٍ ولحظه في انتقادٍ
واسع المنحكين منفرج الحقة وبين يخطو خطاهُ كالمتهادى
باسماً لو مقتطّباً عن محبّياً بارز المارضين فوق الهادى
عزٌّ منه العذار إلا تفاريق خفافاً في الوجنتين بدادٍ
يلشدّ الحفلَ فانتأ كلُّ لبٍّ ببديع الأيماء والانشاد
وبشعرٍ لا يطرف الجفنُ فيه صادرٍ عن حميّة واعتقادٍ
من رأى حافظاً نذيراً بشيراً جائلاً صائلاً بنير انتقادٍ
غرّداً كالهزارِ آناً وآناً حرّداً كالخِصمِ ذى الازبادٍ
ينبر النبرة العزوفُ فما نه مع إلا أصدائها في الوادى
وكأنّ الأثيرَ يحمل منها مكهرباً تهزُّ كلُّ فؤادٍ
فهى عزٌّ للأزّيعى المفادى وهى ذلٌّ للخائس المنفادى
وهى خفقُ اللواه يحدوه من إيقاع أبطاله إلى المجدِّ حادٍ
ذاك أن الروحَ المردّدة فيها روحُ شعبٍ والصوتُ صوتُ بلادٍ

أبها الراحلُ الذى ملأَ العم ر بآثاره الرّغابِ الجبار
عجزتْنى قبل التمام القوافى والقوافى تضنُّ بالامداد

فذلك منها بيان مفخرة واء نذر فصوراً بها عن التعداد
بت قريرا فان ذكرارك فينا أجدرُ الذكريات بالاخلاد
فليل مطران



حاف_____ظ

في رأي مطران

— ١ —

بين الشعراء والنقاد اليوم معركة حادة عنيفة غير حازمة ، تجاوزت الانصاف
والفن وعدت على الخلق ، وخرجت من هذه الدائرة السامية دائرة التهذيب والاشكار
إلى نوع من المهاترة يضر الشعر والفن ويفسد الصلة بين الادباء جميعاً : فكل فريق
سمى الظن بصاحبه يتهمة بالعجز والقصور ، هؤلاء النقاد لا يكادون يعرفون للشعراء
كفاية أو جهدا ، ويقولون ليس عندنا شعراء يستطيعون الاضطلاع بما تلازمه
النهضة الادبية المعاصرة ويسدون فراغ هؤلاء الذين أدركهم الموت وكانوا أبراراً
سابقين .

وأما الشعراء فلا يبالون بهذا كله ، فهؤلاء النقاد جاحدون وهم أعجز عن تقدير
الشعر ، وتدقيق جماله ، واستبطان دخائله وأسراره ، وقد خرجوا من ذلك بقاعدة
عدوها أو حسبوها جديدة : هي ألا ينقد الشاعر إلا شاعر .

على أنك إذا نظرت إلى رأي الشعراء بعضهم في بعض رأيت شراً مستطيراً ،
واختلافاً كبيراً ، وسوء ظن يربى على ما بين الشعراء والنقاد . فالمسألة في الحقيقة ليست
مسألة شعراء ونقاد وإنما هي مسألة طبيعية ، ونتيجة لازمة لاختلاف الأذواق
والشخصيات ، واختلاف طرائق النظر والتفكير ، ثم هي بعد ذلك مسألة هذه
الصلات الاجتماعية والخاصة التي تصل بين الناس جميعاً ، وتعرض روابطهم إلى
الاستقامة أو الاضطراب . فإذا نحن حمدنا هذه الشخصيات ونزعناها إلى الاستقلال
فقد يكون حمدنا أكثر إذا وُجِّه هذا الخلاف إلى الشعر وخدمته دون هذا
التناوب والمهاترة .

وأما نقد الشاعر صاحبه وعرفانه ذلك فهي مسألة قديمة عرفها السابقون وحاولوا
سرف النجاة واللغويين والعلماء الخالص عن نقد الشعر . وقالوا لا يعرف الشعر الا
من دفع به الى مضايقه ، فالناقد في الاصل نصف شاعر بل ويجب أن يكون نصفه
شاعراً ونصفه الآخر عالماً . فالشاعر وحده يحتمل الى دوقه ومذهبه الفني وفي هذا جور
واعتراف . والعالم وحده يحتمل الى الافكار والمداهب العلمية فيفسد الفن وجاله .
وليس الناقد يجمع بين الذوق الفني الجميل والمقياس العلمي السديد ، وبلائم
بين هذين العصرين ويكون منهما أحكامه التفسيرية او الابتكارية الخالقة .
وكل ما يعني اليوم من هذا الصراع أنه دليل الحياة والشعور بالحاجة الى نهضة
إن لم تصل الشعر الى أسمى درجاته فهي محاولة تضع الاسس وترسم السبيل الى
مستقبل وطيد زاهر .

— ٢ —

ومع ذلك فأحب أن أقرب من جماعة الشعراء ، ولكنه قرب لا يفيد شيئاً ،
أحب أن أعرض عليهم صورة من نقد شاعر لشاعر ، بل من نقد شاعر زعيم ، نقد
مطران لحافظ ، ولا يظن هؤلاء الشعراء أن هذا فناء في مذهبهم واعتراف بتفصيله .
كلا ، فليس مطران عدى شاعراً من هذا النوع الذي يشبع بين شعراء العربية
فديماً وحديثاً ، وإنما هو طرار جديد في الشعر العربي ، هو شاعر العقل والشعور
حيماً . وقبلما تجد هذا النوع بين السابقين وإن حاول بعض المعاصرين أن يكونه .
مطران فيما أرى عالم وأديب معاً ، وهو إذن ناقد ، وإذا كان لا بد من الافصاح
فيجب أن نلاحظ أن هذا الثالث المقدس — الذي جمع بين حافظ وشوقي ومطران
على زعامة الشعر الحديث — ليس متحد المزاج والطبيعة وإن تجانس في الدرجة
والتسامي ، فهم شعراء كبار يتفقون في ذلك ولكنهم يمايزون بعد ذلك في كل
شيء أو في أغلب الأشياء ، فإذا كان حافظ سرعة البديهة ، وحلاوة النفس ،
وصفاء العبارة وترديد آمال مصر وآلامها ، فأت لشوقي براعة الغناء ، وقوة
الاسلوب ، وحسن التصوير ، وإن لمطران صحة الفكرة . ووحدته القصيدة ،
وصدق النظرة ، والثقافة الشاملة وسماحة الطبع وسمو الأخلاق ، ومعنى هذا للمرة
الثانية أن مطران ليس شاعراً فقط أو هو شاعر من هذا الطراز المنقف ، هو عالم
وأديب : صياغة بديعة ، وشعور صادق ، وخيال ، خيال عام ، وأفكار سديدة .
فإذا التمس عند حافظ وشوقي الجمال الفني فالتمس عند مطران والنس معه اللذة

العقلية ، وغذاء الفكر والعاطفة أو غذاء النفس جمعاء . مطران هو الخطوة الموفقة السابقة أمام شكرى وأبى شادى والعقاد والمازنى وأضرابهم من شعراء الثقافة الحديثة .

أليس مطران شاعراً فذاً في بابہ ؟ الست أنا محققا في اعتبار مرثيته دراسة نقدية زميله فوق أنها قطعة شعرية بأكية ؟

الحق ان هذه المرثية مظهر صادق لرأى مطران في حافظ فهي تاريخه أو ترجمته ، ومظهر صادق لشعور مطران نحو حافظ فهي تمثل عاطفة الشاعر نحو الشاعر ، وهي عاطفة مزدوجة فيها حزن الصداقة الشخصية ، وحزن الربطة الأدبية ، . فكيف أتخ مطران زميله ؟

— ٣ —

لدارسى الشعر مذاهب ثلاثة مشهورة . ومن العجيب أن مطران يلم بها جميعاً في قصيدته ويوفق في ذلك توفيقاً بارعاً ، نعم هو توفيق بارع يجمع بين هذا التقرير العلمى الصحيح ، وهذا التصوير الفنى المؤثر الجميل .

فهذا المذهب التاريخى الذى يعد الشعر مرآة الحياة الاجتماعية ، ولا بد لفهم الشعر من فهم هذه الحياة ، ومذهب السير الذى يعد الشعر مرآة حياة الشاعر ، ولا بد إذاً من درس سيرة الشاعر حتى يفهم شعره فهماً صحيحاً ، ثم هذا المذهب الفنى الخالص الذى يقف عند النصوص الشعرية ويتبين خواصها الفنية شارحاً معللاً . ولكل مذهب أنصاره ومحاسنه ، وهي كلها في رأى مطران — وأنا أوافق على ذلك — لازمة لفهم الشعر ونقده نقداً منصفاً سديداً ، وقد فعل . نعم فعل وراة — كما قلت لك — حرارة العاطفة وبراعة التصوير .

ولست الآن أدرس مطران حتى أفق عند فنه وشخصيته ، ولكنى أدرس حافظاً في رأى مطران ، فلا أسر في طريقى وليعذرني القراء إذا عرضت لمطران فيما مضى أو فيما بلى فذلك لاني أحبيت أن أشركه مع العقاد أو أضعه حيث يجب أن يوضع في إستواء تفكيره واكتمال نواحيه ، وذلك لاني قد اتفق معه في الآراء عن حافظ وقد أخالفه . فهو إذاً صميرى وزميل في هذه الدراسة ، بل هو أساسها كما علمت . وقد عرض لى أن أذهب هذا المذهب المدرسى فأرتب القصيدة ترتيباً علمياً ، أبداً بهذه القطع التى تدرس العصر ، وأثنى بسيرة الشاعر ، ثم بفنه ...

ولكنى اعتبرت ذلك عدواناً على أسلوب مطران فاحتفظت به ووقفت عند استعراض أبواب المراثية وتمجيد ما يعنى من الملاحظات.

أما مطلع القصيدة فعاطفة عامة منتظم حزن الشرق العربى لوفاة حافظ وتمثل الرابطة اللغوية ، وهو مطلع لا يواريه فى صدق العاطفة إلا مطلع رثاء مطران لشوق على فرق بين عاطفة الأخوة هناك وعمومها هنا ، فتلك عاطفة حادة باكية ، وهذه عاطفة جليلة حريئة ، حافظ له هذه المنزلة الأدبية فى بلاد الشرق العربى التى فقدته ماتمها جميعاً . ثم يرى شخصية حافظ الفسحة المحبوبة تأتلف حولها القلوب وترى فى أمأكيه حافظ مسرة النفس . ومرارة القند ، وحال الص الموعظة ، ولكن مطران أشد الناس حزناً لفقد صديقه ، واللغة ذهبت بعوته بعد أصعابه السابقين الذين يمتاز منهم بحسن اختيار الألفاظ وضوع العبارات وحسن التأليف ومراعاة مقتضى الحال .

حافظ وفى كرم ذو مروعة وصراحة ، مخلص لأمنته :

بعد أن كان حاكياً وهو يشدو جمعه المحكى بين الشوايد
لنا حافظ يمرن على قرض الشعر معتمداً على الطمع والمرانة جميعاً ، يوفق أحياناً ويخفق حيناً ، ولكن الشعر لا يقوت صاحبه فاداً بحافظ بين الجلود فى السودان بصيق بقيود العسكرية الصورية التى يدرب مصر فيها أئادبها ، وينفس عن نفسه بالقريض ، ولكن فتنة تنور فى الجيش ويبعد حافظ على أثرها من السودان . وتضيق به سبل العيش ويشمله البؤس ويحترق بين فقر مدقع وعزة نفس عزيزة فيبكي ويكون شعره باكياً حزيناً يصور نفسه المتألمة :

باكياً شجوه ترن فوايه رين الببال فى الأكباد

ثم تكون الحركة الوطنية بزعامة مصطفى كامل ، وإذا بنهضة تكافح عدوين : أجنبي محتل ، وداخلي هو ذلك الهوان الذى طال مداه على البلاد فصار كالطبع الذى يصعب انتزاعه ، والذي يستلزم من الزعماء صبراً ودهاء وبراعة وإيماناً وطيداً . وكانت حوادث دنشواى وعسف الانجليز وازدراؤهم بالمصريين ، فكان حافظ لسان مصر الغاضبة الحائرة ، وحافظ موتور لنفسه ولمصر معه .

وكرث فى تلك الايام السعيات وكثر المارقون ، ولكن الخلاء بزعامه مصطفى

صبروا وصابروا وبشوا في الامة روح التألف والتعارف ، وامتدت آثاره إلى اليوم ، فكان حافظ شاعر مصر الناهضة .

— ٤ —

أرأيت أن مطران استطاع أن يؤثر في عصر حافظ وأن يلم بسيرة حافظ ، وأن يدرس فن حافظ فيجمع بذلك بين هذه المذاهب الدراسية الثلاث ؟

نعم استطاع أن يبين أهم الحوادث السياسية والاجتماعية الاولى التي أثرت في شعر حافظ وانشأته ولا سيما شعره في الشباب والرجولة ، ثم صور لنا حياة حافظ وبؤسه ، ومزاجه وخلقه وطريقة تكوينه الشعري . ثم هذه الاطوار الشعرية التي امتاز بها شاعر مصر الكبير ناشئاً ، وشاكياً ، ومترجماً روح مصر ونهضتها الاولى ، وأخيراً هذا الرثاء الحار الجميل .

وأنا لا أحب أن أزيد على ذلك شيئاً ، إلا أن هناك أموراً ثلاثة يجب الوقوف عندها :

فأولها أن مطران لم يتناول جميع الحوادث التي تتصل بشعر حافظ ، ولم يذكر كل الرجال الذين اتصلوا به وبشعره كالشيخ محمد عبده والشيخ أبي خضرة وغيرهما . ولا بأس في ذلك فإنا كان الشعر مجال الاستقصاء الشديد وإلا فسد وذهب جماله ، وحسب الشاعر الإلمام والابتهال وكفى .

وثانيها أن مطران لم يستكمل حياة صاحبه واعتذر بالقافية ، وفي رأيي أن ليس هذا عذراً كافياً ولا سيما لدى مطران فيستطيع تغيير القافية ويستطيع تكرار القافية . . ويستطيع غير هذا . . ولكن هل أستطيع أن أورد ذلك إلى أسباب أخرى سوى ما ذكر ؟ أبكون السبب أن مطران لم يشأ التورط في هذه الفترة الأخيرة التي تضطرب حولها السياسة الحاضرة والتي قد يكون أكثرها مراً مكتوماً ؟ مهما يكن من الأمر فعذر مطران هنا ضعيف .

وثالثها أمر يتعلق بفن مطران نفسه ، والحق أنه فن عجيب : فيه كما قلت لك شخصية علمية أدبية مزدوجة لم تتوافر لغير مطران بهذه السعة والقوة والجمال ، وأرجو أن أفرغ لدرس مطران نفسه في فرصة أخرى .
رحم الله حافظاً ومد في عمر مطران ما

حافظ ابراهيم

ناحية من أثره في الأدب

حقاً لقد جلت مصيبة مصر في حافظ أدبياً وكاتباً وشاعراً ، ومحاضراً ومفكهاً ومناдрاً . وحافظ في هذا كله حقيق من مؤرخي الأدب العربي بأن يعقدوا له الأبواب ، ويسبقوا الفصول . ولست أسوق هذه الكلمة القصيرة لأدل على موضعه في الأدب العربي ، وأثره بمنظومه ومنثوره فيه . فذلك شيء قد فرغ منه ، أو هو شيء لمّا يثن بعد الحديث فيه ، على ما يظهر . أما أنه قد فرغ منه فذلك بأن أدبياً أو متادباً في العالم العربي لا يجمل حظ حافظ من هذا أو يقدره حق قدره . وأما أنه لم يثن بعد ، فلقد تظاهر صدر من صفوة المعاص والشعراء والكتاب على أن يدونوا في حافظ ضخام الكتب يحصون فيها شعره . ويستقرؤون نثره ، ويطلبون المأثور من كله ، وكل طريف من بدائنه في مناقلاته ومنادراته ، وكلها حلو طريف ، وبعد أن شمر القوم في هذا واجتمعوا له وجعل يستحث بعضهم بعضاً فيه ، طاف بهم أوبنا على الصحيح (فإبرؤ نفسى) طائف من السكون والفتور ، والجود والركود ، فاعدت تسمع من أحدهم فيه حساً .

وأكبر الظن أن السبب في هذا يرجع إلى السياسة ، فإخواننا من السياسة في شغل لقد صرفهم عن كثير ، حتى عن الوفاء بما اجتمعوا له واستحمسوا من خدمة الأدب العربي في ذكر حافظ ابراهيم !

وبعد ، فإنا أسوق هذه الكلمة القصيرة لأدل على ناحية واحدة مما أجدي به على الأدب العربي هذا الشاعر العظيم :

رُزق حافظ ، رحمه الله ، إلى الطبع وإدراك الملكة ، خلافاً ثلاثاً لا تستوى لكثير : سلامة الذوق ورهافة الحس . والثانية قوة الحافظة . والثالثة نطاقة اللسان .

وكان حافظ رجلاً يهره حسن الصياغة ، ويأخذ فيه جمال التعبير ، فما يسقط في قراءته في فنون الشعر والنثر ، على لفظ شريف أو صيغة ناصحة مشرفة ، كل بهاؤها وترفرق ماؤها ، إلا تهافتت نفسه عليها وراح يلتهمها التهاماً ، وهي آخذة منه مأخذ أحل الأصوات في أدق الآذان .

ولقد قلت لك إن حافظاً كان قوى الحافظة ، ولقد بلغ من هذا موضعاً عجباً .

ولو قد كان حافظ فيمن لم ندرك أيامهم ، فلم نشهدهم ونلا بسهم لأحلبنا ما يروى عنه في هذا على ما يتردد به القصاص ، وبسرفون في المبالغة فيه طلباً للافلاق والاغراب . ولقد كان ، رحمه الله ، يتناول الصحيفة فيها القصيدة لشاعر كبير ، أو المقالة لكاظم مبرز ، فإذا عيناه تجمزان فيها جمزا حتى يأتى على غايتها . ثم يطرح الصحيفة ، حتى ما تشك في أنه إنما كان يطلب نماذج من بعض أقطارها ليمجل عليها الحكم السريع النظر ، فما يروى بعد أيام ، بل بعد شهور ، بل بعد سنين طوال ، إلا أن تبعت المناسبات ذكر هذه القصيدة أو هذا المقال ، فإذا حافظ يروى ، بظهر الغيب ، أنفر ما فيه أو أحقه بالزراية لبلوغه الغاية من القسولة والاسفاف !

على أنني شهدت أن حافظاً لم يكن يعلق بحافظته مما يقرأ إلا ما يستعيد ويستلمح ، وأحياناً ما يستسحف ويستقبح إذا كان لبعض من يكرههم ويرتصد لتشهيرهم والزراية عليهم .

والمعجب أن الشائع في الاعتقاد أن من كان سريع الحفظ كان سريع النسيان فإذا صحت هذه القضية فقد حق أن يستثنى عليها هذا حافظ إبراهيم !

وقبل أن أتحول عن هذا الموضوع من الحديث أقول إن حافظاً قبض إلى رحمة ربه وليس في داره من الكتب إلا ثلاثة أجزاء أو أربعة من الأغاني (طبعة بولاق القديمة) وكتاباً أو اثنين في الفرنسية ، وأثارة من الأقاصيص (الروايات) المصرية المترجمة إلى العربية في لهجة أدنى إلى العامية ، فلقد كلف دهرأ بقراءة هذه الأقاصيص حتى إذا غادر داره دسها في (جيبه) ليقراها كلها تهيأ له ذلك .

وتسألني : كيف أنه على كثرة محموله ووفرة محفوظه من بارع الشعر ورائع النثر لا يجمع من الكتب إلا ما أحصيت ؟ فأجيبك بأنه لم يدع ديواناً لشاعر متقدم إلا قرأه ، وكذلك قرأ كثيراً من كتب أعلام البيان ؛ على أنه ما فرغ من قراءة ديوان شعر أو كتاب تحول فيه ألوان البلاغات إلا خلاه ودفعه عنه بإهداء أو طرحه مطرحة حيث كان تغنياً بما أصاب منه وشكته حافظته العاتية . ولقد أذكر أنه من نحو اثنتي عشرة سنة دفع إلى كتاب (المكافأة) لأحمد بن يوسف الكاتب المصري ، واستعني على قراءته وتقليب الذهن فيه تروياً من ناصح بلاغته ، فقرأت الكتاب مرة بعد مرة ، وتعلقت بحافظتي منه كلمات وصيغ سرعان ما تخاذل أكثرها وتساقت عنها مسقط البقلة الدابلة . ثم إذا صاحبتنا بعد السنين التوالى ينتظمه المجلس ،

فيروي القصة من الكتاب بومتها كما جرى بها قلم الكاتب ما تكاد تنشر عليه
مهاكلة ، وخاصة ما أشرق لفظه ، وتبهجت ديباجته . وما شاء الله كان !

ولقد زعمت لك أن حافظاً كان نطقاً ذرب اللسان ، وكان إلى هذا رجلاً بألف
ويؤلف فكان يطالب مجلسه المتأدبون ، وكان هو عظيم التفقد لمجالس الاسمار كثير
الاطلاع عليها فلا تراه قط الا جياشاً بلسانه في المجلس . يتقبل في خفة وظرف ، بين
جد القول وهزله . وهو أتماء هذا وهذا ينبوع يفيض بالأدب فيضاً ، وبأبى إلا
أن يدفع في حديثه بأحلى ما وقع له من رائع الصبغ .

دعك مما أجاد حافظ نفسه في هذا الباب . في شعره ونثره جميعاً ، وما أجدى
به على من قرأوه شاعراً ومن قرأوه كاتباً ، فذلك مما يخرج عن حدود هذا
الحديث . وإما الذي أريد أن أقوله إن حافظاً . رحمه الله . كان مجلة أدبية حبة
متحركة يُفشي فصيح العربية حيث كان ، ويصلح للمتأدبين أخطاءهم البيانية ما وقعت
له . وكثير من الشعراء لقد كانوا يعرضون عليه قصائدهم قبل أن يطلعوا بها على الناس
فيثبت لهم المنجلجل ، ويقوى المنجذل . ويرفع المسف ، ويدكي الخابي . فعافظ
من هذه الساجية كان قوة قوية في إشاعة فصيح العربية وإظهار المتأدبين على كرائم
المخفوات من ألوان بلاغاتها . فكان نثره واضحاً فيما نشهد اليوم من إشراق
الديباجة ، وتلاحم النسيج ، وفجولة الكلام . ولا يذهب عنك بعد هذا أن حافظاً
قد استظهر صدرأ صالحاً من الصبغ والتعبيرات الجميلة أدت في صفاء وسلامة كثيراً
من متغير المعاني التي جاءت بها الحضارة الحديثة .

وقبل أن أختتم هذا الحديث اذكر عن حافظ خلة من خلاله إنصاهاً للحق
وإتباتاً لصحيح التاريخ : ذلك بأنه مما انعم الله به عليه أنه كان قليل الصبر على النظر
في كتب العلم والاجتماع في حفظ قواعده والمطاوله في تفهم قضاياها واستخراج مسائله .
علوم اللغة وغيرها عنده في هذا بمنزلة سواء ، بل لم يكن له صبر على مراجعة معاجم
اللغة فيما ينعم عليه من مفرداتها ، ولعل الامر إذا ذكرته في بعض هذا تقدم الى
غيره به فرجع اليه بما اصاب . أوكد أن حافظاً قد توى وليس في داره معجم
واحد من معاجم اللغة . ولكن لقد تهيأت للرجل فرصة لم تنهياً لكثير . فقد
عاش من أول شباب السن الى غاية العمر اعلام العلم واللغة والأدب في عصره ،
وداخلهم ولا بسهم وحضر بمجالسهم وحاضرهم ونادهم وأخذ منهم . فانسقت له بهذا مجموعة

قيمة من علوم اللسان وسواها من قضايا الدين وعلوم الحياة. وناهيك بمن طوى العمر كله في مصاحبة الشيخ محمد عبده والأشياخ حمزة فتح الله، وإبراهيم اليازجي، ومحمد المهدي، وحفني بك ناصف، وسامي باشا البارودي، وسماعيل باشا صبري، وسعد باشا زغلول، وأخيه فتحي باشا، وأحمد حشمت باشا، وإبراهيم بك المويلحي، وولده محمد بك. وعمه عبد السلام باشا، وإبراهيم بك اللقاني، والشيخ علي يوسف، وأستاذنا أحمد لطفي السيد بك، وعبد الحميد بدوي باشا، وأحمد بك أمين، والمرحوم عبد الحميد باشا مصطفى، وأستاذنا العظيم الشيخ أحمد بك إبراهيم، وأصدقائنا الدكتورين هبكل وطه حسين والأستاذ الجليل خليل مطران وغيرهم، وسواهم من كل من يجرى في أبواب العلم والأدب على عرق كريم، حتى وهو ضابط في السودان، لقد لازم أستاذنا العلامة المرحوم الشيخ الحضري بك، وراجعته كثيراً، وتروى عنه في قوانين اللغة كثيراً، ولعله كذلك قد اتصل هناك بأستاذنا العلامة الشيخ عبد الوهاب الجبار وأخذ عنه وذلك مما لا أتبينه إلى الآن.

ولعله قد تعاضمك بأدى الرأي ما زعمت في بعض هذ الكلام من أن مما اسمع الله به على حافظ رقة الصبر على الأكباب على كتب العلم، وفيها علوم اللسان ولعله لو قد فعل لما كان منه كل حافظ إبراهيم!

حافظ إنما طلب العلم في أصفى موارده، وحصله من أكرم مناجه. وانت خير بأن العلماء إذا أقبلوا في استمارهم على مداكرة العلم، تخيروا اللب والمصاعص، وأصطفوا من مسائله ما جل معناه وقويت أسبابه، وخاصة ما اتصل منها بوسائل الحياة، وأطرحوا ما لا غناء فيه مما يكظ ذهن ولا يكاد يجدى في تطبيق قضايا الكثرة، وقواعده الوفيرة في دنيا ولا في دين. وحافظ كان رجلاً متسمر الذكاء، صافى الذهن، جوهري الطبع، قوى الحافظة، كما أسلفت عليك، فأصاب مع هذامن محبة من ذكرت من أولئك العلماء، وطول مذاكرتهم ومراجعتهم من الفوائد العلمية في شتى العلوم ما لا يكاد يدركه الحساب.

وإن تعجب فمجب أنني أرى أن عدم إكباب حافظ على مراجعة معاجم اللغة قد أجدى عليه في منعمته كثيراً! ذلك بأنه — وأرجو أن يعي هذا الناشئون في الأدب بوجه خاص — ذلك بأنه ليس كل كلمة في المعجم تصلح للاستعمال دائماً في المعنى الذي وجهها عليه، فإن الكامة قد تصلح في هذا المقام ولا تصلح لذلك،

وقد تنسق لهذه الصيغة وتحلو وترقّ ، إذ هي تنفّز على تلك وتسنّصيب .
لهذا أثر حافظ أوشاء له القدر ألا يأخذ مفردات اللغة الا من اكرم مناجمها ، وألّا
يطالما إلا وهي في عقود نظامها ، فيما حصل من رائع الشعر ، وما استظهر من
فاتن النثر ، فعرف في شعره ونثره كليهما ، كيف يضع كل كلمة في موضعها ، وكيف
يضم الجنس الى جنسه ، ويضيف الشكل الى شكله . ومهما اختلف النقدة في شعر
حافظ وفي شاعريته فانهم لم يفترقوا قط في أنه كان أمير الصاغة في هذا الزمان .

وخلة أخرى تنصل بهذا المعنى ، وهي أن بعض الشعراء إذا أعوزتهم القافية
فزعوا الى المعاجم حتى إذا سقطوا عليها استكروها على النظم فخرجت ، في
الغالب ، غريبة شامسة ، أو قلقة نائية . أما حافظ فقد سلم من هذا ، وإنك ما تكاد
تطالع صدر بيته حتى تراك قد أطلت من نفسك على القافية .

هذه ناحية من جدوى حافظ إبراهيم على اللغة والأدب . أسأل الله تعالى أن
يرحمه الرحمة الواسعة ، وان يعوض الادب العربي عنه خير العوض .
عبد العزيز البشري

حافظ إبراهيم

بين ظرفه ومجونه

وماذا أقول عن حافظ إبراهيم ، وأى جانب من جوانبه أتناول بالنقد
والبحث والتمحيص ؟

إنما أود أن أمرّ في هذه العجالة على ناحية مع نواحيه البارزة الممتازة التي تبيح
لي أنساء اتصالى به ردحاً من الزمن أن أتبينها وأعجب بها : تلك هي روحه الفكاهة
الطروية ، بل نفسه المرححة الضاحكة ، بل قلبه العامر بالظرف والايمان مما كان يبدو في
نظر بعض الناس استهتاراً وقلة اكتراث .

أتحدث في هذه الكلمة القصيرة عن ظرف حافظ ، ومجونه حافظ ، وخفة حافظ ،
وكرم أخلاق حافظ ، بل سمعة نفسه إلى أبعد مدى وأقصى حدّ .

كان حافظ في أخلاقه ومزاجه وروحه ونفسه وسخائه وشجاعته ومنطقه وحديثه بل في كل حركاته وسكناته وسائر مزاياه أدبياً كل الأدب .

وإني لأذكره في جلسته في « بار اللواء » وقد التفّ من حوله الصحفيون والأدباء والمتأدبون وداروا حوله في شبه حلقة وحافظ لا ينقطع « الجرسون » عن التردد على مجلسه ذهاباً وجيئة فإذا ما انتهى مجلسه كان حسابه غير يسير .

وإني لأذكر صحفياً يُعتبر الآن من ذوى اليسار راهن حافظاً على أمر من الأمور فلما خسر حافظ الزهانة أخرج من حبيه فدية رهانه ورقة مالية من فئة الحسين جنباً ، وكان موقفاً عجيباً كاد يُخيّل إلى بعده أنى لا أعيش في هذا العالم المادى العنيف !

وأذكر أنى دعوتُ حافظاً إلى القباطر الخيرية حيث كنت أسكنها عام ١٩٢٣ إلى غذاء متواضع وقد جاء إليها في بعض أصدقائه كلهم يسر منه حالاً وأوفر مالاً ، وكانوا يركبون في ذهابهم وعودتهم سيارة « ناكس » وقد دفع لسائقها مائة وخمسين قرشاً وهى تربو على تكاليف غذائى . فلما أظهرت له دهشتى أظهر لى دهشة أشد منها وعجب كيف أنى أود أن اعلمه الاقتصاد في آخر الزمن !

وإني لأعلم أنه جنى من آخر طبعة لكتابه « البؤساء » حوالى إلى حبيه أفقها جميعها في نفس الشهر الذى استولى عليها فيه !

أليس عجيباً أن تتاح لحافظ فرص عدة للثراء ثم يموت دون أن يقتنى منزلاً يسكنه في حياته أو كفافاً من المال ينفع من بعده من ذوى قرابته ؟

وشهدت حافظاً في داره بخولان في رمضان وقد استوى للافطار على مائدته حمير من أصدقائه وألوان الطعام تغدو وتروح من كل شهى الطعم جيد الصنع ولكن في أطباق من الصاج ، والتمر الهندي يقدم في بواق من الصاج أيضاً .

وإني لأذكر في تلك الجلسة أدبياً كبيراً وقد قال : « لا يقص هذه الأكلة الشبيهة إلا الثلج وهو لا يتكلف ملائيم » فبادره حافظ : « فلتفرض أنك في بيتك »

وأذكر أنه سُئل عن صديق من أصدقائه الأفذاذ وكيف أن صديقه هذا يفصل الولائم والتردد على الموائد وهو والله الحمد في عبثة وارقة راضية بل كيف أن صديقه على ضعف صحته شديد النهم فقال : « إنه قضى أربع عشرة سنة يأكل (اردفر) في الازهر ! »

وأذكر ان اصدقاءه أرادوا ان يعبثوا معه ويأجونه في ليلة من ليالي رمضان ويختبروا مائدته وكانت مضرب المثل ومهبط الأدباء والعطاء فاقسموا فريقين وقد دخل فريق منهم في ساعة الغروب فلم يكادوا ينتهون من إفطارهم حتى هاجم الباقون، ومع ذلك فقد استطاع حافظ ان يستمر موقفه وان يرد كيدهم ويدحض غلة من محوهم وان يقدم لهم الوفير من الطعام في أصنافه التي كان يولع بها وتجيدها طاهيته الماهرة .

وخرج حافظ الى مقهى الجندي في الاوربا — وكان يتردد عليه أحياناً من دأره بالجيرة عصر كل يوم ، يدفع أجرة لعربة أكثر من ثلاثين قرشاً ذهاباً ورجوعاً ليدخل نرجيلته هناك في حوالي خمس دقائق ، ثم يدفع ثمنها لخدام القهوة ويقده أكثر من ثمنها نظير خدمته وينصرف — والتقى به إذ جلس في ذلك المقهى أحد أصحاب الصحف الأسبوعية وقال له : « إنا كنا نعتقدك لاقتراض منك حبيباً أنا في أشد الحاجة اليه » فصحك حافظ وقال له : « عمرك أطول من عمري ! »

إني لن أنسى له رحمه الله جلسات رائعة في دار المغفور له محمد عثمان أباطه باشا برهانية من اعمال مركز مسيا القميج ، فقد كان محله فيه بدوة أدبية ممدومة المنظر أذكره وقد رأى شابين أحدهما وسيم الطلعة والآخر دميمها فقال من فوره للديم مشيراً لصاحبه الوسيم : « هكذا أناء الامهات الذين تدفع المهور الغالية لأمهاتهم ! » كما لن أنسى طرفة لأحد أدبائنا الافداد إدادره بقوله : « وعلى هذا القياس نكون المرحومة والدتك قد دفعت (دوتا) للمرحوم والدك ! »

ودعاه صديق له ليطلعه على مقبرة سناها لوالده فقال له حافظ : « وكففتها ؟ » فقال الصديق : « مائة حنيه بالميت ! » فقال حافظ : « دي رحمة تربية ترد الروح ! »

وسمع حافظ أن امام العبد لايفتا يذكر أنه هو الذي حاق حافظاً فلما التقى امام حافظ دلف اليه في شأن مادي فقال حافظ : « والله يا مولاي كما خلقتني ! »

ورأى حافظ اماماً يكتب والقلم يتساقط منه المداد فقال « جفف عرقك يا امام ! » ورأى اماماً في بذلة بيضاء وقميص أبيض وربطة عنق سوداء فقال له : « زرر قميصك الا فرنجي ! »

وكان حافظ رحمه الله كثير التشكك في صحته مشغولاً بها، يتوهم في نفسه الامراض

كلها ، لا يسأل عن علة إلا سأل عن عوارضها ليرى أهى منطققة عليه أم بعيدة عنه ، ثم يميل في النهاية إلى الأخذ بأنه مريض بمجرد تشككه في شعوره بعارض من عوارضها . وقد ينتهى بالأحاساس بها فيتداوى منها ويتحدث طول وقته عنها . التقي بطبيب من أصدقائه فبادره بشكواه من الأعور وأشار إلى أعلى نخذه الأيمن فردّه صديقه الطبيب بأن وهمه بعيد عن الواقع الذى يعترف به الطب لأن الأعور يكون في الجهة اليسرى فعارضه : « وانت مالك يا أخى بمكن يكون أعور يمين ا »

ولو حاولت أن أورد كل بواذر حافظ لامتدّ في الوقت فلا ترك المقام لغيرى يتناول بقية جوانبه الممتازة وكلها بارزة ، فقد كان حافظ رحمه الله رجلاً بكل معاني الرجولة ، أديباً بكل معاني الأديب ، وكان طيب القلب طاهر النفس صافي الروح لا يحمل لأحد حقداً ولا يحاول السكيد لأحد .

وكان حافظ ينمى على أهل هذا الزمن وهذا البلد بوجه خاص ذلك القتال العنيف من أجل تلك الحياة القصيرة الزائلة ، بل ذلك النضال القوي من أجل ذلك العيش التافه المحدود ، وكان لا يرى المال إلا وسيلة من وسائل العيش لا غاية من غايات الحياة .

وكان رحمه الله يعرف الشيء الكثير عن رجالات هذا البلد ماضيهم وحاضرهم فقد أدرك أكثرهم في صدر شبابه وبدء صباه ، وكانت صلته بالمرحوم الشيخ محمد عبده تمبكه من الاشراف من كتب على تصرفات كثير من الناس وحركاتهم وسكناتهم ومحاولاتهم ، لهذا لم يكن يرى واحداً منهم بالعين الأخيرة الكبيرة بل كان يظر لهم دائماً بالعين القديمة الصغيرة ، يذكر عن كل واحد من البارزين حادثة أو موقفاً أو مناسبة ثم يعلق عليها بطرفة من طرفة او فكاهة من فكاهاته ويتندر بذلك فكان حديثه لا يملّ وكلامه لا يرغب عنه .

وكان حافظ يتبرم بميل طائفة كبيرة من جبهة الناس هنا إلى المبالغة : فالعرب كل واحد منهم « شيخ عرب » ! وأين العرب أنفسهم ؟ علم ذلك عند الله ! والبوغ لا يتسع إلا لواحد : فالدكتور على باشا ابراهيم جراح وكل من عداه « حمار » وسامى الشوا موسيقار وكل من عداه « حمار » ، ومحمد عبد الوهاب « المطرب الوحيد » وإذن فليس مطرب سواء ، وهذا المهندس ليس في مصر غيره ، وذلك

الكاتب أكتب الكتاب، إلى غير ذلك من المبالغات التي تواضع الناس على أنها الاصل
المقبول والواقع المعقول !

وكان حافظ يشكو من تدخل بعض المصريين فيما لا يعيهم وانصرافهم عن
شئونهم للاعتكاف على شئون غيرهم . ويسعى على مصر اشتغالها كلها بالسياسة
سواء في ذلك صغيرها وكبيرها ، عالمها وجاهلها ، دكيها وأبلها ، وقد سمعته يقول
إن إنجلترا وهى سيدة الممالك تترك لعشرات من رجالها الاشتغال بإدارة دفة سياستها .
أما مصر فإن بها أربعة عشر مليون سياسى ! وكانت له رحمه الله نظرات نافذة في
المواقف السياسية وفي المشتغلين بها وببؤات تحقق منها الشيء الكثير .

وبالرغم من أن حافظاً قد تعرض لكثير من سخط الدهر وقسوة الزمن وشطط
العيش وحشونته إلا أن شيئاً من ذلك لم يؤثر في خلقه ولا في رأيه في غيره من
الخلق بل ولا في الزمن والعيش والحياة .

رحم الله حافظاً وعزى عنه أسرة الأدب وأهلهم السداد والتوفيق في القيام
ببعض ما لهذا الأديب الفذ عليهم وعلى البلاد من حق ، وكفاء ما كان له في الأدب
المصرى الوطنى من أثر ؟

مس الحليم



حافظ واللغة الفصيحة

كنت وعدت الصديق العزيز محرر (أبولو) أن أكتب كلمة للعدد الخاص بكري
حافظ ، وأخذت أسوف ، ولى أعذار في التسويف حتى كاد يونية بصرم ، وعدت
أفكر في التحلل من ذلك الوعد ، فأتى على سفر . وفوق كاهلى واجبات لا بد من
المجازها .

ولكن ذكرى حافظ كانت تهيجنى في كل لحظة ممثلة في بيته الحزين :
مرضنا فما عادنا عائد
ولا قيل أين الفتى الالمى
ومر بالبال أنى شغلت عن شهود جنازته ، فن المروءة أن لا أشغل عن
شهود ذكره .

وأنا أقف في موكب هذه الذكرى عند نقطة صغيرة : هي عمل حافظ في انهاض اللغة الفصيحة .

١ — كان حافظ من المفتونين بأدب اللغة العامية وكان يحفظ كثيراً من المواويل والازجال ، وكان ينشد محفوظاته تلك في حماسة وإعجاب ، ولكن اتصاله بالاستاذ الامام محمد عبده حوَّله الى قوة طاغية في مناصرة اللغة الفصيحة ، وصداقته للوزير المصلح احمد حشمت باشا دفعته الى التفكير في رياضة تلامذة المدارس على فهم لغة القرآن ، فانشأ قصيدته المشهورة على لسان اللغة العربية :

أنا البحر في أحشائه الدر كامنٌ فهل ساءلوا الغواصَ عن صدفاتي

وأخذ يخلق المناسبات للسخرية من أقطاب الأدب الحديث الذين عجزوا عن وصف ما جددت من المخترعات على حين استطاع البدوي ان يسبغ على ناقته ابلع الصفات واشرف النعوت ، واليك قوله في مقدمة ترجمة البؤساء :

« تباركت اسمائك اللهم ! أيدعي البعير ، وهو ذلك المركب الخشن هذه الاسماء التي تضيق عنها بطون الكتب وهذه مراكب البخار والكهرباء لاسكاد نجد لا مماثلاً مرادفاً في هذه اللغة ؟ فاعسى ان تكون حالنا بجاذب ذلك العربي الذي يقول في وصف عيشه :

الابيضات أبردا عظامي المساء والفتى بلا إدام

وهو فوق راحلته ظالع على قنب يكاد يدمى عجانه تحت شمس تكاد تأكل ظلها في مفازة .

تمشى الرياحُ بها حيرى موهلةً حصرى تلوذ بأكفاف الجلاميد

إذا أردته على ان يصف تلك الراحلة العجفاء ، وأردتنا على ان نصف ونحن نستطيع من صنوف الطعام ما يضيق به صدر الخوان ، وندبوا أريكة «الوتيل» تحت ذلك الظل الظليل . في مخاريف ضفاف النيل ، على فراش وثير ، ومتكأ من حرير ، بين نسيم عليل ، وماء سلسبيل ، ذلك المركب الذلول الذي لا تلحق به صافنات الطيور ، فوقنا أمامك موقف الحائر ، لا نعرف له اسماً يدل على مسماه ، ولا مرادفاً في اللغة يؤدي معناه اخذوا ايها القادرون على الاصلاح بيد اللغة ، وانظروا كم ادخل فيها آباؤكم من كلمة فارسية . وهذا كتاب الله بين ايديكم يأذن لكم بما ندعوك اليه ، وهذا باب الاشتقاق وباب النحت لا يزالان بحمد الله مفتوحين لم

يصبهما ما أصاب باب الاجتهاد فادخلوا منها آمين .

وخلاصة هذه الكامة أن تخلف اللغة عن وصف المخترعات الحديثة ليس من عيوبها ، وإنما العيب عيب الكسالى العاجزين الذين لم يخفقوا من الألفاظ والتعابير ما حلق البدوى الضال في الصحراء . وسخرية حافظ التي قذف بها الأدباء منذ عشرين عاماً لا يزال لها مكان : فعندنا محمد الله مئات من الأشباح الجبيلة ترمى اللفة بالصعف والتخلف ، كأن اللغة تخلق نفسها خلقاً ثم تتقدم طائفة خاشعة لخدمة الأدباء مسكناً القهوات !

٢ — ومن أجل ما قرأت لحافظ رأيه في قوة الاصطلاح ، وهو رأى نشره في مقدمة كتاب الاقتصاد الذي اشترك في ترجمته مع الأستاذ الجليل خليل بك مطران . وهو يرى أن الاصطلاح ليس بأوهى قوة من القل ولا هو بدونه في مراتب الهيمنة على اللغات « فإمن كلمة تنبت ولا من لفظة تذوى الا وللاصطلاح يد في حفظها من الموت أو الحياة » .

وكانت حياة حافظ نفسها دعاية لقوة الاصلاح ، وإن كنا لاحظنا أنه كان يخالف بين قوله وفعله ، فكان في مجالسه من أوسع الناس صدرأ ، وأعرفهم بحرية الرأي ، فإذا نظم قصيدة أو أنشأ رسالة تكاف وتحدق واستوحى المعاجم واغلق الباب في وجه الاصطلاح !

٣ — وإعم خدمة قدمها حافظ في حياته الى اللغة الفصيحة هو تمكنه من الأدب القديم ، فقد كان يشعر كبحجودة محفوظه وتنوعه ان العرب أفصح الناس وأبلغ الناس ، وكان يتدفع في انشاد الشعر القديم تدفع السبل ، ثم يطوف بمحذائق الملح والفكاهات البدوية والحضرية ، فلا تنصرف الا وابت أشوق الى دراسة الأدب الفصيح الذي يمكن مثل هذا المحدث من ناصية البباقة والظرف وحلاوة الحديث .

وبعد ، فهذا ما سمح به الخاطر المكدود ، ولنا عودة في الذكريات المقبلة ، فلن يكون هذا آخر العهد بهاعر مصر والنيل

نكي مبارك

صفحة مجهولة

من حياة حافظ

من أولياته

في صيف سنة ١٣٠٥ هجرية كنت طالباً في الجامع الأحمدي بطنطا وقد سافرت في أيام العطلة إلى بلدنا القرشية ، ثم عدت في أواخر شعبان من تلك السنة إلى طنطا ، فإذا بأخواني وأصدقائي يلوذون بغتي غص الأهاب جديد الشباب وقد أصرعوا بتقديمي اليه وتقديعه إلى "بامم الأديب الشاعر" محمد حافظ إبراهيم ، ولم تمر الا عشية أو ضحاها حتى أحسست من نقسي ميلا اليه بجاذب من الأدب الذي كان نهمة نفسي حتى آل ذلك إلى غرام بأدبه وما يشتمل عليه من ظرف ولطف محاضرة وبديهة مطاوعة وصرعة خاطر وحضور نادرة .

وكان دأبنا في رمضان تلك السنة أن نصلي المغرب والعشاء والتراويح معاً ثم نلبث في سمر ممتع ومطارحة للشعر ومذاكرة في نوادر الأدب وما كان يطرف الحضور به مما يقف عليه من جيد القريض إلى أن يأتي وقت السحور . ثم نعود بعد السحور إلى ما كنا فيه إلى انبثاق الفجر فتؤديه ثم يخرج بغلس إلى خارج المدينة حتى نصل إلى قرب بلدة قهاقة ثم نعود وقد آذنت الشمس بالطلوع فيذهب كل واحد منا إلى بيته ثم نعود إلى مثل ذلك إذا جن الليل .

وكان الذين اعتادوا الخروج معنا إلى ما نخرج إليه :

- (١) محمد حافظ إبراهيم (٢) محمد حلمي الجيزي أفندي عمدة الجيزة سابقاً
 - (٣) السيد محمد إبراهيم صلاح التاجر بطنطا الآن (٤) الشيخ محمد إبراهيم البيومي من مدرسي الأزهر الآن (٥) كاتب هذه السطور عبد الوهاب التجار .
- ظل هذا دأبنا مدة شهر رمضان وفي أواخره بصرنا ببشروش جميل الصورة في حديقة مدرسة الفرير ، فتقدم واحد منا وطرق بحلقة الباب ليفزعه فكان المنظر جميلاً . فعاودنا ذلك العمل ثلاث ليال . ولكن جماعة الفرير ظنوا نعمد ذلك لافلاق راحتهم ، فلما كانت صبيحة آخر يوم من رمضان خرجنا من المسجد بغلس وأمرعنا لخطأ حتى أتينا إلى مدرسة الفرير والظلام لم يقوض خيامه ، وما أن تقدم واحدنا لتحريك حلقة الباب حتى هب جماعة من الفلاحين قد أكنههم جماعة الفرير لغبض

علينا فعلقت حبائلهم بمحمد حافظ ابراهيم شاعر النيل ومحمد حلمى الجيزى افندى .
أما أنا والشيخ محمد ابراهيم البيومى فاسلمنا أرجلنا للريح وطرنا مع البازى عليه
سواد ولما أمنا الطلب وقفنا ننتظر اخويننا الى ان فضحنا النهار ولم يبق للانتظار
قائدة فذهبنا بحمرة ما بعدها حمرة — وكان السيد محمد ابراهيم صلاح قد
تخلف عن الذهاب معنا في هذه المرة .

ولما كان هذا اليوم آخر أيام رمضان ذهبت إلى بلدنا لقضاء العيد هناك وقد
اتفقت مع السيد محمد ابراهيم صلاح والشيخ محمد ابراهيم البيومى على أن يكتبنا
إلى بما يتم من أمر حافظ ومحمد افندى حلمى وأن يلحنا لى لحناً أعرفه ، وذهبت وأنا
على آخر من الجرح . وفى اليوم الثانى من أيام العيد وافتنى تذكرة بوسنة من المرحوم
حافظ بك بما تم :

وذلك انه لم يرتفع النهار حتى ذاع الخبر وأرسلت التلغرافات لقنصلية فرنسا .
وعلم كل من المرحومين نيازى افندى مهندس تنظيم طنطا وهو خال حافظ والشيخ
محمود الجيزى شقيق حلمى افندى ، فذهبا إلى جماعة الفرير وكاهنهم فى هذا الشأن
فرضوا باطلاقهما (وكانوا قد سلموهما إلى الضبطية) بشرط أن يعودا إلى المدرسة
ويستسمعا ، ففعلوا وانتهى الأمر باطلاقهما .

ومما حصل لحافظ فى ذلك العهد أن خاله أغلظ له القول مرة فى شأن من الشؤون
وزجره ، فكتب إلى خاله :

تقلت عليك مؤونتي إلى أراها واهية
فأفرح فاني ذاهب متوجه في داهية

وكان كثيراً ما يشكو الدهر ويندب سوء حظه ويتبرم بأحداث الزمن ويتمنى
لويواقيه حمامه — فن ذلك قوله :

عجبت لعمرى كيف مده فطالا وما أثرت فيه الهموم فزالا
وللموت ما لى قد أراه مباعداً وجُل مرادى ان أوسد حالا
فللموت خير من حياة أرى بها ذليلاً ، وكنت السيد المفضالا
ولقد أوردت عليه هذه الأبيات قبيل وفاته فتعجب أن يكون هذا الشعر
صادراً منه .

ومن آيات ذكائه أنه كان يسمع الفقيه في بيت خاله يقرأ سورة الكهف أو سورة مريم أو سورة طه فيحفظ ما يقول ويؤديه كما تتممه بالرواية التي قرأ بها الفقيه !

وكان إذا وقف على بيت نادر أو شعر بارع يبادر إلى قبل أن يُسمعه انساناً آخر ويسمعي ما أعجبه ، وكان لا يُعجبه الا كل مرقص مطرب .

حافظ المحامي

كانت المحاكم الأهلية حديثة الوجود ، وأيسر للمحاماة قانون مستون ، ولا توجد شهادات حقوقية في طائفة المحامين ، ولم يكن نظام الامتحان قد استحدث ، فكل ذي قضية جاء بشخص وقال إني وكلته قبل منه .

وقد ضجر حافظ من فراغه ، فذهب إلى المرحوم الشيخ محمد الشيمي المحامي بطنطا (بك فيما بعد) واشتغل عنده في مكتبه ، وكان يسافر إلى المحاكم الجزئية القريبة من طنطا ويرافع في القضايا ويكسبها .

وخلاف حصل بينه وبين محمد الشيمي بك ترك مكتبه وترك له هذين البيتين :

جِرابٌ حَقْلِيّ قد أفرغته طمعاً بباب أستاذنا الشيمي ولا عجا

فعاد لي وهو مملوء فقلت له : ممّا ؟ فقال : من الحشرات واحرّها !

فأسف المرحوم الشيمي بك لخروجه وحاول استرضائه وعودته إلى العمل معه في مكتبه فلم يقبل .

انتقل بعد ذلك حافظ إبراهيم ليشغل في مكتب محمد أبي شادي بك بطنطا فكث معه مدة كان فيها مغتبطاً كل الاغتباط ، وكان أبو شادي بك يرى نفسه قد عثر على كنز ثمين فكانا يتنادران بالأدب ويتطارحان الأشعار إلى أن خرج حافظ من مكتبه إلى مكتب عبد الكريم فهم أفندي المحامي فكث فيه مدة من الزمن يشغل عنده . وكانت مكتب عبد الكريم فهم أفندي ومكتب إبراهيم الهلباوي بك متجاورين وعملهما كان بالوكالة التي جعلت فيما بعد المعهد الاحمدى ، وكان كثيراً ما ينتقل إلى مكتب إبراهيم الهلباوي بك الذي يسمّى بمحدثه وأدبه .

﴿ مرثية حافظ ﴾

لاستاذ وصديقه القديم محمد ابى شادى بك

كان المرحوم حافظ ملولاً فكان قليل الكتابة بل نادرها ، وكان لا يأنس إلى
تدوين شعره مكتفياً باملأته عن ذاكرته القوية ، ولذلك لمجد نماذج خطه
نادرة وخاصة شعره . بيد أننا لمجد حافظاً بشدة عن هذه القاعدة في
مرثيته البليغة المؤثرة لاستاذه في المحاماة وصديقه وزميله في الأدب المرحوم
محمد ابى شادى بك . وإليك نصها الكامل كما كتبها ، وهى مثال من وقائه الرائع :

عجبتُ أن جعلوا يربوا نذركا
كأننا قد نسينا يوم منعنا
إذا قلت يا ابا شادى طوقه
ذكر الراحل شقنا سفلونا
للهجة النيل والوادي رسا كينه
جمع لصوتك موصول نذركا
به عشت قينا نيمرا طاب مورد
أسمى سجايا الفتى أدنى سجايا
فما كأدراكك في بر ذنبي كرم
أولى كريم ولا عقيب كعقبا

فضیلة الوتر العيون من ملائک
 انحاء فمک شغل عه فضا باکا
 ابلت بیل ندر الحلیه ل
 دکان سر مک انی شت فتاکا
 ابلت ما فصلوه نه تصایه هم
 متی لقد نضروا بالحد مشراکا
 لم یبق لی قید شبر صاحبی ولم
 یسح لی القود لایعدا ولا ذاکا
 یا نه من الکر والنسبح کثشا
 ها اس والحد قد جادرت مولاکا
 لو لم کن لک اربا لک نحر
 سوی کنی لقد جمعت دسا کا
 مفضل

رحل بعد ذلك حافظ ابراهيم الى مصر ودخل المدرسة الحربية وكان دخولها منتهى ما يتمناه . وعقب ذلك رفعت دعوى على خاله محمد نيازي افندي بمحكمة طنطا الاهلية وحُكم عليه بسنتين . فنظم حافظ قصيدة للخديوي المرحوم محمد توفيق باشا يستعطفه بها على خاله ، فوقع قصيدته من نفس الخديوي موقعا حسنا فأصدر عفوه عن خاله وعينه مدرسا للامراء أحمد سيف الدين ومحمد ابراهيم وشويكار هاتم ، وبقي بعد مفارقتهما عهد الدراسة يستولى على مرتبه الى وفاته .

وأما حافظ فقد تخرج من المدرسة الحربية سنة ١٣٠٩ هـ . وتقلبت به الاحوال الى أن صار شاعر النيل غير مداع . فرحمه الله رحمة واسعة وعوض مصر والعربية فيه خيرا ما

عبر الرهائب السحاب

~~~~~

## حافظ لسان عصره

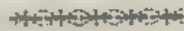
أصبحت أجفل من الشعر وأفرق من الكلام فيه وأسئجر منه بالحدس ، وأحسب ذلك لآتي مانيت أزم التعبير به زمنا فأخفت ، وعدت أندم على ما أضعت فيه من جهد وعمر ، وأعجب للغرور الذي كان يزين لي الزهو به . ولست أتكلف التواضع ، فإن هذا ما أنطوى عليه الآن من احساس ورأى ، وقد يتفق لي أحيانا أن تقع عيني على جزء من ديواني فأفتحه وأقلب صفحاته وأقرأ أبياتا هنا وأخرى هناك ثم أطوى الكتاب وأرده الى حيث كان مدفونا وليس بي الا الدهشة من أني كنت أعد هذا كلاما يستحق النشر والاذاعة . وكنت قديما أنطاول على الشعراء وأنناول بالنقد واقسو في ذلك عليهم واعنف ، بل لقد افتتحت — او على الأصح صكان مما افتتحت به — سيرتي في الكتابة بأن نقدت حافظا رحمه الله في سلسلة مقالات كنت أعتز بها وأعتدها شيئا ثميناً لجمعتها ونشرتها في كتاب بيع من نسخة للقليل وتكسدا اكثرها عندي فبعته لبقال رومي — لعله أمي أيضا — ليلف في ورقاته ما شاء من جبن وزيتون أو يفعل بها ما هو شر من ذلك . وقلت

وقد حلت أنفاسي واستراح قلبي : هذا خيرٌ ، فما يستحق مثل هذا القصد الا هذا المصير .

ولم يتغير رأيي في الشعر ولكنني صححت موقعي من حافظ ، فهو عندي لسان العصر الذي عاش فيه ، وصوت الشعب الذي انجبه . ولم يكن العصر يحتاج الى ارفع من هذه الطبقة ، ولا كان الشعب يقدر ان يحسّ روحه الا في مثل شعر حافظ . نعم ظهرت المدرسة الحديثة في الشعر والأدب على العموم منذ أكثر من عشرين سنة ولكنها لم تكن مدرسة « شعبية » فلم تستحوذ على الجمهور استحواذ حافظ عليه ، ولم تستولر على هواه مثل استيلائه . ولم يتصل ما بين هذه المدرسة الحديثة وبين الشعب الا بعد أن أخذت دائرة الثقافة في الاتساع .

حافظ شاعر شعبي ، ولست أقصد الى الأرزاء به أو الغرض منه ، فما أريد أكثر من ان اقول انه بصور روح الشعب الموجه الحزين المتجسد في شيء من الوجوم والدهشة والخيرة : الخيرة في امر نفسه . والخيرة في امر هذه المقادر التي لا تجري الا بالدواهي والأرزاء . وما قرأت شعراً لحافظ الا أحسست ذلك منه . واكبر ظني ان غيري من القراء مثلي . وليس بالقليل ان يكون رجلٌ لسان امة والمهاتف تنحوى ضميرها وصر روحها ، مهما كان الرأي في قيمة الشعر من حيث هو شعر وبفض النظر عن بواعثه وعن الروح التي صدر عنها الشاعر والغاية التي اعتمدها وقصد اليها ؟

ابراهيم عبر القادر الطائفي



## موكب الذكريات

أو

النأي الباكي . . .

( مهادة إلى روح المغفور له محمد حافظ ابراهيم شاعر الجلال والذكريات )

مالك اليوم واجاً يا خيالي      كيف لا ترسمُ الدموعَ الغوالي ؟  
سقطت فوقَ صفحةِ الخلدِ دُرّاً      ونهادتْ مضبئةً كالآلي

هبطت : كل دمعة كوكب نغم ، عظيم الضياء ، سامى الجمال  
وروحى أفديك من ألم الوجع ، حيانى ، ومن ضئى وهزال

« . »

وعجيب يا فتنى أن تلوحى ثرة الدمع ، وهو من قبس روحى  
كان خيراً — لو ترأفين بحال — حبسه ، إننى كثير الجروح  
أفلا تعلمين أن فؤادى منبع العشق والهوى والطموح ؟  
أوهل تُنكرين أن دموعاً منك تُغرى شفاف قلبى الطليح ؟

« . »

ورثت ابتسامة منك بالأمس أضأت بيسمة للسعادة  
وأحاطت روحى بهالة حُسن طالما قد خصصتها بالعبادة  
وفؤادى يا طالما عندها صاغ قصيداً مُنصّداً فأجاده  
صاغه من نسائم الفجر شعراً وسقاها وجدانه ووداده

« . »

والذى يقتل الشعور اذكارى زمن الوصل إذ وقعت جوارى  
والعيون الظلمة تُوحى مع الصمت كلاماً يهيج منه أوارى  
والشفاه الرقاق تهفو على القرب لرشف محبب واعتصار  
ولهيب من وجنك مضى فحة الليل ... ياله من نار

« . »

كيف أنسى النخيل فى جانب الجدول طالت تروم لمس السماء  
نرسل اللحن ، حينما تخطر الريح حزينا ومُشجياً كالرثاء  
شربت من دماء قوم تولوا فاستطالت فروغها فى الفضاء  
وكذلك الحياة تُفنى لشعوى وعطاء الحياق باب الفناء

« . »



بخلق العلم والنبوغ ويُفنى كل فن إذا طنى وتولى

« »

بافئادى ، أعيد على غرامى وتحدث عن شقوى وسقامى  
بث فى الشعر ما عرفت عن الفيد ، ولمنى إذا رأيت ملامى  
علم الله كم قصرت بيانى وفريضى على الهوى والتسامى  
ولكم كنت أنفع الفيد بالشعر ، فاكن يستغن كلامى

« »

كيف بالله يستبغ جهول آية من بلاغة وبيان ؟  
كيف بالله تفهم الشعر أو كيف تحب البيان هذى القوانى ؟  
هن برزن فى مغازلة الناس ، وقد فتن فى صنوف الدهان ...  
ولقد كنت كيفما شئت دهرأ ذا مجون وخبرة بالحمان

« »

وسقى الله ذلك المهدة ، قد كنت سعيداً به وكنت طروباً  
حيث كنا نرعى الكواكب زهرأ وزى فى السكون سعراً عجيباً  
غمر الحسنى كل شئ فبقنا لمحجب الخلد فى الحياة قريباً  
يادعى الله فى ثرى (أجل) كوخاً صغيراً لقيت فيه الحبيباً ...

« »

ضرب الدهر بيننا فغدا الجسم محيلاً كدارس الاطلاع  
وزى الشوق بالفؤاد ففنى باكى الشوق فى القوافى الطوال  
وله المذموم ... كيف ينسى التلاقى فى ضياء الهلال والميضى حالى  
والسكون المقيم أرخى سدولاً لمحجب الحب من أذى المذال

« »

والنسيم البليل من جانب الجدول ، يهنو يعانق الأرواحا  
هب يذكى الغرام فى خافقنا ثم ينفض عن النفوس الجراحا

يدفع القلب لاهت الذفر للرشف ، فيجسو من اللمي أقداها  
والعناق العنيف كم جمع القلبين في سورة الغرام فناها

« . »

مَنْ يَقُولُ الْغَرَامُ اِثْمٌ وَعَارٌ قُلْ لَهُ أَنْتَ جَاهِلٌ لَسْتُ تَدْرِي  
أَنْظُرُ الْحُبَّ فِي الْحَائِلِ يَا غِرُّ ، عَنِيفًا مَا بَيْنَ زَهْرٍ وَزَهْرٍ  
وَأَنْظُرُ الْحُبَّ فِي الرَّبِّ كَمَا تَبْدَأُ عَاصِفَ الشُّوقِ بَيْنَ طَيْرٍ وَطَيْرٍ  
إِنَّمَا آيَةُ الْحَبَاةِ هِيَ الْحُبُّ ، فَنَ لَمْ يَحِبَّ مَا شَ كَصَخْرٍ

« . »

رُبُّ حُسْنٍ فِي الرُّوضِ أَبْقَظَ حَسِيٍّ وَأَهَاجَ الْكَيْنَ مِنْ أَفْكَارِي  
كَمْ تَمَشَى الْقَلْبُ صَوْبَهُ يَتَغَنَّى بِفَشِيدٍ مَمْتٌ بِهِ أَشْعَارِي  
حَبِذَا وَقَعْتِي مَعَ الزَّهْرِ فِي الرُّوضِ ، أَقُولُ الْقَعِيدَ فِي الْإِبْكَارِ  
وَالطُّيُورَ الْخِفَافُ تَنْظُرُ نَشْوَى وَسُكَارِي ، وَمَا انْتَشَتْ مِنْ عَقَارِ

« . »

أَوِ .. مَا غَرَّرَ الْجَمَالَ بِقَلْبِي فَدَهَانِي وَصَرْتُ مِنْهُ الْمُعْنَى ١  
أَهْوَى أَنِّي تَفَحُّتُهُ وَجَدَانِي وَدُمَائِي مِرَاقَةً ، فَتَجَنَّى ١  
أَهْوَى أَنِّي بَكَرْتُ كَالْبَلْبَلِ الصَّدَّاحِ فِي الرُّوضِ سَاجِماً أَنْفَنَى ٢  
أَهْوَى أَنَّ الدَّمْعَ مَنَى حَرَّتِي صُغْتُهَا فِي مَدِيحِهِ خَيْرَ مَعْنَى .. ٢

« . »

وَأَنَا شَاعِرُ الْمَلَاخَةِ مَذْكَانَتْ ، وَفِي أَيِّ صُورَةٍ تَتَجَلَّى  
أَجْنَلِيهَا بِخَاطِرِي وَفُؤَادِي وَبِفَكْرِي ، مِمَّا تَرَى الْعَيْنَ ، أَحْلَى  
نَظْرَةَ الْقَلْبِ بِعَمْدِهَا نَظْرَةَ الْعَيْنِ ، وَشَتَّانَ بَيْنَ عُلْيَا وَسُفْلَى  
رُبُّ أَهْمِي الْعَيْنَيْنِ يَنْظُرُ لِلشَّيْءِ بِقَلْبٍ مُنَوَّرٍ يَتَمَلَّى ١

• • •

( روضة الشمر ) كيف أزهارك اليوم ، وكيف الطيور في غاباتك ؟  
كيف حال ( البحيرة ) الضحلة الماء ، وكيف ( النخيل ) في جنباتك ؟  
كيف ( دوحاتك ) البواسق أسدلن شعوراً ، وكيف حال ( مَهانتك ) ؟  
تمتطي ( الفلك ) في ( البحيرة ) حدى ونشم العبير من زهراتك

« ٠ »

تبعث الشجور في الفؤاد بمجدافٍ اذا صافح ( البحيرة ) رنل  
وتغنى فينصتُ الطير في الدوح ، ويُسبي الغناء أرخم بلبل  
رهرةً الروض في الاصيل وفي الفجر ، وريحانة الفؤاد المبلبل  
مالما صفت في هواك قريضاً زاهياً كالورود ، بل هو أجل

« ٠ »

وحبني إلى لقائك يدوي بفؤادي دوى حيران جائر  
يرسل الدمع والآنين هباءً وإذا هم ، أقمده المقادر  
حزته الأيام في ميعه العمر ، وقدنه بالسيوف البوار  
حطمت كوخ حبه ونفته عن فتاة الاحلام أخت الجاذر

« ٠ »

رب ، ماذا جناه قلبي فيشقى وبخمر الصدود والهجر يُسقى ؟  
ماوني الدهر عن هواه ، فأرداه وشيكاً وسامه الخسف رقا  
رب إني جُنت من وثبة الدهر ، وإني أكاد أزهر عشقا  
وترى عائد حبيبك يا قلبي مُنيباً ، أم عاف جُبك حقاً

« ٠ »

وتعال يا طيرٍ واسمع شكائي آخر الليل في خفوت وهمس  
أرقبُ النجم في الدجى رقفاً كفؤادي إذا طنى بي يأسى  
وأقول القريض فيه عزائي وبه راحة لقلبي وحيي

وإذا عضك الأسي ، فالقوافي عند جاماتها شراب التأسى

« »

وإذا ما أردت نظم القوافي فليكن في المروج والأزهار  
إسها — لوعقت — أظهر روحاً من ملاح ، غرامها كالقهار  
وقل الشعر في جبال الأمازي وتروى بحسن شمس النهار  
حسن كل ما على الأرض من زهر ومن أنهر ومن أطيار

« »

ولماذا الأنين ؟ حطمت نفسك وعلام النحيب والعيش زهر ؟  
أعدت الحياة خلواً من الخير ، وفي كل ما ترى العين خير  
لا تمحقر مستصغراً وضعيفاً ربما منه قد يصيبك بر  
رُبَّ كلبٍ أطمعته ، بمنع الضر إذا ما أصاب بيتك ضر

« »

وعزاة النفوس أن ترسل الدمر ، إلى باري الدنيا قربانا  
يقمر الروح عند مجواه نور يُفعم القلب رحمة وحنانا  
ويشبع الهدوء في كل فجٍ وتُنغنى فيناري الإيمان  
تَشُدُّ الخالدة الجلالة والحُسْن نر ، فإن حُسْنِهِ قَبَّهَتْ البيانا

مختار الوكيل

XXXXXXXXXX

## حافظ كما عرفته

حافظ — ومن أمهات فقد كنَّاه — يظلمه من ينظر إليه شاعراً فقط ولم ينظر إليه  
« رجلاً » كامل الرجولة . يعلو عن قشور النثر إذا ما ذكر الأدب بشعره الفحل  
في الشعر ونثره الفحل في النثر ، وبقوة بيانه وبلاغة لسانه وبعذوبة حديثه إذا حدث  
وسعة ذاكرته إذا روى كأنما تلك الذاكرة الواسعة دواوين من الشعر ومؤلفات

جبة من روائع البلاغة والحكمة ومعهم عربى لا نقصان فيه ولا أخطاء .

أما اذا ذكر صفاته الذهن ورقة الخلق وبسطة الكف والسماحة وصدق الود والوفاء وسداجة الحلم والقناعة والوفاء وكل ما عدا العرب في شعره وحكمهم وبلاغتهم من الفضائل فان حافظاً — رحمه الله — كان الأول فيه والأخير أو بعد الأخير في ما يذم ويستنكر .

أما وطنيته الصادقة فلا يعادلها الا ديمه الحمدي المتين . فلك من حافظ ما شئت الا أن تسأل من هاتين الخليتين ديمه ووطنيته ، ولك أن تخيله عما شئت لما طبع عليه من سماحة الخلق وحس الطوية الا عن هاتين العقيدتين اللتين تقيد بهما . وقد طبع على ألا يتقيد بشيء حتى التقاليد والنقل ومتابعة الناس بعضهم لبعض في ما يجمعون عليه اما بعد البحث والنزوى واما بالتصديق والمتابعة بلا بحث ولا تدقيق . فالداس جميعاً معجبون بحضارة أوروبا وتقاليد الأوروبيين ، أما حافظ فانه طاف مدن أوروبا فلما عاد منها عاد ساخطاً على تلك المدن والتقاليد التي تحمل الناس سجاء وتحرهم الحرية باسم الحرية في ما يسمونه أوطانها .

هكذا كان يقول لنا حافظ الذي كان يكره التقيد في ما تواطأ الداس على التقيد به سواء أكان في ما كانوا أم ممكنهم أم أفرادهم ثم أحزانهم ثم مجالسهم أم مسايرتهم ثم معاملتهم ومع ذلك كان الشاعر المفضل المقيم بالقافية والروى وكان الكاتب البليغ القدر المقيم بالسجع والعبارات الموجزة كأنها في نوازها قطع من الموسيقى بمقاطعها ومصارعها .

حافظ يظلمه من ينظر اليه من ناحية واحدة ولم ينظر اليه رجلاً بارزاً كل البروز من كل ناحية من نواحي نفسه وخلقه ، سواء اتفق ذلك مع حلقه ونفسه أم لم يتفق وسواء أكان مما ألفنا مدحه لا يطباعاً عليه ثم لم نألفه . وسواء اتفق الناس على عدّه حسناً موافقاً أم لم يتفقوا . حافظ كان شخصية بارزة وأول الأدلة على بروز شخصيته أنك اذا التقيت به مرة واحدة كانت هذه البقيا الواحدة كافية لأن تطبع في ذهنك صورة جسمه القوي العضل الطويل العريض المتناسق المتلائم الاعضاء ورقة صوته وغنمه وحركة يديه الفصيحة وتهدل جسمه اذا مشى على حركة يدين كجذفي السفينة وارسال عباراته في التبسط أوى الجواب كأنما كل برة توکید جازم لا يقبل جدلاً ولا حواراً . كذلك هتات الحكمة في ذهنه

يجرى على لسانه وكأنها قطعة من الوحى بعبارة وجيزة ولفظ جزل تنفذ كالسهم المطلق الرنان فتقفل باب الحوار والجدل وتكون الحجة الدامغة والبرهان القاطع .

حافظ شاعر ، والشعر قطعة من الموسيقى أو هو هي ، والشرفيون موسيقيون بطباعهم ومزاجهم يستهوهم اللحن والنغم ، لذلك غلبت الشاعرية في حافظ ووصفه وصفاته مع انى لا أجدر مفاضلة بين شعره المنتقى ونثره المنمق المتين البليغ العبارة ففهم كانت شاعرية حافظ غالبية على نثره اذا نحن لم نضع في احدى كفتى الميزان الى جانب الشعر او النثر عاطفة القارىء العربى ونفسيته ؟

أما الخيل وأما التخيل في شعر حافظ فقد يكون أقل منه في شعر سواه من غول الشعراء ، وأما الحكمة وأما الديباجة وأما الحقيقة والواقع فهى في شعر حافظ أقوى منها وأمتن وأصدق من شعر كبار الشعراء ، فهو بشعره يتحدث الى النفوس بقوة الحجة حتى تخال البيت اذا تلاه حافظ يدوى كالقذيفة ويفذ كالسهم ، فاما أن يخلق في نفس السامع عقيدة واما ان يهدم ايدياً ، وهو في الحالتين يملك العقل ويغلب القلب ويتولد عنه الانجاب والافساح . وائى نفس لا تستثار بمنزل قوله وهو يصف هلال غرة السنة وقد أطل على الانوار . . . ؟ وائى نفس شמוש تنقلت من قوله وهو يرى أحب الناس اليه الشيخ محمد عبده و«سلامه على الاسلام بعد محمد» ؟ وآية عقيدة لا تنزعزع وحافظ يقول في تعيين رجل الأمة سعد زغلول وزيراً للمعارف « فادام في قصر الدويارة رثه — فسعدوديلوب لعمرك واحد » فهل هناك خيال فتان ساحر أم هناك حقائق رائعة ليست انغم كساء من اللفظ الجزل الموسيقى ؟ ألم يقض حافظ بيت من شعره على تلك الحملة الهوجاء التى أثرت على السوريين من أجل خطة احدى الصحف بقوله عن الأمة السورية « فصالحوها نصافح نفسها العرب » ؟ ان الذين عاشوا تلك الحقبة يذكرون ان هذا الشعر من نظم حافظ كان كافياً لمحو مجلدات من أقوال الصحف ومجلدات من أقوال الخطباء فيمن نعتوه يومئذ بالدخلاء . . .

كان حافظ كثير العناية بشعره ونثره يصقله ثم يصقله ثم يصقله ، حتى اذا ما تم صقله ووثق بانه صار صورة صادقة لما يريد تصويره تغنى به وردده فاذا أطرب واذا هو طرب لتلاوته عرضه على نخبة من الادباء الذين يختارهم لنقده ، فلا يستكبر ولا يعاند بل يباحث ، فاذا هو اعتقد بأن الصواب ما قاله ناقده لا يبرز عليه هدم ما بنى

وتشيد سواء ، أو نثر ما نظم ونظم غيره. وأول مختاره كان المرحوم اسماعيل باشا صبرى وثانيهم خليل مطران الذى كان يقدمه على سواء ويخلص له فى السر والعلانية وينزهه عن الغيرة والمزاحمة ويمتدح أنه إذا نظم « حلق بخياله الى جور مال يكاد لا يلحق بنفسه فيه » حافظ على متانة نظمه ونثره وعلى سمة معرفته بلغته وعلى سعة روايته التى لا يلحق به فيها لاحق كان أقل الشعراء والكتاب استثناء برأيه وأكثرهم تساؤلاً وسؤالاً واستفهاماً ، والأثرة والانانية بالادب أول دليل الفقر بالبضاعة والجهل بالصناعة.

إذا لم يكن حافظ ممن ارتدوا فضيلة ضبط النفس فكان يقول للأعور يا أعور بلا محاسنة ولا مصانعة فإنه كان شديد العناية بالانتقاد فانظر اليه وهو يلتقى الفاظه للنظم وعباراته للنثر تجده فيها الصائغ الذى يقبب جواهره ، وانظر اليه وهو يلتقى جلاسه وعشراءه تجد الحصيف الذى يبحث عن اللطافة والذكاء والانانية فلو أنه خير بين معاشرته أكار العالم ومعاشرته الشيخ عبد العزيز البشرى ومحمد الباقى لما تردد فى نبذ الاكابر واختيار هذين العشيرين وأمثالهما ليروح عن نفسه ما يكنه وليجد فى هذه الذكوة مظهر الذكاء والفطنة والطف ، وإذا ثارت نفسه لأمر استحال عليه أن يضبط جراحها ليجمال أو يصانع .

وإذا هو لم يوهب حب النظام والأنافة حتى شعره ونثره كان يكتبه على نثف من الاوراق تذوب بين أصابعه ، فإنه أوتى قوة الذاكرة حتى يستطيع أن ينشد :

علمى ممي حينما عمت يتبعنى صدري وطأ له لا بطن صندوق

إن كنت فى البيت كان العلم فيه ممي أو كنت فى السوق كان العلم فى السوق

فليس اذن من العجيب ألا يجدوا شعر حافظ بين أوراقه وليس من العجيب ألا يجدوا بين مخلفات حافظ ورقاً فكل ما نظم حافظ كان مطبوعاً فى ذهنه ، وكل ما حفظه حافظ كان مصوناً فى ذاكرته ، والمحموظ من نظمه هو القليل النادر كالمقاصد التى أملاها على صديقه محمد ابراهيم هلال قطبها فى مجلدين وكالمقاصد التى نشرتها الصحف. وأما ما نظم ولم ينشر — لأن نشره غير موقوف على بلاغته — فكثير ورواه قليلون لأنه كان يكتفى أن يرضى نفسه بنظم ما هو فيض منها وغف السجبة دون أى اهتمام بحفظه أو تدوينه ولا تأخذ بالسيئة هوادة ولا بالحسنة مصانعة خصم أو صديق . ولا أخشى أن أشبهه بالبحر ركوداً إذا لم يطب له الكلام أو الموضوع

الذي يعالج، وبالبحر فيضاً وتدفعاً اذا طاب له الكلام أو الموضوع الذي يعالجه .

• • •

عرفته في أواخر سنة ١٨٩٩ وقد جاء من السودان أو بالأحرى جىء به منه حيث كان ضابطاً في الطوبجية — المدافع — بتهمة التآمر ورفاقه الضباط الثمانية عشرة مع الخديوي عباس باشا الثاني ومكانته سرا بعد افتتاح الخرطوم عرفته وشوقى يقده لصاحب « الأهرام » كاتباً وشاعراً ليتولى عملاً بالأهرام ، لأن حافظاً ورفاقه أحبلوا الى الاستبداد بطلب اللورد كرومر وكيل الدولة الانكليزية وكان يطلب من الخديوي فوق ذلك اعلان استسكار عملهم والخديوي يماطل ويتردد فلما أحبلوا إلى المعاش اهتم الخديوي بأمرهم ليجدوا مرتزقهم .

وهذا ما أوصل حافظاً الى الخدمة بدار الكتب وكانت قبل هذه التسمية الحديثة تسمى المكتبة الخديوية لأن الخديوي اسماعيل أنشأها، ومع اهتمام الخديوي عباس بأمره التحق حافظ بالشيخ محمد عبده وأصدقائه كسعد زغلول باشا وقاسم أمين واللقاني وأمثاله لان حافظاً لم يؤت فضيلة ضبط النفس كما قلت فاطاع نفسه الى حيث مالت مزديراً بمنفعته . وباستطاعنى أن أقول إن أواخر الصداقة تمكنت بيننا وازدادت مع الأيام تمكناً فعرفت منه خوالج نفسه واطلعت على كل بيت نظمه وسطر كتبه قبل إذاعته ونشره . وتعب الكثيرون من أصحابه في ان يحموه على التداوى من داء السكر فلم يفلحوا ووفقت الى ان اقنعه بالتداوى ولكنى لم اوفق إلى حمله على الاستمرار لانه كان ملولاً نفوراً بطبعه .

أكتب اليوم هذه الكلمة عنه وأكاد أحس بروز شخصيته بروزاً يطبعها في كل ذهنى كأنه مائل امامى ، وكان يلقانى كلما وقع نظرى عليه في أواخر أيامه بهذه الكلمة : « لقد هشنا طويلاً وعمرنا . أفلا نحس منلى بديب الفناء وقرب الموت ؟ »

إن حافظاً أحس بديب الموت في جسمه قبل أن يصل اليه ففاجأه وهو ينتظره وذهب إلى ربه بجمبة ناضرة وعين ناضرة

داود برطان

## حافظ كما عرفته

لعل في أعناق نبي أباطة واجباً كبيراً نحو الذي قال فيهم :

نبي أباطة لا زالت دياركمو أفقَ البسدر وغاباً للمساديد

فقد طوقهم حافظ بمديحه الخالد ، وقلدتم من جميل شعره الرصين ، بما سوف يبقى على مر السنين ، وليس فينا من لا يشعر نحو شاعر مصر الكبير بدين يتطلب الوفاء ولكن شعوراً آخر يقعد ما عنه هو : المعجز عن حسن الاداء .

ولكني دعيت لتخليد ذكرى صديقي بعد أن هجرت الصحافة للفلاحة ، والطرس إلى القامس ، لا تبرماً بالأدب ، ولكنه الملل واليأس ، وجئت اليوم متناقلاً ، بهمة متداعية فائرة ، ألقى الدلو في الدلاء ، وأزاحم بمنكبي الادباء والشعراء ، تلبية لداعي الوفاء .

عرفت حافظاً من ثلاثين عاماً ، يزورنا فيملاً بيوتنا بهجة وبشبع فيها المرح ويتصرف أبناء الأسرة وشبابها إلى معالجة الادب والرياضة العقلية والمفاضلة بين الشعراء وتدوق السكات اللاذعة حلوة أو مرة ، ويرجع الفضل في ارتباطنا به للإمام الشيخ محمد عبده فقد كان صديقاً حميماً للمفقور له سليمان باشا أباطة أحد وزراء المعارف السابقين ، وكان الباشا أديباً كبيراً وشاعراً مجيداً . فأعجب حافظ به ، وافتتن هو بشعر حافظ وأدبه . ووجد الشاعر في عميد أسرتنا ما يصبو مثله له : الأدب والشعر والجاه والوفاء وكرم الاخلاق . فلم لا يتعلق به وكفى بالأدب وحده صلة بين الرجلين تجمع بينهما ونوثق بين قلوبهما العلاقة مع امتناع المنافسة ؟

لقد وافقه سمعت حافظاً غير مرة يشهد بيتاً لسليمان باشا أباطة من قصيدة له في رثاء أخيه المفقور له السيد باشا أباطة :

ولو أن إبلاهم الليالى من الامسى ووقع الخطوب السود ماطلع الفجر

ويقول وددت لو أن لى هذا البيت من الشعر بنصف ديوانى كله .

وسمعه يردد مع شديد الاعجاب قول الباشا في الفخر :

سيوف ثباتى في قراع الشدائد تمجدها أيدي التجلدي لا يندى

يقولون سالمين إن كنت ذا نهى وعزى يقول الحزم قمع المعاندي

ثم مات سليمان فحمل صديقه الشاعر قيثارته يرسل من نغماتها أشجى عبارات  
الأمى ويبكيه بقصائد تلمس خلالها الحزن الصادق ذا اللوعة المحرقة .  
هل قرأت قوله :

أني حلتُ أرى عليك ما تما فلن أوجه فيك حسن عزائي؟  
لبنيك أم لدوبك أم للكون أم للدهر أم للجماعة الجوزاء

« . »

لا تحملوه على الرقاب فقد كفى ما حملت من منة وعطاء  
وذروا على نهر الدماغم نعشه يسرى به للروضة القبيحة —  
تأفه لو علمت به أءـــــــوادُه مذ لامت له لأورقت للرأي

« . »

خلق كضوء البدر أو كالروض أو كالزهر أو كالخمر أو كالماء  
وشمائل لو مازجت طبع الديجي ما بات يشكوه الحب النائي  
ومناقب لولا المهابة والتقى قلنا مناقب صاحب الاسراء  
وهزائم كانت تمل عزائم ال احداث والايام والأءـــــــداء

« . »

شوقتنا للترب بمدك واشتهى فيه الأقامة واحد العذراء

« . »

وهل قرأت قوله :

أيهذا النرى إلى مَ التمدى بعد هذا أنت غرثان صادي  
أنت تروى من مدمع كل يوم وتغذى من هذه الأجساد  
قد جعلت الانام زادك في الدهــــر وقد آذن الورى بالنفاد  
فالتمس بعده الهجرة وردا وتزوّد من النجوم يزار  
لست أدهوك بالتراب ولكن بقدود الملاح والاجياد



الغلو السقيم » ، ويشبه الدكتور تعزيتة « للأماطيين » بتمزيته للأبحليز في فقد ملكتهم .....

ولست أدري لم يكون الامر كذلك وقد حدثت القراء بنشأة ما كان يسامن صلة ، ولم يُشبهها الدكتور طه بالأبحليز غفر الله له وأجدادنا عرب عمروا الناس الوطنية والنبات والنصحية ، ولم نعبد اليوم ما كنا نحرمه بالأمس ، ولا حرمننا اليوم ما كنا نعبد من دون الله ، ولا اتخدنا السياسة تجارة ؟ .... والسبب في هذا كله ما وحده في رثائه من الغلو ا فهل استكشف الدكتور شعراً عربياً له أو لغيره في الرثاء أو المدح خالياً من المبالغة والاغراق . . . . وهل أقدم الأمثلة أم أترك القراء يبحثون ؟

أما ما يحب به الدكتور طه ويحبذه فهو رأيي للأستاذ « لطفي السيد بك » في الشاعرين الكبيرين فيقول في كتابه حافظ وشوقي : « كنت مرة عائداً مع الاستاذ لطفي السيد بعد أن حضرنا اجتماعاً لتخليد ذكرى حافظ قبل أن يموت شوقي ، وكنا نتحدث في أمر الشاعرين فقال لطفي بك : لقد خدعني حافظ عن نفسه كما خدعني شوقي عنها ! كنت ألقى حافظاً أول عهده بالشعر وكان يسمعي كثيراً من شعره فلا يعجبني ، فقلت له ذات يوم : أرح نفسك من هذا العناء ، فلم يخلقك الله لتكون شاعراً ! ولكنه لم يقبل نصحي وحسناً فعل ، فما زال يجهد ويصعد حتى أرغم الشعر على أن يذعن له وأصبح شاعراً ، وكنت شديد الإعجاب بشعر شوقي أفرؤه في لذة تكاد تشبه الفنة وأثنى عليه كلما لقيته ، فما زال شوقي يكسل وبقصر في تعهد شعره حتى ساء ظني بشعره الأخير ! »

وأكتفي بأن احتكم للقراء في رأي استاذنا لطفي بك وموافقة الدكتور طه عليه . فان الأجماع يقول غير ذلك ... يقول بضعف شعر حافظ في السنين الأخيرة من حياته ، أما شوقي فلم يدرك الضعف شعره ولا تطرق اليه الوهن وكل من قرأ قصة « مجنون ليلى » وقد أخرجها في آخر حياته يرى فيها البرهان الساطع ، والدليل الصاعق القاطع . فما تلوتها مرة الا أخذتني هزة الطرب ونشوة العجب ، واكبرت لغة العرب ، وشمرت بأن شوقي أراد أن تنهزم كل اللغات أمام الضاد ، فتم له ما أراد !

وفي الحق لقد جعلت « مجنون ليلى » الكثيرين مثلي تكبر في عيونهم اللغة العربية

والشعر العربي القصصى ، وكنت أقرأ لهيجو وكورنيل وراسين ولامارتين ،  
وأقرأ للشعراء الحداثيين من الفرنسيين فتلسع فؤادى الفيرة والخسرة . وكنت أحسب  
أن لغتنا تعجز عن المجازاة ، وتقف عن المباراة ، ولا تصل لما فى الفرنسية وشعرها  
القصصى من روعة وحلاوة وطلاوة وعذوبة ومرونة حتى قرأت « مجنون ليلى »  
فغيرت اعتقادى وامتلأت لعمى غبطة .

وقد حدثت حافظاً عن « مجنون ليلى » حببذ وأنى ، وكنت فى العادة اذا ما  
أطلقت المديح فى شعر شوقي يشور محاولاً أن يندبني عن الثناء بنقده المر وقدرته على  
تخريج اللفظ وتشويه المعنى : أما رواية « مجنون ليلى » فقد سلم معي أنها معجزة  
المعجزات وآية الآيات .

فليسبح لى الدكتور طه المعجب بالفيلسوف ديكارت القائل بنظرية الشك  
حتى يصل الى الحقيقة ، ان أنشك فى اسناده هذا الرأى لاستنادا الكبير  
لطفى السيد بك .

لقد كنا نعجب بشعر حافظ منذ كسا أطفالاً ثم يافعين . ونرى فيه زعيماً من  
كبار الزعماء الوطنيين المخلصين ، تنفنى بشعره ونفضله على سائر الشعراء لأنه كان  
يضرب على الوتر الحساس ، ويهيب بالشباب ويلهب العواطف ويحفز الهمم ، ويكافح  
اليأس والتواكل ويدعو للجهد والامل .

وكان شوقي فى منصبه الرسمى لا يستطيع أن يخوض غمار السياسة بحرية وصراحة  
فانمرد حافظ يستولى على القلوب وأحرز مكانة لا تدانيها مكانة .

فأى أديب لم يتغن بقصيده فى جميع ضروب الشعر ، وأى أديب لم يهرع إلى  
سماعه يتدفق فى الحفل بصوته الجهورى الممتع والقائه البديع الخلاب الذى كان  
يدوى بين الجماهير فيضم سحراً ونخامة جديدين الى ديباجته الساحرة القضة ؟  
وان عهدنا بحافظ لقريب وشعره مازال ماثلاً بالاذهان ، فلمست أحب أن أعيد  
عليكم قصائده الخالدة فى البارودى ، وعثمان أباضة ، والاستاذ الامام ، وقاسم أمين ،  
وصبرى ، وعلى يوسف ، والمويلحى ، والاخيرة خيرية بذ فيها أبانواس ولم يبلغ  
شأوه فيها أحد :

أوشك الديك أن يصبح ونفسى      بين هم وبين ظنّ وحده  
يا غلام المدام والكاس والطا      س هتي لنا مكاناً كأمس

وأطلق الشمس من غياها هذا الد  
وأذن الصبح أن يلوح لعيني  
وادعُ ندمان خلوتي واثتناسي  
واسقنا يا غلامُ حتى ترانا  
خمره قيل إنهم عصروها  
مذ رآها فتى العزيز مناماً  
أعقبته الخلاص من بعد ضيقه  
وحبته السمود من بعد نحس

« . »

وقد نزع في الجزء الثاني والثالث من ديوانه إلى الاجتماعيات فاهتز لشعره  
العالم العربي كله وتبوأ المكان اللائق به تحت الشمس وأخذ بعض الناس يفاضلون  
بينه وبين شوقي ، وتلك مرتبة لم ينلها قبله أحد .

هل قرأت « غادة اليبان » ؟

لا تلم حكني إذا السيفُ نبا      صبحٌ مني العزم والدمر أبي  
ربُّ ساع مبصر في سمعه      أخطأ التوفيق فيما طلبا

« . »

وفي « الامبراطورة أوجيني » :

أين يوم القتال ياربة التاج      ويشمس ذلك المهرجانه ؟  
أين مجرى القتال أين مميت المال      أين العزيز ذو السلطان ؟

« . »

وفي « الزوجية » :

حطمتُ اليراع فلا تعجبي      وعفتُ البياض فلا تعني  
فما أنتِ يا مصرُ دارَ الاديب      ولا انتِ بالبسلر الطيب

« . »

وفي « فيكتور هيجو » :

أعجمي كاد يملو بحجه      في سماء القمر بحجم العربي

صافح الملياء فيها والتقى بالمعري فوق هام الشهب

« . »

وفي « دنشواي » :

أيها القاعون بالامر فينا هل نسيتم ولاعنا والوداد  
خفصوا جيشكم وناموا هنيئاً وابغوا صيدكم وجوبوا البلاد  
وإذا اعوزتكم ذات طوق بين تلك الرثي فصيدوا العباد

« . »

أما قصائده في تأييد الشيخ محمد عبده ومصطفى كامل وسامي البارودي وفي عزل السلطان عبدالحيد فقد جاوزت حدة الابداع وجرت مجرى المثل . فعظم خطره ، وتآلق لجمه ، ووجه خصمه وأصبح شاعر النيل غير مدافع .

وكان إذا خلونا به يحمل على شوقي وشعره ، ولكنه لا يتنازل لنقد غيره . ولا يسلّم له بالامامة ولا يعترف له بالزمامة . وكان يحب كبير الشعراء خليل مطران ويخلص له وطالما سمعته يطنب في مدحه ، ويذكر الاساتذة محرمات والكاشف ونسيماً بالغير ، ولا يذكر بالغير الكائنين المازني والمقاد وله فيهما وفي الدكتور طه حسين رأي معروف .

وكان فيما ينشره عفاً للسان جمّ الأدب ، ولكنه كان هجاة شديدة القسوة على خصومه فيما لا يعمده للنشر . هجا المرحوم سعد زغلول باشا متهماً بإياه بالأناثية ومغرياً به بمحو الخديوي السابق فقال :

أنا أنا منه كل يوم لها صدّي بيننا يرت

أدرك أنا وهي في صباها ان لم تقل نحن ... قال نحن أنا

وغضب على المرحوم السيد توفيق فقال :

وليلة بت بها ساهراً أجر ذيل النعش والفجر

حتى ظننت وليتي عجب أني بيت السيد ال ....

وحمل على شاعرين كبيرين فقال :

ل عدوان لن ينما عني ولو قامت الخطوب

مخدث كله ثقبوب ومدمن كله عيوب !

وقال يسب كاتباً من أكبر كتاب مصر :

أخس من دب على ظهرها ودبت النام على ظهره !

وقال يهجو في عقر بيتي ويعدح خادمي أحمد :

إذا جثتهم طالبا لقمة رأيت مظاهرة قادمة !

ألا بارك الله في أحمد ولعنة الله على الخادمة !

ثم سأل ما اسم هذه الفتاة ؟ قالوا فاطمة ، قال حسن ! فليسكن البيت هكذا :

ألا بارك الله في أحمد ولعنة الله على فاطمة !

وهكذا كنا نتمتع بحديثه الشهى ونقضى معه أياماً لن تعود غفرله الله ، وطيب  
رأه ، وجعل الجنة متواهاً

ابراهيم نسور في أبطال



## حافظ الرجل وحافظ الشاعر

قال كارليل الفيلسوف الانجليزى العظيم في كتابه ( الأبطال وعبادة الأبطال ) :  
الرجل العظيم لا يزال المنقذ الوحيد لمصره من مهاوى الفناء والعدم ، وهو الشعلة  
الأولى التى تمتد إلى سائر المواد فتشعلها .

والاخلاص العميق البالغ البعيد المسمى الكريم في أصله هو أول خواص  
الرجل العظيم سواء أكان إنساً أم نبياً أم شاعراً أم كاتباً أم ملكاً ، ونحن نسمى  
هذا الرجل رسولا . فهو رسول أرسل إلينا من العالم المجهول الغير المحدود برسالته .  
فلنا أن نسميه شاعراً أو نبياً أو الهاً إذ ليس هناك فرق كبير بين النبي والشاعر ، فهما  
في الاصل واحد . فكلمة Vates في اللاتينية معناها « نبي » ومعناها « شاعر » .  
وكل ما في الامر ان النبي قد تناول ذلك السر الالهي من الجانب الأخلاقى كالخير  
والشر والمحذور والمباح ، والشاعر قد تناوله من جانب الجمال . فالأول يوصى إلينا  
بما يجب عمله ، والثاني يكشف لنا عن مواضع حبنا وسرورنا ، ولكنهما في حقيقةتهما  
كعجزتين متداخلتين لا يمكن فصل أحدهما عن الآخر .

هذا يجعل ما قاله هذا الفيلسوف عن العظيم والشاعر ، وهذا ما أراه جديراً بأن  
أصف به حافظ إبراهيم الرجل العظيم والشاعر الفذ كما وصفت به من قبل لورد  
بيرون الشاعر الانجليزى العظيم .

أما حافظ الرجل وحافظ الشاعر فقد يتعذر علينا ان نفصل أحدهما عن الآخر ،  
وهذا شأن كل رجل عظيم فقد تضافى شخصيته العظيمة بألوانها الزاهية على  
كل شيء حوله وتصبغ شعره بصبغتها الخاصة وتطبعه بطابعها المعين .  
فلا نستطيع رؤية أحدهما جيداً عن الآخر ، بل لا يمكنهما فهم أحدهما إلا إذا  
فهمنا الآخر . ولكنى أرى ان شخصية حافظ الرجل هى شخصية حافظ الشاعر ،  
ولا ألقى هذا الكلام على عواهنه ، ولكنى أقوله وأنا واثق منه كل الثقة ، مثبت  
منه تمام التثبيت ، معتمداً على ما أعرفه عن الرجل نفسه وما انطوت عليه نفسه  
العالية من نبل ومحو وفضائل .

حافظ أكثر شعرائنا الحديثين اتصالاً نهضتنا : فقد عمل على اذكاها بقلبه  
وبياته وبروحه وماله ، لم يتطرق اليه اليأس ولم يشك أو يتململ شأن الرجل الضعيف ،  
بل ثبت فى ميدان الجهاد ثبوت الأبطال البواسل يذود عن وطنه الذى أحبه  
وتفانى فى حبه ، والذى من أجله عاش وفى سبيله مات بعد أن بعث فىنا  
روح الأمل وضرب لنا مثلاً صالحاً للجهاد الوطنى .

لم يكن حافظ مريض الأعصاب أو ضعيف الإرادة فينور ويهيج ، بل  
كان قوى العود صلب القناة عظيم الصبر كثير الاناة فاستقل حملة القادح فى  
ثبات وصمت وواصل جهاده المضى الطويل بين عواصف طائفة لم تقو على  
زحزحته أو الرجوع به الى الوراء ، ووسط بحار هائجة لم يتهيبها أو يفرق منها بل  
اندفع فيها وسار حتى أدى رسالته كاملة وبلغها إلى بنى وطنه وفصلها لهم تفصيلاً

لم يعرف حافظ الاثرة egoism قط — والاثرة شر عيوب الرجل —  
بل كان فى كل حياته حلوها ومرها كريم الخلق رضى النفس حلو الحديث يستهوى  
السامع ويأسره ويسر الناظر فلا يود أن يتركه ، ولكنه كان بجانب ذلك عظيماً مهيباً  
محبوباً : فهو عظيم فى بساطته كما أنه بسيط فى عظمته ، وربما كانت هذه ميزة تفرّد  
بها حافظ بين شعرائنا المصريين ، فنجد فى جابه أنساً وفى الاستماع إليه متعة ولذة .

أما عيوبه فلا إخال أحداً يعرف عيباً لحافظ إلا امرافه الكثير — إن كان هذا الاسراف عيباً — ومهما كانت عيوبه فإن حياته وما آتى عليها من صروف وما تلونت به من ألوان البؤس والفاقة ، ونفسه وما انطوت عليه من نيل وطهارة ، وطبيعته وما امتزجت به من عناصر الطيبة والوداعة ، زعيمة بمحوها وكفيلة باظهار حافظ في أحسن صورة وفي أبهى منظر .

لقد كانت في حافظ قوة غريبة تدفعه إلى حب الآخرين وتسهرى الآخرين إلى حبه حتى يمكننا — بدون اعتصاف في القول — أن نعد حافظاً أحب الشعراء إلينا ، لأننا إذا أحببنا حافظاً فأننا نقوى حبنا للطيبة والوداعة ونزيد ثقتنا في صفاته الطيبة الانسانية وطهرها ، زد على ذلك أننا نحبنا حافظاً نحب شعره معه ، وشعره جزلاً من نفسه أو هو نفسه .

### شعره

وما شعر حافظ إلا روحه تقمصت روح النهضة وبرزت للعيون في أبدع قوالب الشعر وأعجب صوره ، فلم يصدر شعره عن ملكة خاصة فيه بل كان نتيجة حتمية عامة لذهن طبيعى جبار ، ومزاج قوى حاد . أفصح عن نفسه بهذه الطريقة الشعرية الرائعة ، لذلك جاء شعره صادقاً كل الصدق معبراً أفصح التعبير عن ذلك المزاج الحساس وتلك النفس المتألمة لوطنها الذليل ، فلم يكن أوهاماً ولا تخيلات بل كان شيئاً شعر به صاحبه وجاش في خاطره فألهب وجدانه فأفرغه في ذلك القلب الشعرى الخلاب .

فالصدق والاحلاص وحب الحق هي الصفات التي تميز حافظاً عن معظم الشعراء المعاصرين وهي التي صبغت شعره بصيغة ثابتة لن زول ، وطبيعته بطابع الخلود . فوفاته إذن مأساة الاخلاص .

ويظهر لى من أشعاره أن الرجل كان له عقل قوى ، وأعصاب سليمة ، وله قلب انمان يخفق بين جوانب صدره ، وانك لتسمع خفقاته في كل اشعاره ، وانه لم يمكن مريض الشعور أو ضعيف الحس ، بل كانت له عين ترى ، وقلب يشعر ، ولسان يفصح .

انظر إليه يذكر بلاده وينمى على مواطنيه التفكك وضعف الاخلاق والاسراف في اللهو واللعب في قصيدته « غادة اليابان » :

أنا لولا أن لي من أمي خاذلاً ما بت أشكو الثوباً  
 أمة قد فت في ساعدها بغضها الأهل وحب الغربا  
 تعشق الألقاب في غير العلا وتقدى بالنفوس الرتبا  
 وهي والأحداث تستهدفها تعشق اللهو وتهوى الطربا  
 لا تبالي لعب القوم بها أم بها صرف البالي لعبا

\*\*\*

وانك لتجد معظم شعره قد وقفه على الإفصاح عن أماني بلاده ، وإنك لتحص  
 وأنت تقرأ هذا الشعر بأنات الشاعر المتواصلة وزفراته المتصاعدة حزناً على وطنه  
 المذب . فشعره قد صيغ من هذه الآلام ، وزفراته قد امتزجت بأين الشعب  
 كثيراً . وقضى ربك أن يجعل العهد الذي عاش فيه حافظ عهد آلام وجهاد ونصب  
 وجلاد وحرب سجال بين العدو المغتصب والشعب الوادع المطمئن . إنك تحس  
 وأنت تقرأ شعره عن حادثة دنشواي المشؤومة بأنفاس الشاعر الملتبئة وهي تتحرق  
 وجداً على قتل الأبرياء ودموعه تهمي على خديه بكاء على بني وطنه المعذنين وهو  
 ينسأل في حسرة وأسى عن سبب ذلك التعذيب الشنيع الذي يصوره في صورة  
 تستفز الشعور وتثير جوامد النفوس وتستدر العبرات من هول المصائب وفداحة  
 الخطب إذ يقول :

احسوا القتل إن ضننتم بعفو أفضاصاً أردتم أم صكياداً !  
 احسنوا القتل إن ضننتم بعفو أنفساً أصبتمو ام جداداً !  
 ليت شعري أتلك محكمة التف تيش طادت أم عهد ليرون طاداً !

ويقول أيضاً في مريض آخر مخاطباً العميد البريطاني :

جلدوا ولو منيتهم لتعلقوا بحبال من شفقوا ولم يتهيبوا  
 شفقوا ولومئحوا الخيالاً هالوا بلظى سياط الجالدين ورحبوا  
 يتحاسدون على الممات وكأسه بين الشفاء وطعمه لا يذب

ثم تراه وهو يبت روح النورة في نفوس الشبان ويحفزهم إلى المطالبة بحقوقهم

ويذكرهم بمجدهم الثالث وتاريخهم المجيد حين يقول :

عارف على ابن النيل سباق الورى      مهما تقلب دهره ان يُسبَقَا  
فتدققوا حُججاً وصونوا نيلكم      فلكم أفاض عليكم وتدققا  
ومن البلية أن تباع وتشتري      مصر وما فيها وأن لا تنطقا  
وكذلك يقول :

رجال الغد السأمول ان بلادكم      تناشدكم بالله ان تتذكروا  
فكونوا رجالاً حاملين أعزة      وصونوا حى أوطانكم تتحرروا

\*\*\*

واذا كانت حياة حافظ قطعة من قلب الطبيعة الخالدة فان شعره قبارة تلك الطبيعة الحزينة الباكية تشدو بالأم وطنه وأشجانه وتتغنى بمجد مصر وعزها الغابر فتبعث في النفوس همة وتوقف فيها حلوة الأمانى .

وقد وهبه الله قوة وبراعة فائقتين في تصوير الاشياء تصويراً رائعاً ، فلم يكن ينظر اليها من هذا الجانب أو من ذاك ، بل كان ينفذ الى لها وصميمها وينظر اليها بعين نافذة شاملة فسرطان ما تذوب تلك الاشياء وتتحلل أمامه وتتكشف له دقائق أسرارها ، فيعمل فيها ريشته العجيبة ويصورها أبدع تصوير ... فما أبدع تلك الآيات التي قالها في وصف زلزال صقلية ، فقد تعد هذه القصيدة من غرر الشعر سواء العربى أم الغربى ، فقد كان حافظ في هذه القصيدة صادقاً كل الصدق ، دقيقاً في تصويره كل الدقة ، شاملاً في وصفه كل الشمول ، أضف إلى ذلك جمال الالفاظ وجزالتها ، وإحكام سبك المعانى الذى لا يتسنى لكثير من الشعراء ، إذ يقول :

أين رجبو وأين ما كان فيها      من مغائر مأهولة وغواني ؟  
عوجلت مثل أختها ودهاها      ما دهاها من ذلك الثوران  
رب طفل قد ساخ في بطن الأر      ض ينادى : أمى ! أبى ! أدركانى !  
وفتاة هيفاء تمشوى على الج      ر تعاني من حره ما تعانى  
وأب ذاهل الى النار يمشى      مستمبهاً تمتد منه اليدان  
باحثاً عن بناته وبنيه      مسرع الخطو مستطير الجنان

تأكل النار منه لا هو ناجٍ من لظاها ولا اللظى عنه واني  
مغصت الأرض ، أنخم البحر مما طوياء من هذه الابدان  
وشكا الحوت للفسور شكا رددتها النمرور للحيثان  
أسرفا في اللحوم نقرأ ونهشاً ثم باتا من كلفة يشكون  
لا رعى الله ساكن القم الشم ولا حاط ساكن القبعان

### المرآة

وإن كان الصديق لارماً للشاعر والشعر في جميع فنونه فانه أشد لزوماً في الرثاء  
بنوع خاص . وإذا عرفنا أن الصديق حافظ كان عنصراً من عناصر طبيعته فلا  
غربة إن جاءت مرثيته كلها آيات رائعات ودرراً غوالي تسمو بصاحبها إلى مستوى  
شعراء المرآة العالميين . وان الذي يقرأ مرثيته المشهورة في صديقه الامام  
الشيخ محمد عبده يتبين صديق ما أقول ويشعر بلوعة الصديق الذي فقد صديقه  
الوفى الأمين :

سلام على الاسلام بعد محمد سلام على أيامه النضرات  
على الدين والدنيا ، على العلم والحجى على البر والتقوى ، على الحسنات  
لقد كنت أخشى عادى الموت قبله فأصبحت أخشى أن تطول حياتى  
فوالهنى والقبر بينى وبينه على نظرة من تلك النظرات !  
كذلك شأنه في رثائه لصديقه فاسم أمين ومصطفى كامل ، ففي هذه القصائد  
روعة وجلالة وتصوير قوى ساحر يأخذ بلب القارىء أو السامع ويستهو  
حسه وخياله .

وصفوة القول ان شاعرية حافظ كانت مزاجاً من الابتكار والتقليد : فقد قرأ  
حافظ أشعار ابن الرومى ، وتأثر كثيراً بشعر بشار بن برد ومسلم بن الوليد ، وحفظ  
كثيراً من أشعار البحترى وأبى تمام والمتنبي والمعري ، فجاءت دراسته هذه  
لأشعار العرب القديمة بثروة عظيمة له لا يشك في قيمتها . أضف إلى ذلك دراسته  
للأدب الفرنسى وما في الأدب الفرنسى من جمال وحسن ورواء ظهر أثره في

شعره ، لا في روح التعبير وحده بل تعداه إلى المعاني .

\*\*\*

مسكين حافظ ! ما أتمس أيامك التي قضيتها وما أشقاها ! إن كنت لأقيت  
منا جحوداً في حياتك فلن تعدم منا وفاء بعد مماتك . إن اسمك سيظل مذكوراً  
بعد أن كتب في ثبوت الخالدين . فلتنم ولتنقر عيناً بين صحبتك الأبرار ، فإن معبد  
شهرتك الخالدة يطل اليوم على قبرك .

وما شهرتك إلا روحك التي ستميش بمدك في قلوبنا ؟

نظمى فليل

\*\*\*\*\*

## حافظ — ظ

### فنان كما يجب

الجمال في الحياة كثير : جمال الطبيعة ، وجمال الالفة ، وجمال الألم .  
والحياة في غموضها وإبهامها مظهر من مظاهر الجمال الرائع في الوجود ، والإنسان  
— مذ كان — مدفوع إلى تصوير هذا الجمال بوحى روحى من احساسه في  
أسلوب يشق عن مبلغ هذا الاحساس ونوعه .

فكان الموسيقى والشاعر المصور ومن إلى هؤلاء الذين صفت عقولهم حتى  
صارت قلوباً .

وهؤلاء رسل الجمال في الحياة ، وكما اختلفت رسالاتهم في الفن قد تلونت أساليبهم  
بلون الشعور الذى حفزهم إلى الرمز والتعبير .

فترى مصوراً مثلاً قد ملكه جمال الطبيعة فقام يدعو لعبادة هذا الآلهة في  
بلاغة من الصمت الناطق ، ثم ترى مصوراً آخر قد حيرته معاني الحياة ودقائق  
الوجود فسجد لجبروت هذا السر الرهيب ثم انبرى يصور هذه المعاني ويكشف عن  
تلك الدقائق بريشة العاطفة ومشعل الخيال .

وهكذا كان الشاعر ، وهكذا يجب أن يكون : يجب أن يقف كل شاعر في محراب  
من محاريب الحياة يسبح لآلهة واحد من آلهة الجمال ، ويهتف بما يوحى إليه

من مماء هذا المعبود . يجب أن يبرز في ناحية واحدة من نواحي الشعر نطنى على كل النواحي وتميزه عن غيره من الشعراء ، أى أن تكون له قينارة واحدة يحملها دائماً ليعزف عليها كلما شاقه العزف حتى يصل بفنه إلى ما وراء الخلود .  
... وهكذا كان حافظ .

عاد من السودان في شوق ولهفة الى مصر فرأى راية التيمس ترفرف على النيل وتداعبها نسائم السيادة والسلطان أحياناً ، تزججها عواصف الطمع والاستبداد ، ورأى تحت هذه الراية أمة مكبله بالأغلال الثقيلة مستكينة لهذه القيود تغط في نومها غطيط الهاديء في سرر اليأس ووسائل القنوط . وكلما أحست وطأة السلاسل فتحت عينيها وعولت على النهوض فتخونها قدماها وتنعتز في جبايلها ويخلق فوق جفنيها طائر النذير والوعيد من وراء البحار فينتقلهما ويملاؤها بالنوم مرة أخرى .

هذا المنظر دفع بحافظ الى ربوة من الهم والكآبة على ضفة النيل ، وهناك رمى في تيار النهر بالدف الهزيل الذى كان يضرب عليه وانتزع من بقايا قلبه المحطم قينارة الوطنية والاجتماع . وأخذ يغنى فوق تلك الربوة قصيد الألم ونشيد الأتئين ، وجعل يرسل شعره نائراً صريحاً في ثورته ، نائراً على الأخلاق المصرية والرجولة المصرية وفي ثورته نصيحة وإخلاص . وهل ترى أدعى إلى ثورة الشاعر الاجتماعى من أن يرى أبناء شعبه يهيمون بالالقاب والشهرة العمياء وموالاة المستعمر العايت وكل هذه المظاهر التى ما تزال بيننا براقعة خادعة الى ما بعد حافظ . وهو هنا يرمى في شعره الى الاغراض السامية ويصور المثل العليا ويكشف عنها في شجاعة فنية وموسيقية بارعة ، نائراً في وجه المفتصب وهى ثورة الضعيف المبحوح وفي بحمة صوته وضعفه نبرات المؤمن بحقه السليب . أقرأ شعره الآن فأتخيله وكأني أسمع منه الأتئين المرّ وأكاد أرى جراح قلبه والدم يصيل على جوانبها وهو واقف الى جانب مصر العاجزة النائمة ليوقظها بنحيبه ويمد ييدها الموثقة في ضراعة الى المفتصب الجبار رجاء ان يرحم ذلها وضعفها ويفك أغلالها ثم يدعها تضمد جراحها بنفسها . وقد يشير إلى القوة الكامنة في هذا الضعف ، والثورة الجارفة التى لا بد ان يخلقها القيد والاستعباد .

هذه الصور وغيرها تجدها حية في قصائده الخالدة — دنشواى — مصر فوق الجميع — عادة اليبان — وأشباهاها .

« ٠ »

هذه هي رسالة حافظ الشاعر التي دما إليها ووقف فنه على خدمتها طول حياته ،  
ولعله كان لا يصلح الا رسول وطنية واجتماع . فلقد حاول أن يجعل فنه باقة من  
مختلف الازهار ، ولكن شاءت طبيعته غير ما أراد . ولعمري ان الجبال الفرد الذي  
يشع من زهرة واحدة أبلغ تأثيراً في النفس من جمال حائر بين مجموعة زهرات .  
فهو حينما نظم في الغزل والمدح والخر لم يكن فيه — على قلته — الا مقلداً دفعته  
رياح تقليدية من جنوب العصر . عرب ( البؤساء ) وكتب ( ليالي سطيج ) فخذله  
الفن فلم يوفق في أسلوبه ، وإن كان قد وفق في الغرض وأحسن القصد لأنه لم  
يكن الا شاعراً وشاعراً اجتماعياً فحسب . ولا ريب أنه في كتابته هذا وتعريفه ذلك  
كان مدفوعاً بالنزعة الاجتماعية المتركرة في طبيعته .

« ٠ »

بقي لنا أن نتساءل — ولابد أن نتساءل بعد الذي قررناه — كيف ارتفع حافظ  
بمراثيه الى درجة من الدقة والفخامة تكاد تعدل مرأى أفحل الشعراء الذين هتف  
بقبوغهم الزمن في أبهى عصور الأدب العربي ؟

لا غرابة ولا عجب ، فهو إذ يرى إنما ينظم أنات الشعب المنفجوع في عظيم قدم  
نفسه قرباناً لآلهة الجهاد والتضحية ، أو مصلح كان يوقد عقله لينير الطريق التي  
تظللها أشجار التقدم والنهوض . فليس غريباً إذن أن يألم حافظ وأن يرسل آهاته من  
أعماق قلبه الذي أذابه حب وطنه فتأتى هذه الآهات فناً شاعراً رفيعاً — رثى محمد  
عبده — سعد زغلول — قاسم أمين — وغيرهم من رجالات نهضتنا فكان يرثي  
محمد عبده لانه يبكي محمد عبده كما يبكيه الشعب ، وهكذا لم يضرب على نغمة فائرة  
واحدة ، وإنما جاء شعره صدى ل احساسه المختلف ولا احساس الأمة نحو كل رجل  
وهذه هي القوة . وهذا هو الفن كما يجب وكما كان .

المهرى مصطفى

## مختارات

من شعر حافظ

للمن والوطن

ما لي أرى الأكهام لا تُفتَحُ  
 والطيَر لا تلهو بتدويمها  
 والنبل لا ترقص أمواهه  
 والشمس لا تشرق وضاعة  
 والبدر لا يبدو على تغره  
 والنجم لا يزهر في أفقه  
 ألم يجفها نيا جلعنا  
 أصبحت لا أدري على خيرة  
 أموقف للجد مجنازه  
 ألمح لاستقلالنا لمعة  
 وتطمس الظلمة آثارها  
 قد حارت الأفهام في أمرهم  
 والروض لا يزكو ولا ينفع  
 في ملكيها الواسع أو تصدح  
 قرحى ولا يجري بها الأبطح  
 نجلو هموم الصدر أو تنزع  
 من بساتين الجن ما يشرح  
 كآته في غمرة يسبح  
 بأن مضرأ حرة تمزح  
 أجدت الأيام أم تمزح  
 أم ذاك للأهي بنا ممرح  
 في حالك الشك فاستروح  
 فأنثى أنكر ما ألمح  
 إن لمعوا بالقصد أو صرخوا

معبى الحب

هوينا فاهنا كما هان غيرتنا  
 وما حكمت أشواقنا في نفوسنا  
 نفوس لها بين الجنوب منازل  
 ولكننا زدنا مع الحب سؤددا  
 بأيسر من حكم الساحة والندى  
 بناها التقي واختارها الحب مقبدا

## سجن الفضيلة

تعمنَ بنفسى وأشقىنى  
خلالَ نزلِ بخصبِ النفوس  
تعودنَ منى إيلة الكرم  
وعودنَهنَّ نزالَ الخطوبِ  
إذا ما هوتُ بلبيلِ الشباب  
فازلتُ أمرحُ فى فدَّهنَّ  
الى أن تولّى زمانُ الشبابِ  
فيا نفسُ إن كنتِ لا توقنين  
فهذى الفضيلةُ سجنُ النفوس  
فبالينهنَّ  
فرويتهنَّ  
وصبرَ الحليم وثبة العنّى  
فا يثنين وما أثنى  
أهبنَ بعزى فنهبنَ  
ويرحنَ منى بروضِ جنى  
وأوشك عودى أن ينحنى  
بمعقودِ إمرئ فاستيقنى  
وانترِ الجديرة أن تُمنجنى

## الرنيا الضائعة

لمتبقي من الدنيا بأيدينا  
كتباً فلاة جبد الدهر فانفرطت  
كانت منازلنا فى العزّ شائعة  
وكان أقصى منى نهر المحرق لو  
والشهب لو أنها كانت مسخرة  
فلم نزل وصروفاً الدهر ترمقنا  
حتى غدونا ولا جاه ولا نقب  
الابقية دمع فى مآقينا  
وفى يمين العلى كنّا رباحينا  
لا تفرق الشمس الأ فى مآقينا  
من ماعه مزرجت أقداح ساقينا  
لرجم من كان يبدو من أعادينا  
شزراً ونخدعنا الدنيا وتلهينا  
ولا صدق ولا خيل يؤامينا

## الى الامبراطورة أوميني

( عند قدومها الى مصر بعد ذوال ملكها )

أين يومُ القنال ياربة التا  
أين مجرى القنال ؟ أين مميت  
جـ روا شمس ذلك المهرجان  
مال ؟ ابن العزى ذو السلطان ؟

أين هارون مصر ؟ أين أبوال  
 أين ليث الجزيرة ابن علي  
 أين ذا القصر بالجزيرة بحري  
 فيه للنحاس كوكب مخرج السبي  
 قد جرى النيل تحته بمشوع  
 كنت بالأمس جنة الحور ياقه  
 خطو الليث في فنائك ياقه  
 وعوى الذئب في نواحيك ياقه  
 وحبك الزوار بالمال ياقه  
 كنت تعطى فالك اليوم تعطى  
 إن أطافت بك الخطوب فهذي  
 رب بلن قاي ورب بنام  
 تلك حال الايوان ياربة التنا  
 قد طواه الردى ولو كان حياً  
 وتولت حراسة الموكب الأسد  
 إن يكن غاب عن جبينك تاج  
 فلقد زانك المشيب بتاج  
 ذاك من صنعة الأنام وهذا  
 كنت بالأمس ضيفة عند ملك  
 واعذرنا على القصور ، كلانا

أشبال رب القصور رب القيان ؟  
 واهب الألف مكرم الضيفان  
 فيه أرواقنا ومحبو الأمان ؟  
 مر ، وللسعد كوكب متواني  
 وانكسار وهاه الفتيل (١)  
 مر فأصبحت جنة الحيوان  
 مر وقد كنت مترحاً للحسان  
 مر وقد كنت مقللاً للسان  
 مر وقد كنت مصدر الاحسان  
 أين بانك ؟ أين رب المكان ؟  
 سنة الكون من قديم الزمان  
 أسلمته النوى إلى غير باني  
 ج ، فما حال صاحب الايوان ؟  
 لمشي في ركابك الثقلاء (٢)  
 سى نجوم السماء والنيران  
 كان بالمغرب أشرف التيجان  
 لا يدانيه في الجلال مداني  
 من صنيع المهيمن الديان  
 فازلى اليوم ضيفة في خان  
 غيرته طواري الحديثان

(١) القيل والتأهر (٢) الانس والجن

## مادّة دشتوای

أَيُّهَا الْفَائِزُونَ بِالْأَمْرِ فِينَا      هَلْ نَسِيتُمْ وِلَاةَنَا وَالْوِدَادَا ؟  
خَفِّضُوا جَيْشَكُمْ ، وَنَامُوا هَنِيئًا      وَابْتَغُوا صَيْدَكُمْ ، وَجُوبُوا الْبِلَادَا  
وَإِذَا أَعُوزَتْكُمْ ذَاتُ طُوقٍ      بَيْنَ تِلْكَ الرَّثَى ، فَصِيدُوا الْعِبَادَا  
إِنَّمَا لَحْنُ وَالْحَامُ سَوَاءٌ      لَمْ تَغَادِرْ أَطْوَأَفُنَا الْأَجْيَادَا  
لَا تَنْظُرُوا بِنَا الْعُقُوقَ وَلَكِنْ      أُرْشِدُونَا إِذَا ضَلَلْنَا الرِّشَادَا  
لَا تَقْبِدُوا <sup>(١)</sup> مِنْ أَمْرِ بَقْتِيلٍ      صَادَتْ الشَّمْسُ نَفْسَهُ حِينَ صَادَا  
جَاءَ جُيَّالُنَا بِأَمْرِ وَجْهَتُمْ      ضَعُفَ ضَعْفِيهِ قِسْوَةً وَاشْتَدَادَا  
أَحْسِنُوا الْقَتْلَ إِنْ ضَنْتُمْ بِمَعْرِ      أَقْصَا صَا أُرْدْتُمْ أَمْ كِبَادَا ؟  
أَحْسِنُوا الْقَتْلَ إِنْ ضَنْتُمْ بِمَعْرِ      أَنْفُوسَا أَصْبَحْتُمْ أَمْ جَادَا ؟  
لَيْتَ شَعْرَى أُنْكَرَ مُحْكَمَةُ النِّفْ      تَبَشَّرَ عَادَتُ أَمْ عَهْدُ نِيرُونِ عَادَا ؟

» »

أَيُّهَا الْمُدَّعَى الْعُمُومِيُّ مَهْلًا      بَعْضَ هَذَا فَقَدْ بَلَّغْتَ الْمَرَادَا  
قَدْ ضَمَمْنَا لَكَ الْقَضَاءَ بِمَصْرِ      وَضَمَمْنَا لِنَجْلِكَ الْإِسْعَادَا  
فَإِذَا مَا جَلَسْتَ لِلْحَكْمِ فَادْكُرْ      عَهْدَ مَصْرِ فَقَدْ شَفِيتَ الْفَوَادَا

» »

لَا جَرَى النَّيْلُ فِي نَوَاحِيكَ يَا مَهْ      رُ ، وَلَا جَادُكَ الْخِيَا حَيْثُ جَادَا  
أَنْتِ أَنْبَتِ ذَلِكَ الْبَيْتَ يَا مَهْ      رُ ، فَأَضْعَى عَلَيْكَ شَوْكَاً قَتَادَا  
أَنْتِ أَنْبَتِ بِنَاعِقَا قَامَ بِالْأَمْ      سَ ، فَأَذْمَى الْقُلُوبَ وَالْأَكْبَادَا  
إِيهْ يَا مِدْرَةَ الْقَضَاءِ وَيَا مَنْ      سَادَ فِي غَفْلَةِ الزَّمَانِ وَشَادَا  
أَنْتِ جَلَادُنَا فَلَا تَنْسَى أَنَا      قَدْ لَبَسْنَا عَلَى يَدَيْكَ الْحِدَادَا ١١

## الظلم المهرَّب

لقد كان فينا الظلم فوضى فهذبت  
 تمن علينا اليوم أن أخصب الترى  
 أعد عهد اسماعيل جليلاً وسفره  
 صلت على عز الجار وذلتنا  
 إذا أخصبت أرض وأجذب أهلها

حواشيه حتى بات ظلماً منظم  
 وإن أصبح المصري حراً منقماً  
 فاني رأيت المن أنكى وآلتنا  
 فأغلبتم طيناً وأرخصتم دماً  
 فلا أطلعت نبتاً ولا جادها السماء

## زلزال صينا

نبئاني إن كنتما تعلمان :  
 غضب الله أم تمردت الأرض  
 ليس هذا ، سبحان ربي ، ولماذا  
 غليان في الأرض نفس عنه  
 رب أين المسقر والبحر والبر  
 كنت أخشى البحار والموت فيها  
 ساجد محنتنا ، مطل علينا  
 فاذا الأرض والبحار سوا

مادهي الكون أيها الفرقان  
 ضف فألمحت على بني الانسان ١٢  
 لك ولكن طبيعة الاكوان  
 ثوران في البحر والبركان  
 على الكبد لورسي عاملان ١٢  
 راصد غفلة من الرئبان  
 حاتم حولنا ، مناو مداني  
 في خلاق : كلامها غادران

« . »

ما (لمسين) عوجلت في صباها  
 ومحت تلكم الحسن منها  
 خسفت ، ثم أغرقت ، ثم بادت  
 وآتى أمرها فأضحت كأن لم  
 لينها أمهلت فتقضى حقوقاً

ودعاهما من الردي داعبان  
 حين تمت آياتها آيتان  
 قضى الأمر كله في ثوان  
 تك بالأمس رينة البلدان  
 من وداع اللدات والجيران

لمحة يُشَمِّدُ الصديقان فيها  
 بَقَّتْ الأرضُ والجبالُ عليها  
 تلكَ تَعْلَى حَقْدًا عليها فَتَنَفَسَتْ  
 فَتَجِيبُ الجبالُ رَجَاءً وَقَدْ فَا  
 وتسوقُ البحارُ رَدًّا آ عليها  
 فهنا الموتُ أسودُّ اللونِ جونُ  
 جَنَّدَ الماءُ والثرى لهلاكِ الـ  
 ودما الشَّجَبِ طائياً فأمدَّتْ  
 أين (رجيو) وأين ما كان فيها  
 عَوِجَلَتْ مِثْلَ أَخْتِهَا، ودهاها  
 ربُّ طفلٍ قد ساخ في باطن الأرض  
 وفتاة هيفاء تُشْفَوِي على الجَمْدِ  
 وأبى ذاهلٍ إلى النارِ، يَمُتُّ  
 باحثاً عن بنائه وبنيسه  
 تَأْكُلُ النارُ منه، لا هو ناجٍ  
 باجتماع ويلتقي العاشقان  
 وطنى البحرُ أيمناً طفيلند  
 قُ انشقاقاً من كثرة الغليان  
 بشواظٍ من مارجٍ ودخان  
 جيشَ موجٍ نأى الجناحين داني  
 وهنا الموتُ أحمرُّ اللونِ قاني  
 خلقَ ثم استعان بالنيوان  
 بِهُ بِحَيْثُ من الصواعقِ ثاني  
 من مَمَّانٍ مأهولةٍ وغواني ؟  
 ما دهاها من ذلك النوران  
 ضرينادى : أمى ابنى اأدركاني !  
 ردُّ ثمانى من حرٍّ ما تُعانى  
 مستميتاً تمتدُّ منه البدان  
 مُسرعَ الخطو مُتطيرَ الجَنان  
 من لظهاها ولا اللَّظى عنه وانى !

### منزل الامام محمد عبده

فيا منزلاً في عينِ شمسه أظلننى  
 دعامةً التقوى، وآسامه المُنَدَى  
 عليك سلامُ الله مالِكٍ موحِداً  
 لقد كنتَ مقصودَ الجوانبِ أهلاً  
 مثابةً أرواقٍ، ومهبطَ حكمةٍ  
 وأرفعَ حُسَّادى وغمِّ عُدالَى  
 وفيه الأيادى موضعُ اللَّبَنَاتِ  
 عبوسِ المعانى مقررَ العرصاتِ ؟  
 تطوفُ بك الآمالُ مبتهلاتِ  
 ومطلَّعِ أنوارٍ، وكثرةِ عِظَمَاتِ

النيل

النيل لمرآة تنف  
سلب السماء لمجتمعا  
نشرت عليه غلالة  
شفت لا عيننا سوى  
وكاننا فوق السماء  
تجربى الحوادث حيث تجب  
س في صيفتها النسب  
فهوت بلجته تقوم  
بيضاء حاكها الغيوم  
ما شابة منها الأديم  
وتحتنا ذاك السديم  
ري لا تضام ولا نصيم

عنرقير مصطفى كامل

طوفوا بأركان هذا القبر واستمعوا  
هنا جنان تعال الله بارؤه  
هنا فم وبنان لاح بينهما  
هنا الشهيد ، هنا رب اللواء ، هنا  
وافضوا هنالك ما تقضى به الدمام  
ضافت بأماله الأقدار والطمع  
في الشرق فجر تحبتي ضوء الأمام  
حامي الدمار ، هنا الشهم الذي علموا

« • »

إني أرى وفؤادي ليس يكذبني  
أرى جلالات ، أرى نوراً ، أرى ملكاً  
الله أكبر هذا الوجه أعرفه  
فضوا الميون وحيوه تحيته  
وأقسموا أن تذودوا عن مبادئه  
روحاً يحف بها الأكار والعمم  
أرى محبياً يحبنا ويحبهم  
هذا في النيل هذا المفرد العلم  
من القلوب إذ لم تسميد الكلام  
فنحن في موقف يحلو به القسم

لوعه وأمين

أنا في يأس وهم وأسى  
مستبين بالذي لافيته  
سورتي عندي له مكتوبة  
إني لا آمن الرسل ، ولا  
حاضر اللوعة موصول الأمين  
وهو لا يدري بما ذا يستبين  
ود لو يسرى بها الروح الأمين  
آمن العكسب على ما يحتمل

## ناحية في حافظ

نشكر للدكتور زكي أبي شادي خدماته الأدبية الكبيرة التي يقوم بها عامةً واصدار هذا العدد لذكرى حافظ خاصةً . وإذا كان الحظ لم يسعدني بأن أكتب عن شوقي فاني أجد الفرصة سانحة لأن أقول كلمة عن حافظ في أهم ناحية من حياته وتقسيم حافظ من حيث هو فكرة التَّمَعُّت في الوجود وحيوية لها ما للكائن الحي من مزايا هي :

١ - شعره الذي يصوّر فيه نفسه وتقسية الشعب ويعبر فيه عن آماله وآمال وطنه وعن الأمة وكل ما يتحرك فيها أو ما يتطلبه لها .

٢ - نفسه الهائجة النائرة العالية التي تبلغ عنان السماء في الارستقراطية والتي تصدّها عظمة المال والجاه فتترلّسها الى الحضيض فتنتظر في الديمقراطية الى درجة كبيرة ، ونفسه العابثة البائسة المتشككة .

٣ - حياته المتناقضة المملوءة آملاً ونؤساً وسعادةً وآلاً وخوفاً وشجاعةً وحباً وكراهية .

وأظهر شيء في حافظ من حيث هو كتلة حيوية تنقسم هذه الأقسام : نفسه وحياته وشعره . ونفسه هي القوة الموجهة لحياته من حيث عبوسها أو نؤسها فتظم الدنيا ، ومن حيث أملها واشراحتها فتظهر العالم أمامه كله سرور وانشراح وبهجة وأنس . وشعره هو المظهر أو العارضة التي ترتبها نفسه وحياته وتفاعل العناصر من أثر النفس في الحياة ومن أثر الشعر في هيجان النفس أو هدوئها وطمة الحياة أو بهجتها . ونفس حافظ ليست مثل نفسي ونفسيك ، فلو كانت كذلك لعدّ حافظ واحداً مثلنا ، ولكن نفس حافظ كقلبه وقلبه هو قلب مصر وحياته هي حياة مصر ، فكل حادث يؤثر في مصر يحد أثره في نفس حافظ وقلبه وحياته وشعره أيضاً . والآنم الذي يساور نفس حافظ والذي يؤثر في نظره للدنيا ويتأثر بالتالي به شعره هو ألم مصر ، والبؤس الذي يساور نفسه هو مظهر نفسه ومظهر حياته ومظهر مصر أيضاً . وهذا التآلف بين حافظ وحياته وشعره ومصر فيه نصيب كبير من الحقيقة ، وهناك تآلف آخر بين الشاعر والفنان في حافظ نصبغه صبغة البؤس التي تلامر حافظ فيكون حافظ الشاعر المتوقد الرقيق والفنان النائر المتشكك الحر الذي لا يراعى القيود ولا يعبأ بها ، وهناك حافظ البأس الذي يدمت الثورة على التقاليد والتشكك والهياج .

وهناك المصادمات ذات الأثر العميق الذي يباغ من نفس الانسان — نريد أن نعرض في حافظ حتى نعرف كيفية تحول نفسيته وتكوينها على هذا الشكل الغريب . وأول تلك الصدمات التي صدمت حافظ هي موت والده وهو صغير مما جعل في نفسه أبلغ الأثر لأنه صار يتيماً لا أب له فأورثه هذا حزناً كبيراً تغفل في فرارة نفسه وأثر في حياته أثراً كبيراً ، وكانت هذه أول صدمة له في حياته ومستقبل عزيمته .

أما الصدمة الثانية فهي تمكن النزعة الأدبية منه وهذه الروح الشعرية التي هفت به وتمكنت من صبغه بلونها والتي تبعث إلى نفس الشاعر عوامل الشعرية من رقة الشعور واتصال هذا بالرائة لا آلام الناس ومواساتهم وتلارم هذا الشباب والنفس المتقدمة المرحلة النائرة في حافظ ، وفي اجتماع هذين معاً ما يجعله لا يرضى بالحياة العسكرية الخشنة من جانب لأنه شاب له أمل واسع ، وهو لا يرضى بالحياة العسكرية أيضاً من حيث أنها مذبحة ودمار ، وهذا مما لا تخيل اليه نفس الشاعر ذات الحنان والرفقة .

فهاتان الصدمتان : تنازع الروح الشابة والروح الشعرية مع العسكرية من حيث هي خشونة وقتال دموي والألم الدفين الذي صادمه في أول ملاسته للحياة بموت أبيه — لها أثرهما البالغ ، وأثر هاتين الصدمتين كبير في نفس حافظ وبالتالي في شعره : فهو الذي صبغ نفسه بصبغة التشكك والثورة والبؤس ، وكان شعره صورة لهذا التفاعل في نفسه وحياته .

هذه الكامة هي نظرة سريعة مختصرة في ناحية من حافظ ابراهيم الشامخ الضخم الذي لا يمكن لقلمي الضعيف أن يوفيه حقه ، ولا أن ينصرف اليه بحكم شواغله وضيق وقته . وهناك نواح أخرى في حافظ عن شعره وأدبه وأثرهما في الأدب المصري الخاص والأدب العربي على وجه عام وأخلاقه ونفسه وأثر كل ذلك في نظراته الفلسفية الى الحياة .

وأعيد فأكرر شكرى للدكتور أبي شادى لهذه العناية وهذا التكريم لذكرى حافظ ابراهيم شاعرنا القومي

احمد أنور الجبلى

## مضى العام والذكرى ...

على الوتر الحُثان قد وُلِدَ الشعرُ  
لغائفه في المهدِ ظلُّ خيلةٍ  
إذا ما بكى أشجى الزمانَ بُكاؤه  
يُنسَقُ وجهَ الصبحِ والطلُّ ذائبٌ  
ويُلقي شعاعَ الشمسِ في مبعق الضحى  
وتنفخُ عنه في الأصيلِ نسائمٌ  
فأما نسرٌ يا صاح في هداقِ الدجى  
وأما نجمٌ حُسنَ الحياةِ مشوهاً  
وأما نجمٌ ظهرَ الزمانَ محدباً  
فذلك فاضعٌ ماتمُّ الشعرِ والحجى

رضيعَ لبانِ السحرِ ما تفت السحرُ  
على غصنها طيرٌ ومن تحتها نهرٌ  
وأذرت له اللمعَ الملائكةُ الطهرُ  
وبصبغُ لونَ الحقلِ والزرعُ مُخضرُ  
على الكونِ حيث الكونُ ممتنعٌ نُضرُ  
وفي الليل يزهو الجعمُ أو يُمرق البدرُ  
لدى حلكِ فيه غمامٌ ولا قطرُ  
شتياً وقد عاف ابتسامته الثغرُ  
أناخت دَوَامٌ فوق كلِّه صُغرُ  
وكيف تناساهُ وفي قلبك القبرُ !!

»

خيلةٌ وادي النيلِ أزهَرَ نبثها  
سقاه غديرٌ ثم جفَّ فغالها  
فلا دوحَ يأوى العاشقونَ لظلةٍ  
نصوّحت الأزهارَ بعدَ تَطَطُّرِ  
مَلابٌ زكى في الأنوفِ شميمةُ

فلما دهاها الصيفُ مات بها الزهرُ  
حرورٌ من الرضاءِ يحرقها سُرُ  
ولا طيرَ يشدو بالفياءِ ولا قمرُ  
لجفت وماتت بيننا بقيَ العطرُ  
كشعرِ أبي في النفوسِ له يحترُ

»

مضى العامُ والذكرى تطوفُ بأرؤسِ  
مُباعِدُ ما بين الجناحينِ أبردُ  
إذا جالَ عينا في النجومِ تفكرُ  
إذا فكرَ المرءُ القديمُ وفاؤهُ  
يظنُّ له عُذراً فيمضى يَبْنُو

كما طافَ جُحجَحَ الليلِ أو وقعَ النسرُ  
يطيرُ إليها من قوادمِ الدُغرُ  
تطائرُ من أحداقها النُظُرُ الشُرُ  
بواجبهِ للصحبِ أعياءُ به الفكرُ  
ولولا جعورُ الناسِ لاعتذرَ العُذرُ

وَأَجَلَ قَوْمٌ ذِكْرَهُ لِمَوَاعِدِ  
مَضَى حَافِظٌ مَنْ كَانَ يَحْفَظُ قَوْمَهُ  
فَتَى كَانَ يَأْتِي أَنْ يَخُونَ صَدِيقَهُ  
إِذَا كَانَ فِي وَجْهِ الْفَتَى دُونَ ظَهْرِهِ  
فَنَاصِطُ حَبِّ يَحْفَظُ وَمَنْ يَنْسُ بَدَأَ كَرْهُ  
حَفَاطَتِكَ لِلْأَسْحَابِ نَذَرْتُ نَذْرَتَهُ  
وَلِلنَّاسِ أَخْلَاقٌ شُكُولٌ كَثِيرَةٌ

• • •

رَعَى اللَّهُ شِعْرًا قَدْ عُدَّتْ لِبَانَتُهُ  
فَمَا كَانَ سَفَرِي غَيْرَ دِيْوَانِ حَافِظِ  
مَزَامِيرِ دَاوُدَ وَعِيسَى بْنِ مَرْيَمَ  
شَوَارِدُ كَالْمِيقَاتِ مِنْ كُلِّ جَوْهَرِ  
وَمَا السَّيْلُ إِلَّا رِبْوَةُ الْأَرْضِ أَنْبَتَتْ  
وَحَافِظٌ مِنْ قَوْمِ بَوَادِيهِ خُلِصَ  
نَضَا السَّيْفِ مِنْ نَفْسٍ بِسَبِيلٍ وَمِنْ دَمٍ  
فَلَمْ يَكْ بَوْسًا حَفِظَهُ بَلْ زَعَامَةٌ  
فَتَى كُلِّ وَادٍ قَجَمَةٌ فِي صَحَابِهِ  
وَفِي كُلِّ صَدْرٍ لَوْفٌ قَلَابَةٌ

• • •

جُنُودَ التَّوْفَى وَالْمَطْلُوبُ كَثِيرَةٌ  
لَقَدْ غَالَ رَبُّ الْمَوْتِ أَرْسَى شِيْوَخَكُمْ  
نَفِيبٌ كَمَا غَابَ أَمْرُ الْقَيْسِ قَبْلُنَا  
وَالشَّعْرُ فِي لَيْلِ الْمُحَاقِقِ مِمَّاؤُهُ  
الْأَيْحَتْنِي فَيْكُمْ مِنَ الْقَطْبِ الشَّعْرُ  
وَالشَّعْرُ لَا لِلْحَائِكِينَ لَهُ الْعُمُرُ  
وَنَبِيٌّ عُكَاظًا وَالْإِمَانُ لَهُ كَرُهُ  
لِكُلِّ فَتَى فِيهَا كَوَا كَبُهُ الرُّهُرُ

فصوغوا القوافي لاخلود وللصبا  
ولترأى والأخلاق ما طلع الفجر  
ولا تركنوا للحلف فالحلف فاصح  
لما كان يخفيه التمامح والسر  
إذا كان هذا الشعر قائد نهضة  
فبالخلق المحمود يحلوه الفخر  
عاصم محمد بحري



## محمد حافظ ابراهيم

في كفتي البؤس والمجانة

يتوهم البعض أننا إذا قلنا إن حافظاً كان أخابؤس — لازمه صغيراً ، وصاحبه كبيراً — أنه كان مملقاً ، وأن فقره علة العلل في ابتذاله . وقد يكون الأول صحيحاً ولكن إلى حدٍّ ، أما الثاني فهو موضع بحث ونظر ثم خلف وجدل ، فليس كل بؤس مسبباً عن الفقر ، وحافظ بأثس . فليس يحتم نشوء بؤسه عن فقره . وقد يكون هناك المنطق صحيحاً ، فنحن نرى بين ظهرايينا الكثير من المعدمين يروحون ويغدون ونضرة الطمانينة تعلو وجوههم ، وطائر السعادة يرفرف فوقهم . كما أننا نرى الكثيرين ممن جادهم المال بوفرته لا يكادون يستشعرون أن هناك سعادة ، بل لا يصدقون أن هناك سعادة فهي اسم لا مسمى له وإن هي إلا وهم وخيال . . .

وقد نسمع أن كثيراً من رجالات الفكر وحملة الأقلام كانوا فقراء معدمين بأثسين وأن الجبهة الأغنياء كانوا في يسر ورخاء وطلما أنشدوا :

رزقُ التيوس يجيئها بسهولة  
وأولو الفصاحة رزقهم مسجون

إن كان حرماني لأجل فصاحتي  
فأمن على من التيوس أكون

والمنطق في ظاهره يحيل هذا الذي يبدو غريباً في مظهره ، فليس بمسلم أن يعجز المفكرون — وهم المفكرون — عن أمر تناله الأغنياء المفاليك —

ومم ١

وربما تزول الغرابة إذا نحن فهمنا أن الفكر دائب الطموح لا يرضى لنفسه ما هو فيه وإن كان في العتيق فهو متطلع إلى العلو أبداً ناظر إلى السماء دائماً ، يرى أنه

مغبون وليس بمغبون ، تعس وليس بتعس ، فقير وليس بفقير ، ومن هذا الباب وحده تهاجه كتائب البؤس وترشقه بسهامها وترميه بنبالها ، وهكذا :

ذو العقل يشقى في النعيم بمقله وأخو الجهالة في الشقاوة يعمم

هذا هو المقول ، أما أن نقول — إطلاقاً — إن رجال الفكر وحلة الأفلام ممدومون بألسون فتلك دعوى عريضة نسمعها كل آن وسيعلم الباحثون مكانها من الحق والتاريخ .

على ضوء هذا الفكر نستطيع أن نقول — مع القائلين — إن حافظاً كان فقيراً بائساً . ولم لا يكون بائساً ؟ بل ولم لا يكون شيخ البائسين ؟ !

ألم يسمع حتى كاد ينتمل الدم ثم لم يحط من الحياة عما يريد ؟ ثم ألم يابس الدجى وأليل هادى ، والنجم يحسبه ثامناً للسمعة الشهب ، ولكنه مع هذا ، ومع كل هذا غير محدود ، وما فتئت يد المقادير تقصيه عن الأرب ؟

واستلان الحياة جمدت ، واستعطفها فغلطت ، ولاطفها فلم تزدد الاشحاً وبخلأ ، وطارق على السعادة كل باب فلم تزدد الا اباءً وشروداً . ولما أعينه الحيلة مع الحياة ، وفاضت الكأس ، وطمع الصكيل ، جاهرها هو الآخر بمدائه ، وأعلن عليها حرباً كلامية شعواء وشها غارة حامية الوطيس . فرماها عارمى ، وهى العاهر البغى اللعوب القلب ، ما سرت يوماً إلا أبكت في غده ، ونها قد أضرت به فهم باحثها هرباً منها وفراراً ، واستحس مذهب ماني صاحب نظرية تعجيل القضاء تقطع النفس فقال :

لعل « ماني » لاقى ما أكابده فودّ تعجيلنا من عالم الشجب !

وحلق في الجو الذي حاق فيه أبو العلاء فانطلق يقول :

عليك جنيتُ با نفسي وقبلى عليك جى أبى مدعى عسائى !

وعتب على نوح حمل الناس معه وقد كان في مكته أن يتركهم يرففون ويستريحون ويريحون ، وهو لهذا لم يخلص للناس النية ولم يمنحهم الودّ الصحيح :

ويا نوحاً جنيت على البرايا ولم تمنحهم الودّ الصبيحا

علام حملتهم في الفلك ؟ هلا تركتهمو فكنت لهم مريحاً ؟

ولا أريد في هذا المقام أكثر من أن يضع القارئ صورة حافظ العابسة التي ترسم في ذهنه بعد قراءته هذا الكلام بجانب صورته الأخرى : صورة حافظ الطروب الضاحك المداعب !

حافظ الذي ذكرنا له من البؤس والتبرم بالحياة والعنجر منها والنورة عليها ما ذكرنا هو حافظ الذي يملأ كل جوف يحيط به بحجة ودعابة وفكاهة ، هو حافظ الذي يتبادر الأدباء بحديثه ، ويتبادرون بسكاته حتى قال العقاد على قبره :

أبكاء وحافظ في مكان ١٢ تلك إحدى عجائب الحدائق !

صورتان للرجل : أولاهما عابسة يائسة بأثمة ، والثانية صاحكة صاحبة ماجنة !  
صورتان متبايلتان على لوحة واحدة هي الحياة  
كيف هذا ؟

وهل هذا معقول ؟ الأمر لا يحتمل جدلاً ، فانه واقع والواقع لا يرتفع .  
إذا فكيف تفسر هذا ؟ كيف تفسر البؤس يعتنق المجانة ؟ !

لعل مجانته كانت ضرباً من التهكم بالحياة والسخرية وعدم الحفل بها ، فهو ينهكم بالحياة ويسخر بالدنيا ، ويصوغ ذلك في قالب من الفكاهة تحمل على أجنحة الضحكات أفسى معاني الألم ، وأبلغ معاني البؤس ، فهو إذ يرسل لك نسكاته يصور لك حالة نفسية في صورة بهجة تنقطع لها نياط قلبه في الوقت الذي تمتلئ الاشدق ضحكاً لها ، وسروراً بها .

وهذا معقول ومقبول أيضاً ، لولا أن حافظاً الذي أعرفه لم يكن من فلسفة الالم الى هذا الحد بل ولا الى غير هذا الحد .

إذا فكيف تفسر المجانة تؤالف البؤس ؟

ألا يصح أن يكون ألم الرجل البالغ نقله طفرة من طور البؤس الى طور المجانة ؟ النظرية في ذاتها من حيث هي نظرية سليمة ، فان الشيء اذا زاد عن حده انقلب الى ضده ، وأنت تشاهد كثيراً من الذين يصابون بفادح الخطوب ينقلبون كالحمامين هاذين ضاحكين بل ورجاً مبردين راقصين !

إذا صح هذا فهل لا يصح أن يكون حال حافظ من هذا النوع ؟

معقول أن يكون ، ومقبول أيضاً . لولا أن ابتئاس حافظ لم يكن من هذا في شيء ولم يكن حافظ في ذاته من هذا في شيء .

إذا فكيف نستطيع أن نفهم أنه كان بأئساً ماحناً ؟

ألا يكون الرجل لما زلت به الهموم — وهي أثقل الضيوف — وضاق بها ذرعاً ، لم يجد طريقاً يرفه عن نفسه بها الا طريق المجانة فارتقى بين أحضانها يشرب من وردّها سائغاً يفسل الهموم ، وينفس عن القلوب ، ويروّح عن النفوس .

وهذا هو الآخر معقول ، وربما كان مقبولا ، لولا أننا نتساءل لماذا لا ينفس عن نفسه الا حينما تزوره المادة أو تواتيه ظروف المجانة ، ولو كان هذا صحيحاً لتطلبها الرجل كلما حزه الهمّ وفدح ، ثم انه لو كان واقعاً لما كان مطبوعاً عليه بل لجاء متكلفاً ظاهر التكلف .

إذا فماذا نعلل هذا ؟

أعله كان مطواعاً للظروف والأحوال : فهو بأئس يوم تنزل به ظروف البؤس ماجنٌ ساعة تواتيه ظروف المجانة ، فلهذا ظروفه وملابساته وتلك ظروفها وملابساتها . وقد كان يتفق لحافظ أن يقع في يده قسط من المال غير قليل ، فلا يكاد يستقر في حافظته حتى يتطائر الخبر الى وليجته والى وليجة وليجته ، فيجتمعون على ما يجتمعون ، ويقضى شاعرنا سويحات أنسه ، وأويقات سروره ، حتى اذا ما نصّب المال وهو لا بدّ ناضب رجع الهزار الى وكره حزيناً بأئساً مهيضاً . إذاً لحافظ بأئس يوم بؤسه ، ماجن يوم أنسه .

وهذا معقول ومقبول أيضاً ، لولا ... لولا ...

لولا ماذا ... ؟

لا شيء ! لا شيء ! فان هذا هو الواقع ، وبه نستطيع أن نجتمع بين صورتيه المتناقضتين فيما يبدو للناظر ، وهي ناحية أهملها اخواننا الكتاب لانكبا بهم على شعره وتركه هو فيما دون ذلك !

وبعد فقد كان يجدر بنا أن ندرس أمثال تلك المناهى في حياة الراحل العظيم ، وهي كثيرة لم يكتب عنها الكتاب الا عرضاً وتلميحاً .

ايها السادة الادباء ! لن نستطيع أن نفهم الشاعر من شعره حتى نفهمه هو حتى نفهم ، وكنت مستغرباً للدكتور طه حسين أخذه على العقاد أن يكتب عن ابن الرومي في غير شعره الى هذا الحد !

أحسب أنه أراد أن يأخذ عليه إهماله شعره ، وهل كان الشعر الاصدى  
لامثال تلك العوامل ؟ والباحث العميق من نفذ من القشور الى المصاص ، ومن  
الأكلياف الى اللباب ؟

ظاهر محمد أبو فاسا

### بداهة حافظ

كان حافظ ، رحمه الله ، حاضر النكتة ، حلو الحديث ، طلق اللسان ، سريع  
البديهة ، وهالك مثلاً على ذلك : —

زار حافظ — أيام بؤسه — مدينة السبلاوين ، فأضافه كبير من عائلة  
(سليط) وهو صادق افندى سليط — فلما دخل حافظ المنزل مع مضيفه ، جلما  
في بهو من الأبهاء الفسيحة ، وكانت صورة صادق افندى الزيتية الكبيرة معلقة  
على جدار من جدران هذا البهو ، فطلب منه صادق افندى أن يصف هذه الصورة  
ووعده خمسة جبهات على كل بيت يقوله ، واشترط عليه ان لا يستغرق في نظم  
البيت الواحد أكثر من دقيقة واحدة ، ثم اختار له البحر والقافية ، وأمسك الساعة  
تواً — فاذا بحافظ يتحف الحاضرين بخمسة أبيات جميلة جداً لا أنذكر منها إلا هذين  
البيتين وهما :

سألنا عزيزَ المجدِ اهداءَ صورةٍ      تنموجُ بها أوصافه والخلائقُ

فقال لنا لما رأى رسمَ صادقٍ :      خدوا صورة الأبحاد ، فالمجد صادقُ

فنال بذلك الجائزة ، وكم كانت دهشة الجميع عظيمة عند ما قال لهم صادق انه  
استغرق في نظمها أقل من الوقت الذي أجازته اياه بدقيقتين — وليس يخفى على أحد  
ما في البيت الثاني من التورية الظريفة أيضاً . وهذا مثل واضح على حضور ذهنه ،  
ومرعة بديهته ، وذلاقة لسانه .

فلئن فقد الشعر والأدب فإنَّ فقده عظيم وزرعه جسيم ، ولئن بكاه الناطقون  
بالضاد في أنحاء المعمورة فقد بكوا ملكاً متوجاً في ميدان القول نثراً أونظماً ، رحمه  
الله رحمة واسعة ؟

محمد سعيد الصراوي

## حافظ الخالد

يا حسانَ القريض عهدُ الخدادِ      قد آتى فارندى ثيابَ السوادِ  
شاعرُ النبيل حافظُ مات فاشدَى      بأغاني الأسمى على الاعوادِ  
مات مَنْ شعرُهُ جديرٌ بتبره      ذائبٌ أن يُحطَّ لا بالمدايرِ  
فأقيمى عليه ماتمك الأَكْبَرِ      وآتى اليه من كل وادِ

« »

ربة الشعرِ ما فقدتِ كهذا م      الشاعرِ العبقريِّ من عهدِ عادِ  
مات من كان في رياضك لا يذ      فكَّ يمشى مع الصبا وهو شادِ  
فبكاه الهزارُ أيُّ بكاء      في الرُبى فوق غصنه المبادِ  
وتعشى الغديرو وهو من الأحزان م      دوماً يستنّ بين الوهادِ

« »

ربة الشعر ان حافظاً أودى      فإليه نادى بناتيك نادى  
واضربى حولَ نعشه في رُبى ال      خلدي نطقاً من الحسانِ الخرادِ  
ولتضعه يدا نسيم الصبا في      كفن من نديّة الأورادِ  
وليتنح كل رايح في السموات م      وفي الأرض ولينح كل غادِ

« »

أيها الشاعر العظيم أين لي      حالة النابغين في الأحادِ  
أرى الموت غفلةً من بلايا ال      هيش أم أنه نظيرُ الرقادِ  
أرى في ضريحه جسدُ الشاعر      يبلى كسائر الأجسادِ  
أم حسانُ القريض تكلؤه      دوماً وتحميه من بلى وفسادِ  
قف على منبر القبور وانشد      شعرك الجزل أيما إنشادِ  
أيها الشاعر اشرح الموت لي أنى م      إلى الموت في شباقِ صادِ

شبهة الموت لا كما شبهوه      من قديم بمنجل الحُصَّاد  
 ذلك المورد الذي منه ماعا      دلنا وارد من الورد  
 ذلك المنجم الذي ليس بهوا      امرؤ وهو ملقى الرّواد  
 صف لي الروح كيف بالثوبت      موت تبقى على مدى الآباد  
 وصف القلب هل يصير خلالا      تربى خلوا من لوعة الاحقاد  
 أترى يستريح من ألسن الوا      شين في القبر أو من الحساد  
 أترى في التراب يرتاح من كد      في الأعادي وطائرات العوادي  
 إن نكن للنقاد طرّاً ففسّر      لي معنى الحياة والابحار  
 أو تلك الروح للفناء فخير      من هموم الحياة غيش الجار  
 أو يك الجسم للنشور فأني      يتلاشى ويفتدى كالرامد

• • •

هل لنا من يُقيم بعدك في سؤ      في عكاظ على مرير زياد ؟  
 هل لنا من يهز شعباً غدا يط      متى على الشرق تحت مستر الحياذ ؟  
 هل لنا من يبننا العزم كي لا      نتوانى عن ردّ كبد الأماذي ؟  
 كنت هذا جميعه أيها الشاعر      بل كنت شُعلةً للبلاذ ؟  
 فابك يا شرق حافظاً واندبي      يا مصر من كان حافظاً للوداد ؟  
 وابك يا دهر شاعراً عبقرى      شعر أعلى لنا لواء الضاد ؟  
 قد فقدنا من كان طول سيبه      واقفاً للطفاء بالمرصاد ؟

• • •

ملك الشعر قد ذهبت وما خلقت      في مَلِك سوى أجناد ؟  
 هل نلاق خليفة لك يا ( فر      عون ) يوما في قومك الامجاد ؟  
 انما الأنفس العكبار سيوف      يلتضيها الردى من الانماد ؟

مؤبر إبراهيم إبراهيم

( حيفا — فلسطين ) :

## في سماء الفن

إلى روح حافظ

أضاء بلبيل الحياة فأضحى نهراً جميلاً بغير مساء  
وأضحى هجير الخلود غلالاً وظلّ الخلود بديع الرواة

« . »

تواری ولعكن سناه طريفٌ يُنير الحياة ويملو السماء  
ويحبو الوجود بسرّ عميقٍ ويحمي الفنون رهيب الفناء

« . »

رأينا خلال الظلام بريقاً فجددَ جراً بليغ الصفاة  
وبين الركون المميت تسمى فعلم موقى النفوس الاباءة  
ولكن هدايا الزمان رياء فأن عطاة حواء الوفاء ؟  
وأن شعاع نبيلٌ تهادي يُذيب الغموض ويمحو الخفاء ؟

« . »

تواری ولكن سناه طريفٌ يُنير الحياة ويملو السماء  
ويحبو الوجود بسرّ عميقٍ ويحمي الفنون رهيب الفناء

المهرى مصطفى

## تشكرك سورية يا حافظ

فارقك بسلام !

مات حافظ ابراهيم وكان أعظم الناس لوعة عليه أهل سورية . ولا غرو ،  
فحافظ لم يكن لمصر بكليته ، بل كانت أفكاره أبداً تسير وتنطلق نحو ذلك القطر  
الذي عرف في أبنائه خلاناً أوفياء ، ورفاقاً خلصاء .

بكته سورية ولم نشأ أن تتمزّي عن فقدته . بكت فيه صديقاً حفيماً ، بكت فيه  
حبيباً غالياً ، بكت فيه ابناً ثانياً ، وعزاؤها فيه صعب المنال . واني أجاهر بأن

لحافظ منزلة لدى أبناء سورية لا يدانيه فيها شاعر مصري آخر ، بل أقدر أن اصرح  
ان اجلالهم له يفوق اجلال أبناء النيل لشاعرهم !

كان حافظ مصرياً صميمياً ، يتعدله بحب مصر ، كثير الوجد بها . لكنه أحب  
سورية حباً مماثلاً لوطنه ، فخلع عليها من فصائده خيرَ بردها ، وجللها من الخانة  
بأشجائها ، ولم ير غضاضة أن يصيح :

لى موطنى فى ربوع النيل أعظمه      ولى هنا فى حاكم موطنى ثانى  
انى رأيت على أهرامها خُلالاً      من الجلال أراها فوق لبنانى  
حسبتُ نفسى تزيلاً بيسكم فاذا      أهلى وصحبى وأحبابى وجيرانى  
ولا يرى وجهاً للعلامة فى تعلقه بحب أبناء الشام ، وفرط ولائه لهم ، وانه ليجد  
نهاية الفخر فى هذه المودة ، فيدبغ على رؤوس الاشهاد :

إن يكتبوا لى ذنباً فى مودتهم      فانما الفخر فى الذنب الذى كتبوا  
كان فذاً بين أقرانه شعراء مصر ، كان علماً بين الداعين الى الوثام ، كان  
فريداً فى نشره ألوية المحبة بين أبناء القطرين ، ولقد أجاد فى وصفه  
العلائق بينهما :

إذا أملت بوادى السيل نازلةً      باتت لها راسيات الشام تضطرب  
وابن دعا فى ترى الأهرام ذوائم      أجابه فى ذرى لبنان منتحب  
وطالما أشار إلى ان السوريين هم دواماً عند حسن الظن بهم ، يجعلون همهم  
الأوحد خدمة كل بلد زلوه ، وكل فطر حلوا فيه ، بذات الاخلاص وذات  
المحبة التى يخدمون بها بلادهم . وطالما أشار الى جهادهم فى مصر :

إننا رأينا كراماً من رجالهم      كانوا عليهم لدينا خيرَ عنوان  
كم فى نواحي ربوع السيل من طُرفٍ      لليازجى وصُروفٍ وزيدان ؟  
وكم لأحيائهم فى الصحف من أثرٍ      له المقطم والاهرام ركنان ؟

ولم يكن ليقصر عند ذكر الصداقة والاخاء فحسب بين مصر والشام ،  
فلسكم افتخر بفخار السوريين كمن يفتخر بعحامد آله وعشيرته . أنظر اليه يقول  
فى حماسة وحمية وفخر :

بأرض «كولب» أبطال غطارفة  
لم يحممهم علم فيها ولا عدد  
أسطواهم أمل في البحر مرتحل  
لهم بكل خضم مسرب نهج  
لم تبد بارقة في أفق منتجع  
أو ما صاح به ههنا :

عافوا المذلة في الدنيا فعندم  
لا يصبرون على ضيم يحاوله  
تيمموا أرض «كولب» فاشعرت  
سادوا وشادوا وأبلوا في مناكبها  
في الكون مورقهم في الشام مغرسهم  
إن لم يفوزوا بسلطان يقرهم  
أو ضاقت الشام عن برهان قدرتهم

لا يرضيه ذلك فقط ، بل انه ليذكر يد سوية على العالم واثرها فيه حتى اليوم ،  
وانه ليشير من طرف خفي الى عبقرية النيبتيين — أولئك الاجداد الذين عركوا  
الدهر وأبلوه ، ولم يقدر بنوائبه على محق مفاخرهم وآثارهم — وانه ليبدى صراحة  
ان الغربيين من اميركيين وسواهم يفون ذمامهم نحو سورية بانشائهم دور التعليم فيها :

أرى رجالاً من الدنيا الجديدة  
قد شيدوا آية بالشام خالدة  
لش هدوكم لقد كانت أوائلكم  
لاغروا إن أعجزوا في الأرض وابتكروا  
فتلك دنياهم في الجو قد نزع  
أعنة الريح من دنيا سليمان

ما ذا أزيد بل ما ذا أقتطف من ثمار شمره الشبهة ؟ لا أدري والله أى شيء  
أختار وآية أغفل ؟ وليس لي إلا أن أحيل القارئ على ديوانه وعلى قصائده المنشورة  
هنا وهناك في الصحف والمجلات — التي لا يريد جمعها أحد . . . وأخاف على حفظ

حافظ العائر أن يفي في حظ شوق المجدود ، فلا يُلْتَفَت إلى جمع آثاره وحفظها  
وقف حافظ في منتدى الجامعة الاميركية في بيروت يرثي نفسه في  
ذات القصيدة المصاه التي مدح بها الشام ، يرثي نفسه في ألم وحرقة . . . يرثي  
ذاته أمام من أحبّوه وأجلّوه ، ولم يجهدوا كيفية يعبرون بها عن شعورهم العميق  
تجاهه سوى تلك الحفلة الأدبية الكبرى يشيدون فيها بما كثره وفضله ، وتلك  
الحفلات العديدة في دمشق وسواها إمعاناً في التكريم والشكران ، وذلك الوسام  
يعلقه رئيس الوزارة على صدره .

وقف يذكّر بؤسه ، ويشكو رمانه ، ويتحسر على حياته ، ويتمنى  
لو أتيح له انتجاع الصحة دائماً في رياض لبنان وجباله الشام . فيصبح من كبد حري:  
يا ليني كنت من دنياي في دعة قلبي جميع وأمرى طوع وحداني  
أقصى المصيف بلبنان على شرفي ولا أحول عن المشي بحلوان  
ثم يعود فيعرج على ذكر الموت ، ويحنّ إليه ، ويرتقب مجيئه ، وتكاد تشعر  
بقرارة نفسه تكاد تسيل أسى بين كلماته المحزنة :

ولّى الشبابُ وجازتني فتوتهُ      وهدمَ السقمُ بمدّة السقمِ أركانِي  
وقد وقفتُ على الستين أسألتها      أسوّفت أم أعدتُ حرّاً كفاني؟  
شاهدتُ مصرعَ أنرابي فبشّرني      بضجّةٍ عندها رُوحِي وربحاني  
كم من قريبٍ نأى عني فأوجعني      وكم عزيزٍ قضى قبلي فأبكاني  
إني مللتُ وقوفِي كل آونة      أبكي وأنظم أحزاناً بأحزانِ

لقد ملّ حياة لم تبذل له سوى مرارة وحنظل ، ولم تكشف له يوماً عن صدرها  
إلا لتريه إياه مدججاً بسهام النوائب والمحن . ملّ حياة وجهها بلم وقليها غدار  
لا يكاد يفره منها سنا محياها حتى تجابهه بنصاها المحددة ، تخرق كعبة آماله ، وتهدمها  
إلى الخضيب .. فإذا له بها ؟ وها قد جاءت له المنية أخيراً ، فاخرمته ، وحرمت أهله  
وصحبه وخلاله صحبته الرقيقة ، ولم تكد تضمه تحت طبقات الثرى في ذلك القبر  
الموحش الحقير ، حتى أخذت إليها شاعراً كف بصيته وعبريته : ذكرى  
شاعر النيل !

في الحياة والموت لم يصادف حافظ إلا حسكا وشوكاً . في الحياة والموت لم يلق إلا غمطاً ونجماً ، حق له وهو يعلم حظه المكدود ان يتوق الى الموت ، ليستريح من العناء ويرتاح من رؤية هذه المضادات تقتحم عليه عرين راحته ، وتكاد تسد عليه منافسه ، فتذيقه من علقمها الواناً واشكالاً ١  
اي حافظ !

ان السوريين قاطبة ليسكرمون فيك دائماً اخاً وصديقاً وحبيباً . يكرمون فيك شاعراً عظيماً ، شاعراً أشاد بمفاخرهم ، وحاول الجمع بين القلوب . وهذه التحية التي يزفها اليك احدهم في هذه السطور يرجو ان تسوب لدى روحك النبيلة ، ولدى أبناء وطنك ، عن سورية وبنيها الراضين في الوطن والمهاجرين في اطراف العالم . فأتت وإن مت وغادرت دار الاحياء الى دار الخلود والبقاء ، فإن ذكرك حبة خالدة في أفئدة السوريين ، منقوشة ابدآ على صفحات قلوبهم .  
وفي ذمة الله يا حافظ !

ميشيل سليم كبير



## المدح والشكوى والرثاء

في شعر حافظ

لحافظ أشعار كثيرة في مواقف عدة ومناسبات مختلفة ، ولهذا نُقِبَ بالشاعر الاجتماعي ، وشاعر النيل ، شاعر الشعب ، الخ . وهو جذير بهذه الألقاب ، إذ أنه الشاعر الوحيد الذي كان ينطق بلسان الشعب ، فيتألم لآلامه ويفرح لما يسره . وأقرب وصف لنفسية حافظ هو ما وصفه به خليل بك مطران من مقالة ذكر فيها : « ولع بالاجتماعيات فقال فيها وأجاد ما شاء ، كبير الآمال عاثر الجسد ، تجسد على أكثر منظومه أثرآ من ألم النفس أو مسحة من الشكوى ، وتحمل بعض حروفه من بته ما يلدغ لدغ النار الكاتمة في غير مثقده »

ان لحافظ أشعارآ في شتى المناسبات ومختلف المواقف كما أسلفنا : فإذ امدح فهو الشاعر الفذ الذي يخلع على ممدوحه ثياب الفخر والبهاء الى أبد الدهر ، وإن شكا من الزمان ومن مفارقة الأوطان والاهل والخلان صور لك روحه كأنها تنقلب على

الجرم ففى تمنانى من الآلام ما تمنانى . وما كان من أشعاره فى الرثاء فهذا مما لا يجارى فيه ، ففى بحملتها دموع من قلبه تقطر دماً فلا عجب أن يجيد حافظ المراتى بعد أن نعلم أن ذلك الشاعر العظيم نشأ على البؤس والشقاء ، ولا زال يغالب الأيام وتغالبه حتى ألقى السلاح أخيراً ليرتاح الراحة الأبدية التى لا تعب فيها ولا نصب . لنبدأ أولاً بأشعاره فى المديح : قال من قصيدة يمدح بها الشيخ محمد عبده وهى فى غاية الاحكام وحسن الانسجام ، وحسبك ان تنظر كيف ذلل القوافى وجعلها سلسلة الانقياد ، وكيف خلد ممدوحه فى هذه الابيات الخالدات . كما خلد نفسه فى طلبمة الشعراء الخالدين :

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| قالوا : صدقت ، فكان الصدق ما قالوا | ما كل مستب للقول قوئل      |
| هذا قريضى وهذا قدر ممتدحى          | هل بعد هذين إحكام واجلال ؟ |
| انى لا أبصر فى أثناء برده          | نوراً به تهتدى للحق ضلال   |
| حلت داراً بها تُتلى مناقبه         | يبابها ازدهت للناس آمال    |
| رأيت فيه بساطاً جلّ ناسجه          | عليه فاروق هذا الوقت يختال |
| بمشية بين صفى حكيم وتقى            | يحبها الله لا تيه ولا خال  |

بيت من الشعر يرنّ صدها فى الآذان فيجاوزها فيعم الدنيا صارخاً :

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| هذا قريضى وهذا قدر ممتدحى | هل بعد هذين احكام واجلال ؟ |
|---------------------------|----------------------------|

فيجيبه لسان الدهر قائلاً :

لا ورب البيت ، لا أرى أكرم من هذا الاجلال . وئى اجلال أحكم من الذى يخلد فى صحيفة لا تنسى إلى آخر يوم من أيام الدنيا ؟ فليهنأ قائله وليهنأ من قبل فيه بالخلود الأبدى !

أما ترى الرجل فى الأبيات التالية من قصيدة يمدح بها ادوار السابع ملك الانجليز يوم تنويحه كيف حسنته نوائب الأيام فجعلته خبيراً بأحوال الانجليز وسياستهم الملك وتديرهم شؤونه ودهاهم أكثر من غيره ممن اتصل بهم :

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| خبرتهم فرأيت القوم قد سهروا  | على مرافقهم والملك قد سهر  |
| تساوروا فى أمور الملك من ملك | الى وزير الى من يغرس الشجر |

مَسْمُوتٌ وَكَمْ سَمِعْتُ قَبْلِي أَدِيبَ  
فَأَبَّ بِحُجَّتِهِ بَعْدَ اغْتِرَابِ

وما أعذرت حتى كان نعلي دماً ووسادتي وجه التراب  
وحتى صيرتني الشمس عبداً صبيغاً بعد ما دبغت إهابي  
وحتى قلم الاملاق ظفري وحتى حطمت المقدار نائي

ولعمري الحق لو حاول أمهر المصورين أن يصور ما بسطه حافظ من شكوى في هذه الأبيات القلائل لما استطاع ، وكأني أراه خارجاً مع الجنود في بعض المهام إلى بلد بعيد وقد تقطع نعله من كثرة المشي ، فظل يسعى حافياً وقد يبلل دم قدميه وجه التري ، حتى إذا أدركهم الليل نام ملتحقاً الأرض كغيره من الجنود فإذا أشرقت الشمس في صباح الغد طودوا المسير وقد تضاعفت حرارة الشمس بما يصبر الجلود ويغلي الأدمغة . ولم يزل هذا ديدنه في الأيام التي كان فيها ضابطاً بالسودان في الجيش المصري حتى أحالت لفحة الشمس وجهه المشرق بالبياض ونضرة الشباب إلى وجه قد علاه السواد كما يعلو الصداً سيفاً لبث في غمده أعواماً — فيا لها من أقدار ساخرة لا ترحم ، تلك التي جعلت شاعر مصر الاجتماعي العظيم يتذمر من الحياة ويشكو من أتعابها ! يا لها من أقدار تلاعبت به كتلاعب القط بالفار حتى قال :

فلو ساق القضاء إلى نفعاً لقام أخوه معترضاً شحيحاً  
والآن فلننتقل من شقاء متواصل إلى أدمع من دماء سكبتها روح دافت مرارة  
الألم وطعم العلقم .

قال من قصيدة يرنى بها المرحوم الشيخ محمد عبده :

سلامٌ على الإسلام بعد محمد سلامٌ على أيامه النضرات  
على الدين والدنيا ، على العلم والحما على البر والتقوى ، على الحسنات

فأنت بمجرد قراءتك لهدين البيتين في مطلع القصيدة تعرف مبلغ الحزن العميق الذي نال الشاعر بفقد الأمام — حزن من أحسن بعظم المصاب وفراغ المكان في وقت كان الإسلام في أشد الحاجة إلى بقاءه ليخرس أسنة الأفاكين . والقصيدة بأكملها تبرهن على حزن ناظمها حزناً لا تشوبه شائبة رياء أو مجاملة .

بماذا تشعر حين تقرأ الأبيات الآتية ؟ ألا تشعر معي بمعظم الخسارة الفادحة وقد صور ذلك الشاعر تصوير مفجوع ثا كل فأبدع التصوير حيث قال :  
تباركت هذا الدين دين محمد أيترك في الدنيا بغير حماة ؟

تباركت هذا عالم الشرق قد قضى ولانت قناة الدين للعدوات  
الى أن قال :

فيا سنة مرت بأعواد نعشه لأنت علينا أشأم السنوات  
حطمت لنا سيفاً وعطلت منبرا وأذويت دوحاً ناضر الزهرات  
وأطفأت نبراساً واشعلت أنفساً على جرات الحزن منطويات  
الى أن قال مصوراً للحزن الذي استولى على الشرق خاصة والعالم الاسلامي  
عامة بفقد ذلك العالم الجليل :

بكى الشرق فارتجت له الأرض رجة وضافت عيون الكون بالعبرات  
ففى الهند محزون وفى الصين جازع وفى مصر بالك دأهم الحسرات  
وفى الشام منجوع وفى الفرس نادب وفى تونس ما شئت من زفرات  
بكى عالم الاسلام عالم عصره سراج الدياجى هادم الشبهات  
وهاك أبياتاً من قصيدة قالها فى حفلة تأبين المرحوم مصطفى باشا كامل يترجم  
بها عن الحزن الذي استولى على الناس عند وفاته وشعورهم بحوقد زعيم الوطنية العظيم :

تسمون ألقاً حول نعلك خُشَّعٌ يمشون نحت لوائك السيَّارِ  
خطوا بأدمهم على وجه الثرى للحزن أسطاراً على أسطارِ  
آنا يوالون الضجيج كأنهم ركب الخبيج بكعبة الزوَّارِ  
ونخالهم آنا لفرط خشوعهم عند المصلى ينصتون لقارى  
غلب الخشوعُ عليهم فدموعهم تجرى بلا كلحٍ ولا استنثارِ  
الى أن قال :

كم ذات خدر يوم طاف بك الردى هتكت عليك حرائر الافكارِ  
سفرت نودع أمة محمولة فى النفس لا خبراً من الأخبارِ

لا ريب أن حافظاً أجاد تصوير الفاجعة على حقيقتها الواقعة تماماً . فهو بعد  
أن تكلم عن ذوات الخدور وحروجهن فى جنازة المقيد ليشيعه الى مقره الأخير  
وفد مزقن أستار الحجاب وجاهرن بالسفور أمام الجماهير المشيعة لانفكيد عاد فشه

الفقيد بآمة . لتقديره له كزعيم وطني يطالب باسترداد حقوق بلاده . وقد صدق في هذا التشبيه فكل من يسعى في تحرير بلاده فهو لا شك قلبها النابض وفكرها الثاقب إذا فقدته فلا حياة لها بعده — بعد سكون قلبها من خفقانه وخود فكرها بعد توقده — حتى يقوم فيها بعده داعر أو دماة يسمون في تحقيق أمانى البلاد فتنبعث من جديد بعد الموت مع الأسم الحية .

والآن لمضع القلم عند هذا الحد مكتفين بهذا النذر من حياة ( الشاعر الاجتماعى ) الأدبية فقط . أما حياته الخاصة فلنترك الكلام عنها للمتصلين به من أبناء مصر المجيدين ولنترك الدهر مقشداً بلسانه :

خالدة الآثار لا نخش البلى      ليس يبلى من له ذكر خلد  
الجزيرة ابا - السودان :      بشرى السير أمين



### سيرة حافظ

الى الشاعر البائس شاعر الانسانية المعذبة الماشر الحق والدور ، الشبيه بتلك الشمعة التي تذوب لتضيء لغيرها . المتعلق بأهداب الوطن الجريح ، ذلك الذى هدمت آماله وبددت أمانيه ، وبعثت أحلامه ومات وهو يردد « مصر فوق الجميع » الى روحه الطاهرة المرفرفة بحاجبها فى سماء آلهة الشعر بجانب عرائس الجنيات فى عالم الخلود ، اليك يا حافظ أهدي رسالتى . . . . .

١ — مولده

فى فجر يوم من أيام سنة ١٨٧١ بدروط وأسرته فى عيدها الأ وحدثتقبل ابنها الأ وحدث الذى أبت الأ فدار أن تبعته به من عالمها الرهيب المجهول الى عالم الخلد بصوره وآياته الا فى ذلك الوقت الأخير وقد رفع أبوه طرفه الى السماء مردداً : « اللهم لك الشناء العاطر والشكر الجليل »

وظل ذلك الوليد العزيز ينعم بقبلاات أبويه مباح مساء حتى بلغ السنتين أو يزيد ، ثم تـصـكبـت بموت والده الذى تركه بين أحضان أمه التى أضناها الأسمى وحزبها الألم وقضت من بعده وهى تمنى لو أن تقتدى ما فى حياتها من زينة وبهجة وسعادة ومال يبقائها ولو بضع سنين حتى ترى حافظها يسير سير الرجال

ويحدثها كأنهم وقد امتلأ عافية ونضارة وجمالاً ، وكفله خاله ورباه وقد ضاعت نروة أبيه وأضحى لا عائل له غيره .

### ٢ — طفولته

ليس أمامنا من المصادر والتحقيقات ما يشير إلى طفولة حافظ بكنير ولا قليل غير حادث يتمه المبكر هذا الذي أثر في تكوين شخصيته إلى حد أن يقول الترنى عنها : « ويظهر أن لذلك اليتيم المبكر أثراً في تكوين شخصية حافظ الدفينة الحزينة فلقد كان حافظ في قرارة نفسه كما سيتبين بعد حزيناً ، فكان إذا خلا إلى نفسه أو إلى صديق ظهرت خفايا نفسه ، وإذا قال الشعر كان عليه مسحة كبيرة من ذلك الحزن الدفين ولذلك خلا شعره من الفكاهة وخفة الروح التي عرف بها المرحوم الفقييد في المجالس والسوامر » . . .

أجل ، فالحزن قد طبعه بطابعه الخاص حتى انه كان لا تستجيب إلى ندائه آلهة الشعر إلا إذا ما بكى ، وفي ذلك يقول رحمة الله عليه : « لا يطيب لي نظم الشعر إلا إذا ما كنت محزوناً » .

إذا حُرِمَ ذلك الطفلُ أبويه وأضحى يتيماً محزوناً ، محروماً تلك القبلات الحلوة الأبوية ، وهذا العالم أمامه قطعة سوداء قائمة صاغتها يد الحزن والأسى .  
أجل ، فقد قضى سنى طفولته وهو ذلك الحزين اليتيم الذي لا يشعر بعطف أب أو حنان أم ، ومدارسه التي جاس خلالها من الابتدائية حتى الجندية والشعرية يحوطها الحزن من كل مكان !

### ٣ — تعليمه

دخل المدرسة الابتدائية ثم لما نال جائزة التجهيزية سأل نفسه : ماذا أصنع ؟ وبأى مدرسة ألتحق ؟ ونرى الرجال أخذوا حدوه وأنسج على منواله ؟ فلم يظفر من نفسه بغير هذا الجواب : « الحربية والبارودي ! » لكنه عاد إلى نفسه وقال : لماذا ؟ فظفر بهذا الجواب : « ان قامتي المديدة الفرعاء وتركيبى القوى المتين هما الدليل الناصع على صلاحيتى للحرب ، وروحى الشعرية الجميلة التي يزورنى طيفها فى الامسية الحزينة والأصيل الصاحك هى التي تمكننى من القيادة العامة التي أتوق اليها ، وبذلك أحل السيف والقلم عن جدارة واستحقاق » .

فكان له ذلك والتحق بالحربية وخرج منها برتبة ضابط وما لبث أن ورّع على السودان يحمل بين جنبيه قلباً مملوئاً بالآمال ينشد المجد ويُنظر إلى السماء .

لكنه تلفت حوله في السودان فرأى شمساً محرقة تلفح الوجوه بسعيرها وزملاء يغلب عليهم الجهل والجذب الروحي ، وإن ذلك الحلم الذي نشده طالباً أخذ ينهار ، وهنا تنفتح عيون شاعريته أو بعبارة أخرى مدرسته الشعرية .

#### ٤ — حياته

رأى البد الانجليزية تسيطر على الجيش المصري فزأر لكرامته المهذورة ، ورأى جهل اخوانه وشمس السودان المحرقة تحول بيده وبين نعيم الشاعرية الذي ينشده في ظلال الجزيرة وأنديه العلماء وبجالسهم ، ورأى في السودان برغم ما حبته الطبيعة من صور الجمال ذلك الجذب الروحي الذي يفتنه ، وشكواه تترأى لسا من خلال أبياته التي بعث بها من السودان إلى صديقه يرم وقال في مطلعها :

نزحتُ عن الديار أروم رزقي وأضرب في المهامه والتخوم  
إلى أن يقول :

ولولا سورةٌ للمجد عندي قمتُ بعيشتي قنعَ الظليم

ومن كتابه إلى أستاذه الإمام محمد عبده الذي يسأله فيه انتشاله من وهدة هذه فيعده خيراً ويرجع إليه ثانية يسأله : « مثل كتابي إلى سيدي وأنا من وعده بين الحمة والسلبيل » إلى آخر هذا السجع المملول الممزوج ببعض المقطوعات الشعرية الرقيقة ويمده الامام ثانية خيراً وظل حافظ متبرماً إلى أن قامت ثورة الضباط المصريين وأبعد حافظ إلى مصر مغضوباً عليه رهن المحاكمة مشدود الفكر مبلبل الحاطر حتى صدر عفو الخديوي ورجعت إليه طمأنينة وحرية . وكانت هذه الساعة هي أخرج ساعات حياته إذ أنه رأى بعيني رأسه فشل الثورة العربية وأستاذه البارودي معرضاً للمحاكمة ونفوذ المستعمرين قد ازداد وأمله الجندي ينهار والكرامة المصرية كأنها لم تكُ شيئاً مذكوراً .

ولما استقرت الأمور بعض الشيء رجع حافظ ثانية إلى الخدمة لكنه ما لبث أن طلق الجندية طليقة بائنة لا رجعة فيها مردداً هذه الانشودة : « أي يوم عرفت الحاتم غير معاه الحرية ونور السلام »

انقطع للشعر والترجمة والتأليف وحاش معيشة بوهيمية هي قطعة من خيال الشاعر الذي يأبى القيود والأقفاص ولو كانت من ذهب !  
وعلى ما أذكر كان حافظ قد التحق بالمحاماة أمام المحاكم القديمة قبل اتصاله بالحربية وبعد ذلك واشتغل مع بعض أعلام المحاماة في ذلك العهد .  
ومنذ ذلك الحين وهو يرسل آياته التي أفضت جانب الاستعمار تارة والرجعية تارة أخرى ، والتي عرفت بأنها آيات الوطنية والاجتماع من شاعر الانسانية ومن شاعر النيل قبل كل شيء .  
ولما أن تقدمت به السن رأى الحياة الأدبية راكدة آسنة وأتيح له عطف ولاية الأمور حينئذ فالتحق بدار الكتب المصرية في سنة ١٩١١ وبقي فيها حتى أوائل سنة ١٩٣٢ فخر من شعره جل هذه الفترة الطويلة حتى إذا ما انقضت وأُحيل إلى المعاش أرسل صيحاته التي اشتهر بها في وجه الاستعمار والرجعية في هذا العهد الأخير ، ولم تنقطع صيحاته هذي الالبموتة في ٢١ يوليو سنة ١٩٣٢ .

#### ٥ - بؤسه

خير من فطن من الكتاب إلى بؤس حافظ الأديب التوفى إذ يقول : « هذا بؤس تقصاني روحاني ، وليس بؤس المادة والحاجة والطمع » .  
أجل ! فبؤس حافظ ينحصر في آماله المتهدمة وتماثيل مجده المخطمة وقصوره التي بناها في الخيال ولعبت بها الرياح الهوج !  
شاعر من شعراء الانسانية يحمل القلم والسيف يهزّ بالأول أوتار القلوب بما يبعثه من الآيات الرائعة تارة ، وأخرى يبعث الدمع السخين من المآقي بأناته الشاكية من الظلم والظالمين والرجعية والمستعمرين وجهل أمة متأخرة تناوي المصلحين وتشايع الرجعية الجاهلة وتؤريدها ونوم شرق راكد لا يفيق ، فالاستعمار يخنق الشعب والأمة تعبد الأصنام والموتى والشرق يقدر الجود والركود !  
يود لو أن سيفه يعمل في الدائرة التي خلّق لها كقائد عام فلا يجد جنودا بل يرى فلولا أثر فلول وهزيمة أثر هزيمة وما يتبع ذلك من المصائب والويلات .  
فلما ذا لا يملكه البؤس ؟ ولما ذا لا تهدم آماله ؟ ولما ذا لا يقول :

لكنني غير مجود وما فتئت يدُ المقادير تقصيني عن الأرب

وقد غدوت وآمل مطرحة وفي أموري ما للضب في الذنب  
اي وربي ، كان له أن يقول :

وحتى قلّم الاخفاق ظفري وحتى حطم الافراط نابي  
بدلاً من قوله :

وحتى قلّم الاملاق ظفري وحتى حطم المقدار نابي  
الاخفاق اخفاقه كقائد عام ينشد حياة جديدة للجيل الجديد والاجيال المقبلة ،  
والافراط افراط الشعب في جهالاته وضلاله وغفوته الشبيهة بالموت الابدى !  
٦ — ملاحه وصفاته

مديد القامة ، قوى البناء ، ذو وجه صبور ، وشاربين طويلين ، وعضل مفتول  
وصوت عذب ، وجسم متين خالق للجنديّة والكفاح .  
وهو في ( مرآة البشرى ) : يحب الخجل ويجمع له ويكره القبح وينعى على أهله ،  
تجابه بذلك مجابهة ، لا يتق في القول ولا يتحرف ، خفيف الظل ، عذب الروح ، حلو  
الحديث ، حاضر البديهة ، رائع النكتة ، بديع المحاضرة . إذا كتب لك يوماً أن تشاهد  
مجلسه أخذك عن نفسك حتى ليخيل اليك انك في بستان تعطفت جداوله ، وهتفت  
على أغصانه بلابه ، وأشرق رجسه ، وتألّق ورده . فأذ كرك طلعة الحب : تابك عيناه وهذا  
خده ! تنفس فيه النسيم بسحر هاروت ، فاعجب لمن ينشر هذا النسيم كيف يموت !  
والبدر في ملكه بين الهجرة والجوراء ، يخلع على الروض حلة فضية بيبضاء ، فلا تدرى  
أأمست السماء في الروض أم أمسى الروض في السماء ؟ كان متلاقاً إلى حد كبير : فقد  
تجتمع له الالف ولا تمكث في يده أسبوعاً ، متفتناً في طعامه وشرابه إلى حد كبير .  
فلنتقل الى رثائه ففيه مادة غنية خصبة تغنيك بعض الشيء يا صاحبي عن نقل الرثاء  
وفنه المرذول بجانب شعرنا العصري الجديد ، ذلك الشعر الانساني الساخر الى السماء .  
ان قصيدته في رثاء الامام محمد عبده هي وايم الحق كتمثال صامت له ، فانظريه  
في مطلعها :

سلام على الاسلام بعد محمد سلام على أيامه الضرات !  
أليس فيه من المتعة الفنية ما يحجب اليك الشاعر وشعره المتمثل في قوله :  
لقد كنت أخشى عادي الموت قبله فأصبحت أخشى ان تطول حياتي !

فن جزالة في اللفظ ورصانة الى قوة في المعنى والصياغة تراها في هذه القصيدة  
أوبعارة أخرى في ذلك المثال .

لكننى لم يرقى قوله :

فبما نزلنا في عين شمس أظلنى وأرغم حسادى وغم عداى  
لان الشاعر في موقفه الانساني المشرف هذا ما كان يجدر به أن يهوى الى هذا  
الحضيض حيث الدنيا بما فيها من حقد وحسد وعداء .

وقد اتهمه الدكتور طه حسين في تقليده لمسلم بن الوليد في قصيدته « لا تدع  
بي الشوق انى غير معمود » لقوله في استاذه البارودى « ردوا على بيانى بعد محمود » .

واننى رغم تسليمى ببعض نظرية الدكتور طه فان هذه القصيدة والحق يقال ليست  
غير مثال بديع للبارودى الذى أحبه حافظ ونسج على منواله في الشعر ، وانه — أى  
البارودى — هو والمعري هما اللذان أثرا على شعر حافظ بأقارهما التى أحبها  
كل الحب .

وتنجلي الشعبية الخالصة عند شاعرنا في رثائه لرجال الوطنية كمصطفى كامل  
وفريد وزغلول ، فاسمع اليه في قوله يرثى مصطفى كامل :

أرى جلالاتى ، أرى نوراً ، أرى ملكاً أرى حياً يحينا ويستم  
الله أكبر ! هذا الوجه أعرفه ! هذا فنى النيل ! هذا المفرد العلم !  
وخير رثاء له عندى قوله في المرحوم قاسم أمين :

الحكمم للأيام مرجعه فيما رأيت فتم ولا تسر  
وكذا طهارة الرأى تتركه للدهر ينضجه على مهل !

ولك أن تنتقل معى من رثائه الى وصفه فتجده قد أجاد الوصف رغم اقلاله  
واقصاده . انظر اليه في قصيدته عن « الشمس » :

نظر ( ابراهيم ) فيها نظرة فأرى الشك وما ضلّ اليقين

تجده يستمر معك في غفلة معانيه وجزالته القاطعة الى أن يقول :

هى طلعت الروض نوراً وجنى هى نشر الورود طيب الياسمين

فيحملك على أن تتغنى بهذه القطعة كانشودة عذبة طبعتم بطابع الخلود .  
واقرا ممي وصفه هذا الذي وجهه الى صديقه عمون بك :

قصور كأنّ بروج السما \* خدور النواى بأدوارها

فهو جميل الى حد ما ، بيد أنك يا صاحبي لو ظلمت تنقب في صفحات الديوان فلن  
تعثر على قطعة وصفية فنية ممتازة مما تغنى به الشعراء المحدثون .

ولكنك لو تلمست لحافظ الاعذار في اماله تلك الجوانب الشعرية الخالدة  
فليس لك أن تلمس العذر له في اماله « النيل » ذلك الاهمال المزرى به كشاعر  
النيل !

ألم يخلق بجناحيه أيّ يوم في سماء النيل في سباحة روحية ويرى آلهة الشعر  
وعرائس الحب وبنات الجمال تشدو بحاله الخالد على عمر الدهور والمصور حتى يصف  
لنا ما شاهد في ثوب جميل من أنوابه الغانية التي كان يحوكها من نسج مؤاده ؟  
يقولون إن حافظاً كان قوى الحافظة وخاصة في استظهار روائع الشعر العربي ، وقد يكون  
هذا صحيحاً ... لكنني أشك في قوة حافظته لاسيما بعد أن تعدى طور الشباب الاول ،  
ذلك لانه كان ضعيفاً في اللغة الفرنسية لدرجة انه لم يقدر على ترجمة البؤساء ، وكتيبه  
الاخلاقي ضعيف كذلك لعدم احاطته بامرارها ، ولأنه لم يتكلم بها ولم يقرأها كالادباء  
الذين يحيطون باحدى اللغات للاضطلاع بأدابها وعلومها ، وهو كما يقول مطران : « يقول  
الشعر في كل مكان يتفق له أن يخلو بنفسه ، ومن عادته دخول حديقة الازبكية بعد  
الظهر طلباً لتلك الخلوة » . وكان لا يهتم كثيراً بالنهضة العلمية وذلك لاحتلاطه الكثير  
بعضائنا الذين لاحظ لهم الا التندر والرجيلة والدعابة والمجون - أولئك الذين لا يتسع  
وقتهم لمسيرة الثقافة . وكان حافظ كريم الخلق طيب القلب الى حد كبير ، وكانت  
حياته الدراسية والجنديّة والشعرية والحكومية حياة رجل يفهم الحياة في وضوح  
وجلاء .

#### ٧ - آثاره

ان تحليل آثاره وتقديرها هو بيت القصيد في هذه الدراسة ، لكنني سأوجز في  
ذلك حتى تتسع صفحات « أبولو » لمثل هذه الدراسة ، وابدأ الآن بالديوان .

الديوان في ثلاثة أجزاء وينقصه جزء رابع لم يطبع بعد . وأول شيء يطالعك فيه

المديح والرثاء تقليداً للشعراء الاقدمين . وأنا من أشد أعداء المديح والرثاء ، ذلك لاني لا أجد فيها تلك الآفاق الرحبة التي خلّق الشاعر ليحلق فيها ولأن آلهة الشعر يجب أن لا تنزل من سمائها حيث الحب والحقيقة والجمال الى ذلك الدرك الأرضي حيث المادة والعبودية والضلال .

لكنني أئتمس العذر لحافظ لانه كان يحيد في ذلك ما يعينه على حياته المادية من جهة ، ومن جهة أخرى كانت يسير وراء العرف المتبع في ذلك الوقت : « ليس الشاعر بشاعر الا اذا أجاد المديح والرثاء » !

أنظر اليه في مديحه للجناب الخديوي : أترى غير نظم لاروح له ، قاله صاحبه مجازاة للوقت والتقاليد ، ومنافسة للشاعر شوقي الذي استلب منه الامارة ١٢ وماذا كان يعنيه من قوله الى الجناب الخديوي ( ص ٢٣ من الديوان ) :

تشدو وترهف بالاشعار مرتجلاً      وتبرز القول بين السحر والمعجب !  
وانظر اليه في قوله من المديح :

تعمدت قتلى في الهوى وتعمدا      فا ئتمت عيى ولا لحظة اعتدى !  
أليس يستوقفك هذا البيت إلى درجة أن تقرأ غيره كقوله في المديح هذا أيضاً :  
ولو أنهم قد ذابوا غداً فرعها      فحاكوا له منها نقاباً إذا بدا  
إذا ليس لنا ان نقف وإياك أمام هذا المديح وغيره لأننا فهمنا أن الشعر غير المديح !

ومن هذا الشعر الصناعي قوله :

خمره قبل إنهم عصروها      من خدود الملاح في ليل عرس  
مُد رآها فتى العزيز مساماً      وهو في المسجن بين ثم ويأس  
أعقبته الخلاص من بعد ضيق      وحبته السعود من بعد محس  
وله قصيدة في وصف أرملة تفسية ، جاءت له مهلهلة الاوصال مفككة الاوصال مبتدلة  
من واجد منقر المنام      طريد دهر جائر الاحكام  
وقد نظمها وأفرغها من الروح الشعرية ففاضت روحها عند نظمها !

« »

ليس يبقى أمامنا من ديوانه غير شعره الوطني الاجتماعي ، وهو على حد قول اكثر

النقاد ميزته الواضحة التي عُرف بها في حياته كشاعر وطني ضرب في البحوث الاجتماعية بسهم وافر ، وسخر الشعر لأغراضه ، فكان له كل ما أراد من جزالة لفظ وقوة معنى .

رأى الشعب يستكين لظلم المستعمر الغاصب ، ويستكين للرجعية الجاهلة ، ويستكين لتقاليد الشائعة والخرافات الفاشية . يعبد الاصنام ويقدم القرابين للموتى والموتوهين ، بعيداً كل البعد عن الحرية والنور ، فقال :

ودأى كدء الدين عزّ دواؤه      وحطى كحط الشرق بحسّ كواكبه  
فيا ليت لي وجدان قومي فأرتضى      حياتي ولا أنشئ بما أنا طالبه  
ينامون تحت الصميم والأرض رحبة      لمن بات يأنى جانب القل جانبه  
وخطب أستاذ الامام يشكو قومه الذين عبدوا الاصنام والموتى وما يزالون  
يعبدون الأصنام والموتى :

رأوا في قبور الميتين حياتهم      فقاموا إلى تلك القبور وطوفوا  
وبانوا عليها جاعلين كأنهم      ( على صنم في الجاهلية عكف )  
وحده وعطفه يطلان علينا من خلال قصيدته « آلامنا وآمالنا » التي يخاطب بها  
المرحوم الامير (السلطان) حسين كامل :

لعمرك ما أرقّت لغير مصر      وما لي دونها أمر يرام  
الى أن يقول :

أرى شعباً بدرجة الموادى      تمخّخ عظمه دالة عقام  
إذا ما مرّ بالبأساء عامّ      أطلّ عليه بالبأساء عامّ

وانظر اليه في قصيدته « حادث دنشواي » ذلك الحادث التاريخي الذي تذكره  
الانسانية المعذبة بقلب مليء بالحسرات وبدمع هتون أشبه بدمع الناكلات ، تذكره  
كنسكة في تاريخ البشرية الطاملة التي يفتك قويا بضعيفها ، والتي اذا ما ذكرناها  
ذكرنا قوميتنا المهدورة وحقنا المضاع :

أيها القائمون بالأمر فينا      هل نسيتم ولائنا والوداد ؟  
انما نحن والحمام سوا      لم تغادر أطواقنا الاجيادا ؟

الى أن يقول :

ليت شعري أنلك محكمة الله تيش عادت أم عهد نيرون عادا ١٢  
أليس هو وشعره المرأة الصادقة التي تنعكس عليها صور الشعب المتألم الراسف  
في اغلال الاستعباد وقيود الهوان ، يثث وما لصونه من سميع ؟

بلا شك هو أول شاعر اجتماعي في الشرق العربي استطاع أن يضرب على الوتر  
الحساس ويرضى العامة والخاصة ويصبغ شعره بصبغة تمبره عن غيره وتجعله أقرب  
إلى جانب الحق والخلود .

وانظر اليه وقد ضاق ذرعاً بشعبنا المسكين الهاديء الذي جرحت كرامته ولم  
ير في ذلك من حرج :

أنا لولا أن لي من أمتي خاذلا ما بت أشكو النوبا  
أمة قد فتت في ساعدها نفضها الأهل وحب الغربا  
والى قوله من قصيدة أخرى :

لقد غضب الناس من قبلنا نسلب الحقوق ولم نغضب  
أمورهم تمر وعيش يمر ونحن من اللهو في ملعب  
وشعب يفر من الصالحا ت فرار السليم من الأحرار  
وانظر اجتماعيته الخالدة التي فاتها بمناسبة افتتاح مدرسة بورسعيد للبنات  
ومطلعها :

كم ذا يكابد عاشق ويلاقى في حب مصر كثيرة العشاق  
والتي جمعها في هذا البيت الخالد :

الأم مدرسة إذا أعددتها أعددت شعباً طيب الأعراق  
وانظر الى قصيدته في وداع اللورد كرومر إذ يقول :

دمي دار المعارف بالزوايا وجاء بكل جبار عنيد  
بدل بحوله وبيته نهياً وبمبت بالنهى عبث الوليد

وإن أنس لا أنس عتبه على مصر في أبياته التي يقول في مستهلها :

ماذا جنيت وما جناه بنوك أظلمتهم يا مصر أم ظلموك ؟  
 وندائهم في سبيل الوثام بين مصر والشام :  
 لمصر أم لربوع الشام تنسب هنا الملا وهالك المجد والحسب ؟  
 وشعره الوطنى ينطق بصدق إخلاصه ووطنيته الجائشة الفياضة التى عُرف  
 بها الفقيد فى حياته .

ومن شعره الوطنى الذى لم ينشر فى المطبوع من ديوانه قصيدته التى نشرها «البلاغ  
 الأسبوعى» بعدده الأول و مطلعها :  
 قد غفونا وانقبنا فإذا نحن غرق وإذا الموت أمم  
 وإنى أترك بقية شعره للكتاب الذى سيصدر عنه ، واكتفى الآن بالتحدث عن  
 بقية آثاره ، ولكننى لا أعذر حافظاً بأى حال من الأحوال فى إهماله الثورة المصرية وعدم  
 ذكره أى شيء عنها يستحق أن يُشاد به .

( ليالى سطيج )

أنشأ حافظ (ليالى سطيج) فى مواضيع اجتماعية على مثال حديث عيسى بن  
 هشام للموهلجى الذى اشتهر به فى ذلك العهد شهرة واسعة . ولكن كتاب ليالى سطيج  
 يختلف كثيراً عن حديث عيسى ، ذلك لأن حافظاً باعد بينه وبين ذلك السجع المملول  
 الذى بنى عليه حديث عيسى ، وليس معنى هذا أن ليالى سطيج خالية من السجع قوية  
 الأسلوب ، بل أن سجعها أقل من سجع حديث عيسى بكثير وأسلوبها أقرب الى  
 أسلوبنا الحديث

وهى نواة القصة المصرية الحديثة التى كنا نودّ من حافظ أن يقتحم أبوابها لو  
 أنه راعى فيها الأسلوب والشكل والوحدة الفنية . ومناقشة ما جاء بليالى سطيج من  
 الآراء يحتاج الى أكثر من صفحات « أبولو » ، فعسى أن أوفق الى تقديمه  
 وتحليله فى فرصة أخرى .

( البؤساء )

قصة عالمية من الأدب الرفيع لفكتور هوجو ، ترجمها حافظ — استغفر الله بل  
 اقتبس منها جزأين صغيرين ولم يستطع إتمام ترجمتها لما لاقاه من المشقة والعناء  
 لعدم تمكنه من أمرار اللغة الفرنسية من جهة ، ومن جهة أخرى لغرامه المنقطع

النظير باللفظ مما حشده بالترجمة العربية ، وبالرغم من أن هوجواشتهر باغرافه في اختيار ألفاظه أغرق شاعرنا أيضاً في اختيار ألفاظ الترجمة العربية حتى بعدت عن الأصل الفرنسي . ولو قارنت بين الترجمة والأصل الفرنسي لظهرت الاختلافات التي تأخذها على حافظ وحدث به الى أن لا يقدر على اتقان الترجمة . وسنبين ذلك كله في فرصة أخرى . أما كتابه في التربية والاخلاق أو بعبارة أصح كتيبه فقد نقله الى العربية في اسلوب سليم وعبارة سهلة تتفق ومشارب أطفالنا وللأسف لم يترجمه جيمه بل ترجم منه جزأين أيضاً !

وترجم كتابه في الاقتصاد هو ومطران ترجمة دقيقة يرحم الفضل في دقتها واستيعابها لمطران لا لحافظ !

#### ٨ — تجديد

بالرغم من نسجه على منوال الشعراء القدماء فله في الشعر نظرة أقرب الى نظرنا ، ولو أنه لم يبرهن على ذلك الا بشعره الاجتماعي وبمنظومته الصغيرة التمثيلية « غادة بيروت » التي لا يصح اعتبارها قطعة فنية تمثيلية كما تكون القطعة الفنية التمثيلية . بل هي عندي قصيدة جديدة لحافظ ومحاولة يسيرة لتجديده لا أكثر ولا أقل ، وكانت سنحت له الفرصة الفنية بوجود تلك المادة الخصبية التي تسعف الشاعر الموهوب بما يتطلبه منه الفن من حق وجمال وتجديد يظهر لنا من قصيدته التي يقول فيها للشعر : « ضمت بين النهى وبين الخيال » .

#### ٩ — شعره

من أفخم روائع الشعر العربي ، تغلب عليه الجزالة والرصانة والقوة ، ولو كان له الخيال والخصب والثقافة الحققة خلق لنا من الآيات ما تنظر اليه الأجيال القادمة بعين الإعجاب .

#### ١٠ — لمحة خاطفة

يعتب الرافعي على فن الترجمة خلوه من النقد التحليلي من جهة ، ومن جهة ثانية لانه لا يتعدى الشرح والتفسير ولانه ليس المثل الاعلى الذي ينشده الناقد الهادم النافذ البصيرة . ونحن من أشد أنصار النقد التحليلي ومن أشد أنصار الهدم متى

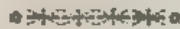
وجدنا أن الأساليب والنماذج الشعرية أو الأدبية أو الفنية التي تقدم البناء مهلهة سقيمة لا تتفق والمثل العليا التي نشبت بها فوق غراما بالترجمة التحليلية التي تساعدنا على فهم الشاعر أو الأديب أو الفنان لأنها بمثابة التحقيقات عند القاضي التزيه ١

ولابد أن تسألني يا صاحبي لماذا أغفلت هذه الناحية التقديرية عند حافظ فاجبيك بأن شعر حافظ فيه من السذاجة والبساطة والصدق والجمال ما يجعل الناقدين يف معه موقف الصداقة والحذب لا موقف العداء .

فإذا نطلب من حافظ وتقدمه وقد أجاد الرجل الرثاء ونبغ فيه وشارك الشعب في آلامه وآماله وأضحت رسالته رسالة المصلح الاجتماعي الذي تحبه الإنسانية المعذبة والعدالة والقانون ؟

إذا ليس لنا أن نفلو في تقدمه كما نفلو في نقد شوقي أو العقاد أو الزهاوي أو أبي شادي لأن لكل منهم عوالمه التي خلق في مماوانها ومثله العليا التي تشدها . ولابد لكل واحد منهم أن يدفع الثمن غالباً لأن المثل العليا لا تعرف الهوادة ولا اللين ؟

أحمد محمد عبس



## الشاعر البائس

حياته — الكتب التي قرأها — الشعراء الذين تأثر بهم — نظرات في شعره  
مظاهر البؤس فيه — أسباب بؤسه — حسنات هذا البؤس وسياته

منذ نصف عام تقريباً أخرج الدكتور أبوشادي محمر « أبولو » كتاباً خاصاً بذكرى المغفور له أحمد شوقي بك حشد فيه شتيراً من الدراسات المستفيضة ، والقصائد الرائعة لكبار الكتاب والشعراء في مصر وفي غير مصر

وسيطّل هذا السفر القيم الذي أتيج لي أن أسامح فيه بنوع من هذه الدراسات خير مرجع لمن يريد الكتابة عن هذا الشاعر الخالد في المستقبل .

واليوم يسجل له التاريخ اليد الثانية على الأدب حيث يخرج لنا عدداً خاصاً بحافظ : ذلك الشاعر المغبون الذي عاش بائساً ومات بائساً، ولا أود أن يفوتني الاشتراك في هذا العدد التذكاري الذي اعتقد أنه لن يقل عن سابقه جمالا وجلالا .

ولقد مضى على أكثر من نصف شهر وأنا أتصفح ديوان حافظ بدأب وشغف وأمعن في دراسته لأتلمس ناحية غالية أو عاطفة مسيطرة على شعره أعالج في بحني الذي انتويته دراستها وتحليلها فكنت في كل صفحة من صفحات هذا الديوان وفي كل سطر من سطوره أرى البؤس ماثلاً سافراً وأحسّ بحنق الشاعر وتبرمه بالحياة وأهلها واضحاً ملموساً في جميع ما قرأت .

### مبادئ

عاش حافظ متين عاماً أو تزيد قليلاً قضى الجواب الأعظم منها مكتئباً حزيباً، وكانت حياته بوجه عام سلسلة من الآلام والمتاعب ليس فيها ما يبعث الأمل أو يساعد على السلوان . وهذه الحياة الشاقة المضنية تختلف في أطوارها اختلافاً تقسمها من أجله إلى ثلاث مراحل :

المرحلة الأولى : نشأ حافظ نشأة لم يقارقه البؤس فيها لحظة واحدة ونعرف إلى الحزن والسكابة في مهده فاستكر وجوده وتغنى في هذه السن المبكرة وفاة وفي ذلك يقول :

وودت لو طرحوأبى يوم حنهم في مسبح الحوت أو في مسرح العطب

وقد كانت له نفس طامة تميل للمجد وتكلف للمعالي . لم ير في تعليمه البسيط ما يغدى هذه النفس الهمة فطلق يذئبها بالقراءة والإطلاع وهو بعد فتى لم يطو من طريق الحياة أكثر من عشرين عاماً . وما إن وصل إلى هذه السن حتى كان قد قرأ من أمهات الكتب أكثر من خمسين كتاباً كما يقول عارفوه والمتصلون به عن كثب وكان يقرأ الكتب بنهم وشغف ويحفظ من كل منها أحسنه ويستحدث إليك في موضع آخر عن نوع هذه الكتب — وقد بدأ مد هذه السن ينظم مقطوعات قصيرة أكثرها في المدح ومداعبة الأصدقاء .

المرحلة الثانية : لم يكد حافظ يبلغ العشرين من عمره حتى التحق بـ مدرسة الحربية

كضابط بمرتبة ضئيل لا يكاد يكفيه ، وكان يقضى أوقات فراغه من عمله على وجازتها بين الكتب . وشاعت المقادير بعد ذلك أن يُنقل حافظ الى السودان فطوحت به يد النوى مأسوفاً على فراقه من أصدقائه وخلانه .

وكانت الحكومة إذ ذاك تعد السودان منقى للمغضوب عليهم من الجنود والضباط ومكت حافظ في السودان بين نارين نار القبط ونار القبط . وكان الحاكمون به يومئذ خليطاً من المصريين والانجليز ، وكان لاولئك السلطة الفعلية في جميع الأمور ، وكان حافظ ينظر إلى هؤلاء والانجليز المعاشرين له بعين البغض والشنآن ، ويزداد حسرة والمآكل رأى نفسه وإخوانه عبيداً لا ولئك القوم الطارئين . وجدير برجل كبير النفس رقيق الاحساس كحافظ أن يتأثر بما حوله وأن تظهر هذه الآثار في نظمته ونثره ، وكتابه « سطيج » أصدق مرآة تمثل لك حياته الخاصة في السودان ومعاملة الانجليز له وللمعاشريه من المصريين في هذا العهد الذى يصفه لنا في قوله :

إذا نطقت ففقا السجين متكئ وإن سككت فإن النفس لم تطب

وستحدث عن هذا الكتاب ببوع من الاسهاب عند دراستنا لثره .

أمّا آلامه في السودان وما كان يعانيه في بيئاته من يؤس وعذاب فقد تكفلت ببيان معظمه تلك الرسالة التاريخية التى بعث بها من سفاه الى الاستاذ الإمام يرجوه فيها أن يسمى لدى ولاء الأمور في نقله من السودان ، وكانت هذه الرسالة أول حجر في بناء صلته بالاستاد الإمام .

قرأها فأعجب بها وأجاب عنها وسمى في نقله ومن ذلك الحين بدأ حبه عليه وتقديره له . وهذه الرسالة كما تدل على ان حافظ لم ين لحظة عن الاطلاع والحفظ والكتابة تصور لنا مقدار ما كان يعانيه من آلام ويدخله من هموم في هذه البلاد وهى طوييلة تتخير منها ما يأتى :

لقد حلت في السودان حلول الكليم في التابوت ، والمغاضب في جوف الحوت ، بين الضيق والشدّة ، والوحشة والوحدة . لا بل حلول الوزير في تنور العذاب ، والكافر في موقف الحساب ، بين نارين نار القبط ونار القبط .

فناديت باسم الشيخ والقبط حجرة يذيب دماغ الضب والعقل ذاهب

واستمع اليه وهو يقول من قصيدة بعث بها إلى أحد أصدقائه بمصر بتشويق اليها ويصف آلامه وأصعابه :

وما أعذرت حتى كان نملى دماً ووسادنى وجه التراب  
 وحتى صيرتنى الشمس عبداً صبيحاً بعد ما دبغت إهابى  
 وحتى قلم الأملاق ظفرى وحتى حطّم المقسدار نابى  
 متى أنا بالغ يا مصر أرضاً أشم بترها ربح الملاب ١٢  
 وسترى بعد أن هذه المرحلة كان لها أثر أى أثر فى إنتاجه ولا سيما جاب البؤس  
 والألم منه .

المرحلة الثالثة : وهذه مرحلة النضوج والأعمار بحق فلم يكدر استقبال من عمله  
 وبفلت من قيد وظيفته حتى تجلى ببوغه وبدأ ينتفع بعواهبه ويتفرغ للعمل الذى  
 خلق له . وإذا كان قبل ذلك يختلس أوقات المطالعة ويسترق سويغات النظم  
 والتدوين فانه هنا قد تفرغ للأدب وابتدأ يقرأ الكتب الكبرى وينشد القصائد  
 الغراء فى شتى المناسبات ، وقيل أن نجد مسألة هامة أو حادثاً جليلاً فى هذا العهد لم  
 يساهم فيه بشعره . وثلاثة أرباع ديوانه أثر من آثار هذا العهد ، على أن هذه المرحلة  
 التى تكون النصف من عمره ليست كلها مرحلة فيض وإنتاج بل تنقسم بالنسبة إلى  
 ذلك ثلاثة أقسام :

١ — فترة قوية مخصصة فى جميع النواحي ، وهى تكون الشطر الأعظم من هذه  
 المرحلة

ب — فترة صمت وركود وإجذاب ، وهذه هى مدة وحوده فى دار الكتب  
 المصرية .

ج — فترة انطلاق ونهوض وهذه المدة قصيرة المدى لا تكاد تجاوز العام فادر  
 فى أوله دار الكتب وغادر فى آخره عالم الفناء : وشعره فى هذا العام سياسى محض  
 يعاتب فيه الانجليز ويذكرهم بعهودهم التى نكثوها .

### الكتب التى قرأها

يقول كثير من الأدباء الذين كتبوا عن حافظ غبّ مونه أنه كان معجباً بكتاب  
 الأغاني لأبى الفرج الأصفهاني إعجاباً جعله يقرأه أكثر من مرة ، بل يذهب بعضهم

إلى أبعد من ذلك فيقول إنه لم يقرأ كتاباً في الأدب سواء واعتقد أن هذا الكتاب على الرغم من شهرته وسعته في باب لا يسكون وحده شاعراً كحافظ لأنه شئت من أخبار معننة وأشعار غير مضبوطة ولا مشروحة وتراجع الكثير من الشعراء والكتاب متفرقة لا تجمعها جامعة . وهو فوق ذلك مسلي بالاختطاط المطبعية التي تستنفد الوقت في ضبطها وإصلاحها — ونحن مع اعترافنا بفلاء الكتب في هذا المهد وقلة تداولها بين الأدباء لا نكاد نسلم بأن اطلاع حافظ كان قاصراً على كتاب واحد أياً كان نوعه .

وأنت إذا قرأت ديوانه بروية وامعان وقرأت إلى جانبه كتابيه «البؤساء» و«سطيح» ووقفت على ما كان يستعمله في نظمه ونثره من الألفاظ والمعاني التي لم يتعلمها في مدرسة ولم يتلقها عن أستاذ — إذا عرفت ذلك وصحت ما يقوله المعمر من رجال دار الكتب من أنه كان يقضي كل فراغه بين حדרاسها عرفت عن يقين أنه لا بد قد طالع كثيراً من كتب الأدب وقرأ كثيراً من دواوين الشعراء القدامى كأمريء القيس وعنترة والرافعة والمحدثين كالمتنبي والبحتري وأبي نواس وأبي تمام . وحفظ لكل من هؤلاء أحسن ما قرأ .

والتأمل في السطور الآتية من رسالته السابقة إلى الأستاذ الامام :

«وجعت في كتابي هذا بين ثقة الزبدي بالصمصامة ، والحارث بالنسامة ، فلم أقل ما قاله الهزلي لصاحبه ، حين نسي وعده وحمد يده . يا دار غانكة التي أنغزل بل أناديه نداء الاخيلة في عمورية شجاع الدولة العباسية »

وقوله في قصيدة «غادة الببان» :

وتقحمت الردى في غارة أسدل النقع عليها هيدبا (١)

جال عزرائيل في أنحائها تحت دلك النقع يمشى الهيدبا (٢)

أجل . من يقف على هذا وأمثاله لا يسمعه إلا أن يحكم بأن حافظاً كان واسع الامام بدقائق اللغة ثرياً في الألفاظ والمعاني محيطاً بكثير من أخبار العرب وبجاسمهم حافظاً لشيء كثير من حكمهم وأمثالهم . وهل يلبس لشاعر لم يقرأ قصة أصحاب الكهف ولم يدرس تاريخ أبي نواس ويقف على مثل رأيه في الخمر حين سئل لم لا يترك الخمر؟

وانت تعلم ما تفعل بشارها من المهانة والسخرية ! — فقال : ومن لي بعر فان ذلك  
وأنا أسكر قبل الصباح ولا أفيق إلا بدمع — وهل يستطيع من لم يعلم شيئاً من  
ذلك ان يقول في شعره :

قواصلنا ككؤوس الراح حتى بدت للعين أنوار العرم  
واعملنا بها رأى ابن هاني فألقنا بأصحاب الرقيم  
وهل زحى ممن لم يقرأ شيئاً عن الماتوية ومذهبهم وآراءهم في منع النمل  
والعمل على تعجيل الفناء ان يقول :

لعل ماني لاقى ما أكابده فودّ تعجيلنا من عالم النجب  
وسأقدم اليك بأبيات من شعره تستطيع أن تتعرف بها مقدار الكتب التي  
قرأها ونوع هذه الكتب إن كنت بالادب واسفاره خبيراً .

ويقول حافظ في مدح الاستاذ الإمام :

طلعت لها بالين من خير مطلع وكنت لها في الفوز قدح بن مقبل  
ويقول في وصف كساء رث :

نسبه لطيلسان ابن حرب نسبه لم تكن بذات افتراء  
ويقول في الانجليز وسوء معاملتهم :

لقد كانت الامثال تضرب بيننا بجور سدوم وهو من أظلم البشر  
فلما بدت للكون آيات ظلمهم إذا بسدوم في حكومته صرّ

وإذا كان الكلام من الكلام وكان لابد للناظم أو النائر من ذخيرة كلامية  
يستنجد بها البديهة ويستدبرها اليراع ، كانت أبيات الشاعر وفقرات النائر عنوانات  
تلك الذخيرة .... وإذا عرفت أن ابن مقبل الذي في البيت الاول مقام جاهلي فاز  
قدحه ٧٠ مرة متواليه فضرب به المثل في الفوز — وأن طيلسان ابن  
حرب الذي جاء في البيت الثاني جليل قديم بالي ، مدح ابن حرب أحد الشعراء غفله  
عليه فنظم فيه هذا الشاعر أبياتاً كثيرة صيرته مثلاً لكل ثوب من نوعه ومن  
هذه الأبيات :

يا ابن حرب كسوتني طيلسانا ملّ من صحبة الزمان وصدا  
طال ترداده على الرقع حتى لو بمشاه وحده تهدي

وأن « سدّوم » التي وردت في البيتين الأخيرين اسم قاض كان يضرب به المثل في القسوة والظلم وكان حاكماً على قرية من قرى لوط الخمس تعرف بهذا الاسم أيضاً وقد غضب الله على أهلها فدمرها عليهم .

إذا عرفت هذا أو أشباهه مما يستحيل أن يحتويه كتاب أو كتابان أيقنت بأن حافظاً لم يسمع بكتاب في أحوال العرب وأخبارهم ، ولم يقع بصره على مؤلف أدبي أيا كان نوعه إلا طالعه وألم بما فيه :

ولقد كان للتاريخ وأطواره من عنايته ما لا يقل عن عنايته بالأدب ونواحيه والتاريخ والأدب أحوان لا يُعنى أحدهما عن الآخر إلا بمقدار ما تغنى العين عن الأذن أو الأذن عن اللسان عند فاقده أحدهما ... وإخالك لا تشكّ في ذلك إذا سمعته يقول في فتنة الآستانة :

يا أسيراً في سنت هيلين رَحْبُ      بأسيرٍ في سـالونيك جـديـدٍ  
وقوله في احتفال أقامته الجامعة المصرية :

هنالك الفيد جادت بالدي بختات      به دلالاً فقامت بالذي وجبا  
جزّت غداثر شعر مرّحت سفناً      واستنقذت وطناً واسترجعت نشبا  
رأت حلاها على الاوطان قابتهجت      ولم تحمرّ على الحلى الذي ذهبها  
وزادها ذاك حسناً وهي طائلة      نزهى على من مشى للحرب أوركبا  
وقوله موضع ثالث مخاطباً « روزفلت » ومُمرّضاً بالإنجليز :

ليت شعري أكنت تدعو اليهم      يوم كانوا على تخوم الثغور  
يوم كانوا قدّى بعين نيويو      رك وداء مستحكماً في الصدور  
يوم نادى « واشنجتون » فلها      « من الفيل كل ليت هصور

والمعنى في شعر حافظ يرى أنه رحمه الله لم يكن يقصر اطلاعه على الأدب العربي فحسب بل تعداه إلى الأدب الأوروبي ، فقرأ « ما كبت » لشاعر الإنجليز ولم شكسبير وأعجب بها وتلصق أروع موافقها في قصيدته التي يقول في مطلعها :

كأنى أرى في الليل نصلاً مجرّداً      يطير بكنا صفتيه شراراً

وإن وصفه لفكتور هوجو الكاتب الفرنسي الذائع الصيت ، وراثه  
لتولستوي الفيلسوف ليدلان على أنه قد درس مذهب كل منهما وتعاليمه ووقف  
على كثير من حسناته أو ميزاته التي هي عماد الوصف والثناء . وكان كثير الإعجاب  
بالأدب الفرنسي على الخصوص ، وما كناه البؤساء بحزبه ، وما تلك الحكم الشعرية  
التي ترجها لروسو ونظمها إلا ثمرة من ثمرات هذا الإعجاب .

وإذا علمت أن حافظاً لم يتعلم تعليماً دينياً ولم يتصل في صباه بالازهر ولا بأحد  
فروعه ورأيت كثرة اقتباسه من القرآن واستشهاده بقصصه واستعماله لتراكيبه  
أيقنت أن المصحف الشريف كان في مقدمة الكتب التي يقدسها ويدأب على  
مطالعها بشوق وشغف . وإذا لم يكن ذلك كذلك فقل لي بربك كيف تستغنى له  
أن يقول في وصف الشمس مشيراً إلى قوله تعالى في سورة الانعام حكاية عن ابراهيم :  
« فلما أقبلت قال : إني لا أحب الآفلين » .

نظر ( ابراهيم ) فيها نظرة فأرى الشك وما ضلّ اليقين  
قال : ذا ربي ، فلما أقبلت قال : إني لا أحب الآفلين  
أو يقول في وصف الحجر مشيراً إلى قوله تعالى في سورة يوسف حكاية عن فتى  
كان معه في السجن : « إني أراي أعصر خيراً » :

مذ رآها فتى العزيز مناماً وهو في السجن بين هم وبأس  
أعقبته الخلاص من بعد ضيق وجبته السعادة من بعد نحس  
ويقول في شكوى الزمان مشيراً إلى قوله تعالى في سورة الصافات « وَقَدْ يَنْشَأُ  
بِذُرِّعٍ عَظِيمٍ » وقوله في سورة يوسف « وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ  
مَقْدُودَةٍ » :

وكم أذرت بنا الايام حتى فدت بالكبش اسحق الذبيحا  
وباعت يوسف ببيع الموالى وألقت في يد القوم المسبحا  
ولا أرى كيف فات حافظاً أن الذبيح هو اسماعيل لا اسحاق ، وأن المسيح لم  
يقع في يد القوم كما زعموا « وَمَا فَتَلَوْهُ وَمَا صَلَّوْهُ وَلَكِنْ تَجِبَةً لَهُمْ » ،

## الشعراء الذين تأثر بهم

كان حافظ كما كان أبو تمام كثير المحفوظ من شعر العرب ، ولقد أثر ذلك المحفوظ في شعره فجاء صورة صادقة لما قرأ وما حفظ . وإنه لمن العيب الواضح والغريب الفاحش أن تقول إنه قد تأثر بشاعر فرد حتى تجلت في شعره أخيلة ذلك الشاعر وتشبيهاته وحده وملكته طريقته في التعبير عما يريد .

وقد يخيل إليك إذا سمعت قوله :

جنبتُ عليكِ يا نفسي وقبلي عليكِ جنى أبى فدعى عتاي  
أنه قد تأثر بالمعري حيث يقول :

هذا يجنّاه أبى على وما جنيتُ على أحد

وقد ينمو في نفسك هذا الظن إذا قرأت له قوله في موضع آخر :

والأفاني قافٍ رؤى لم أزل بقيد النوى حتى تقول الغوائل  
وعرفت أن المعري قد سبقه إلى ذلك فقال :

مالي غدوت كقاف رؤى قيدت في الدهر لم يقدّر له أجراؤها  
فهل هو كذلك ؟ ولم لا تقول في قوله :

ليت شعري هل لنا بعد النوى من سبيل للقي أم لات حين  
إنه كان متأثراً ببشار بن برد حيث يقول :

يا ليت شعري وقد شط المزار بهم هل تجمع الدار أم لا نلتقى أبداً  
ولم لا يكون حين يقول في الرثاء :

رحم الله منه لفظاً شهباً كان أحلى من ردّ كيدر الأعداء  
متأثراً أو محاكياً للخوارزمي حين يقول في الغزل :

وكيف ونظرة منها اختلاصاً ألدّ من الشمانة بالعدوّ  
بل قد يرجع لديك وأنت تقرأ قوله في تأبين المغفور له مصطفى كامل :

عليك ، وإلا ما لذا الحزن شاملاً وفيك ، وإلا ما لذا الشعب باكياً

وقوله في موضع آخر :

وكننت إذا عمدت لأخذ نارٍ أسلت البرء بالأسدر الضواري  
أنه قد تأثر في الأول بقول المعتمد بن عباد :

على ، وإلا ما بكاه الغمام ؟ وفي ، وإلا ما فواح الحمام ؟  
كما تأثر في الثاني بقول كثير في الغزل :

أخذنا بأطراف الأحاديث بيننا وسالت بأعناق المطى الأباطح

الحق أنه قد قرأ لهؤلاء الشعراء جميعاً وحفظ لكل منهم وتأثر به بمقدار ما قرأ أو  
حفظ من شعره ، والذين يقولون إنه قد تأثر بالمتنبي أكثر من تأثره بأي شاعر  
آخر إنما ينظرون في دراساتهم إلى ناحية خاصة لعلمها قدرته وبراعته في وصف  
الحروب وميادينها وما يلحق بها ، وهذا النوع من الوصف قد انفرد المتنبي  
بالإجادة فيه .

ونحن وإن كنا لا نستطيع أن نتناسى أن حافظاً وشوقي ومن قبلهما البارودي  
قد أكبوا على دراسة هذا الشاعر الفد واستفادوا جميعاً من شعره واتخذوه استاذاً  
لهم خصوصاً في هذه الناحية - ناحية الحروب وما يدور فيها من هجوم ودفاع أو هزيمة  
وانتصار - فإنه لا يصح كذلك أن ننسى أن حافظاً كان ضابطاً يعيش بين الأسلحة  
والعكائب ويشهد بنفسه المعارك ويسمع بأذنيه قذائف المدافع وصليل  
السيوف .

وإذا كان شوقي وهو لم يتقلد صارماً ولم يرحباً استطاع بمحض التقليد والاعتماد  
على الأذن تارة وعلى الخيلة تارة أخرى أن يأتي في وصف الحروب بهذه المطولات  
الرائعة ، ولم يمنعه بعده عن الوغى وعدم خبرته بالقتال ومعاناته أو معاينته له من أن  
يقول في حرب الدولة العلية مع اليونان :

كأن الوغى نارٌ ، كأن جودنا مجوس إذا ما يعموا النار قربوا

كأن الوغى نار ، كأن الردى فرى كأن وراء النار (حاتم) يدأب ا

كما يقول في موضع آخر واصفاً هزيمة اليونان :

على القلل الاجبال حيرى جوعهم شواخص ، ما إن تهتدى أين تذهب

إذا معدت فالسيف أبيضٌ خاطفٌ وإن نزلتْ فالنارُ حمراءُ تلهبُ  
فليس بمعجيب أن ينبغ حافظ في هذه الناحية وهو ابن الحرب الذي اصطفى  
بنارها وقضى زهرة شبابه بين السيف والمدفع وشاهد بعينه وسمع بأذنيه وقائمهـا  
وقد حاصر حافظ صديقه البارودي في أخريات أيامه وأعجب به وبشعره حتى  
طلب إليه أن يصدر ديوانه بصورة أو حكمة تعرفه إلى القراء فتمثل بهذين البيتين  
من شعره :

أنا ابنُ قولي وحسي في الفغار به وإن غدوتُ كريمَ العمِّ والخالـ  
فانظر لشعري تجددتْ نفسى مصورةً فيه ، فسِ مقولى قد خُطَّ ثَمَالـ  
وبينا تراه يترفع عن تقليد غيره من شعراء عصره تراه كثير الميل إلى محاكاة  
البارودي والاستفادة من شعره والاعتراف له بالفضل والبوغ .  
وإنك لترى هذه الصلة الغالية صلة التلميذ بأستاذه أو الولد بأبيه ماثلة فيما نظمه  
في مدحه أو رثائه من قصائد . واستمع إليه حين يمدحه فيقول من قصيدة طويلة :  
ولو أننى نافرتُ دهرى وأهلَه بفخرك ما أبقيت في الناس سيدا  
ولو لم يمدح البارودي بغير هذا البيت الخالد لكفاه غمراً وشرفاً .

### نظرات في شعره

لا أستطيع في هذه الصفحات القليلة أن أستعرض مواضع الجمال في شعر حافظ  
أو أنقد ما فيه من هبات ، ولا أدعى أنى درسته دراسة تمكّننى من ذلك ، ولكى  
سأمرّ مسرعاً على بعض المواضع التى تسترعى نظر كل مطلع على شعر .  
وسأقصد في هذه النظرة الخاطفة إلى بيان ميزاتة التى لا بد لكل متصدر  
لدراسته من أن يقدرها فيقف عندها ويتبينها . وسترى أولاً أنه رحمه الله كان  
يتخذ من مدائح العظماء ورثاء موتاهم لبنات لبناء عظمتهم وشهرتهم ، شأن الشاعر  
الناسخ الذى يريد أن يتعرف إلى الناس ويشعرهم بوجوده وهو بعد فتى بأئس قليل  
الأسنة والآذان . ولهذا جاء قرابة النصف من شعره مديحاً ورثاء . وأكثر  
الذين اختصهم بذلك بعد الأسرة العلوية هو الاستاذ الامام ثم الأسرة الأباظية

بمدينة الشرقية .

ولمديح حافظ وراثته صفة خاصة هي مزجه دائماً بالشكوى وإبداعه ما يمانيه من ضحك وضيق . وقل أن يترك مدحة أو مرثية من غير أن يصدرها أو يطويها على حاجته . واستمع اليه حين يصدر مدحةً للخبز في عيد رأس السنة بهذين البيتين :

عسى ذلك العام الجديد يشرى      يبشرى ، وهل للبائسين بشير ؟  
وينظر لى رب الأريكة نظرة      بها ينجلي ليل الأملى وبشير

وإذا أفلت من حاجته الوسط والبداية ذيلها بها فى النهاية ، وهل ترى دليلاً على ذلك أوضح من أن تراه يخلتكم مدحة رفعها الى الاستاذ الامام بهذا البيت :

يا من " تيمنت " الفنيا بطلعت      أدرك فتاك فقد ضاقت به الحال  
ويذيل مدحة أخرى بهذين البيتين :

وقد أضحبت من كدحى وسعى      على الأرزاق كالنوب القديم  
فلا تخلق - فديت - أديم وجهى      ولا تقطع مواصلة الحميم

وثانياً تمجد لشعر حافظ ما يسمى فى علم البديع ببراعة الاستهلال ، إذ له مطالع رائعة كل مطلع كأنه عنوان سارع الى الأذان ليستأنس لما وراءه أو اجال لغرض يفصله ما يليه من أبيات ، وإن شئت شاهدنا على ذلك فاستمع إلى قوله فى مستهل السنة الهجرية :

أطل على الأكوان والخلق تنظر      هلال رآه المسلمون فكبروا

أو تأمل قصيدته فى « البورصة » :

يبابك النحاس والسعود      وموقف الأيام والرجاء

وكذلك كان فى مرثيه يستفتح القصيدة بيت لو اقتصر عليه ولم ينبع به غيره لاستشف القارىء والسامع من خلاله وحده غرضه والمرض الذى قيل فيه - ألسنت تمجد ما يؤيد ذلك فى استهلاله مرثية المرحوم امين الرافعى بهذا البيت :

أما ( أمين ) فقد ذقنا لمصره      وخطبه من صنوف الحزن ألوانا

ونصديره مرثية المغفور له ( رياض باشا ) بذلك البيت :

(رياض) أفق من غمرة الموت واستمع حديث الوري عن طبيب ما كنت تصع  
ولهذين المطلعين روعة وتأثير في النفس لا تحسه في مطالع غيره ممن اشركوا في  
تأيين هذين الفقيدين .

وبينا ترى شوقي يريد أن يهني الخديوى فيمهد لذلك بما ينيف على العشرين  
بيتاً في الغزل أو الوصف — ترى شاعرنا يتندى قصيدته في الموضوع عينه بهذا  
البيت الرائع الذي يجمع الى جمال اللفظ وحسن اختياره شرف المعنى واتساقه :

مَتَى نَلْتَمِهَا بِالْأَبْسِ الْمَجْدُ مَعْلَمًا      أَدِينًا وَدُنيَا ؟ زَادَكَ لَكَ أَنْعَمًا ١

وثالثاً حسن التخلص ، ولا تحسبن حافظاً كان في كل شعره كذلك ينأشئ ، ويعمد الى  
غرضه من اول الأمر دون أن يمهّد له بوصف أو نسب ، فإن له مطولات ليست بالقليلة  
يتطرق فيها الى مقصده بأبيات كثيرة في وصف الخمر حبساً وفي شكوى الزمن أحياناً ،  
بيد أنه كان صناعاً ماهراً في التخلص الى غرضه والانتقال الى مقصده .

وها هو ذا بعد أن يذكر أكثر من ٢٠ بيتاً في مناجاة نفسه والشكوى من  
تهاون المصريين وسوء حالهم يتخلص الى مدح السلطان حسين ( وكان إذاك أميراً )  
بهذه الأبيات :

وإنا قد ونينا وانقسمنا      فلا سعى هناك ولا وئام  
فلا عجب إذا ملكت علينا      مذهبنا وأكثرنا نيام  
( حسين احسنا ) أنت لها فنيه      رجالا عن طلاب الحق ناموا  
وكن نأيك لابن أخيك عوناً      فأنت بكفه نعم الحسام

وله أبيات يتخلص بها من غرض الى غرض ويفتقل من معنى الى غيره كأنها  
حلقات أفرغت على مثال يلائم كلا الغرضين السابق منهما واللاحق — كتب مرة  
الى صديق له يمدحه ويشتاق الى لقائه فبدأ كهادته بالحنين الى مصر وأهلها ، ولم  
أكد أصل في قراءة تلك القصيدة الى هذين البيتين :

لامصر تنصفنى ولا      أنا عن محبته أربم  
وإذا تحول بأس      عن حبها فأنا المقيم

حتى أشفت عليه من المعجز عن الوصول الى ما كان يريد ، وإذا به بعد ذلك يتخلص  
الى مدح صاحبه بهذا البيت الذي لا يشعرك بمغايرة ولا انتقال :

فيها صعبتك واصطفي تلك أيها الخُلُ الحميم

وإن تعجب فعجب أن تقرأ له في الغزل ودل الحبيب وجفائه ، ومرضه هو وإدناؤه من جراء هجره وصده ، زهاء الثلاثين بيتاً حتى يحيل اليك ان القصيدة قد فنيت في هذا الغرض ، وأن الشاعر قد تمثر في استرساله حتى استعصى عليه الانتقال ، ثم تراه بعد ذلك يخرج من كل ما رأيت ويتصل بفرسه الذي قصده على الصورة الآتية :

وأنت تمود مريضها لا بل أنت منى تشيع راحلاً لو تعلم  
أفسمت بالعباس أنني صادق فدريهمو بجلاله أن يقسموا  
ملك عدوت على الزمان بحوله وغدوت في آلائه أننعم  
وسترى أنه يغالط نفسه ويخالف الحق في بيته الأخير .

ورابعاً غلبة الروح الوطني وحب مصر ونيلها على شعره ، وأنا أعتقد أن وطنيات شوقي والبارودي على قلتها وطنيات جوفاء : أسمع رنيها عن بعد فتتهر وتطرب ، فإذا دنوت منها وجدتها فارغة لا تبل صدى ولا تشفى أواماً - ومهما بالغت في وصفها وإطرائها فذاك لن تستطيع أن تقول فيها أكثر من أنها ساحرة رفيقة الأسلوب موجزة إلى حد يجعلها شبيهة بالحكم والأمثال .

أما وطنية حافظ فانها فضلاً عن تغللها في معظم قصائده وطنية حقيقية ، تدل من أول نظرة على أن صاحبها يحس باحساس الشعب ويرجم لنا عبراته وخفقات قؤاده . ولهذا تراه قد استعرض في شعره مواضع صمغه ومواطن آلامه ووقف من أمته موقف الطبيب يتعرف الداء ويصف له نافع الدواء .

وكيف ينتظر من البارودي رئيس الوزارة أو من شوقي شاعر الخديوي مصائبه وما يتقلبان في رفاة الميش ونعيمه ولم يعرفا للبؤس معنى ولا طرق لها الاعسار يوماً باباً ، كيف ينتظر من مثلها أن يؤلمه إملاق معاصريه وبؤسهم فيمكن . وهل إذا بكيا تساوت دموعها ودموع أخيها الذي اندس في غمار الشعب وحمل من مصائبه بمقدار ؟ وهيات :

أن يعرف الشوق إلا من يكأدُه ولا الصباية إلا من يعانيها

وكان حافظ طوراً يستنهض المصري ويستحفزه ويذكره بمجد آباءه وتراث أجداده

فيقول :

لمعرك ما أُرِثتُ لغير مصر وما لي دوتها أملٌ يُرام  
 ذكرتُ جلالها أيامَ كانت يصول بها الفراغنة العظام  
 وأيامَ الرجالُ بها رجالٌ وأيامَ الزمان لها غلام  
 فأقلق مضجعي ما بات فيها وبات مصرُ فيه ، فهل ألام ؟  
 أرى شعباً بدرجة العوادي تمخضَ عظمته دالة عظام  
 فساة مقامه في أرض مصر وطاب لغيره فيه المقام  
 وطوراً يذكره بعبوبه ويشرح له وسائل رقي الشعوب وعوامل نهوض الأمم  
 فيقول :

طاش على ابن النيل سباقُ الوري مهما تقلب دهره أن يُسبقا  
 أوكلوا قالوا تجمع شملهم لعب الشقاق بجمعنا ففترقا ؟  
 فتعلموا ، فالعلم مفتاحُ العلى لم يُبق باباً للسعادة مغلقا  
 ثم استمدثوا منه كل قواكم إن القوى بكل أرض يتقى  
 وابنوا حوالى حوضكم من يقظة سوراً ، وخطوا من حذارٍ خندقا  
 وزنوا الكلام وسددوه فانهم خبثوا لكم في كل حرفٍ مزلقا

وبينما كان شوقي شاعر عباس وابن نعمته يتلمس مواضع رضا فيرونها بقريضه  
 ويحاذر أن يُرى شاذاً عن رغبات سيده يوماً ما ، كان حافظ ابن الشعب وشاعره  
 حراً في آرائه مطلقاً في تفكيره ، لا يتقيد برأى أمير ولا وزير — ولهذا جاء  
 شعره في السياسة أعمق أثراً وأشد جراءة وصراحة — وإن شئت فقل جاء لساناً  
 صادقاً عن مصر وما تحسه من غت المحتل وعدوانه . ولعل أول صوت ارتفع في  
 الفخر بمصر والمطالبة بحقوقها والتعرض لمثالب المحتلين وغلهمهم ونقد أعمالهم كان  
 صوت حافظ . وهل استطاع غيره أن يقول للمحكّين في ( دنشواي ) مندداً  
 بجورهم وقسوتهم :

أحسنوا القتل إن ضننتم بمفوي أنقوساً أصبتمو أم جساداً  
 ليت شعري أنلك محكمة التفتيش حادت أم عهد نيرون ماداً ؟  
 كيف تحمّلوا من القوى النشفي من ضعيف ألقى إليه القياداً

وأن يعرض فيها رجل كان ولا يزال من أشهر رجال المحاماة في مصر فيقول :  
 لا جرى النيل في نواحيك يا مصر ولا جادك الحيا حيث جادا  
 أنت أنبت ناعقاً قام بالأمر — من فادى القلوب والأكبادا  
 ايو يا مدرة القضاء ويا من ساد في غفلة الزمان وشادا  
 أنت جلادنا فلا نفس أنا قد لبسنا على يديك الحدادا  
 وهل سمعت أن شاعراً استطاع أن يودع (كرومر) يمثل هذه المطبات الدامية :

الى من نفتكى عنت الليالى الى العباس أم عبد الحميد ؟  
 ودون حياها قامت رجالاً ترونا باصناف الوعيد  
 رمانا صاحب التقرير ظلماً بكفران العوارف والجحود  
 وأقسم لا يجيب لنا نداه ولو جئنا بقرآن مجيد  
 وأنبت في النفوس لكم جفاة تعده بمنهل الصدود  
 رمى دار المعارف بالزايا وجاء بعكس جبار عنيد  
 وهل اجترأ مجترء على أن يبسط له عيوب عهده في مصر كما بسطها حافظ في  
 قصيدة أخرى حيث قال :

نناديك قد أزدت بالعلم والحجا ولم تبق للتعليم يا لورد معبدا  
 وانك أخصبت البلاد تعمداً وأجذبت في مصر العقول تعمداً  
 ووافيت والقطران في ظل راية فما زلت بالسودان حتى تمردا  
 فطاح كما طاحت مصوغ بعده وضاعت مساعينا بأطباعكم شدي  
 حجبت ضياء الصحف عن ظلماته ولم تستقل حتى حجبت (المؤيدا)  
 وأودعت تقرير الدواع مغامزاً رأينا جفاة الطبع فيها مجمدا  
 غمزت بها دين النبي وإننا لنفضب أن أغضب في القبر (احمدا)

وخامساً كثرة التضمين والافتباس ، ولا يتيسر ذلك الا لثري في الادب واسع  
 الاطلاع ، ومن أمثلة ذلك في شعره قوله في رثاء البارودي :

وأربو على ذلك الفخور بقوله : ( اذا قلت قولاً أصبح الدهرُ منشدًا )  
 وقوله في المدح ( يريد البدع في الايات السابقة ) :  
 وباتوا عليها جاثمين كأنهم ( على صنم في الجاهلية عكفُ )  
 ومن ذلك أيضاً تضمينه أبياتاً كاملة لغيره من الشعراء كما في قوله مضمناً بيت  
 أبي تمام :

ألفتُ بين ابن السحاب وبينها فرأيتُ صحة ما حكاه الطائي :  
 ( صعبتُ وراض المزجُ مئة خلقها فتعلمت من حسن خلق الماء )  
 وقوله في عيد الدستور العثماني مضمناً بيت بشار :  
 روت قول بشار فنارت وأقسمت وقامت الى عبد الحميد تعاتبه  
 ( اذا الملك الجبار صعر خده مشينا اليه بالسيوف نعاتبه )  
 وأنت ترى أنه لم يضمن قصيدته بيتاً الا وقرنه باسم صاحبه ، وهذه دقة وأمانة  
 يحملها له .

وفي التضمين هنا من البراعة والجمال ما لا يقل عن مثلهما في قول البارودي مضمناً  
 شطر أبي نواس :

ولو كنتُ في عهد النوامي لم يقل : أحارة بيتينا أبوك غيورُ  
 ولا عن قول صفي الدين من قبله مضمناً شطر المتنبي :  
 أشرفن في حُلل كأنَّ أديمها شفق تدرعه الشمس جلابيا  
 وغربن في كل فقلت لصاحبي ( بأبي الشمس الجالحات غواربا )  
 وقد قدمنا لك في غير هذا الموضع انه كان دائماً على تفهم القرآن وحفظه ، وقد  
 أثر هذا المفهوم والمحفوظ في شعره كظهور الآلآء في التاج أو الماسة بين لوامع  
 الاصداف إذ زاده روعة وجمالا . وما إخال القراء في حاجة الى بيان منزلة القرآن واسلوبه  
 من الأدب العربي — وفي شعره من ذلك مثل شتى أسلفنا لك جانباً منها وما نحن  
 اولاء نعود فنقدم لك جانباً آخر .

قال رحمه الله يمدح سليمان باشا أباطه مشيراً الى قوله تعالى في سورة النمل ( قالت  
 نملة : يا أيها النمل ادخلوا مساكنكم ليعظمنكم سليمان وجنوده ) :

ساجان ذكرت الزمان واهله بعز سليماندر واقبال دنياه  
 اذا سرت يوماً حذر النمل بعضه مخافة جيش من مواليك يغشاه  
 وقال في مدح الاستاذ الامام مشيراً الى قصة موسى والخضر عليهما السلام  
 (سورة الكهف) :

وكننت كما قال ابن عمران ناشئاً وكان كمن في سورة الكهف يذكر  
 وقال من رسالة بعث بها الى رفعت بك وكيل مصلحة السجون سابقاً مشيراً  
 الى قوله تعالى حكاية عن يوسف ( اذكرني عند ربك ) :  
 ولو كنت في عهد ابن عمران لم يقل لصاحبه اذكرني ولا نفس ....  
 بل لقد كان يضمن آياته الآية أو بعضها من غير تغيير كقوله :

« قتل الانسان ما اكفره » طاول الخلاق في الكون وساما  
 وقوله في وصف الشمس مضمناً قوله تعالى حكاية عن ابراهيم ( قال هذا ربي  
 فلما أفلت قال لا أحب الآفلين — سورة الانعام ) :

قال : ذا ربي فلما أفلت قال : إني لا أحب الآفلين ا  
 وسادساً الاملاع الى الحوادث التاريخية والأخبار الأدبية والمذاهب الفلسفية .  
 فن الأول قوله في الأمير عبد الله صاحب الجزائر :

ذكرتنا يوم ضاعت أرض أندلس الحرب بالباب والسلطان في العيب  
 وقوله حرب في طرابلس :

أيها الحائر في البحر اقترب من حمى البسفور إن كنت هاما  
 عام شهرين ولم يفتح سوى هوة فيها الملايين ترامى  
 ومن الثاني قوله في تهنئة الخديوي بالحج :

ولما استلمت الركن هاجت مشجونه فلو أنه استطاع الكلام تكلم  
 تذكر زين العابدين وجدته وما كان من قول الفرزدق قبيها

مشيراً بذلك الى ما كان من أمر الرشيد حينما رأى سبدا على زين العابدين

وهو يطوف بالبيت فتجاهله وتساءل عنه فأجابه الفرزدق بهذه القصيدة الخالدة التي يقول في مطلعها :

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته      والبيتُ يعرفهُ "والحلُ" والحرمُ  
ومن الثالث قوله :

فيا ليل أنزلي بمجوفك منزلاً      يضل به سربُ القطا ومحارُ  
وان كنت ليل المانوية فليكن      على سر أهل الشر منك ستارُ  
مشيراً بذلك إلى مذهب ماني الذي يقول بأن الليل موطن المصائب والشور،  
وقد سبقه إلى ذلك المتنبي حيث قال :

وكم لظلام الليل عندي من يد      تخبر أن المانوية تكذبُ  
وقوله في موضع آخر :

أصبحتُ كالدهري أعبد خدّه      وجبينه وأنا الشريفُ المعرُ  
مشيراً بذلك إلى الدهريين ومذهبهم الذي تلخصه القرآن الكريم في قوله حكاية عنهم : ( إن هي إلا حياتنا الدنيا نموت ونحيا وما يهلكنا إلا الدهر )

### مظاهر البؤس في شعره

قدمنا لك أن البؤس من أظهر الرغبات الغالبة على شعر حافظ ، وهيات أن نجد أنهم عن نفس صاحبه من شعره . وانك لتقرأ ديوانه فيخيل اليك أنه ذوب نفس أبية عاشت تتطلع إلى المجد وفيها معداته وماتت دون أن تمال منه أكثر مما ينال الظامي ممن لامع السراب . ولا تشك في أن صاحب هذا الديوان قد اصطلى في طفولته واكتوى في شبابه بنار البؤس الذي تعرف إليه في مهده ولم يتركه حتى استقر في لحدّه وهو بعد شاعر رقيق العاطفة دقيق الاحساس . فكان طبيعياً أن يجيء وشعره - سورة لهذه النفس المعذبة ومرآة لهذا الفؤاد الواجب الذي طالما حاطبه بقوله :

يا خافقاً قل لي متى تسكنُ ؟      فله ما يخفى وما تُعلنُ !

وما الذى أبقاء من مهجنى ومن فؤادى داؤك الزمن ؟  
وما أعرض عليك طرفاً من أبياته ترى البؤس مائلاً فيها بحدتك عن خبيثة الشاعر  
ويكشف لك من أمره ما لم تكشفه لك الابصار .

يقول من رسالة بعث بها الى صديقه البابلي :

كيف تنسى يا بابلي غريباً بات بين الظنون والأوهام  
وحزيناً إذا تنفس حادت خمة الليل جرة من ضرام  
وإذا أن كاد ينصرع الاله قى وتختل دورة الأجرام  
بات تحت البلاء حتى تمنى لو يكون المبيت تحت الرغام  
ويقول فى موضع آخر نادياً حظه وسوء حاله وعقوق الدهر له ولعمقريته:  
عنى الدهر ، ولولا أننى أوتر الحسنى عقلت الأديبا  
إيه يا دنيا اعبسى أو قابسى لا أرى يرقك إلا خلّبا

وإخالك لا تعجب بعد ذلك إذا رأيت حافظاً يصبغ بالشكوى والألمين حوالب  
شعره فنرى نؤسه فى الوصف والذلل كما نراه فى المديح والثناء . وما هو ذا يمدح  
نحمد بك يرم فيقول له فى ثنايا القصيدة :

وقد أصبحت من نعي وكدحى على الأرزاق كالثوب الرديم  
وانه ليخيل اليك أن البؤس قد طغى على احساس حافظ وسيطر على عواطفه  
حين تراه يستهل قصيدته فى عيد رأس السنة بهذا البيت :

لى فيك حين بدا منك وأشرقا أمل سألته الله أن يتحققا  
وكانت لحافظ من قلقة نائرة مضطربة كما وصفها هوفى كتابه (البؤساء) لا تكاد  
تستقر على حال : فرة ترسب فى حضيض الألم راضية بقسمها . قانعة بنصيبها من  
هذه الحياة القاتية ، وهو يصور لك حالها إذ ذاك نقوله :

نحن نرضى بالقوت من هذه الدنيا وإن بات دون قوت النعم  
ولئن خان قسمنا ما شكونا لسوى الله أعدل القسام  
ومرة تطفو الى سماء الرفعة وتماسك مطوية على الألم موهمة الناس أنها أسعدهم  
حالا . والبيتان الآتيان يصورانها لك فى هذه الصورة :

تماسكتُ حتى لو رأى الناس حالتي      رأوا رجلاً هانت عليه مصائبه  
وعلمتُ نفسي كظم غيظي فلم أبح      بما فعلت بين الضلوع قواضيه  
كما يمثلها في مطاردتها لليأس واستهانتها بالصعاب قوله :  
على أنني لا أركب الصعب مرةً      ولا أكبر اليأس حين تغير  
وأحياناً يسأم الدنيا ومن عليها فيودعها ويناجي القبر والآخرة بحوى العاشق  
المشتاق فيقول :

سلامٌ على الدنيا سلامٌ مودّع      رأى في ظلام القبر أنساً ومغنا  
أضرتُ به الأولى فهم بأختها      فان ساءت الأخرى فويلاه منها  
فهبى رياح الموت نكباء واطفئ      سراج حياي قبل أن يتحطما  
ولعلك تسألني بعد ذلك : من أى شيء كان يشكو حافظ وما موضع آلامه  
وأشجانه ؟ . . . وجوابنا عن ذلك أنه كان يشكو من شعبه النائم عن حقوقه الساكت  
على آلامه ، يرى الخطر يتهدد به وأسباب الفناء تحوطه ، ثم يلهو ويلعب ويفخر بالماضين  
وما خلفوه ، فيخطبه مرة بقوله :

وكم ذا بمصر من المضحكا      ت كما قال فيها ( أبو الطيب )  
أمورٌ تمرُّ وعيشٌ يمرُّ      ولحن من اللهو في ملعب  
وشعبٌ يفرُّ من الصالحا      ت فرار السليم من الأجرب

ويعجب منهم ويكنهم على جهلهم وتأخرهم مرة أخرى فيقول :

وقل للعاجزين أما      لهذا الفخر من سبب ؟

أروني نصفاً مخترع      أروني ربعاً محسوب

فهبوا من مرافدكم      فإن الوقت من ذهب

ويشكو كذلك من نفسه الكبيرة التي بين جنبيه

وإذا كانت النفوس كباراً      تعبت في مرادها الأجسام

فلا هي قادرة على إصلاح ما ترى ، ولا هي قادرة على احتماله ، ولا هي راضية

بالمعجز بين هاتين الحالتين .

ألت ترى ذلك واضحا في قوله ( يريد المصريين ) :  
 ينامون تحت الظلم والأرض رحيمة لمن بات بأبي جانب الظلم جانبية  
 فياليت لي وجدان قومي فأرتضى حياتي ولا أشقى بما أنا طالبة  
 وأخيراً يشكو من عثار حظه في وطنه وخيبة آماله في قومه وضياح أدبه بين  
 عشيرته وأخوانه فيقول مخاطباً مصر في نعمة البائس الحزين :  
 حطمتُ اليراعَ فلا تعجبي وعفتُ البيانَ فلا تعني  
 فما أنتِ يا مصر دارَ الأديب وما أنتِ بالبلد الطيب  
 فلا تعذليني لهذا المكوث فقد ضاق بي منك ما ضاق بي  
 وهو لا يتردد في أن يصارحننا بأن هذا الأخير هو مصدر حزنه وسرشته فيقول :  
 أنا لولا أن لي من أمتي حاذلاً ما بتُّ أشكو الشوبا  
 بيد أنه كان كثيراً ما يستكثر من نفسه هذه الشكوى ويستكرها عليها ويبرأ  
 ويمتدبر عما فرط منها، وفي ذلك يقول :  
 وما شرعتُ هذا اليراعَ أنا ملي بشكوى ولكن " البجاج يثيرُ

### أسباب بُؤس

يجدر بنا بعد كل ما أسلفناه أن نبين لك أسباب بُؤس حافظ وأن نتعرف مر  
 هذه الحسرة التي لازمت طوال حياته والتي طالما قال فيها :  
 حسرة في النفس لو قسمت على ذوات الطوق لم تسجم  
 وكان لزاماً علينا أن نتبع الظروف والأحوال التي انتجت بشاعراً هذه الناحية  
 وحولت عاطفته الى هذا الطريق ، ونحن نرى أن بُؤس حافظ وإن كانت  
 جرثومته الأولى قد وُلدت معه يوم ولد ، وصاحبتة في نموه وتدرجه في طريق  
 الحياة ، نرى مع ذلك أن البيئة التي احتوته والوسط الذي عاش فيه يكونان الجانب  
 الأكبر من هذا البؤس الذي ترجع أسبابه الى أربع جهات :  
 (١) نشأته الأولى بين احضان المتربة والفاقة وغداة العناء والشقاء له وهو صبي في  
 مهده مما جعله يؤثر الفناء ويسأم الحياة في مستهلها فيقول :

وددت لو طرحوا نى يوم جثتهم فى مسبح الحوت أو فى مسرح العطب  
ورجل طلع الى المجد كحافظ حرى<sup>١</sup> به ان يحزن ويكتئب اذا رأى نفسه بين قوم  
يقومون الناس بما يملكون ولا يعرفون للمجد سلباً سوى المال ، وألقى نفسه مع  
ذلك مفتقدا لهذا السلم . وليس لهذا السبب اثر بين فى شعره اللهم الا ما كان إيماء او  
تلميحاً كما فى قوله :

فأنا مطلق كالفسكر أسرى<sup>٢</sup> فأسبق الضواحك فى الغيوم  
ولكنى مقبدة<sup>٣</sup> رحالى بقيد العدم فى وادى الهوموم  
بما بدلت على ان الامر لو اقتصر عليه وحده لكان فى ذكاه حافظ وعبقريته  
ما يححو أثره من صفحة حياته . وكم من معذبين فى طفولتهم بسم لهم الدهر بعد  
فكانوا من أسعد الناس حظاً وأرفعهم مكاناً .

( ٢ ) خذلان قومه له وكساد شعره بينهم وعدم احساسهم به وتقديرهم له  
ولإنتاجه ، والشاعر كالزهرة بحبيبه التشجيع والنساء وبميتة الإهمال والازراء .  
وأى إهمال أشق على النفس من أن يمرض فلا يعاد ويبأى عن العيون فلا تشعر  
بنايه ، وفى ذلك يقول :

مرضنا فما عادنا عائد<sup>٤</sup> ولا قيل أين الفتى الأملئ<sup>٥</sup>  
ولا حن<sup>٦</sup> طرس<sup>٧</sup> الى كاتب ولا خف لفظ على مسمعى  
سكتنا فعز<sup>٨</sup> علينا السكو ت وهان الكلام على المدعى<sup>٩</sup>  
ولسكم كان قاسياً على نفس حافظ أن يعيش فى بلد لا يعرف الفضل لذويه ، ولطالما  
خاطب مصر بهذا البيت من شعره :

ليت مصرأ كغيرها تعرف الفضل لى لذى الفضل من ذوى الالباب

ولقد تسمع قوله فى رثاء الأستاذ الامام :

فيا منزلاً فى عين شمس أظلنى وأرغم حسادى وغم معدانى  
فتعلم أنه رغم بؤسه ووحشته كان كثير الحساد والأعداء — ولهذا كان دائماً  
متبرماً بالحياة ساعطاً على أهلها ، وكلما نظر إلى أدبه الرائع الذى وأدوه بينهم بجهلهم  
وإهمالهم ازداد حسرة وألماً وردد هذا البيت المشهور من شعره :

فلولا أنهم وأدوا يياني بلغت بك المني وشفيت ما بي  
وكان كلما لمع له في سماء الامل مارق وقامت انتعش على ضوئه نفسه العالية المزدهج  
بالآمال والآلام ، وقفت المقادير بيده وبين ما يريد ، وجذبه عثار الحط ونكد الطالع  
فأقصاه عن آماله ، وفي ذلك يقول :

لكنني غير محدود وما فتئت يدُ المقادير تقصيني عن الأرب  
وقد غدوتُ وآمالى مطرحةٌ وفي أموري ما للضب في الذنب

(٣) غربته في السودان وتبعده عن أهله وأصحابه بمصر وإرغامه وهو الآن  
على العيش في ارض نائية يشترك من حرها وعذابها ما يشتركه من معاشريه ومن  
رؤسائه وعستهم وعدم تقديرهم لمواهبه . ولعل أوضح صورة لما كان يعانيه شاعرنا في  
غربته هي التي اشتملت عليها هذه الأبيات الثلاثة :

نزحت عن الديار أروم رزق وأضرب في المهامه والنجوم  
وما غادرت في السودان قفراً ولم أصبغ بترتبه أدبى  
وها أنا بين أنياب المنايا وتحت برائن الخطب الجيم !

بيد أن هذه المرحلة من عمره كما قدمنا في غير هذا الموضع هي أخصب حياته  
بهذا النوع من الشعر ، ولا عجب فإن له في هذا الباب رسائل خالدة وقصائد  
رائعة جرت مع النيل الى مصر تحمل الى أصدقائه وأحلائه بها ما يعانيه صاحبهم في  
هذا البلد النازح من الأمى والعذاب .

(٤) إخفاقه في الوصول الى الخديوى ، وما كان لنفس مهما منحها الله من الصبر  
أن تحتمل أكثر من عشرين عاماً توصل فيها المدحة تلو المدحة ولا تدع فرصة تمر  
دون أن تتقدم اليه فيها بمنظومة بديعة . ولا تزال هذه القصائد الغراء حلية  
ديوانه الى اليوم .

ومع ذلك فانه لم ينل من نفس عباس أكثر مما ينال الحديث من نفس سامعه .  
وبينما كان شوقى يتسابق الذهب والفضة في المثول بين يديه ، ويعيش بشعره  
بين عطف المليك وعنايته ، ويتقلب بفضل بين احضان الترف والنعيم ، كان حافظ  
يصطلى بنار العدم والمسغبة مع ضعف البون ما بين الشاعرين .  
وإذا كان شوقى يقول في عيد مولاه :

مولائى عيدك عيد الناس كلهم      وأنت جامعة الاجناس والملل  
 انت الملوك على الكرسيّ مربعها      وانت تجلس فى الامجاع والمقل  
 فما قصر شاعرنا يوم قال فى نفس العيد :

طُفّ بالأريكة ذات العز والشان      واقض المناسك عن قاص وعن دان  
 يا عيد ليت الذى أولاك نعمته      بقرب صاحب مصر كان أولانى  
 صفتُ القريض فما غادرت لؤلؤة      فى تاج كسرى ولا فى عقد بوران  
 وفيها يقول :

اليوم أنشدتم شعراً يعيد لهم      عهد النواميَّ أو أيام حسان  
 أرفّ فيه الى العباس غانية      عفيفة الخدر من آيات عدنان  
 أعليت بالعدل مُلكاً أنت حارسه      فأصبحت أرضه تُشرى بميزان  
 جرى بها الخصب حتى أنبت ذهباً      فليت لى فى تراها ( نصف فدان ) ا

وما أجل هذا البيت وما أخف دمايته على النفس لولا ما فيه من إيماء خفى الى  
 فقر الشاعر وحرمانه .

بل ما نظن شوقى قد استطاع مهما أجاد فى مدح مولاه ان يزيد على ما قاله  
 حافظ فى تهنته بالحج :

مشيت كعبةً الدنيا إلى كعبة الهدى      يفيض جلالُ الملك والدين منهما  
 ولو أننى خُيرت لاخترت أن أرى      لميسك وحدى حادياً مترعاً  
 حللت بأكناف الجزيرة طيراً      فأنضرت وادبها وكننت لها صمّا  
 وأشرقت فى بطحاء مكة زائراً      فبات عليك النيلُ يحمد زمزما

وكانت تلجُ هذه المذائح التى فنى فيها صاحبها أذنَ الخديوى وتخرج من الثانية  
 من غير أن تصل إلى قواده ا

لهذا كان طبيعياً أن يزداد ألم حافظ وبؤسه، وأن يداخله من الهموم والحمرات  
 ما يداخل صاحب السلعة الجيدة إذا صدف عنها الراغبون .

وبخيل الى أن حافظاً مع ما كان متمتعاً به من عطف كثير من عظماء مصر كالمرحوم

حشمت باشا والاستاذ الإمام فانه كان ينظر الى المليك بعين خاصة ويرى أن رضاه منتهى الآمال وفي عطفه ولولائه تمام السعادة — فكان يحاول الوصول اليه عن طريق شعره ، ويطرد اليأس عن نفسه ، معتقداً بأنه لا بد واصل الى ما يريد مادام له فم ناطق ولمدوحه أذن سامعة . وكان حيناً يفخر بمدائحهم ويدعى أنه أتى فيها بما يعجز عن الاتيان به سواء فيقول :

كم رام شأوى فلم يدرك سوى صدفي      سمعت فيه لنظام ووزان  
عابوا سكوتي ، ولولاه لما نطقوا      ولا جرت خيلهم شوطاً بمسدان  
واليوم أشدهم شعراً يعيد لهم      عهد النواصي أو أيام حسان  
ويقول في موضع آخر :

ولوشدت أذهلت النجوم عن الثرى      وعطلت أفلاكاً بهن تدور  
وأشعلت جلد الليل منى برفرة      غرامية منها الشرار يطير  
وأحياناً يعترف بالسبق لشوقي في مدح مولاه ويقر له بالفضل والابداع فيقول :  
لم أخش من أحد في الشعر يسبقني      الا فتى ما له في سبق الاله  
ذاك الذي حكمت فيما يراعشه      وأكرم الله والعباس منواه

وكأنني به وقد ثبت في روعه أن شوقي قد احتل بشعره من نفس سيده مكاناً لا يسمح لشاعر آخر أن ينارعه فيه ، فطفق يستندي رضاه ويختلس عطفه بإيهامه أن مدائحهم كمدائح صاحبه في لفظها ومعناها ليستلفت نظره ويسترعى انتباهه، وفي ذلك يقول :

الى سدة العباس وجهت مدحتي      بتهنئة شوقية النسيج معطار  
كما يقول في موضع آخر :

معانٍ والفاظ كما شاه أحمد      طوت جزلَ بشارٍ ورقة مهبّار  
وكثيراً ما كان يغلب عليه اليأس ويعترف بعجزه عن مداناة شوقي كما يعترف بأنه أقل من أن يصل بشعره الى الخديوي فيقول :

لم يُبقِ أحد من قول أحاوله      في مدح ذاتك فاعذرنى ولا تعب  
فلست ممن سمى بالشعر همته      الى الملوك ، ولا ذاك الفتى العربي

وينتقل بشعره الى مدح ( ادوارد ) و ( فيكتوريا ) و ( هوجو ) و ( عبد الحميد ) .  
 طرق حافظ في سبيل غايته كل هذه السبل على ما رأيت وعاد منها كلها خائباً  
 غول وجهه ناحية اخرى وابتداً بمدح شوقي نفسه ويطرى شعره علّه يذكره يوماً  
 بخير عند مولاه ، وكم كان في هذه الامنية واهماً . واستمع اليه حين يقول في  
 تهنته الخديوي :

|                                           |                              |
|-------------------------------------------|------------------------------|
| شوقي نسبت فما ملكتُ مدامعي                | من أن يسيل بها النسيبُ الشيق |
| أعجزت أطواق البيان بمدحهُ                 | سجد البيان لربها والمنطق     |
| لم تترك <sup>(١)</sup> لي في المدائح فضلة | يجري بها قلبي الضعيف ويلحق   |
| نفس على شوقي بمدح أميرها                  | ويراعى بين الأنامل أشوق      |
| ماذا أقول وانما في مدحه                   | بحران بات كلاهما يتدفق ؟     |
| المعجز أقمدني وان عزائي                   | لولا كما فوق السماء تخلق ا   |

وهل تظن ان شوقي قد مُنح في حياته أو أبين في مماته بأجل من هذه الأبيات  
 التالية التي كلل بها حافظ جبينه والتي تلمس فيها الحب والإخلاص والاعتراف  
 بفضل ؟ واليك هذه الأبيات التي تسيل رقة وعذوبة :

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| يا شاعر الشرق أقمد | ماذا تحاول بعد ذلك   |
| هذي النجوم نظمتها  | درر القريض وما كفالك |
| والبدر قد علمته    | أدب المنول اذا رآك   |
| ومموت في أفق الشمو | فكدت تمثر بالسمالك   |
| وحباك عباس         | مد بالمواهب واصطفاك  |

وقل أن نحمد مدحة خديوية له قد خلت من ذكر شوقي إما مادحاً له أو متوسلاً  
 به عند مولاه — أفن أخفق حافظاً في مسعاه بعد هذا اللأى المتواصل ، وخاب  
 فآله بعد ذلك الصبر الجليل ، أفلا يصح أن يكون هذا الإخفاق وهاته الحبيسة ماملين

قويين من عوامل بؤسه ؟ أعتقد أن بعض هذا كان كافياً للقضاء على نفسه لولا أنها جسارة فسيحة الآمال .

### حسنت هزرا البؤسى وسبباته

وإخال أن أول ما يواجهني به القارئ لو لم أنزع هذا العنوان بما يوضحه ويبين رأيي فيه هو السؤال الآتي : وهل للبؤس من حسنت ؟

وأنا أرى وأحب أن يشاركني القراء فيما أرى أن حافظاً كله ثمرة من ثمار البؤس ويد من أياديه الطيبة يقدرها له الأدب والمتأدبون . ولو تمثل البؤس للناس رجلاً لكان شاعرنا آخر أنثائه وأقربهم شبيهاً به . والذين يتصدون مثلي لدراسة حافظ يرون أن شمره — وإن شئت فقل انتاجه طامة — يسير مع بؤسه جنباً إلى جنب ويتدرج معه في الوجود قوة وضمناً ويتبعه في الحياة وجوداً وعدمًا . ويرون أنه بين يدي بؤسه كالقينارة الطيبة بين يدي العازف كلما قسا على أوتارها المشدودة علا رنينها وارتفع أنينها .

لست تراه وهو ضابط بالمدرسة الحربية في مصر موفور العيش بين أهله وصحبه خافت الصوت لا تسمع به إلا في المناسبات — فإذا ما ذهب إلى السودان وحلّ به من العناء والعداب ما علمت حرّكت أنامل البؤس هذه القينارة فأثّر أنيناً عالياً صممه في مصر حرك عواطفها وأيقظ من آلامنا وأشجاننا ما كان منسياً ؟ ولولا ضغتنا بحياة الشاعر وحدثنا على شخصه وإشفاقنا عليه من عبء لم يتعود حمله لأبقياه في السودان كذباله المصباح نضى للناس وهي تحترق !

ولو سارت حياته وانظرت إليه بعد ذلك وقد عاد من السودان واستقال من عمله وقبع في كسريته لا تصل يده إلى قوته إلا بعد لأي وعناء لرأيت كيف أوجد البؤس أمامه أكثر من باب ، وعلمه الاحتمال طرقها ، والتدرج بالصبر والنبات وعدم اليأس مادام شاعراً ، والشعر مفتاح القلوب . وكان حيناً يمدح العظماء ويرثي موتهم . وأحياناً يغشى المجالس والأندية بشعره في مختلف الشؤون حتى يبلغ رسالته ويشعر الناس به ، لعلهم يخرجونه من ظلمات البؤس إلى نور السعادة والهماء .

وبعد ادراكنا هذه المادية أمسك هذا البلبل الصداح عن التفريد وافترقت الآذان

صوته عندما وُظف بدار الكتب في العهد الأخير براتب لم يكن في حساباته يوماً ما ،  
ومكث أكثر من سبع سنوات دفيناً في منصبه لا يحس بوجوده الا من اتصل به !  
وما إن خرج من الدار محالاً الى المعاش حتى انطلق كما ينطلق المصفور السجين  
وعاود الغناء والتغريد ، فأسمعنا في السياسة ونقد الانجليزية مقطوعات جريئة لا عيب  
فيها سوى أنها كانت قصيرة العمر نحمل معها نُذر فئائه ، لهذا كله لا نرى بدءاً  
ولا حرجاً في أن نقول - وحق ما نقول - أن حافظاً لو لم يكن بالساً لما كان شاعراً ،  
وانه مدين الى البؤس بهذه الشهرة الواسعة ، ولولا له لما تسنى له أن يتقدم الى الأدب  
بهذه الصورة الباكية التي تذيب الافئدة وتستدرّ عصى الديموع .

وقد قدمنا لك آنفاً أنه لم يدع سبيلاً يظن أنه يوصله الى الخديوى الا سلكه  
وكان يخفق . وكان في كل مرة يخفق فيها تتفتح أمامه أبواب المعاني ويكدهج  
فكره في اختراع ألفاظ وطرق جديدة في التعبير فيتنوع بذلك اسلوبه وترقى  
أخيلته وتتجدد معانيه ، وفي ذلك كله نموت في فكره وأثر في أدبه لا يقل عن  
أثر تقليده لشوقي في مدح الدولة العثمانية وإطراء الخلافة يوم كانت ثم رؤاها حين  
دالت ، وترسم خطاه فيما كان يظم فيه من أغراض . ولم يعرف عنه أنه اقتدى  
بشوقي في غير هذه الساحة ، وامله كان يعتقد أنها هي الطريق الذي ركب شوقي  
الى مجده والسلم الذي صعد عليه .

أما سياآت هذا البؤس : فحسبك منها انها خلقت من حافظ شاعراً قائداً  
متواضعاً مستهيباً بنفسه وبمكائنه بين قومه ، وما كان من آثار ذلك ما زاه في  
شعره من خضوع واحساس بالضعمة ، ولولا هذا لما استباح لنفسه أن يقول :

ولست بمن ممّت بالشعر همته الى الملوك ولا ذالا للقي العربي

وكان من نتائج هذا البؤس الذي يلازمه ما زاه من اسرافه في مدح زميل له  
كشوقي ، فقد أغرق في ذلك وآتى بما يعاب . ونحن اذا تسامحنا معه وقبلنا منه قوله  
في استقباله :

هذا امرؤ قد جاء قبل أوانه إن لم يكن قد جاد قبل أوانه

مع ما بينهما من قرب المسافة وضعف البون كما أسلفنا ، فما كنا لتقبل منه بحال  
أن يرضى بالدون أو يستسيغ منه أن يصف نفسه بالضعمة والصغار ويسجل عليها

العجز والتقصير فيقول في رثاء (نولستوى) من قصيدة إن لم تكن أحسن من شوقية صاحبه فما هي بأقل منها :

رثاءك أمير الشعر في الشرق وانبرى لمدحك من كتاب مصر كبير  
ولست أبالي حين أرتبك بعده إذا قيل عني قد رثاه صغير  
بل انى لأستنكر على رجل كحافظ يقول له الشاعر الكبير أحمد محرم :

أمير الشعر والشعراء سمعاً مقالة ذى محافظة صدوق  
لأنت المرء يشأى طالبيه فليس طلاب شاوك غير موق !  
ثم يأتي هو بعد أعوام من ذلك التاريخ وقبل أن تُنسى تلك المدحة العظيمة فيقول لشوقي في مهرجانه :

أمير القوافي قد أثبت مباعاً وهذى وفود الشرق قد بايعت معي !  
ولا خلافة هناك ولا ملك ولا بيعة ! وكانت لذلك نتيجة عكسية من جانب شوقي ،  
فقد أهمل صاحبه ونسى وجوده ولم يعترف له بموهبة ولا فضل ، وهكذا كان شوقي  
يحترم من يخافه ويتجاهل من يأمنه ولو كان أفضل الناس جميعاً .

وثمة أثر كان اسوأ لهذا البؤس ونتيجة لبعضه لا تقل عن سابقتهما وتلك هي اتخاذ  
الشعر وسيلة للاستجداء واعتباره سلباً لغايات النفس وشهواتها ، وهذا لعمرى خطر  
دائم على الشعر والشعراء ، يحط من أقدارهم ويسوي بينهم وبين المتسولين الذين  
يسألون الناس في الطرقات الحافاً — وواجب على الكتاب والشعراء في كل زمان  
ومكان ان يستهجنوا هذا النوع المهين من الشعر ويطاردوا قائله — وكان ذلك  
على ما فيه من ضعة ومهانة شائعاً في شعر حافظ بختتم به مدائحهم ويذبل به رسائله إن  
نظماً وإن نثراً .

وأكبر ظني انه لولا البؤس الذي أقض مضجعه وطنى على احساسه لما رضى  
أن ينسب إليه مثل هذا العجز الواضح :

« أدرك فتاك فقد ضاقت به الحال »

ولما غفرنا له بأى حال قوله لممدوحه في قصيدة هي تهنتة بعرس :

وكنْ لعلِّي بهجة العرسِ انه      همزك في الافراح نمت مزايده  
ولا تنس من أمسى يقلب طرفه      فنه تر الا انت في اللبس عيناه

وانت ترى ان البينين مع ما فهمما من تماقض واحتلاف فقد شوه الثاني منها حال  
الأول ومسح بهجته ورواه . وكان من سيئات هذا البؤس كذلك أن اتخذ شعر  
حافظ هذه الناحية الهادئة المتواضعة واصطنع بهذا اللون القاتم جفاء خالياً من  
حماسة البارودي وفخره ومن زهو شوقي وكبريائه .

ومن يدري كيف كان يقول مستقبل حافظ لو أتيج له من بلهية العيش وسعادة  
الحياة ما أتيج لصاحبه ولوحيط تلك العناية التي لوحظ بها زميله .

ولقد كان حافظ يفي في نفسه ويرى أنه من الذين أن يشترك معه غيره فيه .  
لهذا آثر أن يحتمله وحده . فلم يتخذ له صاحبة ولاولداً ، ومات ولم يعقب سوى  
كتابين في النثرهما كما يقول عنهما خير ما أخرج للباس في هذا العصر ، وديوانه  
المطبوع في ثلاثة أجزاء وهو حري بالدراسة والتحليل — يقول شوقي رحمه  
الله في تخطيطه :

لا تسألوا الأصداف عما أودعت      في هذه الأوراق كلَّ عجب

تلك صفحة من تاريخ حافظ ، إن لم تكن قد استوعبت حياته فقد أضاعت  
أظلم ناحية فيها ، وكفى ما ؟

طلبه محمد عبده



## المرأة في شعر حافظ

لا تعرف لامة نهضة شاملة اذا حُرمت المرأة نصيبها من التأثير في المجتمع .  
ومقياس منزلة المرأة الإشادة بها وعلان فضلها ونفوذها . وقد تكون تلك الاشادة  
وذلك الاعلان بصور شتى : كالذفاع عن حقوقها ، وكالتغني بما آثرها في بناء هيكل  
الامة ، وكالتفوزل بحبها . فأين شعر حافظ من كل هذا ؟

لقد كان حافظ من مدرسة قاسم أمين المنتسبة الى بيئة الامام محمد عبده وهي

بيئة حرة مصلحة ، وحسبك من قاسم كتاباه عن « تحرير المرأة » و « المرأة الجديدة »  
ولذلك جاء شعر حافظ من أصوات الإصلاح العالية للمرأة في غير تردد وإن كان  
في اعتدال وتذبذب وحذر . أليس هو القائل مخاطباً قاسماً :

|                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| أَقاسمُ إنَّ القومَ ماتتْ قلوبُهُم  | ولم يفقهوا في السفر ما أنت كاتبُهُ  |
| إلى اليوم لم يُرفَعْ حجابُ ضلالِهِم | فإنَّ ذا تناديه ومَنْ ذا تعاتبُهُ ؟ |
| فلو أنَّ شخصاً قام يدعو رحلتِهِم    | لوَضَعَ نقابٍ لاستقامتْ رفاةُهُ     |
| ولو خطرتْ في مصر حواءُ أمِّها       | يلوح محيَّاهُ لسا وراقبُهُ          |
| وفي يدها العذراءُ يسفر وجهُها       | تصافح منّا مَنْ تَرى ومخاطبُهُ      |
| وخلفَهُما موسى وعيسى وأحمدُ         | وجيشُ من الأملاكِ ماجتْ كواكبُهُ    |
| وقالوا لنا : رفعُ النقابِ محلٌّ     | لقلنا : نعم حقٌّ ، ولكنَّ نجابُهُ   |

وفي هذه الأبيات من التهمك اللاذع والسخرية بأنصار النقاب ما فيها . وقد  
لبث هؤلاء السادة مشغوفين بحوارهم ونقاشهم الى أن تولت المرأة نفسها الفصل  
بينهم ، فترعت أخيراً نقابها في غير تردد ، وفرغت من ذلك لتلتفت الى ما هو أهمُّ —  
الى التعليم الجامعي ، وإلى استرداد حقوقها في ادارة شؤون الوطن وفي اختيار  
نواب الشعب ، ثم في الاشتراك في المستقبل بتمثيله البرلماني . وهذه الروح الطامحة  
المتوثبة مدينة الى حافظ ابراهيم كما هي مدينة الى قاسم أمين .

ولحافظ في الأمومة وفي منزلة المرأة الاجتماعية من روائع الشعر ما يجب ان  
نذكره بنات جنسى دائماً بالحد والتقدير . أليس حافظ هو القائل :

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| مَنْ لي بتربية النساء فانها  | في الشرق علةُ ذلك الاخفاق  |
| الأمُّ مدرسةٌ اذا أعددتها    | أعددت شعباً طيب الأعراق    |
| الأمُّ روضٌ إنَّ تمهده الحيا | بالرِّي أوردق أبنا ايراق   |
| الأمُّ أستاذ الاساتذ الاثني  | شغلت ما أثرهم مدي الاساق   |
| ليست نساؤكمو حلي وجواهرأ     | خوف الضياع تصان في الأحقاق |
| ليست نساؤكمو أثاثاً يُقتنى   | في الدور بين غداً وطباق    |

ربّوا البنات على الفضيلة إنها في الموقفين لمن خير وثاق  
وعليكم أن تستين نساؤكم نور الهدى وعلى الحياه الباقي

فهذه الأبيات نفثة مصلح حكيم ، ولكنه يصيح في بيئة متأخرة لا يستطيع فيها أن ينصف المرأة الأ في حقوقها الأولية . وما أظن أن الحرب أفسحت أفق حافظ ، ولو كانت فعلت لكافح عن المرأة المصرية كفاحاً أعظم ولحاول أن يفيلها من الحقوق ما نالته أختها الغربية وفي مقدمتها حق الانتخاب ، لأن المرأة المصرية للفلاحة كانت وما زالت أحصف وأبعد نظراً من الرجل الفلاح ، وهي المدبرة الحقيقية للأمرة المصرية ، فهي ولي منه باستعمال الحق الانتخابي . ولم يكن حافظ ليفوته شيء خاص بالمرأة فسجل حركتها السياسية إبان الثورة في نونيته المشهورة .

أما شعر حافظ الفني في المرأة فلا وجود له كأنما هو لم يمشق في حياته ، ومعنى هذا حرمان الأدب العربي كنزاً ثميناً من عواطف حافظ المقبورة . وقد قرأت له شيئاً من الشعر الغزلي بعضه موجه إلى المفرد المؤنث ومعظمه إلى المفرد المذكر ، وكله فيما أعتقد من الغزلي الصناعي الميت .

وأين هذا عما نشرته ( أبولو ) لناحي وأبي الوفا والصبري والشاذلي ولائهم من شعراء العاطفة ؟ وقد اعتاد بعض الشعراء مخاطبة المرأة بضمير المذكر توجيهاً بالخطاب إلى « المحبوب » المتسامي عن كل صفة ، ومن الجائز أن يُحَسَّجَ على « بأن غزل المدكر في شعر حافظ هو غزل طبيعي في المرأة ، وقد تفرست فيه تَكَرَّاراً فلم المح ذلك فيه ، وإنما كانت الصناعة تطل من كل بيت من أبياته في حين أن أبيات ناجي النابلية المذكورة الضمير نائمة عن العاطفة الجياشمة الموجهة إلى المرأة ، وهي في قصيدته « المنسى » :

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| متى يرقّ الحظُّ يا قاسي   | ويلتقي المنسى والناسي ؟   |
| متى ؟ وهل من حيلة في متى  | وفي خيالات وأحداس ؟       |
| هذه قراري جرئتها في دمي   | وهنسها في كرك أنقاسي ؟    |
| وأنت مثل النجم في المنتأى | وفي السنا الخاطر كالناس   |
| يرنو له الناس ويبغونه     | وما يُبالي النجم بالناس ؟ |

وانتَ كاسُ الحُسْنِ لَكُنَّا      مثلُ حَبَابِ حَامٍ بالكاسِ  
 طفا ! وقد قَبِلَ أنوارها      ورفَّ مثلُ الطائرِ الحامِي  
 وذابَ أو جفَّ على نورها      كما يذوبُ الطَّلُّ بالآسِ !

وأما أبو شادي في أغانيه ودواوينه فوَكَّلَ بعبادة المرأة ، ومثله رامى في غزليانه  
 ( ولا أقول في أدواره العامية فهي ليست موضوع بحث ) ، فكيف لم تؤثر المرأة في  
 في شخصية حافظ هذا التأثير ؟ ولماذا لم تؤثر كذلك في نفسية شوقي ؟ هذه حسارة  
 فنية لاشك فيها ، ولكن مهما يكن من شيء فالمرأة مدينة الى شعر حافظ  
 بجميلٍ عظيمٍ ؟

نزيب سليم



## تنبيهات الادارة

انتهى بصدور العدد الماضى المجلد الأول من ( أبولو ) ولكننا آثرنا إصدار هذا العدد الاضافى اكراماً لذكرى شاعر الوطنية المصرية وشاعر العربية الكبير محمد حافظ ابراهيم بك. وقد أهدينا هذا العدد الى المشتركين بدون مقابل كما أهدينا اليهم من قبل ديوان ( الشعلة ) بصفة استثنائية. ونظراً لتفاد الطبعة الأولى من هذا الديوان اضطررنا الى إعادة أثمان النسخ التى طلبت منا حديثاً ، وكذلك نفدت نسخ ديوان ( أنسعة وظلال ) ، وليس فى إمكاننا إعادة طبعهما فى الوقت الحاضر نظراً لاشتغالنا بإصدار مؤلفات أخرى وفى مقدمتها ديوان ( أطيار الربيع ) .

وقد اقترح علينا بعض حضرات القراء استمرار إصدار المجلة طولى السنة ورفع بدل الاشتراك ، ولكننا لم نستطع الأخذ باقتراح حضراتهم نظراً للحاجة الى استحكام القوى . وستعود ( أبولو ) الى الصدور فى أول سبتمبر المقبل مفتحة مجلدها الثانى ومحتفظةً ببديل اشتراكها المعتاد ( ثلاثين قرشاً فى السنة ) ونظامها الحاضر ( عشرة أعداد فى السنة ) مع بذل الجهد للمحافظة على مستواها الحاضر إن لم زدها تحسباً .

وسننتهز فرصة العطلة الصيفية لاعادة طبع العدد الأول من المجلد الأول بحيث يكون ميسوراً لحضرات القراء فى أول أغسطس المقبل ، ويمكن طلبه حينئذ من الادارة مباشرة أو من مكاتب البيع ، وكذلك أعداد المجلد الاول كاملاً .

## ندوة الثقافة

يسرنا ان نبشر القراء ان ائمتنا التعاونية التي نشدناها منذ تأسيس مجلة أبولو وشقيقاتها من قبل سائرة تدريجياً في سبيل التحقيق بفضل غيرة وهممة أستاذنا الحليل حليل مطران بك — رحل الشعر والأدب والاقتصاد والتعاون .

ولا يخفى أننا مسؤولون عن تأسيس ونشر المجلات الآتية : مملكة السحل ، الدجاج ، الصناعات الزراعية ، أبولو ، الإمم . وجميعها ألسنة طيئات ثقافية محترمة ، كما أن جميعها فريدة في أنواعها ، وخدماتها منقطعة النظير في العالم العربي . وقد كان لها فصل كبير في توجيه عمارة الشباب إلى الأدب الحديث الذي طغت عليه الصحافة المتبذلة آنما طفيان .

ولمّا كان من عالٍ فشل الأعمال في الشرق روح الأناية والفردية — وهي ما سرأ إلى الله منها — كان من أول هممنا السعى لانشاء هيئة تعاونية شاملة تدبر هذه الحركة الثقافية وتضمن لها البقاء في الحاضر والمستقبل ، وتتولى إلى جانب ذلك نشر المؤلفات الأدبية والعلمية القيمة في غير تحييز لشخص ولا لجماعة . ولذلك استقرّ الرأي على تكوين هيئة تعاونية ثقافية باسم « ندوة الثقافة » لتحقيق هذه الغاية الحليّة ، ويرحى أن يتم تأليفها قبل انقضاء السنة الحاضرة . والمستظر أن تنال هذه الهيئة التعاونية تعصيد الواردات والمصالح الحكومية ومجالس المديريات ومعاهد التعليم المختلفة في العالم العربي لأنها ستكون من أقوى الهيئات لخدمة المعرفة العامة أدبياً واقتصادياً . تأليفاً ونشراً ، وستكون لها صفة شعبية عامة من كل الوجوه .

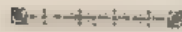
ولخصرات القراء الذين يهمهم هذا الموضوع — وما نحسبهم بالقليلين — الاتصال برئيس ( جمعية أبولو ) حضرة حليل مطران بك بالقابة الزراعية العامة في شارع أبي السباع بالقاهرة .



## الأعصاب

مجموعة من شعر محمود أبو الوفا

في مثل حجم ونظام « أنفاس محترقة » . يُختار الشاعر عنه نادر  
« جمعية أبولو » بأول عمر شاه بعبدان السيدة  
زينب بالقاهرة — تليفون ٤٠٤٥٦



منصدر قريباً

مِدْرَسَةُ الْبَيْتِ

وَدَائِرَةُ مَعَارِفِ الْأَطْفَالِ

تَصْدُرُهَا نَدْوَةُ الثَّقَافَةِ

سلسلة من المؤلفات التهذيبية البيتية ، شاملة معارف عامة لأطفالنا ،  
ومحلاة بالصُّور . سيعملن عنها بمجرد صدورها ،  
وستكون بأسعار معتدلة تيسيراً  
لانتشارها ونفعها العام .

صدر حديثاً

## الورد الأبيض

مجموعة أقاصيص مصرية

وصور من الفن القصصى الحديث

تأليف

محمد أمينة حسونة

يُطلب من المكاتب الشهيرة

التمن ٦ قروش صاغ خالص أجرة البريد

تحت الطبع

## أعلام المسرح المصري

تأليف يوسف أحمد طيرة

اعتزم الكاتب المسرحي يوسف أحمد طيرة طبع دليل يحوى تاريخ حياة

أعلام المسرح المصري مع صورهم، وكذلك عن كل من له اتصال فنى

بالمسرح والسينما والفناء والموسيقى. والنقد. بدل الاشتراك اثنى

عشر قرشاً ترسل طوابع أو اذن بريد الى المؤلف

بعنوان شباك بريد القاهرة



نظم

أحمد زكي أبو سادي

بيصدر في اول

سنة ١٩٣١



ميدان محمد علي رقم ١٧ - باسكندرية

ممتد للقيام بالرسم الفنية والزخرفية للمؤلفين والصحف

والجلات بأسعار معتدلة واتقان تام

## مهمة الشاعر في الحياة

وشعر الجيل الحاضر

بحث تحليلي عن الشعر الجدير بهذا الاسم مع دراسة لحضة من شعراء  
الشباب . ويحتوى الكتاب على المباحث الآتية :

مقدمة في الشعر ومزلاته من الفنون الجميلة ، وعلاقة الشعر بالفلسفة ،  
ومن هو الشاعر ، وكيف تقدر الشاعر ونزته ، والخيال في الشعر ، وذوق  
الشاعر ، والشعر والتصوير الحسى ، واحساس الشاعر بالكون والحياة .

ل مؤلفه

سير قطب

ويطلب من المكاتب الشهيرة

عن النسخة قرشان خلاف البريد

يُطلب مباشرة أو بواسطة المكاتب الأجنبية الشهيرة

“ECHOES”

A Book of Poems

by

PAULINE M. BEAZLEY

Price 2/-, of all Newsagents and Booksellers.

Publishers : Ed. J. Burrow, Ltd., Strand, London, &  
Cheltenham

## تصويبات

| الصفحة | السطر | الخطأ         | الصواب         |
|--------|-------|---------------|----------------|
| ١٠٣٣   | ١١    | قال هذا       | قال هذا له     |
| ١٠٣٣   | ١٢    | وَقَّقَ للأرض | بَثَّ في الأرض |
| ١١٣٧   | ٥     | ظلّ           | ضلّ            |
| ١١٩٥   | ٢١    | والانتباهاً   | والانتباه      |
| ١٢٠٠   | ١٥    | قاصرة         | مقصورة         |
| ١٢٠٠   | ٢٩    | القارى        | القاريء        |
| ١٢٠٢   | ١٠    | الثاني        | الثانية        |
| ١٢٠٣   | ١٢    | يفيد          | يفسد           |
| ١٢٦٠   | ٨     | النظ          | النظر          |
| ١٢٦١   | ٢١    | تأثير         | تأثير          |
| ١٢٦٣   | ١٨    | تأثيره        | تأثيره         |
| ١٢٧٥   | ٣     | قدّ           | مدّ            |
| ١٣٠٥   | ٣     | تلتظى         | تلتظى          |
| ١٣٣١   | ١٥    | وزى           | ونزى           |
| ١٣٧٢   | ٢١    | ايران         | ايراني         |
| ١٣٨٧   | ٤     | عدائى         | عدائى          |
| ١٤٠١   | ١٦    | العزىز        | العزىز         |
| ١٤٠٢   | ٧     | يانغمى        | يانغمى         |



## المراثى والدراسات

|      |                              |                                         |
|------|------------------------------|-----------------------------------------|
| ١٢٦٥ | بقلم أحمد محرم               | حافظ ابراهيم فى الميزان                 |
| ١٢٩٨ | نظم خليل مطران               | مرثية مطران لحافظ                       |
| ١٣٠٦ | بقلم أحمد الشايب             | حافظ فى رأى مطران                       |
| ١٣١١ | » عبد العزيز البشرى          | حافظ ابراهيم — ناحية<br>من آره فى الأدب |
| ١٣١٥ | » حسن الخطيم                 | حافظ ابراهيم بين ظرفه ومجونه            |
| ١٣١٩ | » الدكتور زكى مبارك          | حافظ واللغة الفصيحة                     |
| ١٣٢٢ | » عبد الوهاب النجار          | صفحة مجهولة من حياة حافظ                |
| ١٣٢٥ |                              | مثال من خط حافظ                         |
| ١٣٢٧ | » ابراهيم عبد القادر المازنى | حافظ لسان عصره                          |
| ١٣٢٨ | نظم مختار الوكيل             | موكب الذكريات                           |
| ١٣٣٥ | بقلم داوود بركات             | حافظ كما عرفته                          |
| ١٣٣٩ | » ابراهيم دسوقى أبانلة       | » » »                                   |
| ١٣٤٦ | بقلم نظمى خليل               | حافظ الرجل وحافظ الشاعر                 |
| ١٣٥٢ | » المهدي مصطفى               | حافظ فنان كما يجب                       |
| ١٣٥٥ |                              | مختارات من شعر حافظ                     |
| ١٣٦٢ | » أحمد أنور الجندى           | ناحية فى حافظ                           |
| ١٣٦٤ | نظم مامر محمد بحيرى          | مضى العام والذكرى . . .                 |
| ١٣٦٦ | بقلم طاهر محمد أبو فاشا      | حافظ فى كفتى البؤس والمجانة             |
| ١٣٧٠ | » محمد سعيد السحراوى         | بذاهة حافظ                              |
| ١٣٧٢ | نظم مؤيد ابراهيم إيرانى      | حافظ الخالد                             |
| ١٣٧٣ | » المهدي مصطفى               | فى سماء الفن                            |
| ١٣٧٣ | بقلم ميشيل سليم كيد          | تشكر سوربة يا حافظ ا                    |
| ١٣٧٧ | » بشرى السيد أمين            | المدح والشكوى والثناء<br>فى شعر حافظ    |
| ١٣٨٢ | » أحمد محمد عيش              | سيرة حافظ                               |
| ١٣٩٤ | » طلبة محمد عبده             | الشاعر البائس                           |
| ١٤٢٤ | » الأنسة زينب سليم           | المرأة فى شعر حافظ                      |